

La información que incluye esta publicación estaba aprobada al momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, Ford se reserva el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipamiento en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación ni Ford ni sus Concesionarios. Queda prohibida la reproducción, la transmisión, el almacenamiento o la traducción total o parcial de esta publicación, sea cual sea la forma o el medio empleado, sin la previa autorización escrita por parte de Ford.

© Ford Motor Company 2018

Todos los derechos reservados.

**Nota:** *Entiéndase por Ford en Colombia a Ford Motor Colombia S.A.S.*



# Contenido

---

## Introducción

Glosario de símbolos .....	7
Grabación de datos .....	8
Recomendación de las piezas de repuesto .....	9
Equipos de comunicación móvil .....	10

## Guía rápida

Vista general del tablero de instrumentos .....	11
---	----

## Seguridad para niños

Instalación de los sistemas de seguridad para niños .....	13
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños .....	21
Seguros para niños .....	24

## Cinturones de seguridad

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad .....	25
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad .....	27
Recordatorio de cinturones de seguridad .....	27

## Personal Safety System™

Personal Safety System™ .....	30
-------------------------------	----

## Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento .....	31
Airbags del conductor y del acompañante .....	31
Sistema de detección del acompañante .....	33
Airbags laterales .....	36
Airbags inferiores del conductor y del pasajero .....	37
Airbags de cortina lateral .....	37

## Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias .....	39
Mando a distancia .....	39
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia .....	44

## MyKey

Funcionamiento .....	45
Creación de MyKey .....	47
Borrado de toda la información de MyKey .....	47
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	48
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos .....	48
MyKey – Solución de problemas .....	48

## Puertas y cerraduras

Bloqueo y desbloqueo .....	50
Apertura sin llave .....	54

## Compuerta trasera

Compuerta trasera manual .....	57
Compuerta trasera eléctrica .....	58

## Seguridad

Sistema pasivo antirrobo .....	62
Alarma antirrobo .....	63

## Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual .....	65
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica .....	65
Mando del sistema de audio .....	66
Control por voz .....	67
Control de velocidad crucero .....	67

# Contenido

Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de crucero adaptativo .....	68
Control de pantalla informativa .....	68
Volante de la dirección calefaccionado .....	68

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas .....	69
Limpiaparabrisas automático .....	69
Lavaparabrisas .....	70
Limpiabrisas y lavaparabrisas posterior...	71

## Iluminación

Información general .....	72
Control de la iluminación .....	72
Encendido automático de faros .....	73
Mandos de iluminación del cuadro de instrumentos .....	74
Luces con retardo de seguridad .....	74
Iluminación diurna .....	74
Control de iluminación de faros automáticos .....	74
Faros antiniebla delanteros .....	76
Nivelación de los faros .....	76
Intermitentes .....	76
Luces interiores .....	76
Luz ambiente .....	77

## Ventanillas y espejos retrovisores

Elevavidrios eléctricos .....	78
Apertura general .....	79
Espejos retrovisores exteriores .....	79
Espejo retrovisor interior .....	81
Parasoles .....	82
Techo solar .....	82

## Cuadro de instrumentos

Cuadro de instrumentos .....	84
------------------------------	----

Indicadores y luces de advertencia .....	87
Señales acústicas de aviso e indicadores .....	90

## Pantallas informativas

Información general .....	91
Mensajes de información .....	101

## Climatización

Climatización automática .....	118
Climatización automática - Vehículos con: Sistema de audio Bang .....	119
Información general del control de la climatización interior .....	121
Parabrisas térmico .....	122
Parabrisas trasero térmico.....	122
Espejos exteriores térmicos .....	122
Filtro de polen .....	123

## Asientos

Modo correcto de sentarse .....	124
Apoyacabezas .....	124
Asientos de ajuste eléctrico .....	126
Función de memoria .....	128
Asientos traseros .....	130
Asientos calefaccionados .....	131
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción .....	132

## Tomacorrientes auxiliares

Tomacorrientes auxiliares .....	134
Carga de accesorio inalámbrico .....	135

## Compartimentos guardaobjetos

Guantera .....	138
Consola central .....	138
Consola del techo .....	139
Apoyabrazos del asiento trasero .....	139

# Contenido

---

## Arranque y parada del motor

Información general .....	140
Arranque sin llave .....	140
Arranque de un motor Gasolina.....	141
Desconexión del motor .....	144

## Características únicas de conducción

Auto-Start-Stop .....	145
-----------------------	-----

## Combustible y carga de combustible

Precauciones de seguridad .....	148
Calidad del combustible .....	149
Ubicación del embudo de llenado de combustible .....	149
Bajo nivel de combustible .....	149
Carga de combustible .....	151
Consumo de combustible .....	154

## Control de emisiones del motor

Catalizador .....	156
-------------------	-----

## Caja de cambios

Caja de cambios automática .....	157
----------------------------------	-----

## Sistema de tracción integral inteligente

Uso de la tracción integral inteligente .....	164
---	-----

## Frenos

Información general .....	170
Consejos para conducir con frenos antibloqueo .....	170
Freno de estacionamiento eléctrico .....	171
Asistencia de arranque en pendientes .....	172

## Control de tracción

Funcionamiento .....	174
Uso del control de tracción .....	174

## Control de estabilidad

Funcionamiento .....	175
Uso del control de estabilidad .....	176

## Ayuda de estacionamiento

Funcionamiento .....	178
Asistencia de estacionamiento trasera .....	179
Asistencia de estacionamiento delantero .....	180
Sistema lateral de sensores .....	181
Sistema de Estacionamiento Asistido .....	182
Cámara retrovisora .....	190
Cámara de 180 grados .....	193

## Control de velocidad crucero

Funcionamiento .....	195
Uso del control de velocidad crucero .....	195
Uso del control de velocidad adaptativo .....	196

## Ayudas a la conducción

Alerta al conductor .....	207
Sistema de mantenimiento de carril .....	208
Sistema de información del punto ciego .....	213
Alerta tráfico cruzado .....	215
Dirección .....	218
Asistente precolisión .....	219
Control de manejo .....	223

## Transporte de carga

Información general .....	225
---------------------------	-----

# Contenido

---

Puntos de anclaje del equipaje .....	225
Compartimentos guardaojetos bajo el piso trasero .....	226
Redes para carga .....	226
Cubierta del baúl .....	226
Portaequipajes .....	227

## Remolque

Conducción con un trailer .....	228
Control de balanceo del trailer .....	229
Capacidad de remolque .....	229
Comprobaciones básicas para remolcar .....	231
Gancho de remolque .....	233
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas .....	234

## Recomendaciones para la conducción

Rodaje inicial .....	236
Rendimiento deficiente del motor .....	236
Conducción económica .....	236
Precauciones con bajas temperaturas .....	237
Conducción por agua .....	237
Cubrealfombras del piso .....	238

## Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia .....	239
Extintor..... .....	239
Corte de combustible .....	239
Arranque con cables de emergencia .....	240
Sistema de alerta postcolisión .....	242
Transporte del vehículo .....	242
Puntos de remolque .....	243

## Fusibles y relés

Tabla de especificaciones de los fusibles .....	244
Cambio de fusibles .....	254

## Mantenimiento

Información general .....	256
Apertura y cierre del capó .....	256
Bajo el capó - Vista de conjunto .....	257
Varilla indicadora de nivel de aceite .....	258
Comprobación del aceite de motor .....	258
Reinicialización del testigo del cambio de aceite .....	259
Comprobación del líquido refrigerante de motor .....	260
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática .....	265
Comprobación del líquido de frenos .....	265
Comprobación del fluido de la dirección asistida .....	266
Comprobación del fluido del lavaparabrisas .....	266
Filtro de combustible .....	267
Cambio de la batería de 12 V .....	267
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas .....	269
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas .....	269
Alineación de los faros .....	270
Desmontaje de un faro delantero .....	271
Cambio de lámparas .....	272
Cambio del filtro de aire del motor .....	273

## Cuidados del vehículo

Información general .....	275
Limpieza del exterior del vehículo .....	275
Encerado .....	276
Limpieza del motor .....	277
Limpieza de las ventanillas y escobillas .....	277
Limpieza del interior .....	278
Pequeñas reparaciones de la pintura .....	279
Limpieza de llantas .....	280
Guardado del vehículo .....	280

# Contenido

---

Equipos de diseño de la carrocería .....282

## Llantas y neumáticos

Información general .....283

Cuidado de los neumáticos .....283

Uso de cadenas para nieve .....290

Sistema de control de la presión de los neumáticos .....291

Cambio de una rueda .....295

Especificaciones técnicas .....300

## Capacidades y especificaciones

Datos técnicos motor .....302

Especificaciones de la suspensión .....302

Pesos .....303

Dimensiones del vehículo .....305

Número de identificación del vehículo .....306

Etiqueta de identificación del vehículo .....307

Designación del código de la caja de cambios .....307

Capacidades y especificaciones .....308

Tabla de especificaciones de las lámparas .....309

## Sistema de audio

Información general .....311

Unidad de audio - Vehículos con:  
Sistema de audio Bang .....312

Unidad de audio - Vehículos con: AM/  
FM/CD/SYNC/Pantalla táctil .....313

Conector de entrada de audio .....315

Puerto USB .....316

Puertos de multimedia .....316

## SYNC™ 3

Información general .....318

Pantalla de inicio .....326

Uso del reconocimiento de voz .....326

Entretenimiento .....332

Climatizador .....338

Teléfono .....343

Navegación .....349

Aplicaciones .....353

Configuración .....355

Diagnóstico de fallas SYNC™ 3 .....362

## Apéndices

Compatibilidad electromagnética .....377

Contrato de licencia de usuario final .....380

Declaración de conformidad .....409

Aprobaciones .....410



# Introducción

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

A continuación, le mostramos algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de la batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire del habitáculo



Controle el motor



Revisar tapón de combustible



Bloqueo de puertas para niños



Desbloqueo de puertas para niños



Anclaje inferior de asientos para niños



Anclaje para correas de sujeción de asientos para niños



Control de velocidad crucero



No abra si está caliente



Mal funcionamiento de la dirección electrónica asistida



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Airbag delantero



Faros antiniebla delanteros

# Introducción



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Parabrisas trasero térmico



Parabrisas térmico



Descongelador del parabrisas



Mecanismo interior de apertura del compartimento de equipaje



Gato



Control de luces



Bloquear ventanilla trasera



Advertencia de neumático con presión baja



Mantener el nivel correcto de líquido



Alarma de emergencia



Ayuda de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Líquido de dirección hidráulica



Bloqueo de los elevavidrios eléctricos



Elevavidrios eléctricos



Revisión del motor a la brevedad



Airbag lateral



Control de estabilidad



Limpia y lavaparabrisas



Mantener fuera del alcance de los niños



Producto reciclable



No arrojar al cesto de basura porque el material contiene plomo



Usar gafas de seguridad durante la manipulación

## GRABACIÓN DE DATOS

Una gran cantidad de componentes electrónicos del vehículo incorporan módulos de almacenamiento de datos que almacenan datos técnicos sobre las condiciones del vehículo, eventos y desperfectos de forma temporal o permanente.

# Introducción

---

En general, dichos datos técnicos registran las condiciones de las piezas, los módulos, los sistemas o el entorno:

- condiciones de operación de componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado),
- mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales (por ejemplo, cantidad de revoluciones/velocidad rotacional de las ruedas, desaceleración o aceleración lateral),
- desperfectos y defectos en componentes importantes del sistema (por ejemplo, sistema de iluminación y de frenos),
- reacciones del vehículo ante situaciones particulares de manejo (por ejemplo, inflado del airbag y activación del sistema de control de estabilidad),
- condiciones ambientales (por ejemplo, temperatura).

Estos datos son exclusivamente técnicos y contribuyen a la identificación y a la corrección de desperfectos, así como a la optimización de las funciones del vehículo. Con estos datos, no es posible crear perfiles de desplazamiento que permitan identificar las rutas recorridas.

Si se realizan servicios (por ejemplo, trabajos de reparación, procesos de servicio, casos de garantía, aseguramiento de la calidad), los empleados de la red de servicio (incluidos los fabricantes) pueden leer estos datos técnicos de los módulos de almacenamiento de datos de eventos y de desperfectos por medio de dispositivos especiales de diagnóstico. De ser necesario, usted recibirá información adicional. Después de corregir un desperfecto, se eliminan los datos correspondientes del módulo de almacenamiento de desperfectos o se sobrescriben constantemente.

Cuando se utiliza el vehículo, pueden darse situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otra información (informes de accidentes, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.) se asocien a personas específicas (posiblemente, con la asistencia de un experto).

Las funciones adicionales acordadas de manera contractual con el cliente (por ejemplo, ubicación del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de datos específicos del vehículo desde este.

**Nota:** *No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Sólo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.*

## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

El vehículo se fabricó conforme a los más altos estándares usando piezas de calidad. Le recomendamos que exija el uso de piezas de repuesto Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera de mantenimiento programado o de reparaciones. Puede identificar las piezas Ford y Motorcraft originales con facilidad si busca los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en sus embalajes.

## Introducción

---

### Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones y usando piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales satisfacen o superan dichas especificaciones.

### Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con la Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra los daños ocasionados al vehículo como resultado de fallas en piezas que no sean de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de la Garantía de Ford.

El uso de equipos de comunicación móvil es cada vez más importante al atender asuntos de negocios y también personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar esos equipos. Las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal cuando se usan correctamente, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar que se pierdan los beneficios de los equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal a la hora de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción, entre otros.

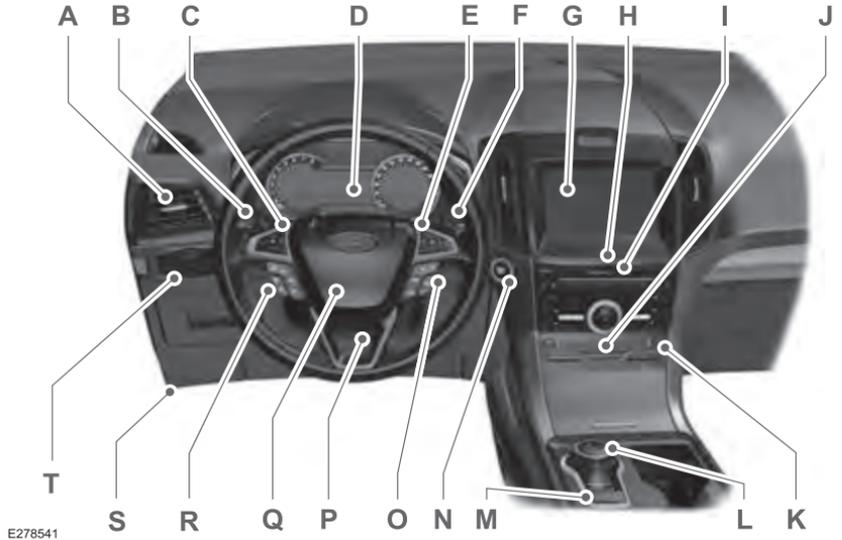
## EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones. Se recomienda que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

## Guía rápida

### VISTA GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E278541

- A Difusores de aire.
- B Palanca de las luces de giro. Véase **Intermitentes** (página 76).
- C Controles de la pantalla de información. Véase **Control de pantalla informativa** (página 68).
- D Tablero de instrumentos. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 84).
- E Controles de la pantalla de información. Véase **Control de pantalla informativa** (página 68).
- F Palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpiaparabrisas** (página 69).
- G Pantalla de información y entretenimiento.
- H Interruptor de las luces intermitentes de peligro. Véase **Luces intermitentes de emergencia** (página 239).
- I Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 311).
- J Climatizador. Véase **Climatización** (página 118).
- T
- S
- R
- Q
- P
- O
- N
- M
- L
- K

## Guía rápida

---

- K Interruptor del asiento con climatizador. Véase **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 132).
- L Interruptor de ayuda de estacionamiento. Interruptor de Auto-Start-Stop. Véase **Ayuda de estacionamiento** (página 178). Véase **Auto-Start-Stop** (página 145).
- M Freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).
- N Botón de arranque sin llave. Véase **Arranque sin llave** (página 140).
- O Control de audio. Control de voz. Véase **Mando del sistema de audio** (página 66). Véase **Control por voz** (página 67).
- P Palanca de ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante de dirección** (página 65).
- Q Bocina.
- R Botones del control de velocidad crucero. Véase **Control de velocidad crucero** (página 67).
- S Apertura del capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 256).
- T Control de luces. Véase **Control de la iluminación** (página 72). Botón de apertura de la compuerta trasera eléctrica. Véase **Compuerta trasera eléctrica** (página 58). Interruptor del control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 174).

## Seguridad para niños

### INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



E161855

**! PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.



E68916

**! PELIGRO:** todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, asientos para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

**! PELIGRO:** lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el asiento para niños.

**! PELIGRO:** no modifique los asientos para niños de ninguna manera.

**! PELIGRO:** no lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento.

**! PELIGRO:** no deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**! PELIGRO:** si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen los asientos para niños.

**! PELIGRO:** si usa un asiento y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.

**! PELIGRO:** cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.

**! PELIGRO:** reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

## Seguridad para niños

**Nota:** la legislación relacionada con el uso obligatorio de asientos para niños varía de país a país.

**Nota:** solo use los asientos para niños certificados y aprobados para uso en el vehículo.

### Asientos para niños de diferentes edades



**PELIGRO:** cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.



**PELIGRO:** reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Para obtener información más detallada sobre cómo usar o elegir el asiento para niños más apropiado, consulte al fabricante del asiento. Si el asiento para niños no está colocado correctamente, el niño puede sufrir lesiones en caso de un accidente.

Use el asiento para niños correspondiente según se describe a continuación:

### Asiento de seguridad para bebés



E68918

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás es obligatorio para los niños de hasta un año de edad.

### Asiento de seguridad para niños



E68920

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento para niños es obligatorio para niños de más de un año de edad hasta los cuatro años de edad, inclusive.

# Seguridad para niños

## Asientos auxiliares



**PELIGRO:** no instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar solo con la correa de la cintura del cinturón de seguridad.



**PELIGRO:** no instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.



**PELIGRO:** no ubique la parte del hombro del cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda ni deje que el niño lo haga. Si no sigue esta instrucción puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte en un choque.



**PELIGRO:** no use almohadas, libros o toallas para modificar la altura del niño. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** asegúrese de que los niños se sienten derechos.

El uso del dispositivo de seguridad conocido como asiento auxiliar es obligatorio para niños de más de cuatro años de edad hasta los siete años y medio de edad, inclusive. Los niños entre cuatro y siete años de edad deben usar un asiento auxiliar.

## Asiento auxiliar



E70710

Recomendamos que use un asiento con reforzador que combine un almohadón con un respaldo en lugar de solo un almohadón con reforzador. La posición del asiento elevado le permitirá colocar la correa del hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa del regazo apretada contra las caderas.

## Almohadón auxiliar



E68924

## Seguridad para niños

### Uso de cinturones de seguridad de dos y tres puntos



**PELIGRO:** no coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Algunos asientos para niños pueden bloquear el acceso a la hebilla del cinturón de seguridad o los anclajes ISOFIX inferiores y, posiblemente, no estén disponibles para su uso. Para evitar riesgos de sufrir lesiones, asegúrese de que los pasajeros solo usen los asientos en los que estén correctamente asegurados. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Los niños menores de diez años de edad deben viajar en el asiento trasero del vehículo y usar cada uno un cinturón de seguridad o un sistema de retención equivalente.

Para colocar un asiento para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos, siga las recomendaciones a continuación:

- Use la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente para ese asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta escuchar un clic y sentir que se engancha. Asegúrese de que la lengüeta esté sujeta firmemente a la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y lejos del asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se libere por accidente.

- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Coloque el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.

Realice los siguientes pasos para colocar el asiento para niños en un asiento con cinturón de seguridad de tres puntos:

**Nota:** a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen está orientado hacia adelante, los pasos para la colocación de un asiento orientado hacia atrás son los mismos.



E142528

1. Coloque el asiento para niños en un asiento que cuente con un cinturón de seguridad de tres puntos.



E142529

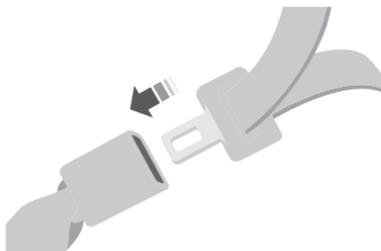
## Seguridad para niños

2. Tire hacia abajo la correa del hombro y luego sujete esta correa junto con la correa del regazo.



E142530

3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



E142531

4. Coloque la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección de la lengüeta) a ese asiento hasta escuchar un clic. Asegúrese de que la lengüeta esté firmemente enganchada tirando de esta.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la parte del hombro del cinturón y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** *el modo de bloqueo automático está disponible para los asientos traseros y para el asiento del acompañante. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.*

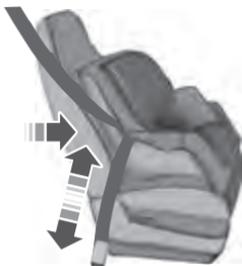
6. Permita que el cinturón se retraiga para que no quede flojo. El cinturón emite un clic a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.
7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (si está en el modo de bloqueo automático, no podrá sacar más cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.

## Seguridad para niños



E142533

- Elimine la holgura restante del cinturón. Empuje el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando hacia abajo con las rodillas el asiento para niños mientras tira la correa del hombro hacia arriba para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para evitar que la correa quede floja una vez que agregue el peso adicional del niño al asiento para niños. Esto también ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento para niños al vehículo. Muchas veces, una leve inclinación hacia la hebilla también lo ayudará a eliminar la holgura restante del cinturón.
- Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está equipado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, mueva con fuerza el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado en su lugar. Para controlar esto, tome el asiento desde el trayecto del cinturón e intente moverlo hacia ambos lados y de adelante hacia atrás. Para una correcta instalación, no se debe mover más de 2,5 cm.

### Uso de anclajes ISOFIX



**PELIGRO:** no coloque dos asientos para niños en el mismo anclaje. En un choque, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos asientos de seguridad para niños; por lo que podría romperse y provocar lesiones graves o incluso la muerte.

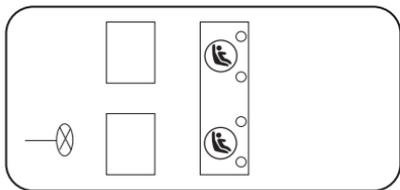


**PELIGRO:** algunos asientos para niños pueden bloquear el acceso a la hebilla del cinturón de seguridad o los anclajes ISOFIX inferiores y, posiblemente, no estén disponibles para su uso. Para evitar riesgos de sufrir lesiones, asegúrese de que los pasajeros solo usen los asientos en los que estén correctamente asegurados. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

El sistema ISOFIX consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores donde se unen el respaldo y el almohadón del asiento del vehículo (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de ese asiento.

## Seguridad para niños

Los asientos para niños compatibles con ISOFIX cuentan con dos sujeciones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en los asientos del vehículo de este sistema. Este tipo de método de sujeción elimina la necesidad de usar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños. Sin embargo, puede seguir usando el cinturón de seguridad para fijar el asiento para niños. Para los asientos para niños orientados hacia adelante, debe sujetar la correa de sujeción superior en el anclaje de correa superior si este tipo de sujeción ha sido proporcionado para el asiento para niños.



E142535

Este vehículo cuenta con anclajes inferiores ISOFIX para la colocación del asiento para niños en los asientos marcados con el símbolo de asientos para niños.



E144054

Los anclajes ISOFIX están ubicados detrás del asiento trasero entre el cojín y el respaldo, debajo del símbolo que se muestra. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para colocar correctamente un asiento para niños con sistema de anclaje ISOFIX. Siga las instrucciones para enganchar los asientos para niños con correas de sujeción.

Una los anclajes inferiores ISOFIX del asiento para niños únicamente a los anclajes que se muestran.

### Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central)

No puede instalar un asiento para niños con anclajes ISOFIX rígidos en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con ISOFIX (con sujeción en la correa del cinturón) solo se pueden usar en este asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclaje indicado. No fije un asiento para niños a ningún anclaje inferior si el asiento para niños adyacente está fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento para niños, revise que el asiento esté correctamente fijado a los anclajes inferiores y a la correa de sujeción, si corresponde. Tire el asiento para niños hacia delante y hacia atrás y de un lado al otro para comprobar que esté asegurado al vehículo. Si está bien colocado, el asiento se debe mover menos que 2,5 cm cuando lo haga.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

# Seguridad para niños

## Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores ISOFIX para la sujeción de asientos para niños

Cuando estos sistemas de seguridad se usan combinados, puede fijar el cinturón de seguridad o los anclajes inferiores ISOFIX primero, siempre y cuando estén colocados correctamente. Fije la correa de sujeción en último término, en caso de que esté incluida en el asiento para niños.

## Uso de correas de sujeción

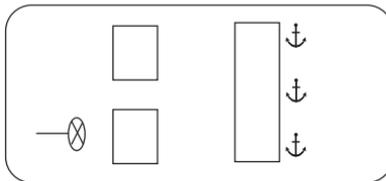


Muchos asientos para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento para niños y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para varios modelos más viejos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento para niños a fin de solicitar una correa de sujeción, o bien, para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas del vehículo.

Una vez que haya colocado el asiento para niños, ya sea mediante el uso del cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema ISOFIX o ambos, puede colocar la correa de sujeción superior.

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo se encuentran en los siguientes lugares (vistos desde arriba):



E142537

Para colocar un asiento para niños con los anclajes de las correas de sujeción, realice los siguientes pasos:

**Nota:** *si coloca un asiento para niños con anclajes ISOFIX rígidos, no ajuste demasiado la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar de la parte inferior del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en este. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños apenas tocando el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.*

1. Pase la correa de sujeción del asiento para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de los asientos externos, pase la correa de sujeción por debajo de los apoyacabeza y por el medio de los rieles del apoyacabeza. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior del apoyacabeza. De ser necesario, puede retirar los apoyacabezas.

## Seguridad para niños



E144274

2. Ubique el anclaje correcto para el asiento seleccionado, luego abra la cubierta del anclaje de la correa de sujeción.



E144275

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se muestra.
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento para niños según las instrucciones del fabricante. Si el asiento para niños cuenta con una correa de sujeción y el fabricante de este asiento recomienda su uso, nosotros también lo recomendamos.

### POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



**PELIGRO:** Los niños deben viajar siempre en un asiento trasero y usar correctamente, en todo momento, los sistemas de seguridad adecuados.



**PELIGRO:** Verifique que los niños estén asegurados correctamente con un dispositivo que sea adecuado para su altura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse por separado. Ignorar estas instrucciones y pautas puede aumentar el riesgo de que los niños sufran heridas graves o, incluso, la muerte.



**PELIGRO:** NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES que pueden ser MORTALES.



**PELIGRO:** Si usa un asiento para niños con una pata de soporte, asegúrese de que esta descansa de manera segura sobre el piso.



**PELIGRO:** Si usa un sistema de seguridad y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.



**PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Véase **Apoyacabezas** (página 124).

**Nota:** Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg	Hasta 13 kg	De 9 a 18 kg	De 15 a 25 kg	De 22 a 36 kg
Asiento del acompañante con bolsa de aire <b>ACTIVADA</b>	X	X	X	X	X
Asientos traseros	U	U	U	U	U

**X** No es adecuado para los niños de este grupo de edad y peso.

**U** Adecuado para asientos para niños de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de edad y peso.

**Nota:** Mueva el asiento delantero o ajuste el respaldo hasta llegar a una posición vertical a fin de garantizar que no haya interferencia entre el asiento para niños, ubicado en el asiento trasero, y el respaldo del asiento delantero.

**Nota:** Solo puede instalar asientos para niños que permitan la sujeción mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

**Nota:** Cuando use un asiento para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero en una posición que evite el contacto con el pasajero de la parte trasera o con los pies o las piernas del niño.

### Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		0+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		Hasta 29 lb (13 kg)	20 a 40 lb (9 a 18 kg)
Asiento delantero	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX	
	Tipo de tamaño		
Asiento ISOFIX trasero externo	Clase de tamaño	E <sup>1</sup>	B, B1 <sup>1</sup>
	Tipo de tamaño	IL <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>3</sup>

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		O+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		Hasta 29 lb (13 kg)	20 a 40 lb (9 a 18 kg)
Asiento trasero central	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX	
	Tipo de tamaño		

**IL** Adecuado para sistemas particulares de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de recomendación de vehículos de los proveedores acerca de los sistemas de asientos para niños.

**IUF** Adecuado para sistemas de asientos para niños con orientación delantera ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de peso y tamaño.

<sup>1</sup>El grupo de tamaño ISOFIX para los sistemas de asientos para niños de categorías universal y semiuniversal se define con las letras de la A a la G en mayúscula. Estas letras de identificación están en el asiento para niños ISOFIX.

<sup>2</sup>En el momento de publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el grupo O+ es el asiento infantil Britax Romer. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

<sup>3</sup>En el momento de publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el Grupo 1 es el asiento infantil Britax Romer Duo. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

## Seguridad para niños

---

### SEGUROS PARA NIÑOS

Cuando se fijan estas trabas, las puertas traseras no se pueden abrir desde adentro.



E112197

Las trabas a prueba de niños están ubicadas en los bordes traseros de cada puerta trasera y deben fijarse por separado en cada puerta.

#### **Lado izquierdo**

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

#### **Lado derecho**

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

# Cinturones de seguridad

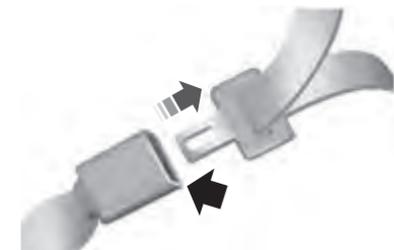
## MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El sistema de seguridad delantero y exterior trasero del vehículo son cinturones de tres puntos.



E142587

1. Coloque la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección de la lengüeta) hasta escuchar un chasquido y sentir que está abrochado. Asegúrese de que la lengüeta esté sujeta firmemente en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar, presione el botón de liberación y retire la lengüeta de la hebilla.

## Uso de la traba deslizante (Si está equipado)



E200788

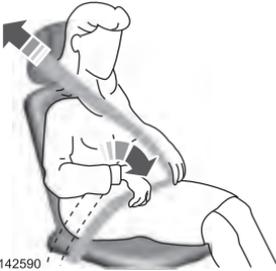
Deslice la traba desde la lengüeta para que la correa no quede suelta cuando al abrochar un asiento de ocupante o de niño. También puede utilizar la traba deslizante para elevar la lengüeta y evitar que se mueva o facilitar el acceso a esta.

## Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



**PELIGRO:** siempre conduzca con el respaldo del asiento derecho y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Ajuste la parte del cinturón de seguridad del regazo cómodamente y por debajo de la cadera. Ubique la parte del cinturón de seguridad de los hombros por delante del pecho. Las mujeres embarazadas deben seguir este procedimiento. Observe la siguiente figura.

# Cinturones de seguridad



Las mujeres embarazadas siempre deben usar cinturón de seguridad. Coloque la parte correspondiente del regazo del cinturón de seguridad de tres puntos por delante del regazo y debajo del vientre y ajuste tanto como sea posible sin perder la comodidad. Coloque la cinta del hombro de forma tal que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

## Modos para abrochar el cinturón de seguridad



**PELIGRO:** si choca con su vehículo, haga revisar los cinturones de seguridad y las piezas relacionadas lo antes posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Todos los sistemas de seguridad del vehículo son cinturones de tres puntos. El cinturón de seguridad del conductor cuenta con el modo de bloqueo sensible del vehículo. Los cinturones de seguridad de los asientos traseros laterales y del asiento del acompañante cuentan con el modo de bloqueo sensible y el modo de bloqueo automático.

## Modo sensible del vehículo

Este es el modo normal del retractor, que permite el ajuste libre del largo del cinturón para hombro para sus movimientos y se bloquea en respuesta al movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena de repente o gira en una esquina pronunciada, o si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h o más, se bloqueará la combinación de cinturones de seguridad para ayudar a reducir el movimiento hacia adelante del conductor o los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse si se tira de la correa muy rápido. Si el retractor del cinturón de seguridad se bloquea, baje despacio el mecanismo de ajuste para permitir que el cinturón de seguridad se retraiga. Si el retractor no se bloquea, tire el cinturón de seguridad despacio y luego introduzca una pequeña porción de la correa hacia la posición de guardado. Para los cinturones de seguridad traseros, recline el respaldo del asiento trasero o empuje el cojín del respaldo del asiento del cinturón de seguridad. Introduzca una pequeña porción de la correa hacia la posición de guardado.

## Modo de bloqueo automático

De este modo, el cinturón del hombro se bloquea automáticamente. El cinturón se retrae para retirar cualquier holgura en el cinturón del hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible para el cinturón de seguridad del conductor.

## Cuándo usar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo cuando se instale un asiento de seguridad para niños, excepto un asiento auxiliar, en el asiento del acompañante o en los asientos traseros. Retrae correctamente a los niños de 12 años de edad o menos en los asientos traseros siempre que sea posible. Véase **Seguridad para niños** (página 13).

# Cinturones de seguridad

## Cómo usar el modo de bloqueo automático



E142591

1. Abroche el cinturón de tres puntos.
2. Agarre la parte del hombro y tire hacia abajo hasta que extraiga el cinturón por completo. Cuando el cinturón se retraiga, escuchará un clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en el modo de bloqueo automático.

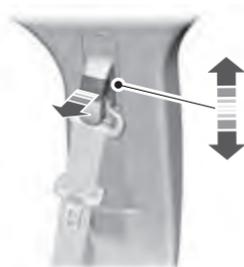
## Cómo desactivar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón de tres puntos y permita que se retraiga completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia).

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Ubique los ajustadores de altura del cinturón de seguridad de modo que el cinturón se apoye en la parte media del hombro. No ajustar correctamente el cinturón de seguridad puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.



E145664

1. Presione el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia abajo para asegurarse de que haya quedado bloqueado.

## RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** el sistema solo proporcionará protección cuando use el cinturón de seguridad correctamente.

Este sistema monitorea todos los asientos y proporciona una respuesta audible y gráfica.



Esta luz se encenderá y sonará un tono de advertencia si no abrocha el cinturón de seguridad cuando enciende el motor. La luz y el tono se desactivarán cuando se abrocha el cinturón de seguridad o cuando haya transcurrido aproximadamente un minuto.

Quando finaliza la advertencia inicial para el conductor, se proporcionan más advertencias para el conductor y el acompañante. Esta luz se encenderá y sonará un tono de advertencia si usted o el acompañante no abrocharon la hebilla

## Cinturones de seguridad

del cinturón de seguridad y el vehículo supera la velocidad de 9,7 km/h. Para desactivar la advertencia, consulte la sección Desactivación y activación de la función de recordatorio del cinturón de seguridad.

**Nota:** para evitar advertencias inadvertidas, no coloque objetos grandes en el asiento.



Esta luz se encenderá cuando activa el encendido e identifica el número de asientos con las hebillas abrochadas. Se encenderá otra vez cuando un asiento cambia de desabrochado a abrochado.



E283584

Se mostrará esta advertencia y sonará un tono si un pasajero desabrocha la hebilla del cinturón de seguridad trasero o esta se desabrocha.

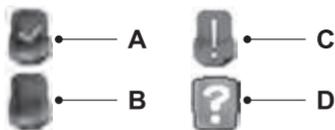
**Nota:** si un asiento trasero está desocupado o un pasajero no abrocha la hebilla del cinturón de seguridad desde un principio, la advertencia no se mostrará.

**Nota:** los asientos delanteros aparecen en esta pantalla de advertencia. Las advertencias para las hebillas de los cinturones de seguridad delanteros desabrochados se indican con luz de advertencia inicial.

### Estado del cinturón de seguridad



E281361



E274703

- A Cinturón de seguridad abrochado
- B Cinturón de seguridad desabrochado
- C Cinturón de seguridad desabrochado recientemente
- D Falla

Para ver el estado del cinturón de seguridad, use los controles de la pantalla de información en el volante.

## Cinturones de seguridad

---

### **Desactivación y activación de la función de recordatorio del cinturón de seguridad (solo para asientos delanteros)**



**PELIGRO:** si bien el sistema le permite desactivarlo, este sistema está diseñado para mejorar sus posibilidades de que su cinturón de seguridad esté correctamente abrochado y de sobrevivir a un accidente. Le recomendamos que deje el sistema activado para usted o para otras personas que usen el vehículo.

**Nota:** *las advertencias del conductor o acompañante se activan y desactivan de forma independiente. Cuando realiza este procedimiento para un asiento, no abroche el cinturón del otro asiento, ya que esto finalizaría el proceso.*

Lea los pasos 1 a 4 antes de comenzar con el procedimiento.

Asegúrese de que realiza lo siguiente:

- Aplica el freno de mano.
  - La transmisión está en estacionamiento (P).
  - El encendido está desactivado.
  - Cierra todas las puertas del vehículo.
  - Desabrocha los cinturones de seguridad del conductor y el acompañante.
1. Active el encendido. No arranque el motor.
  2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Luego del Paso 2, espere cinco segundos más antes de proceder con el Paso 3. Una vez que empiece con el Paso 3, debe completar el procedimiento dentro de 60 segundos.

3. Para el asiento que está desactivando, abroche y desabroche el cinturón de seguridad tres veces a una velocidad moderada, y deje el cinturón desabrochado. Luego del Paso 3, se encenderá la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abroche y desabroche el cinturón de seguridad. Luego del Paso 4, la luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará en modo de confirmación.
  - Esto desactivará la función si está actualmente activada.
  - Esto activará la función si está actualmente desactivada.

## Personal Safety System™

---

El Sistema de Seguridad Personal brinda un nivel de desempeño mejorado de protección contra un choque frontal de los pasajeros delanteros y está diseñado para ayudar a reducir el riesgo de las heridas ocasionadas por la bolsa de aire. El sistema es capaz de analizar diferentes condiciones de los pasajeros y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad adecuados para proteger mejor a todos los pasajeros en una variedad de situaciones de choques frontales.

El Sistema de Seguridad Personal del vehículo cuenta con los siguientes elementos:

- Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el acompañante.
- Cinturones de seguridad exteriores del asiento delantero con pretensores, retractores para el manejo de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de detección de acompañante.
- Indicador del estado del airbag del acompañante.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de protección con sensores de colisión y de seguridad.
- Luz y tono de advertencia del sistema de seguridad.
- El cableado eléctrico de los airbags, los sensores de colisión, los pretensores de los cinturones de seguridad, los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, el sensor de posición del asiento del conductor, el sistema de sensores del asiento del acompañante y las luces indicadoras.

### ¿Cómo funciona el Sistema de Seguridad Personal?

El Sistema de Seguridad Personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de acuerdo con la gravedad del choque y las condiciones de los pasajeros. Un conjunto de sensores de colisión y de pasajeros proporciona información al módulo de control de protección. Durante un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad, una o ambas etapas de los airbags de doble etapa según la gravedad del choque y las condiciones de los pasajeros.

# Sistema de seguridad pasivo

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.



**PELIGRO:** No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Use el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante de dirección. Sólo cuando use correctamente el cinturón de seguridad, el cinturón lo sostendrá en una posición que permita que la bolsa de aire logre su máximo efecto. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Las reparaciones del volante de dirección, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad sólo las debe realizar un concesionario Ford. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Mantenga sin obstrucciones las áreas que están frente a los airbags. No pegue nada en las cubiertas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No inserte objetos filosos en las áreas donde se encuentran instalados los airbags. Esto podría dañar y afectar negativamente el despliegue de los airbags. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.

**Nota:** Si se despliega un airbag, se escuchará un fuerte sonido y habrá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

**Nota:** Limpie las cubiertas de los airbags únicamente con un trapo húmedo.

## AIRBAGS DEL CONDUCTOR Y DEL ACOMPAÑANTE (si está equipado)



**PELIGRO:** no coloque los brazos sobre la cubierta del airbag o a través del volante. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

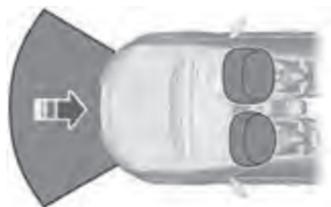


**PELIGRO:** mantenga sin obstrucciones las áreas que están frente a los airbags. No pegue nada en las cubiertas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue de los airbags o en un frenado repentino. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

## Sistema de seguridad pasivo



**PELIGRO:** los airbags pueden causar la muerte o lesionar a un niño en el asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, corra hacia atrás por completo el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



E151127

Los airbags del conductor y del acompañante se desplegarán en caso de que se produzca un choque grave, ya sea frontal o casi frontal.

Los airbags delanteros del conductor y del acompañante consisten en lo siguiente:

- Módulos de airbag del conductor y el acompañante.
- Sistema de detección de acompañante.



Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de preparación.

### Ajustes apropiados para la posición del conductor y del acompañante



**PELIGRO:** La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del pasajero y el módulo de airbag del conductor.

Para ubicarse de manera apropiada lejos de los airbags:

- Corra el asiento hacia atrás, tanto como pueda, sin perder el alcance cómodo de los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) respecto de la posición vertical.

Una vez que todos los acompañantes hayan ajustado sus asientos y que se hayan abrochado los cinturones de seguridad, es muy importante que permanezcan sentados correctamente. Un ocupante sentado correctamente está sentado derecho, apoyado contra el respaldo y en el centro del asiento, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en caso de choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición encorvada, acostado, recostado sobre uno de sus lados, inclinado hacia atrás, adelante o hacia los lados o si eleva uno o ambos pies, esto aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

## Sistema de seguridad pasivo

### Niños y airbags



**PELIGRO:** los airbags pueden causar la muerte o lesionar a un niño en el asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, corra hacia atrás por completo el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



E142846

Los niños siempre deben estar debidamente asegurados. Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros cuando están debidamente asegurados en el asiento trasero que en el asiento delantero. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión en caso de choque.

### SISTEMA DE DETECCIÓN DEL ACOMPAÑANTE



**PELIGRO:** incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de 12 años y menos deben estar debidamente asegurados en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede disminuir el peso en la parte inferior del asiento y afectar la activación del sistema de sensores del acompañante, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de una colisión. Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.



**PELIGRO:** cualquier alteración o modificación en el asiento del acompañante puede afectar el rendimiento del sistema de sensores de este. Esto podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

El sistema trabaja con sensores que forman parte del asiento del acompañante y del cinturón de seguridad para detectar la presencia del ocupante correctamente sentado y determinar si el airbag delantero del acompañante debe activarse (se puede desplegar) o no.

## Sistema de seguridad pasivo



E181984

El sistema de sensores del acompañante usa un indicador de estado del airbag del acompañante que se ilumina para indicar que el airbag delantero del acompañante está encendido (activado) o apagado (desactivado).

La luz indicadora se encuentra en la consola central del cuadro de instrumentos.

**Nota:** las luces de advertencia de activación y desactivación del indicador de estado del airbag del acompañante se encienden durante un período corto cuando enciende el motor por primera vez para confirmar su funcionamiento.

Este sistema de sensores está diseñado para deshabilitar (no se desplegará) el airbag delantero del acompañante cuando se detecta un asiento para niños mirando hacia atrás, un asiento para niños mirando hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, los padres **siempre** deben asegurar debidamente a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactivará el airbag delantero del acompañante si detecta que el asiento está vacío.

- Cuando el sistema de sensores del acompañante desactiva (no se desplegará) el airbag delantero del acompañante, el indicador de estado del airbag del acompañante enciende la luz de apagado y permanece encendido para recordarle que el airbag delantero del acompañante está desactivado.
- Si instala el asiento para niños y el indicador de estado del airbag del acompañante enciende la luz de encendido, luego, apague el vehículo, retire el asiento para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento para niños.

El sistema de sensores del acompañante está diseñado para activar (se puede desplegar) el airbag delantero del acompañante cada vez que el sistema detecta a una persona adulta sentada correctamente en el asiento del acompañante.

- Cuando el sistema de sensores del acompañante activa el airbag delantero del acompañante (se puede desplegar), el indicador de estado del airbag del acompañante enciende la luz de encendido y permanece iluminada.
- Si una persona adulta está sentada en el asiento del acompañante, pero la luz indicadora de airbag desactivado está encendida, es posible que esa persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:
- Apague el vehículo y pídale a la persona que coloque el respaldo del asiento en posición vertical.
  - Haga que la persona se siente de forma derecha en el asiento, en el centro del asiento, y con las piernas bien estiradas.

## Sistema de seguridad pasivo

- Vuelva a encender el vehículo y que la persona permanezca en esa posición durante unos dos minutos. Esto permitirá que el sistema detecte a la persona y active el airbag delantero del acompañante.
- Si la luz de apagado del indicador permanece encendida después de este procedimiento, la persona debe sentarse en el asiento trasero.

Ocupante	Indicador del estado del airbag del acompañante	Airbag del acompañante
Vacío	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Niño	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Adulto	APAGADO: apagado	Activado
	ENCENDIDO: encendido	

Una vez que todos los acompañantes hayan ajustado sus asientos y que se hayan abrochado los cinturones de seguridad, es muy importante que permanezcan sentados correctamente. Un ocupante sentado correctamente está sentado derecho, apoyado contra el respaldo y en el centro del asiento, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en caso de choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición encorvada, acostado, recostado sobre uno de sus lados, inclinado hacia atrás, adelante o hacia los lados o si eleva uno o ambos pies, esto aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Si piensa que el estado de la luz indicadora de desactivación del airbag del acompañante es incorrecto, revise lo siguiente:

- objetos debajo del asiento,
- objetos entre el asiento y el centro de la consola,

- objetos colgados en el respaldo,
- objetos guardados en el bolsillo para mapas del respaldo,
- objetos ubicados en la falda del ocupante,
- interferencia de carga con el asiento,
- otros pasajeros que empujen o presionen el asiento,
- pies y rodillas del pasajero trasero en descanso o que empujen el asiento.

Las condiciones enumeradas anteriormente pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea mal interpretado por el sistema de sensores del acompañante. La persona en el asiento delantero puede ser más pesada o liviana según las condiciones descritas en la lista anterior.



Asegúrese de que el sistema de sensores de acompañante funcione correctamente.

Si la luz del airbag está encendida, realice lo siguiente:

## Sistema de seguridad pasivo

El conductor y los acompañantes adultos deben revisar si existen objetos debajo del asiento delantero o interferencia de carga con el asiento.

Si existen objetos o interferencia de carga con el asiento, realice los siguientes pasos para eliminar la obstrucción:

- Estacione el auto.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben revisar si existen objetos debajo del asiento delantero o interferencia de carga con el asiento.
- Elimine las obstrucciones (si se encontraron).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y verifique que la luz del airbag no esté encendida.
- Si la luz permanece encendida, esto puede o no ser un problema del sistema de sensores del acompañante.

No intente reparar ni realizar mantenimiento al sistema. Lleve el vehículo de inmediato a un concesionario Ford.

Si es necesario modificar el sistema de airbag delantero avanzado para ubicar a una persona con discapacidad, comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente de Ford.

### AIRBAGS LATERALES (si está equipado)

**PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

**PELIGRO:** No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede lesionarlo cuando se despliegue desde el lateral del respaldo.

**PELIGRO:** No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.

**PELIGRO:** No intente reparar, modificar o realizar el mantenimiento del sistema de seguridad suplementario o las piezas relacionadas. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**PELIGRO:** Si una pieza del sistema de seguridad suplementario se desplegó, esta no volverá a funcionar. Haga revisar el sistema y las piezas relacionadas tan pronto como sea posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



E72658

## Sistema de seguridad pasivo

Los airbags laterales están ubicados en el lado externo de los respaldos de los asientos delanteros. Hay una etiqueta en el lateral de cada respaldo que indica esto.



E152533

Los airbags laterales se diseñaron para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante para mejorar la protección en determinadas colisiones.

El airbag está diseñado para abrirse en caso de que se produzca un choque lateral importante. También puede desplegarse en un choque frontal importante. El airbag no está diseñado para abrirse durante un choque lateral o frontal leve, un choque trasero o un vuelco.

### AIRBAGS INFERIORES DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO (si está equipado)



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni ubique objetos en la ruta de despliegue del airbag.



**PELIGRO:** Cierre la puerta de la guantera mientras el vehículo está en movimiento. Si no sigue esta instrucción puede reducir la eficacia del airbag inferior del pasajero y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.

El airbag inferior del conductor está ubicado debajo o dentro del cuadro de instrumentos. El airbag inferior del pasajero está ubicado dentro de la puerta de la guantera o debajo de esta. Durante un choque, el módulo de control de seguridad puede activar los airbags inferiores del conductor y del acompañante según la gravedad del choque y las condiciones de los pasajeros. Durante algunas condiciones relacionadas con pasajeros y choques, los airbags inferiores del conductor y del acompañante pueden desplegarse pero el airbag delantero del conductor puede no activarse. Al igual que con los airbags delanteros y laterales, es importante estar correctamente sentado y seguro para reducir el riesgo de muerte o de lesiones graves.



Asegúrese de que los airbags inferiores funcionen correctamente.

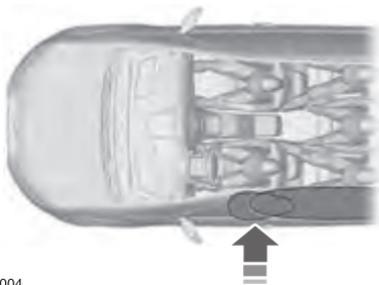
### AIRBAGS DE CORTINA LATERAL (si está equipado)



**PELIGRO:** No coloque objetos ni instale equipos sobre el techo interior o cerca de este en la manija lateral que puedan entrar en contacto con un airbag de cortina cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.

## Sistema de seguridad pasivo

---



E75004

Los airbags están sobre las ventanillas laterales delanteras y traseras.

El airbag está diseñado para abrirse en caso de que se produzca un impacto importante lateral o frontal en ángulo. El airbag no está diseñado para abrirse durante choques laterales, frontales y traseros leves o vuelcos.

## Llaves y mandos a distancia

### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

**Nota:** *Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 mm. Uno de los siguientes factores podrían provocar una disminución del alcance operativo:

- condiciones climáticas;
- torres de antenas de radio cercanas;
- estructuras alrededor del vehículo;
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otras frecuencias de radio utilizadas por su mando a distancia también pueden ser utilizadas por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, las radios de aficionados, los equipos médicos, los auriculares inalámbricos, los comandos a distancia y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de bloquear su vehículo antes de dejarlo.*

**Nota:** *Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona cualquier botón involuntariamente.*

### Acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de frecuencia de radio para comunicarse con su vehículo y autorizarlo a quitar el bloqueo cuando se cumpla una de las siguientes condiciones:

- Toca la parte interna de la manija exterior de la puerta del conductor.
- Presiona el botón del compartimento de equipaje.
- Presiona un botón del transmisor.

Si existe interferencia excesiva en la frecuencia de radio en el área o si la batería del transmisor es baja, tal vez necesite destrabar la puerta de manera mecánica. Puede utilizar la hoja de la llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Véase **Mando a distancia** (página 39).

### MANDO A DISTANCIA

#### Llave de acceso inteligente

**Nota:** *quizá no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que su llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo.*



E270538

El comando a distancia hace funcionar los seguros eléctricos y el sistema de arranque a distancia. El comando a distancia debe estar en el vehículo para poder activar el sistema de botón de arranque.

## Llaves y mandos a distancia

### Hoja de la llave desmontable

El comando a distancia inteligente también cuenta con una hoja de llave mecánica extraíble que puede usar para destrabar la puerta del conductor.



E270539

Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



E151795

**Nota:** las llaves de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que brinda información importante para la reproducción de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

### Cambio de la pila

**Nota:** consulte las regulaciones locales para eliminar las pilas del comando a distancia.

**Nota:** no limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.

**Nota:** el cambio de la batería no desvincula el comando a distancia programado al vehículo. El comando a distancia debería funcionar normalmente luego de reemplazar la pila.

Cuando la pila del comando a distancia tiene poca carga, aparece un mensaje en la pantalla de información. Véase

**Información general** (página 91).

### Llave de acceso inteligente

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de tres volts.



E270539

1. Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.

## Llaves y mandos a distancia



E218401

2. Gire una moneda delgada debajo de la ficha oculta detrás de la hoja de la llave para retirar la carcasa de la pila.



E218402

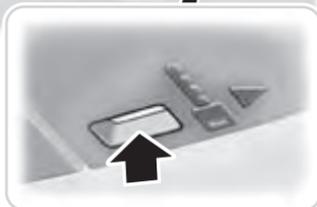
3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, en la posición que se muestra y retire la pila con cuidado.
4. Coloque una pila nueva con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la carcasa de la pila y la hoja de la llave.

### Uso de la hoja de la llave

El tambor de la llave está debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para quitar la tapa:

## Llaves y mandos a distancia



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y empújela hacia arriba.
2. Mientras realiza presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para desengancharla. Retire suavemente la llave mientras realiza esta operación.

Para colocar la tapa:



E151957

1. Coloque la tapa justo delante del tambor de la llave.

2. Mientras aplica presión a la tapa, muévala hacia adelante hasta que se encuentre en su lugar. Puede oír un clic cuando la tapa se enganche.

Asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada tratando de moverla hacia atrás.

### Localizador del vehículo



Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos. La bocina suena y las luces de giro parpadean. Le recomendamos que use este método para localizar el vehículo, en lugar de usar la alarma de emergencia.

### Activación de la alarma de emergencia

**Nota:** *la alarma de emergencia solo funciona cuando el vehículo está apagado.*



Presione el botón para activar la alarma de emergencia. Vuelva a presionar el botón o active el encendido para desactivar la alarma.

### Arranque remoto (Si está equipado)



**PELIGRO:** para evitar los gases de escape, no use el arranque a distancia si el vehículo se encuentra estacionado en un lugar cerrado o en áreas con poca ventilación.

**Nota:** *No use el arranque a distancia si el nivel del combustible es bajo.*



El botón de arranque a distancia se encuentra en el comando a distancia.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior. El comando a distancia tiene un alcance operativo extendido.

## Llaves y mandos a distancia

Los vehículos con climatizador automático pueden configurarse con esta función para que funcionen cuando use el arranque a distancia. Véase **Climatización automática** (página 119).

Varios estados y provincias tienen restricciones para el uso del arranque a distancia. Verifique la legislación vigente de su localidad, estado o provincia para conocer los requisitos específicos relacionados con los sistemas de arranque a distancia.

El sistema de arranque a distancia no funcionará cuando:

- El encendido está activado.
- el sistema de alarma se haya disparado,
- desactiva la función en la pantalla de información, Véase **Información general** (página 91).
- el capó está abierto,
- la transmisión no está en estacionamiento (P),
- el voltaje de la batería sea demasiado bajo,
- la luz de revisión pronta del motor esté encendida.

### Arranque a distancia del vehículo

**Nota:** *debe presionar cada botón con menos de tres segundos de retraso entre estos. Si no sigue esta secuencia, el vehículo no arrancará a distancia, las luces de giro no parpadearán dos veces y la bocina no sonará.*



E138626

Para arrancar el vehículo usando la función de arranque a distancia:

1. Oprima el botón de bloqueo.
2. Presione dos veces el botón de arranque a distancia. Las lámparas exteriores parpadearán dos veces.

La bocina suena si el sistema no puede arrancar el vehículo. Véase **Información general** (página 91).

Los elevavidrios eléctricos no funcionan con el arranque a distancia y la radio no se enciende de manera automática.

Las luces de posición permanecerán encendidas y el vehículo estará en marcha por 5, 10 o 15 minutos, según la configuración. Véase **Información general** (página 91).

### Cómo ampliar el tiempo de marcha del vehículo

Para extender la duración del tiempo de la marcha del motor del vehículo durante el arranque a distancia, repita los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento. Si programó el tiempo de marcha en 10 minutos, los segundos 10 minutos comenzarán luego del tiempo restante del primer tiempo de activación. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en marcha durante 5 minutos en el primer arranque a distancia, el vehículo continúa en marcha hasta completar 20 minutos. Puede extender el arranque a distancia hasta un máximo de 35 minutos.

## Llaves y mandos a distancia

Espere al menos cinco segundos luego de haber apagado el vehículo para realizar otro arranque a distancia.

### Apagado del vehículo después del arranque a distancia



Presione el botón una vez. Las luces de estacionamiento se apagarán.

Posiblemente tenga que estar más cerca del vehículo para apagarlo a distancia luego del arranque a distancia. Esto se debe al ruido agregado del vehículo en marcha.

Puede activar o desactivar el sistema de arranque a distancia usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

### Retroalimentación del comando a distancia

El comando a distancia cuenta con una luz LED que proporciona información sobre el estado de los comandos del arranque o detención a distancia.

LED	Estado
Verde sólido	Arranque o extensión a distancia exitosa
Rojo sólido	Detención a distancia exitosa; motor apagado
Rojo parpadeante	Arranque o detención a distancia sin éxito
Verde parpadeante	A la espera de una actualización del estado del vehículo

### Función memoria (Si está equipado)

Puede usar el comando a distancia para recordar posiciones de memoria. Si está programado con una posición preestablecida, el comando a distancia recuerda posiciones de memoria cuando quita los seguros de su vehículo. Véase **Función de memoria** (página 128).

## REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN MANDO A DISTANCIA

Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford. Los concesionarios Ford pueden programar los controles remotos de su vehículo. Véase **Sistema pasivo antirrobo** (página 62).

# MyKey

---

## FUNCIONAMIENTO

MyKey le permite programar llaves con modos de conducción limitados para promover buenos hábitos de conducción. Puede programar las restricciones de todas las llaves, excepto de una. Las llaves que no programó son las llaves de administrador.

Puede usar las llaves de administrador para lo siguiente:

- crear una MyKey con ciertas restricciones vehiculares,
- programar ciertas configuraciones de MyKey,
- eliminar todas las restricciones de MyKey.

Luego de programar una MyKey, podrá ver la siguiente información mediante de la pantalla de información:

- El número total de llaves de administrador y las MyKey para el vehículo.
- La distancia total por la que un conductor que usa MyKey viajó con el vehículo.

**Nota:** Cada MyKey recibe las mismas restricciones y configuraciones. No puede programarlas individualmente.

**Nota:** para los vehículos equipados con un botón de arranque: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce solo la llave de administrador.

## Configuración estándar

No todos los vehículos incluyen las funciones mencionadas a continuación. Si el vehículo tiene este equipo, entonces no puede cambiar las siguientes configuraciones cuando usa MyKey:

- Recordatorio de cinturón de seguridad o Belt-Minder™. MyKey silencia el sistema de audio hasta que el conductor y, en algunos casos, los pasajeros abrochen los cinturones de seguridad. **Nota:** si el vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, entonces puede que la radio no se silencie.
- Advertencia más temprana de combustible bajo. La advertencia de combustible bajo se activará antes para los conductores que usan MyKey, lo que les brinda más tiempo para cargar combustible.
- Ciertas alertas para el conductor, sistemas de estabilidad o ayuda de estacionamiento se activan automáticamente cuando usa el sistema MyKey. Por ejemplo, el sistema de información en puntos ciegos (BLIS), la alerta de cruce de tránsito, la advertencia de desviación de carril o la advertencia de colisión frontal. **Nota:** los conductores que usan MyKey pueden desactivar la advertencia de desviación de carril pero esta función puede encenderse nuevamente automáticamente con cada ciclo de llave nuevo.

# MyKey

- Funcionamiento de pantalla táctil restringido en algunos mercados. Por ejemplo, MyKey puede evitar que ingrese manualmente el destino de la navegación mientras el vehículo está en cualquier marcha que no sea estacionamiento (P) o cuando el vehículo llega a cierto índice de velocidad.
- Restricciones de contenido adulto de la radio satélite, si esta función está disponible en el mercado.

## Configuraciones opcionales

Puede ajustar ciertas configuraciones de funciones del vehículo cuando crea un MyKey por primera vez. Asimismo, puede modificar la configuración después con una llave de administrador.

**Nota:** *No todas las funciones aplican a todos los vehículos en todos los mercados. Cuando están disponibles para el vehículo, entonces aparecen en la pantalla de información, para brindarle la opción de activarlas o desactivarlas o para seleccionar una configuración más específica.*

- Puede configurar varios límites de velocidad para el conductor que use MyKey no supere ciertas velocidades. La pantalla de información muestra advertencias luego de un tono cuando el conductor que use MyKey alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad programada al pisar el pedal del acelerador por completo.



**PELIGRO:** No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey a un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura de acuerdo con los límites de velocidad puestos en la vía pública y las

condiciones predominantes de la calle. El conductor siempre es responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir colisiones o lesiones.

- Puede configurar varios recordatorios de velocidad para que los conductores que usen MyKey sepan cuando la velocidad del vehículo se acerca al límite. Cuando los conductores que usen MyKey superen la velocidad establecida, aparecen advertencias en la pantalla de información y suena un tono.
- El volumen máximo del sistema de audio se limita a 45 % para que los conductores que usen MyKey puedan concentrarse en el camino. Un mensaje aparece en la pantalla de información cuando los conductores que usen MyKey intenten exceder el límite del volumen. MyKey también desactiva el control automático de volumen. **Nota:** si el vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, entonces puede que la radio no se limite.
- Configuración de siempre encendido. Esta configuración obliga a ciertas funciones a permanecer encendidas para conductores que usan MyKey. Por ejemplo, las funciones de E911 o asistencia de emergencia y la función de no molestar permanecen activas aun si el conductor que usa MyKey utiliza el control de la función para desactivarla. Cuando la seleccione, no podrá apagar el Advance Trac ni el control de tracción (si su vehículo tiene esta función).

# MyKey

## CREACIÓN DE MYKEY

Utilice la pantalla de información para crear una MyKey:

1. Inserte la llave que quiera programar en el encendido. Véase **Arranque de un motor a Gasolina** (página 141). Si su vehículo incluye un botón de arranque, inserte el control a distancia en la ranura de resguardo. Véase **Sistema pasivo antirrobo** (página 62).
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. En el menú de MyKey, seleccione la opción Crear una MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 91).
4. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que vea un mensaje que solicite que etiquete esta llave como una MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando retira la llave, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programado.

MyKey se creó correctamente. Asegúrese de etiquetarla para que pueda distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar la configuración adaptable para las llaves. Consulte la sección **Programación y modificación de la configuración adaptable**.

### Programación y modificación de la configuración adaptable

Utilice la pantalla de información para acceder a la configuración adaptable de MyKey.

1. Encienda el vehículo con la llave de administrador o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 91).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**Nota:** *Puede borrar o modificar la configuración de MyKey en cualquier momento dentro del mismo ciclo de llave en el que creó la MyKey. Sin embargo, una vez que haya apagado el vehículo, necesitará una llave de administrador para modificar o eliminar su configuración de MyKey.*

## BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEY

Cuando elimina las MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado original de llave de administrador de inmediato. Utilice la pantalla de información para eliminar todas las MyKey de la configuración de MyKey.

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para empezar a eliminar la programación de MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 91).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla luego de que termine de eliminar las MyKey.

# MyKey

**Nota:** Cuando borra sus MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar todas las restricciones de MyKey de manera individual.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede encontrar información sobre las llaves MyKey programadas usando la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 91).

### Distancia MyKey

Registra el kilometraje cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar el kilometraje acumulado es utilizando una llave de administrador para restablecer todas las llaves MyKeys. Si el kilometraje no se acumula según lo esperado, el usuario previsto no está usando la llave MyKey, o un usuario con llave de administrador restableció recientemente el kilometraje y volvió a configurar una llave MyKey.

### Número de MyKeys

Indica la cantidad de llaves MyKeys que están programadas para su vehículo. Use esta función para detectar cuántas llaves MyKeys posee para su vehículo y para determinar cuándo han sido eliminadas todas las llaves MyKey.

### Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador están programadas para su vehículo. Use esta función para determinar cuántas llaves de administrador posee para su vehículo y para detectar si se ha programado alguna llave MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a distancia de repuesto no aprobados por Ford. Si elige instalar un sistema de arranque a distancia, consulte a un Concesionario Ford para obtener un sistema de arranque a distancia aprobado por Ford.

## MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles
No puedo crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador.</li><li>· En vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la ranura de resguardo. Véase <b>Sistema pasivo antirrobo</b> (página 62).</li><li>- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre tiene que haber al menos una llave de administrador.</li></ul>

## MyKey

Problema	Causas posibles
	- El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está desactivado o en modo ilimitado.
No puedo programar las configuraciones programables.	- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador. - No hay ninguna llave MyKey programada para el vehículo. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 47).
No puedo restablecer las llaves MyKey.	- La llave o el transmisor empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador. - No se creó ninguna llave MyKey. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 47).
Perdí la única llave de administrador.	- Compre una nueva llave o transmisor en un Concesionario Ford.
Perdí una llave.	- Programe una llave o transmisor de repuesto. Puede necesitar contactarse con su Concesionario Ford. Véase <b>Sistema pasivo antirrobo</b> (página 62).
El kilometraje de mi llave MyKey no se acumula.	- El usuario de la llave MyKey no está usando su llave MyKey. - El propietario de una llave de administrador restableció las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. - El sistema de llaves ha sido restablecido.

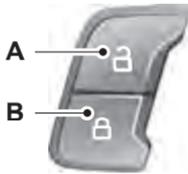
# Puertas y cerraduras

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puede usar el control eléctrico para trabar las puertas o el comando a distancia para trabar o destrabar el vehículo.

### Trabas eléctricas de las puertas

El control eléctrico de la traba de puertas se encuentra en los paneles de la puerta del conductor y del acompañante.



E138628

- A Destrabar
- B Trabar

### Indicador de trabas de las puertas

Una luz LED ubicada en los marcos de las ventanillas de las puertas se enciende cuando traba la puerta. Esta permanece encendida hasta 10 minutos después de que desactiva el encendido.

### Inhibidor del interruptor de traba de puerta

Cuando cierra el vehículo de manera electrónica, el interruptor de traba eléctrica de las puertas deja de funcionar después de 20 segundos. Debe destrabar el vehículo con el comando a distancia o el teclado de acceso sin llave o activar el encendido para restablecer la función de estos interruptores. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

### Apertura y desbloqueo de la puerta trasera

Tire la manija interior de la puerta dos veces para destrabar y abrir la puerta trasera. La primera vez que tira de la manija se quita la traba de la puerta y la segunda vez, se abre la puerta.

### Comando a distancia

Puede usar el comando a distancia en cualquier momento. El botón de apertura del baúl solo funciona si el vehículo viaja a una velocidad inferior a 8 km/h.

### Desbloqueo de las puertas



Presione el botón para destrabar la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente en un lapso de tres segundos para destrabar todas las puertas. Las luces de giro parpadean.

**Nota:** *si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo.*

Mantenga presionados los botones de trabar y destrabar en el comando a distancia durante tres segundos para intercambiar entre el modo destrabar la puerta del conductor y el de todas las puertas. Las luces de giro destellan dos veces para indicar que se produjo un cambio en el modo destrabar. Mediante el modo para destrabar la puerta del conductor, se destrabará solo la puerta del conductor cuando se presione el botón destrabar una vez. El modo para destrabar todas las puertas destrabará todas las puertas cuando se presione el botón para destrabar una vez. El modo para destrabar se aplica para el comando a distancia, el teclado de acceso sin llave y el acceso inteligente. También puede cambiar de modo a través de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

## Puertas y cerraduras

### Reprogramación de la función de desbloqueo

**Nota:** cuando presione el botón para destrabar, todas las puertas se destraban o solo la puerta del conductor se destraba. Presionar de nuevo el botón para destrabar destraba todas las puertas.

Mantenga apretados simultáneamente los botones para trabar y destrabar del comando a distancia por lo menos durante cuatro segundos con el encendido en la posición de apagado. Las luces de giro parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Para regresar a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

### Traba de puertas



Presione el botón para trabar todas las puertas. Las luces de giro parpadean. Vuelva a presionar el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Si todas las puertas y el baúl están cerrados, el seguro de las puertas se accionará otra vez, la bocina sonará y las luces de giro se encenderán.

**Nota:** si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo.

### Seguro fallido

Si alguna puerta o el baúl están abiertos o si el capó está abierto en vehículos que poseen alarma antirrobo o arranque remoto, la bocina suena dos veces y las luces de giro no destellan. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

### Apertura del baúl



Presione dos veces el botón en un lapso de tres segundos para abrir el baúl.

### Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave

#### Traba de puertas



E112203

Si la función trabar central no funciona, trabe las puertas una por una con la llave en la posición que se muestra.

#### Lado izquierdo

Gire hacia la derecha para trabar.

#### Lado derecho

Gire hacia la izquierda para trabar.

#### Desbloqueo de las puertas

Si la función de bloqueo central no responde, destrabe la puerta del conductor y luego destrabe todas las puertas una por una al tirar de la manija interior.

## Puertas y cerraduras

**Nota:** si las puertas se han destrabado con este método, se deben trabar de manera individual hasta que se restablezca la función de bloqueo central.

### Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

#### Información general

Puede trabar y destrabar el vehículo sin sacar las llaves de su bolsillo o cartera cuando la llave de acceso inteligente está a 1 m del vehículo. Para destrabar, el acceso inteligente utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta; para trabar, un sensor por separado en la superficie de cada manija de la puerta.

El sistema no funciona si:

- La batería del vehículo está descargada.
- La batería de la llave está descargada.
- Las frecuencias de la llave están bloqueadas.

**Nota:** es posible que el sistema no funcione si la llave se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

**Nota:** si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 39).

#### Destrabar con el acceso inteligente



E248553

Con la llave de acceso inteligente a 1 m del vehículo, toque el sensor de destrabar que se encuentra en la parte posterior de la manija de la puerta durante un período corto y luego tire la manija de la puerta para destrabar; tenga cuidado de no tocar el sensor de trabar al mismo tiempo ni de tirar la manija de la puerta muy rápido. El sistema de acceso inteligente necesita una demora corta para autenticar el llavero de acceso inteligente.

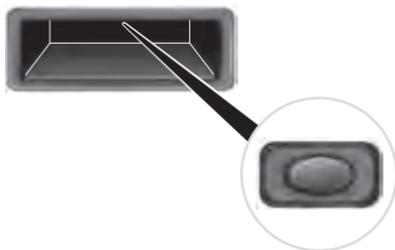
#### Trabar con el acceso inteligente



E248554

Para trabar, con la llave de acceso inteligente a 1 m del vehículo, toque el sensor externo de trabar que se encuentra en la manija de la puerta por aproximadamente un segundo; tenga cuidado de no tocar el sensor de destrabar en la parte posterior de la manija de la puerta al mismo tiempo. Luego de trabar, puede tirar inmediatamente la manija de la puerta para revisar que se trabó correctamente y que no destrabó de forma inadvertida.

#### Apertura del baúl



# Puertas y cerraduras

Presione el botón en la parte superior de la manija de apertura de la compuerta trasera para liberar la compuerta trasera y luego tire de la manija exterior.

## Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente

Esta función ayuda a evitar que deje la llave dentro del compartimiento del acompañante o en el área de carga trasera.

Cuando trabe el vehículo electrónicamente con cualquier puerta abierta, la transmisión en modo de estacionamiento (P) y el encendido desactivado, el sistema buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento del acompañante después de que cierra la última puerta. Si el sistema encuentra una llave, todas las puertas se destrabarán de inmediato y la bocina sonará dos veces, lo que indica que la llave quedó adentro.

Puede quitar la función de desbloqueo inteligente y dejar voluntariamente la llave de acceso inteligente dentro del vehículo. Para hacerlo, trabe el vehículo después de haber cerrado todas las puertas al:

- usar el teclado de acceso sin llave,
- presionar el botón para trabar en otra de las llaves de acceso inteligente,
- tocar el área para trabar en la manija con otra de las llaves de acceso inteligente en la mano.

Cuando abra una de las puertas delanteras y traba el vehículo con el control electrónico de traba de puertas, todas las puertas se trabarán y luego se destrabarán si:

- El encendido está activado,
- El encendido está desactivado y la transmisión no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).

## Rebloqueo automático de los seguros

Si presiona el botón para destrabar en el comando a distancia y no abre ninguna puerta en 45 segundos, se activarán los seguros del vehículo y la alarma. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

## Bloqueo automático (Si está equipado)

La función de bloqueo automático traba todas las puertas cuando:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- Se pone un cambio y el vehículo empieza a desplazarse.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

El bloqueo automático de los seguros se repite cuando:

- Abra y luego cierre cualquier puerta mientras el motor esté encendido y la velocidad del vehículo sea 15 km/h o menor.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

## Desbloqueo automático

La función de desbloqueo automático destraba todas las puertas cuando:

- El motor está encendido, todas las puertas están cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene, desactiva el encendido o cambia a la posición de accesorios.
- Se abre la puerta del conductor en el transcurso de 10 minutos después de desactivar el encendido o conectarlo con accesorios.

# Puertas y cerraduras

**Nota:** *los seguros de las puertas no se destraban de forma automática si traba electrónicamente el vehículo después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

## Activación y desactivación del desbloqueo automático

Puede activar o desactivar la función de desbloqueo automático mediante la pantalla de información, o bien puede solicitarle a un concesionario Ford que lo haga por usted. Véase **Información general** (página 91).

## Ingreso iluminado

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando le saca el seguro a las puertas con el comando a distancia.

Las luces se apagan si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón para trabar en el comando a distancia.
- Transcurren 25 segundos.

Las luces no se apagan si:

- Las enciende con el control de luces.
- Alguna puerta está abierta.

## Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas, se apaga el encendido y se retira la llave del encendido.

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y sucede lo siguiente:

- Transcurren 25 segundos.
- Presiona el botón **START/STOP**.

## Economizador de batería

Si deja encendidas las luces de cortesía, las luces del techo o las ópticas delanteras, el economizador de batería las apagará 10 minutos después de que haya desactivado el encendido.

## Modo accesorio: economizador de batería para llaves de acceso inteligente

Si deja el vehículo encendido, este se apagará apenas detecte una cierta cantidad de descarga de la batería o al cabo de 45 minutos.

## APERTURA SIN LLAVE

### TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE SECURICODE™

El teclado está cerca de la ventanilla del conductor. Se enciende cuando lo toca.

**Nota:** *si ingresa el código de acceso demasiado rápido en el teclado, la función de desbloqueo tal vez no funcione. Ingrese su código de acceso nuevamente de manera más lenta.*



E138637

# Puertas y cerraduras

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- trabar o destrabar las puertas,
- recuperar la memoria de las posiciones de los espejos y asientos,
- programar y eliminar códigos de usuario,
- activar y desactivar la alarma antirrobo.

Puede usar el teclado con el código de acceso de cinco dígitos configurado de fábrica. El código está en la tarjeta del propietario en la guantera y está disponible en un concesionario Ford. También puede programar hasta cinco códigos personales de acceso de cinco dígitos.

## Programación de un código de acceso personal

1. Ingrese el código configurado de fábrica de cinco dígitos.
2. Presione **1-2** en el teclado en menos de cinco segundos.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe realizar esta acción en menos de cinco segundos después de completar el paso 2.
4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Las puertas se traban y destraban para confirmar que la programación se completó correctamente.

Repita los pasos 1 a 3 para programar más códigos personales de acceso. Luego, para el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

Si el vehículo cuenta con MyFord Touch, también puede programar el sistema con un código personal de acceso. Véase **Configuración** (página 355).

Consejos:

- No configure un código que tenga cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código configurado de fábrica funciona aun si configuró su propio código personal.

## Eliminación de un código personal

1. Ingrese el código configurado de fábrica de cinco dígitos.
2. Presione y suelte **1-2** en el teclado en menos de cinco segundos.
3. Presione y suelte **1-2** por dos segundos. Debe realizar esta acción en menos de cinco segundos después de completar el paso 2.

Todos los códigos personales se eliminan y solo el código de cinco dígitos configurado de fábrica funciona.

## Función antiexploración

El teclado entra en modo antiexploración si ingresa un código incorrecto siete veces. Este modo apaga el teclado por un minuto y la luz del teclado parpadea.

La función antiexploración se apagará después de que suceda algo de lo siguiente:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Presiona el botón de apertura en el comando a distancia.
- Enciende el motor.
- Destra el vehículo mediante el acceso inteligente.

## Puertas y cerraduras

### Trabado y destrabado de puertas

#### Trabado de todas las puertas

Mantenga presionado **7•8** y **9•0** de forma simultánea con la puerta del conductor cerrada. No necesita ingresar el código del teclado primero.

#### Destrabar la puerta del conductor

Ingrese el código configurado de fábrica o su código personal de cinco dígitos. Debe presionar cada número con menos de cinco segundos de espacio entre estos. Las luces del interior se iluminan.

**Nota:** todas las puertas se destrabarán si habilita el modo para destrabar de todas las puertas. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 50).

#### Destrabado de todas las puertas

Ingrese el código configurado de fábrica o su código personal de cinco dígitos, luego presione **3•4** dentro de cinco segundos.

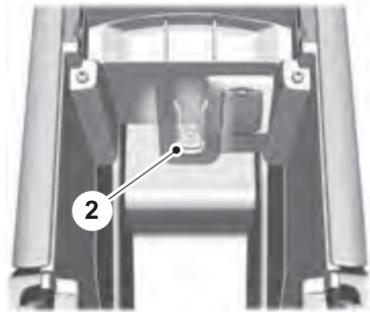
#### Mostrar del código configurado de fábrica

**Nota:** necesitará tener dos llaves de acceso inteligente programadas para realizar este procedimiento.



E284085

1. Abra la tapa del compartimento de almacenamiento de la consola del piso.



E195808

2. Con los botones orientados hacia la parte trasera del vehículo y el anillo de la llave hacia arriba, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo dentro de la consola central.
3. Presione el botón **START/STOP** una vez y espere unos segundos.
4. Presione el botón **START/STOP** nuevamente y saque la llave.
5. Inserte la segunda llave programada en la ranura de resguardo, luego presione el botón **START/STOP**.

El código configurado de fábrica aparece en la pantalla de información por unos pocos segundos.

**Nota:** el código tal vez no se muestre hasta después de que se muestre algún otro mensaje.

## Compuerta trasera

### COMPUERTA TRASERA MANUAL

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** Es extremadamente peligroso viajar dentro del área de carga de un vehículo o fuera de esta. En un choque, las personas que viajen en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Asegúrese de que cierre por completo la compuerta trasera para evitar que los gases del escape ingresen en el vehículo. Si no puede cerrar por completo la puerta trasera, abra los conductos de ventilación o las ventanillas para permitir que ingrese aire fresco al vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

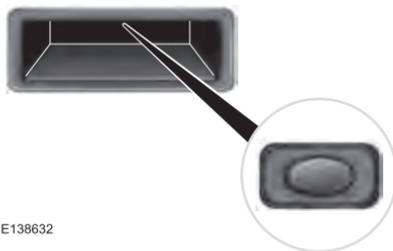
**Nota:** tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta trasera en un garaje u otro espacio cerrado para evitar dañar la compuerta trasera.

**Nota:** no cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del vidrio o de la compuerta trasera. Esto podría dañar la compuerta trasera y las piezas.

**Nota:** No conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto podría dañar la compuerta trasera y las piezas.

### Apertura de la compuerta trasera

De forma manual



E138632

Presione el botón en la parte superior de la manija de apertura de la compuerta trasera para liberar la compuerta trasera y luego tire de la manija exterior.

Con comando a distancia



Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos.

### Cierre de la compuerta trasera



E155976

Hay una manija ubicada dentro de la compuerta trasera para facilitar el cierre.

## Compuerta trasera

### COMPUERTA TRASERA ELÉCTRICA (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajen en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** asegúrese de que cierre por completo la compuerta trasera para evitar que los gases del escape ingresen en el vehículo. Si no puede cerrar por completo la compuerta trasera, abra los conductos de ventilación o las ventanillas para permitir que ingrese aire fresco al vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de la compuerta trasera eléctrica abierta o en movimiento. Debe supervisar el funcionamiento de la compuerta trasera eléctrica en todo momento.

**Nota:** asegúrese de cerrar la compuerta trasera antes de poner en funcionamiento o en movimiento el vehículo, especialmente en un espacio cerrado, como un garaje o estacionamiento. Esto podría dañar la compuerta trasera y las piezas.

**Nota:** no cuelgue nada, por ejemplo, un portabicicletas, del vidrio o de la compuerta trasera. Esto podría dañar la compuerta trasera y las piezas.

En vehículos con transmisión automática, la compuerta trasera solo funciona cuando la transmisión se encuentra en la posición estacionamiento (P).

En vehículos con transmisión manual, la compuerta trasera solo funciona si la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

Si hay un problema con la solicitud de apertura o cierre, sonará un tono por alguna de las siguientes causas:

- El encendido está activado y la transmisión no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería se encuentra por debajo del voltaje mínimo de funcionamiento.
- La compuerta trasera no está completamente cerrado y la velocidad del vehículo alcanza o supera los 5 km/h.

Si la compuerta trasera comienza a cerrarse después de haberse abierto por completo, esto indica que puede haber peso excesivo en este o una posible falla en la varilla de sujeción. Un tono suena repetidamente y la compuerta trasera se cierra bajo control. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta trasera. Si la compuerta trasera continúa cerrándose después de abrirse, haga que se inspeccione el sistema en un concesionario Ford.

### Apertura y cierre de la compuerta trasera



**PELIGRO:** asegúrese de que todas las personas permanezcan alejadas del área de la compuerta trasera eléctrica antes de usar el control de este.

## Compuerta trasera

**Nota:** asegúrese de que el área detrás del vehículo esté libre de obstrucciones y de que haya suficiente espacio para hacer funcionar la compuerta trasera. Los objetos demasiado cercanos al vehículo, por ejemplo, una pared, la puerta de un garaje u otro vehículo, pueden entrar en contacto con la compuerta trasera en movimiento. Esto podría dañar la compuerta trasera y las piezas.

**Nota:** tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta trasera en un garaje u otro espacio cerrado para evitar dañar la compuerta trasera.

**Nota:** no conduzca con la compuerta trasera abierta. Esto podría dañar la compuerta trasera y las piezas.

### Desde el cuadro de instrumentos



Con la transmisión en estacionamiento (P), presione el botón en el cuadro de instrumentos.

### Comando a distancia

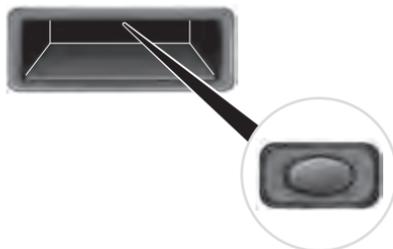


Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos.

### Botón de control externo

#### Apertura de la compuerta trasera

1. Destrabe la compuerta trasera con el comando a distancia o el control eléctrico para destrabar las puertas. Si una llave de acceso inteligente está a 1 m o menos de la compuerta trasera, este se destraba cuando presiona el botón de apertura de la compuerta trasera.



2. Presione el botón del control ubicado en la parte superior de la manija de apertura de la compuerta trasera.

**Nota:** permita que el sistema abra la compuerta trasera. Empujar o tirar manualmente la compuerta trasera puede activar la detección de obstáculos y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. Interferir manualmente con el movimiento de la compuerta trasera también puede repetir una falla en la varilla de sujeción.

### Detener el movimiento de la compuerta trasera

**Nota:** no aplique fuerza repentina en exceso a la compuerta trasera mientras está en movimiento. Esto podría dañar la compuerta trasera eléctrica y sus piezas.

Puede detener el movimiento de la compuerta trasera al realizar alguna de las siguientes opciones:

- presionar botón de control de la compuerta trasera,
- presionar dos veces el botón de la compuerta trasera en el comando a distancia,
- presionar el botón de la compuerta trasera que se encuentra en el cuadro de instrumentos,
- mover el pie debajo y alejarlo del centro del paragolpes trasero en un solo movimiento de pie.

## Compuerta trasera

\*Este método solo funciona en vehículos que tienen la función de la compuerta trasera manos libres.

### Configurar la altura de apertura de la compuerta trasera

1. Abra la compuerta trasera.
2. Cuando la compuerta trasera alcance la altura deseada, detenga el movimiento al presionar el botón de control que se encuentra en esta.

**Nota:** una vez que la compuerta trasera esté detenida, también puede moverla manualmente a la altura deseada.

3. Mantenga presionado el botón de control de la compuerta trasera en la compuerta trasera hasta que escuche un tono que indique que la programación está completa.

**Nota:** solo puede usar el botón de control de la compuerta trasera para configurar la altura.

**Nota:** no puede configurar la altura si la posición de la compuerta trasera es muy baja.

La nueva altura de apertura de la compuerta trasera se recupera cuando la compuerta trasera eléctrica se abre. Para cambiar la altura programada, repita el procedimiento anterior. Una vez que abrió la compuerta trasera eléctrica, puede moverla manualmente a una altura diferente.

**Nota:** el sistema recupera la nueva altura programada hasta que la re programe, aún si desconecta la batería.

Al hacer funcionar la compuerta trasera eléctrica después de haber programado una altura menor que la de apertura total, puede abrir completamente la compuerta trasera al empujarla manualmente hacia arriba a la posición de apertura máxima.

### Detección de obstáculos

#### Al cerrar

El sistema se detiene cuando detecta un obstáculo. Suena un tono y el sistema se revierte a abierto. Una vez que quita el obstáculo, puede cerrar la compuerta trasera.

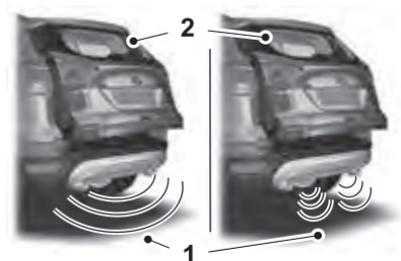
**Nota:** entrar el vehículo mientras la compuerta trasera se cierra puede provocar que el vehículo rebote y active la detección de obstáculos. Para evitar esto, permita que la compuerta trasera se cierre por completo antes de ingresar al vehículo. Antes de conducir, verifique en el tablero de instrumentos si hay un mensaje de compuerta trasera o puerta abierta o un indicador de advertencia. No hacerlo podría resultar en dejar abierto involuntariamente la compuerta trasera mientras conduce.

#### Al abrir

El sistema se detiene cuando detecta un obstáculo y suena un tono. Una vez que quita el obstáculo, puede seguir haciendo funcionar la compuerta trasera

### Función manos libres

Asegúrese de que tiene un transmisor de acceso inteligente a 1 m o menos de la compuerta trasera.



E239081

## Compuerta trasera

---

1. Mueva el pie debajo y aléjelo del área de detección del paragolpes trasero en un solo movimiento de pie. No mueva el pie hacia los lados o es posible que los sensores no detecten el movimiento. Golpee entre el escape y el enganche, si el vehículo está equipado con un enganche.
2. La compuerta trasera se abrirá o cerrará.

**Nota:** *permite que el sistema abra la compuerta trasera. Empujar o tirar manualmente la compuerta trasera puede activar la detección de obstáculos y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. Interferir manualmente con el movimiento de la compuerta trasera también puede repetir una falla en la varilla de sujeción.*

**Nota:** *salpicar agua puede causar que la compuerta trasera manos libres se abra. Mantenga la llave de acceso inteligente alejada del área de detección del paragolpes trasero mientras lava el vehículo.*

# Seguridad

---

## SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

**Nota:** *el sistema no es compatible con los sistemas de arranque a distancia de repuesto que no son Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas de arranque del motor y una pérdida de protección de seguridad.*

**Nota:** *los objetos de metal, los dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero podrían provocar problemas de arranque, especialmente si se encuentran demasiado cerca de la llave en el momento de arrancar el vehículo. Evite que estos objetos entren en contacto con la llave codificada cuando arranque el vehículo. Si ocurre algún problema, apague el encendido, aleje todos los objetos que están en el llavero de la llave codificada y vuelva a arrancar el vehículo.*

**Nota:** *no deje una llave codificada duplicada dentro del vehículo. Cuando deje el vehículo, siempre quite las llaves y ponga el seguro a todas las puertas.*

## SecuriLock®

El sistema ayuda a evitar que el motor se encienda, salvo que usted utilice una llave codificada programada para el vehículo. Si se utiliza una llave incorrecta, podría evitar que el vehículo arranque. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no funciona de forma adecuada. Es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

## Activación automática

El sistema se activa cuando desactiva el encendido.

## Desactivación automática

El sistema se desactiva cuando activa el encendido con una llave codificada.

## Llaves de reemplazo

**Nota:** *el vehículo viene con dos llaves.*

La llave de acceso inteligente funciona como una llave programada que maneja la traba de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con un sistema de arranque con botón, así como un comando a distancia.

Si se pierden o roban los transmisores programados y no cuenta con una llave codificada adicional, deberá hacer remolcar el vehículo a un concesionario Ford. Deberá borrar los códigos de la llave de su vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave de acceso inteligente de repuesto en un lugar seguro que no sea el vehículo. Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford.

## Programación de una llave de acceso inteligente de repuesto

**Nota:** *puede programar un máximo de cuatro llaves para su vehículo.*

Debe tener dos llaves de acceso inteligente programadas con anterioridad dentro de su vehículo y la nueva llave de acceso inteligente no programada a su alcance. Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford.

Asegúrese de que el encendido esté desactivado antes de realizar este procedimiento. Asegúrese de cerrar todas las puertas antes de comenzar y de que se mantengan cerradas durante el procedimiento. Realice los pasos en menos de 30 segundos desde que comienza la secuencia. Deténgase y espere por lo menos un minuto antes de comenzar nuevamente si realiza algún paso fuera de la secuencia.

## Seguridad

Asegúrese de leer y comprender el procedimiento completo antes de comenzar.

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.



E284084

2. Abra la tapa de la consola central. Con los botones orientados hacia arriba y el botón de desbloqueo hacia delante del vehículo, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo.
3. Presione el botón de arranque.
4. Espere cinco segundos y presione el botón de arranque nuevamente.
5. Saque la llave de acceso inteligente.
6. Inserte una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de resguardo y presione el botón de arranque en menos de 10 segundos.

7. Espere cinco segundos y presione el botón de arranque nuevamente.
8. Saque la llave de acceso inteligente.
9. Espere cinco segundos, luego inserte la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de resguardo y presione el botón de arranque.

La programación se ha completado. Verifique que las funciones del comando a distancia se accionen y que su vehículo arranca con la nueva llave de acceso inteligente.

Si la programación falló, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 7. Si aún no funciona, lleve su vehículo a un concesionario Ford.

### ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema le advertirá si alguien sin autorización ingresa en su vehículo. Se disparará si alguna puerta, el baúl o el capó se abre sin usar la llave, el comando a distancia o el sistema de apertura sin llave.

Las luces direccionales destellarán y la bocina sonará si alguien intenta ingresar sin autorización con la alarma activada.

Lleve todos los controles remotos a un Concesionario Ford si existe un posible problema de alarma en su vehículo.

### Activación de la alarma

La alarma se activará si no introduce una llave en su vehículo. Active los seguros del vehículo de manera electrónica para activar la alarma.

### Desactivación de la alarma

Desactive la alarma realizando alguna de las siguientes acciones:

## Seguridad

---

- Sáquele el seguro a las puertas o al baúl por medio del comando a distancia o del sistema de apertura sin llave.
- Encienda o arranque su vehículo.
- Introduzca una llave en la puerta del conductor para quitar el seguro del vehículo, luego encienda su vehículo dentro de los 12 segundos.

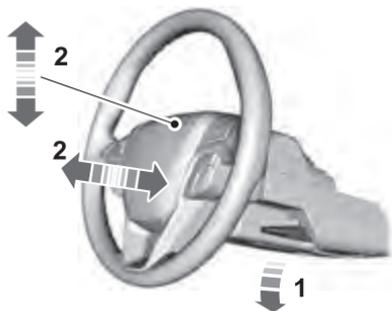
**Nota:** *Si presiona el botón de pánico del comando a distancia, apagará la bocina y las luces de señalización, pero no desactivará el sistema.*

## Volante de dirección

### AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL

 **PELIGRO:** No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 124).



E259854

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.



E259855

3. Asegure la columna de la dirección.

### AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN ELÉCTRICA

 **PELIGRO:** No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 124).

## Volante de dirección



E261582

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

### Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruye el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.

3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección.

**Nota:** Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.

4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe presionando el control por algunos segundos.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Se establece una nueva posición de detención. La próxima vez que incline la columna de la dirección, esta se detendrá poco antes de llegar a su posición más extrema.

### Función memoria (Si está equipado)

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Véase **Función de memoria** (página 128).

Si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

### Función de ingreso y salida fáciles

Cuando desactiva el encendido, la columna se mueve hacia arriba. Active el encendido para que el sistema vuelva a las configuraciones anteriores. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 91).

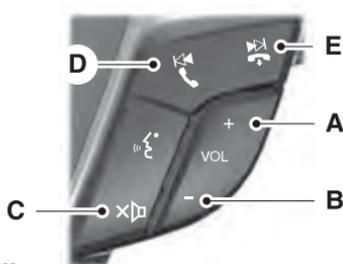
**Nota:** Si presiona cualquier botón de ajuste o memoria cuando está en modo de salida fácil, el sistema cancela la operación.

**Nota:** Según el vehículo, la columna se puede mover hacia arriba y adentro.

## MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

## Volante de dirección



E196496

- A Subir volumen.
- B Bajar volumen.
- C Silenciar.
- D Buscar hacia abajo o anterior.
- E Buscar hacia arriba o siguiente.

### Buscar, Siguiente o Anterior

Presione el botón de búsqueda para lo siguiente:

- sintonizar la radio a la estación preseleccionada siguiente o anterior,
- reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para lo siguiente:

- sintonizar la radio a la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias,
- avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

### CONTROL POR VOZ

Los controles están en el volante.



Presione y suelte para activar el reconocimiento de voz.



Presione y suelte para ingresar al modo teléfono o responder una llamada telefónica.



Presione y suelte para finalizar una llamada telefónica.

### CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



E191246

Véase **Uso del control de velocidad crucero** (página 195).

## Volante de dirección

### CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO (SI ESTÁ EQUIPADO)



E266198

Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 196).

### CONTROL DE PANTALLA INFORMATIVA



E144636

Véase **Pantallas informativas** (página 91).

### VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALEFACCIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Encienda y apague el volante de dirección calefaccionado a través de la pantalla táctil.



Toque el botón para encender y apagar el volante calefaccionado.

**Nota:** Solo puede usar el volante calefaccionado cuando el motor está encendido.

**Nota:** El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante calefaccionado y para evitar que se sobrecaliente.

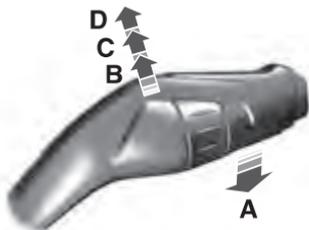
**Nota:** En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente la temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento de calefacción. Quizás suponga que el sistema dejó de funcionar, pero ocurre lo contrario. Esto es normal.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## LIMPIAPARABRISAS



Levante o baje la palanca para activar las escobillas de los limpiaparabrisas.



E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

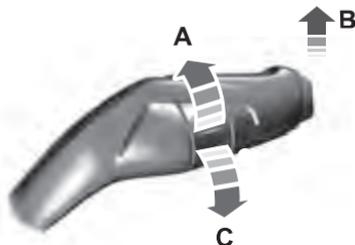
**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

**Nota:** No haga funcionar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las escobillas de los limpiaparabrisas o quemar el motor de estos. Siempre use los lavaparabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

## Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## Limpiaparabrisas dependiente de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el lapso entre barridos de los limpiaparabrisas.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO

**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

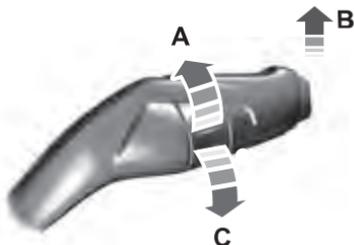
**Nota:** Asegúrese de apagar el limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

Las condiciones de conducción húmedas o invernales, es decir, el camino tiene hielo, nieve o sal, pueden producir limpiezas y manchas inconsistentes e inesperadas.



E197526

- A Sensibilidad alta.
- B Encender.
- C Sensibilidad baja.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Cuando selecciona la sensibilidad baja, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una gran cantidad de agua en el parabrisas. Cuando selecciona la sensibilidad alta, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Mantenga la parte exterior del parabrisas limpia. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden funcionar si ingresa suciedad, humedad o insectos en estos.

En estas condiciones, puede hacer lo siguiente:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisas.
- Colocar el limpiaparabrisas en velocidad normal o alta.
- Desactive el limpiaparabrisas.

### Ajustes del limpiaparabrisas automático

El limpiaparabrisas automático se activa de forma predeterminada y permanece de este modo hasta que se desactiva en la pantalla de información. Cuando se desactiva el limpiaparabrisas automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.

### LAVAPARABRISAS



E197528



Tire de la palanca hacia usted para hacer activar los lavaparabrisas.

Al soltar la palanca, el limpiaparabrisas funciona durante un breve período. Cuando se activa, un breve período después de que el limpiaparabrisas deja de funcionar, se produce un barrido de cortesía para quitar todos los líquidos restantes del limpiaparabrisas.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

**Nota:** Puede activar o desactivar el barrido de cortesía mediante la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 101).

**Nota:** No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.

## Limpiador de la cámara delantera

(Si está equipado)

Cuando funciona el lavaparabrisas, también se enciende el limpiador de la cámara delantera.

## LIMPIABRISAS Y LAVAPARABRISAS POSTERIOR

**Nota:** asegúrese de apagar el limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.



E171615

- A Barrido intermitente.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Apagado.

Según el vehículo, cuando active los limpiaparabrisas delanteros y mueva la palanca de cambios a marcha atrás (R), es posible que se encienda el limpiaparabrisas intermitente trasero.

## Lavaparabrisas posterior



E167407

Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavaparabrisas posterior.

Cuando suelta la palanca, el limpiador sigue funcionando por un breve período.

# Iluminación

## INFORMACIÓN GENERAL

### Condensación en las ópticas frontales y las luces traseras exteriores

Las ópticas frontales y las luces traseras exteriores tienen rejillas de ventilación para compensar los cambios normales de la presión del aire.

Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los faros a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior del lente. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

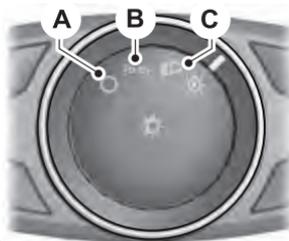
- La presencia de un vaho fino (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50% del lente.

Estos son ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior del lente.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un Concesionario Ford revise el vehículo.

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN



E142449

- A Luces apagadas.
- B Luces de estacionamiento, luces del cuadro de instrumentos, luces de la patente y luces traseras.
- C Ópticas delanteras.

### Luces altas



E162679



Empuje la palanca alejándola de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o tírela hacia usted para apagar las luces altas.

## Iluminación

### Parpadeo de la luz alta.



E162680

Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para encender las ópticas delanteras.

### ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende las ópticas delanteras en condiciones de visibilidad baja, por ejemplo, con niebla diurna.



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de luces automáticas, las ópticas delanteras se encienden en condiciones de poca luz o cuando el limpiaparabrisas está activado.

Las ópticas delanteras permanecerán encendidas durante un tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el tiempo de encendido de las ópticas delanteras.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas, no puede encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

### Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas

Cuando enciende las luces automáticas, las ópticas delanteras activadas se encienden dentro de los 10 segundos posteriores a activar el limpiaparabrisas. Se apagan aproximadamente 60 segundos después de que desactive el limpiaparabrisas.

Las ópticas delanteras no se encienden junto con el limpiaparabrisas:

- Durante un barrido único.
- Cuando usa el líquido del limpiaparabrisas.
- Si el limpiaparabrisas está en modo intermitente.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

# Iluminación

## MANDOS DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

**Nota:** si desconecta y conecta la batería o si la descarga y carga por completo, las piezas iluminadas cambian al ajuste máximo.



E165537

- A Presione varias veces o mantenga presionado para atenuar.
- B Presione varias veces o mantenga presionado para iluminar más.

## LUCES CON RETARDO DE SEGURIDAD

Después de haber girado el encendido a la posición OFF, puede encender los faros delanteros tirando la palanca de las luces de giro hacia usted. Escuchará un tono corto. Los faros delanteros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca de las luces de giro hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

## ILUMINACIÓN DIURNA



**PELIGRO:** El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante situaciones de poca visibilidad. Asegúrese de encender las ópticas delanteras, según corresponda, durante situaciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se puede producir un choque.

El sistema enciende las luces en condiciones de luz de día.

Para encender el sistema, coloque el control de luces en cualquier posición excepto en ópticas delanteras.

## CONTROL DE ILUMINACIÓN DE FAROS AUTOMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende ni apaga las luces altas.

Si está lo suficientemente oscuro y no hay tránsito presente, el sistema enciende las luces altas. Si el sistema detecta el alumbrado público adelante o las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima, este apaga las luces altas antes de distraer a los demás conductores. Las luces bajas permanecen encendidas.

**Nota:** el sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones o daños.

# Iluminación

**Nota:** el sistema puede no funcionar adecuadamente en clima frío o bajo condiciones climáticas adversas. Puede encender las luces altas si anula el sistema.

**Nota:** si el sistema detecta una interferencia, como por ejemplo, excrementos de aves, salpicaduras de bichos, nieve o hielo, el sistema entra al modo de luces bajas hasta que se elimine la interferencia. La pantalla de información puede mostrar un mensaje si la cámara está obstruida.

**Nota:** usar neumáticos mucho más grandes o montar accesorios para el vehículo, como palas de nieve, puede modificar la altura de la marcha del vehículo y disminuir el rendimiento del control de luces altas automáticas.

Una cámara-sensor, instalada en el centro del parabrisas desde el lado interior, monitorea de manera continua las condiciones para encender o apagar las luces altas.

Cuando el sistema esté activo, las luces altas se encienden si:

- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente bajo.
- No hay tránsito delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo supera aproximadamente las 40 km/h.

El sistema apaga las luces altas si:

- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente alto como para que las luces altas no sean necesarias.
- El sistema detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima.
- La velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unos 30 km/h.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla extrema.
- La cámara está bloqueada.
- Enciende los faros antiniebla traseros.

## Activación y desactivación del sistema

Active el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 91).



E142451

Gire el interruptor del control de luces a la posición de luces automáticas. Véase **Encendido automático de faros** (página 73).

## Anulación del sistema

Empuje la palanca alejándola de usted para elegir entre luces altas y bajas.

## Indicador de luz alta automático



El indicador se enciende para confirmar cuándo el sistema está listo para brindar asistencia.

# Iluminación

## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros antiniebla.

Puede encender los faros antiniebla cuando el control de luces está en cualquier posición, excepto en apagado y las luces altas no están encendidas.

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Este vehículo está equipado con el sistema de nivelación automático dinámico. Las ópticas delanteras no necesitan un ajuste adicional.

## INTERMITENTES



E162681

Levante o baje la palanca para usar las luces de giro.

**Nota:** *Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para que las luces de giro destellen tres veces cuando desee indicar un cambio de carril.*

## LUCES INTERIORES

Las luces se encienden en las siguientes condiciones:

- al abrir cualquiera de las puertas;
- al presionar un botón del comando a distancia;
- al presionar el botón de encendido de todas las luces en la consola del techo.

## Luz interior delantera



E262162

Los interruptores de la luz interior delantera están en la consola del techo.

**Nota:** *La ubicación de cada botón en la consola del techo depende del vehículo.*

## Todas las luces encendidas



Presione para encender todas las luces interiores.

# Iluminación

## Todas las luces apagadas



Presione para apagar todas las luces interiores.

## Luces de lectura individuales



Presione para encender y apagar las luces del techo individuales del lado izquierdo.



Presione para encender y apagar las luces del techo individuales del lado derecho.

## Función de la luz interior



Presione para activar o desactivar la función de la luz interior.

Cuando la función de la luz interior está desactivada y usted abre una puerta, la luz de cortesía y las luces de las puertas permanecen apagadas.

Cuando la función de la luz interior está activada y usted abre una puerta, la luz de cortesía y las luces de las puertas se encienden.

**Nota:** La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se desactive esta función.

## Luces interiores traseras

Las luces interiores traseras se pueden encontrar por encima del asiento trasero o por encima de los parabrisas traseros.



Presione para encender o apagar las luces.



Presione para encender y apagar las luces del techo individuales del lado izquierdo.



Presione para encender y apagar las luces del techo individuales del lado derecho.

## LUZ AMBIENTE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Utilice la pantalla táctil para seleccionar lo siguiente:



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.



Seleccione la iluminación de ambiente.



E27392

## Encendido de la iluminación de ambiente

Toque un color una vez.

## Cambio de color

Toque cualquier color una vez.

## Ajuste el brillo

Arrastre el color seleccionado hacia arriba o hacia abajo.

## Apagado de la iluminación de ambiente

Toque el color seleccionado una vez o arrástrelo hasta brillo cero.

# Ventanillas y espejos retrovisores

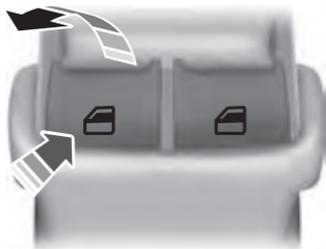
## ELEVAVIDRIOS ELÉCTRICOS



**PELIGRO:** no deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con los elevavidrios eléctricos. Podrían sufrir lesiones graves.



**PELIGRO:** al cerrar los elevavidrios eléctricos, debe controlar que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E146043

**Nota:** es posible que escuche un ruido de golpeteo cuando solo una de las ventanillas esté abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir ese sonido.

Presione el control para abrir la ventanilla.  
Levante el control para cerrar la ventanilla.

### Descenso de un solo toque

Oprima el control por completo y suéltelo.  
Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

### Ascenso de un solo toque

Levante el control por completo y suéltelo.  
Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

## Cómo restablecer el ascenso de un solo toque

1. Mantenga levantado el control hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
2. Suelte el control.
3. Abra la ventanilla e intente cerrarla de forma automática.
4. Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra de forma automática.

**Nota:** las funciones de descenso y ascenso de un solo toque solo se aplican a las ventanillas delanteras.

## Función de rebote

La ventanilla se detendrá automáticamente y retrocederá un poco si detecta un obstáculo al cerrarse.

## Anulación de la función de rebote



**PELIGRO:** cuando se anula la función de rebote, la ventanilla no retrocede si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Levante el interruptor de la ventanilla y manténgalo hacia arriba durante dos segundos hasta que la ventanilla alcance la posición de rebote. La ventanilla subirá sin protección de rebote. La ventanilla se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre por completo.

## Ventanillas y espejos retrovisores

### Traba de ventanilla



E144072

Presione el control para trabar o destrabar los controles de las ventanillas traseras. Se ilumina cuando traba los controles de las ventanillas traseras.

### Demora de accesorios

Los interruptores de la ventanilla siguen funcionando durante varios minutos cuando desactiva el encendido o hasta que abra alguna de las puertas delanteras.

### APERTURA GENERAL

Con el comando a distancia, puede abrir las ventanillas y ventilar el techo solar con el encendido desactivado.

**Nota:** puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información o bien puede consultar a un concesionario Ford. Véase **Información general** (página 91).

**Nota:** para accionar esta función, la demora de accesorios no debe estar activo.

### Apertura de ventanillas delanteras con comando a distancia

Puede abrir las ventanillas durante un período breve después de destrabar el vehículo con el comando a distancia. Después de destrabar el vehículo, mantenga presionado el botón de desbloqueo del comando a distancia para abrir las ventanillas. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

### Techo solar (Si está equipado)

Puede ventilar el techo solar después de destrabar el vehículo con el comando a distancia. Después de destrabar el vehículo, mantenga presionado el botón de desbloqueo del comando a distancia para ventilar el techo solar. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

### ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

#### Espejos retrovisores exteriores eléctricos



**PELIGRO:** no ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento.

## Ventanillas y espejos retrovisores



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos, encienda el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor en marcha) y luego:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se enciende.
2. Use el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione el control del espejo nuevamente. La luz de control se apaga.

### Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regresa a la posición original.

### Espejos retrovisores exteriores térmicos (Si está equipado)

Véase **Espejos exteriores térmicos** (página 122).

### Memoria de los espejos (Si está equipado)

Puede guardar y recuperar las posiciones del espejo a través de la función de memoria. Véase **Función de memoria** (página 128).

### Función de atenuación automática (Si está equipado)

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se enciende el espejo con atenuación automática interior.

### Luces de giro de los espejos retrovisores (Si está equipado)

Mientras el vehículo está encendido, la parte orientada hacia delante de la carcasa del espejo parpadea cuando enciende las luces de giro.

### Luces para charcos (Si está equipado)

Las luces en la parte inferior de la carcasa del espejo se encienden cuando usa el transmisor para destrabar las puertas o cuando abre una puerta.

### Espejo de punto ciego integrado

(Si está equipado)

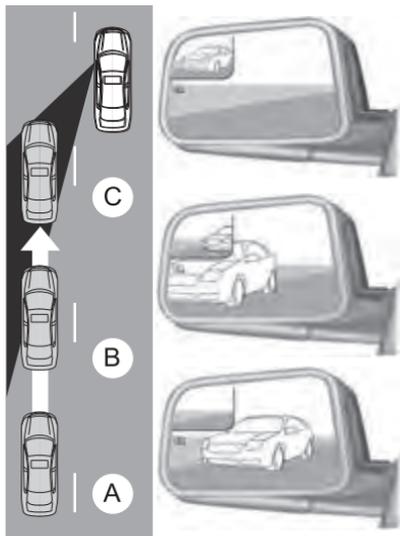


**PELIGRO:** los objetos en el espejo de punto ciego parecerán más cerca de lo que parece.

Los espejos de punto ciego tienen integrado un espejo convexo instalado en la esquina exterior superior de los espejos exteriores. Pueden asistirlo al aumentar la visibilidad de los lados del vehículo.

## Ventanillas y espejos retrovisores

Verifique el espejo principal antes de cambiar de carril, luego verifique el espejo de punto ciego. Si no hay ningún vehículo en el espejo de punto ciego y el tráfico en el carril adyacente está a una distancia segura, señalice que va a cambiar de carril. Eche un vistazo para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima es pequeña y cerca del borde interior del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se agranda y empieza a moverse al exterior sobre el espejo principal a medida que se acerca el vehículo (A). La imagen cambia del espejo principal al espejo de punto ciego a medida que se acerca el vehículo (B). El vehículo cambia hacia su vista periférica a medida que deja de verse en el espejo de punto ciego (C).

### Sistema de información del punto ciego (Si está equipado)

Véase **Sistema de información del punto ciego** (página 213).

### ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

 **PELIGRO:** No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

**Nota:** No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.

Puede ajustar el espejo retrovisor interior según sus preferencias. Algunos espejos tienen un punto de giro secundario. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o hacia abajo y de lado a lado.

### Espejo de atenuación manual

Tire de la pestaña que hay debajo del espejo retrovisor hacia usted para reducir el efecto de la luz brillante que viene desde atrás.

### Espejo de atenuación automática (Si está equipado)

**Nota:** No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El pasajero trasero central o el apoyacabeza trasero central también pueden bloquear la llegada de la luz al sensor.

## Ventanillas y espejos retrovisores

El espejo se atenúa para reducir el efecto de la luz brillante que viene desde atrás. Volverá a funcionar normalmente cuando desaparezca la luz brillante que viene desde atrás o si cambia a marcha atrás (R).

### PARASOLES



E138666

Gire la visera hacia la ventanilla lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

### Espejo del parasol



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

### TECHO SOLAR (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** no deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con el techo solar. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

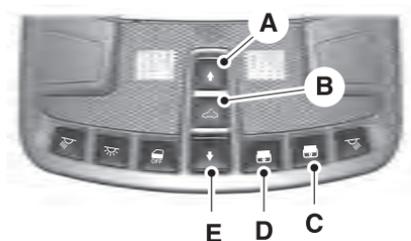


**PELIGRO:** al cerrar el techo solar, verifique que no tenga obstrucciones y asegúrese de que los niños y las mascotas no estén cerca de la abertura de este.

Los controles del techo solar están ubicados en la consola del techo y cuentan con la función de un solo toque para abrir y cerrar. Para detener el movimiento durante la operación de un solo toque, vuelva a presionar el control.

## Ventanillas y espejos retrovisores

### Apertura y cierre del techo solar



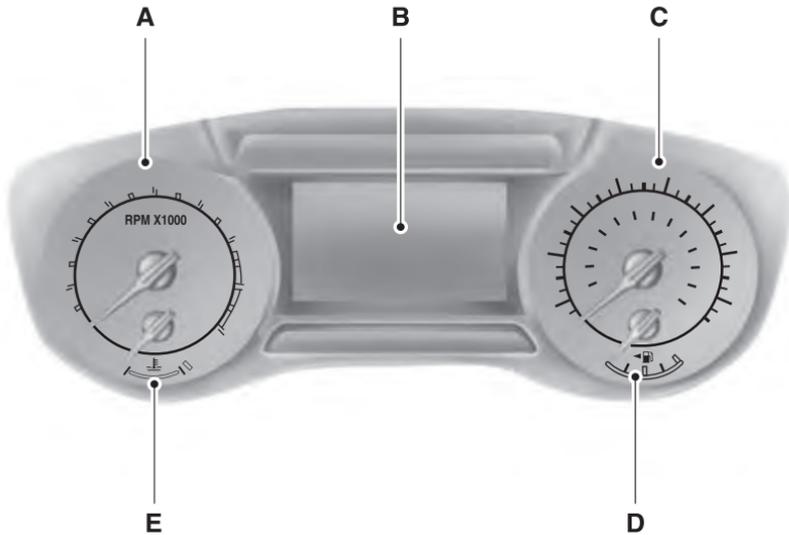
**Nota:** el techo solar se detendrá a 200 mm de la posición cerrada. Para cerrar el techo solar, mantenga presionado el control de **cierre del techo solar** hasta que se encuentre en la posición totalmente cerrada.

E191272

- A **Apertura del techo solar.** Presione y suelte para abrir el techo solar. El techo solar se detendrá poco antes de la posición de apertura total. Vuelva a presionar y soltar el control para abrir completamente el techo solar.
- B **Ventilación del techo solar.** Presione y suelte para ventilar el techo solar.
- C **Apertura del parasol.** Presione y suelte para abrir el parasol. El parasol se abrirá automáticamente con el techo solar. También puede abrir el parasol con el techo solar cerrado.
- D **Cierre del parasol.** Presione y suelte para cerrar el parasol.
- E **Cierre del techo solar.** Presione y suelte para cerrar el techo solar, ya sea desde las posiciones de apertura o de ventilación.

## Cuadro de instrumentos

### Tipo 1



E271817

- A Tacómetro
- B Pantalla de información
- C Velocímetro
- D Medidor de combustible
- E Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor

### Pantalla de información

#### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

#### Temperatura del aire exterior

Muestra la temperatura del aire exterior.

#### Brújula

Muestra el rumbo de la dirección del vehículo.

#### Computadora a bordo

Véase **Información general** (página 91).

#### Configuraciones y personalización del vehículo

Véase **Información general** (página 91).

## Cuadro de instrumentos

---

### Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas normales de funcionamiento, la aguja permanecerá en la zona central. Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el motor, desactive el encendido y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado.

**Nota:** no vuelva a arrancar el motor hasta haber resuelto la causa del sobrecalentamiento



**PELIGRO:** no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

### Medidor de combustible

El medidor de combustible indica sobre cuánto combustible queda en el tanque.

La flecha adyacente al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de llenado de combustible.

**Nota:** el medidor de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.

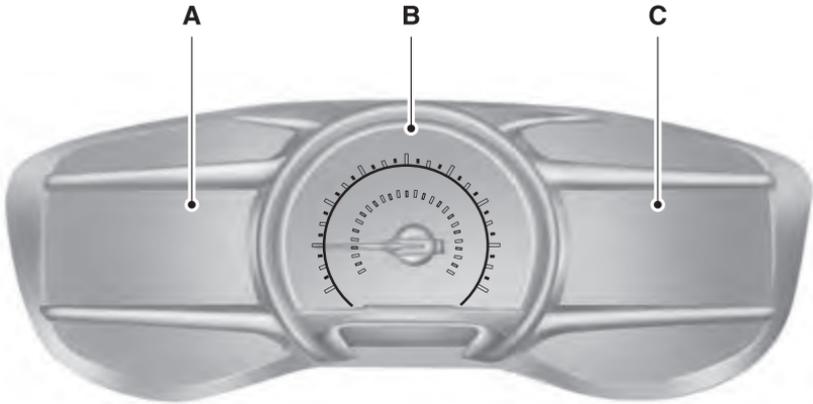
### Recordatorio de nivel bajo de combustible

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la distancia de vacío alcanza 120 km para MyKey y a 80 km, 40 km, 20 km y 0 km para las demás llaves.

**Nota:** el recordatorio de nivel bajo de combustible puede activarse en cualquier posición que indique el medidor de combustible según la configuración del consumo de combustible. Esta variación es normal.

## Cuadro de instrumentos

### Tipo 2



E272460

- A Pantalla de información izquierda
- B Velocímetro
- C Pantalla de información derecha. Véase **Información general** (página 91).

### Computadora a bordo

Véase **Información general** (página 91).

### Configuraciones y personalización del vehículo

Véase **Información general** (página 91).

### Pantalla de información izquierda

#### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

## Cuadro de instrumentos

### INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertan de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el vehículo, se encienden algunas luces a fin de comprobar el correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

**Nota:** *algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se muestran al encender el vehículo.*

#### Control de velocidad crucero adaptativo (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar el modo del sistema: Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 196).

Encendido (luz blanca): se ilumina cuando enciende el sistema de control de velocidad crucero adaptativo. Se apaga cuando apaga el sistema de control de velocidad.

Activado (luz verde): se ilumina cuando se activa el sistema de control de velocidad crucero adaptativa. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

#### Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Seguirá con el sistema de frenos normal (sin sistema de frenos antibloqueo), a menos que también se encienda la luz de advertencia del sistema. Haga que un concesionario Ford revise el sistema.

#### Indicador automático de luces altas de ópticas delanteras (Si está equipado)



Se ilumina cuando el sistema enciende las luces altas.

Véase **Control de iluminación de faros automáticos** (página 74).

#### Auto-Start-Stop (Si está equipado)



Se iluminará o mostrará un mensaje para informarle cuando se apaga el motor.

#### Batería



Si esta luz se enciende mientras conduce, esto indica que existe una falla. Desactive todo el equipo eléctrico que no sea necesario y solicite de inmediato que un concesionario Ford revise el sistema.

#### Monitor de punto ciego (Si está equipado)



Se iluminará o mostrará un mensaje cuando desactive esta función. Véase **Sistema de información del punto ciego** (página 213).

## Cuadro de instrumentos

### Sistema de frenos



**PELIGRO:** es peligroso conducir el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Es posible que le lleve más tiempo detener el vehículo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, lo que implica que existe el riesgo de sufrir lesiones personales.

**Nota:** *los indicadores varían según la región.*

Esta luz tiene doble función y se ilumina cuando sucede algo de lo siguiente:

- Aplica el freno de mano con el encendido activado.
- El vehículo tiene una falla en el sistema de frenos o el nivel del líquido para frenos está bajo, independientemente de la posición del freno de mano.

**BRAKE**

Si se enciende la luz cuando se mueve, es posible que tenga aplicado el freno de mano.



Asegúrese de que el freno de mano no esté accionado. Si la luz continúa encendiéndose,

haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

**Control de velocidad crucero** (Si está equipado)



Se enciende cuando activa esta función.

### Luces de giro



Se enciende cuando activa las luces de giro izquierda o derecha y también cuando activa las luces intermitentes de emergencia. Si las luces permanecen encendidas o parpadean más rápido, verifique que no haya un foco o bombillo quemado. Véase **Cambio de lámparas** (página 272).

### Puerta mal cerrada



Se muestra cuando el encendido está activado y alguna puerta no está completamente cerrada.

### Freno de mano eléctrico



Se enciende o parpadea cuando el freno de mano eléctrico tiene una falla. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).

### Temperatura del refrigerante de motor



Se encenderá cuando la temperatura del refrigerante del motor sea alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible, apague el motor y deje que se enfríe. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 260).

### Aceite del motor



Cuando se enciende con el motor encendido o mientras usted conduce, indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 258).

## Cuadro de instrumentos

**Nota:** no reanude el viaje si se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Solicite de inmediato que un concesionario Ford revise el sistema.

### Abrochar cinturón de seguridad



Se enciende y suena una alarma como recordatorio para que se abroche el cinturón de seguridad.

### Airbag delantero



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Indicador de los faros antiniebla delanteros (Si está equipado)



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

### Luz alta.



Se enciende cuando activa las luces altas. Destella cuando utilice el destellador de los faros.

### Indicador de ayuda de encendido en pendiente



Se enciende cuando el sistema no está disponible.

### Capó abierto



Muestra cuando el encendido está activado y el capó no está completamente cerrado.

### Asistencia para mantenerse en el carril (Si está equipado)



Se enciende cuando activa el sistema de mantenimiento de carril.

### Compuerta trasera abierta



Se enciende cuando la compuerta trasera no está completamente cerrada.

### Nivel bajo de combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible sea bajo o el tanque de combustible esté casi vacío. Vuelva a cargar combustible tan pronto como sea posible.

### Indicador de advertencia de presión de neumáticos baja



Se enciende cuando la presión del neumático es baja. Si la luz permanece encendida cuando el motor está en marcha o cuando conduce, revise la presión de los neumáticos tan pronto como sea posible.

Se enciende temporalmente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funciona. Si no se enciende cuando activa el encendido, o comienza a destellar en cualquier momento, haga que un concesionario Ford revise el sistema.

### Poco líquido del limpiaparabrisas



Se enciende cuando queda poco líquido del limpiaparabrisas.

### Luces de estacionamiento



Se enciende cuando activa las luces de estacionamiento.

## Cuadro de instrumentos

### Falla del tren motriz



Se enciende cuando el sistema haya detectado una falla en el tren motriz o en la tracción en todas las ruedas. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.

### Revisión pronta del motor



Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. El sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, es posible que el motor esté fallando. El aumento de las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar el vehículo de inmediato.

Se enciende cuando se activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el foco o bombillo y para indicar si el vehículo está preparado para una prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Generalmente, se enciende hasta que el motor gire y se apaga automáticamente si no existe ninguna falla. Sin embargo, si parpadea ocho veces luego de 15 segundos, significa que el vehículo no está preparado para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Véase **Catalizador** (página 156).

### Control de estabilidad



Destella cuando el sistema está activo. Si permanece encendida o no se enciende al activar el encendido, indica una falla. Durante una falla, el sistema se apagará. Solicite de inmediato que un concesionario Ford revise el sistema. Véase **Uso del control de estabilidad** (página 176).

### Control de la estabilidad apagado



Se enciende cuando desactiva el sistema. Se apagará cuando vuelva a encender el sistema o cuando desactive el encendido. Véase **Uso del control de estabilidad** (página 176).

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Señal de aviso sin llave

La bocina sonará dos veces cuando sale del vehículo con la llave de acceso inteligente y el vehículo está en la posición RUN para indicar que el vehículo permanece encendido.

### Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas

Suena cuando usted saca la llave del encendido y abre la puerta del conductor y las ópticas delanteras y las luces de posición quedaron encendidas.

### Señal de aviso de freno de mano activado

Suena cuando el freno de mano está activado y el vehículo está en movimiento. Si la señal de aviso no desaparece después de soltar el freno de mano, lleve el vehículo de inmediato a un Concesionario Ford para que lo revise.

# Pantallas informativas

## INFORMACIÓN GENERAL

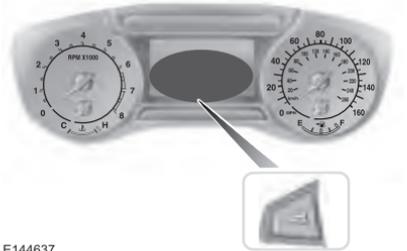


**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

**Nota:** su vehículo puede o no estar equipado con todos los mensajes que se mencionan en este capítulo. Su vehículo no mostrará mensajes de los sistemas con los que no esté equipado.

Se pueden controlar varios sistemas en el vehículo a través de los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

## Controles de la pantalla de información (tipo 1)



E144637

- Presione el botón de flecha hacia arriba y el botón de flecha abajo para desplazarse y resaltar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de un menú.
- En cualquier momento, mantenga presionado el botón de flecha izquierda para regresar a la pantalla del menú principal (botón Escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o los mensajes.

## Menú

Puede acceder al menú con el control de la pantalla de información.



Este ícono le permite activar o desactivar una función. Una marca en el cuadro indica que la función está activada y si no está marcado indica que la función está desactivada.

**Nota:** es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no aparezcan si se trata de elementos opcionales.

## Pantallas informativas

---

<b>Viaje 1 y 2</b>
Velocímetro digital
Dist. p/ vacío
Cta. km parcial
Tiempo viaje
Consumo med.
Temp. aire ext.
Todos los valores

- Velocímetro digital: muestra una pantalla digital de la velocidad del vehículo.
- Distancia hacia E: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Odómetro del viaje: registra la distancia de cada viaje individual.
- Temporizador de viaje: el temporizador se detiene cuando apaga el motor y se restablece cuando lo arranca.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible de un viaje determinado.
- Temperatura exterior: muestra la temperatura del aire exterior.
- Todos los valores: muestra la distancia hasta E, el odómetro del viaje, el temporizador de viaje y el combustible promedio.

**Nota:** mantenga presionado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información relacionada con el viaje, la distancia, el tiempo y el combustible.

<b>Econ. comb.</b>
Dist. p/ vacío
Eco comb inst
MPG prom.
Economía del combustible a largo plazo
Hist. combust.
Velocid. media

## Pantallas informativas

<b>Econ. comb.</b>
Todos los valores
Auto StartStop

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Rend. del combustible inst.: muestra un gráfico visual del rendimiento del combustible instantáneo junto con los MPG promedio desde que la función se restableció por última vez.
- Economía del combustible a largo plazo: muestra la economía del combustible a largo plazo.
- MPG promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible de un viaje determinado.
- Historial de combustible: muestra el rendimiento del combustible durante los últimos 30 minutos.
- Velocidad promedio: muestra la velocidad promedio desde el último restablecimiento.
- Todos los valores: muestra todos los valores del rendimiento de combustible: autonomía, rendimiento del combustible instantáneo, rendimiento del combustible a largo plazo y velocidad promedio.
- Auto-Start-Stop: la mensajería de Auto-Start-Stop disponible le brindará detalles sobre lo que sucede con el sistema. **OK** Véase **Mensajes de información** (página 101).

**Nota:** puede restablecer el rendimiento de combustible promedio al mantener presionado el botón en el lado izquierdo de los controles del volante.

<b>Asist.conduc.</b>		
Punto ciego		
Tráfico cruzado		
Piloto autom.	Seleccione la configuración	
Aviso cond.		
Freno pend.		
AWD inteligent.		
Mant. carril	Modo	Seleccione la configuración
	Intensidad	
Precolisión	Sensibil. alerta	

## Pantallas informativas

<b>Asist.conduc.</b>	
	Indicador dist.
	Asistencia de conducción evasiva
	Activ. frenos
Asist. est. tras.	
Monitor presión	Presión neum.
	OK p/ reinic.
Ctrl. remolque	

<b>Ajustes</b>			
Vehículo	Alarma	Seleccione la configuración	
		Consultar	
	Apg auto mot		
	Tonos	Información	
	Cal. dist. vacío	Seleccione la configuración	
	Ent. / Sal. fácil		
	Luces	Luc. altas auto	
		Retard luc front	Seleccione la configuración
		Luz circ. diurna	
	Seguros	Apertura autom.	
		Cierre incorr.	
		Abrir	Seleccione la configuración
		Interr. inhib.	
	Estado aceite	Sost. OK p/ reiniciar	
	Cajuela autom.	Seleccione la configuración	

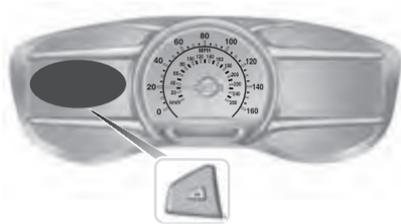
## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>			
	Arranque remoto	Ctrl. climatización	Seleccione la configuración
		Asientos o asientos y rueda	
		Duración	
		Sistema	
	Cinturones		
	Desact. timb.		
	Ventanas	Abrir todas	
		Cerrar todas	
	Limpia p.brisas	Dspués lavado	
		Sensor lluvia	
Lim. p. br. tras.			
MyKey	Crear MyKey	Mantenga presionado <b>OK</b> para crear una MyKey	
	Asistencia 911	Seleccione la configuración	
	Asistencia de emergencia		
	No molestar		
	Ctrl. tracción		
	Veloc. máx.		
	Alerta velocid.		
	Límit. volumen		
Borrar MyKeys	Mantenga presionado <b>OK</b> para eliminar todas las MyKey		
Pantalla	Unidades	Seleccione la configuración	
	Distancia		

## Pantallas informativas

Ajustes		
	Temperatura	
	Presión neum.	
	Idioma	

### Controles de la pantalla de información (tipo 2)



E144638

- Presione el botón de flecha hacia arriba y el botón de flecha hacia abajo para desplazarse y resaltar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de un menú.

- En cualquier momento, mantenga presionado el botón de flecha izquierda para regresar a la pantalla del menú principal (botón Escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o los mensajes.

### Menú principal

En la barra del menú principal ubicada a la izquierda de la pantalla de información, puede seleccionar una de las siguientes categorías:

- Modo de pantalla
- Viaje 1 y 2
- Economía del combustible
- Asistencia al conductor
- Ajustes

Desplácese hacia arriba o hacia abajo por las categorías para seleccionar una y presione la tecla de flecha derecha o **OK** para ingresar a esa categoría. Presione la tecla de flecha izquierda según sea necesario para regresar al menú principal.

### Modo de pantalla

Utilice los botones de flecha hacia arriba/abajo para seleccionar una de las siguientes opciones de pantalla.

## Pantallas informativas

Modo de pantalla	Opción 1	Opción 2	Opción 3	Opción 4
XXX mi (km) hasta vacío	X	X	-	-
Tacómetro circular	-	-	X	X
Tacómetro vertical	-	X	-	-
Pantalla a petición de la presión de los neumáticos				
Velocímetro digital: XXX mph. Presione <b>OK</b> para visualizar en km/h.				
AWD inteligente				
Medidor de presión de turbo <sup>1</sup>				

<sup>1</sup>Solo ST.

- XXX mi (km) hasta vacío: indica la distancia aproximada que el vehículo recorrerá.
- Tacómetro circular: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Conducir con el indicador del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala podría dañar el motor. Durante el uso de la transmisión SelectShift Automatic™ (SST), el cambio actualmente seleccionado aparecerá en la pantalla.

### Viaje 1 y 2

Puede acceder al menú con el control de la pantalla de información.

**Nota:** es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no aparezcan si se trata de elementos opcionales.

Viaje 1 & 2
Todos los valores

Todos los valores: muestra todos los valores de los viajes (Temporizador de viaje, Odómetro del viaje y Combustible promedio).

- Odómetro del viaje: muestra la distancia acumulada del viaje.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible de un viaje determinado.
- Temporizador de viaje: el temporizador se detiene cuando apaga el motor y se restablece cuando lo arranca.

**Nota:** puede restablecer la información del viaje al mantener presionado el botón **OK** ubicado en los controles izquierdos del volante.

## Pantallas informativas

### Economía del combustible

Utilice las flechas izquierda y derecha para

seleccionar la pantalla de economía del combustible deseada.

Econ. de combus.	
Rendimiento de combustible instantáneo: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer.	
Auto StartStop	
Historial comb.	
Velocid. Media	

- Rend. del combustible inst.: muestra un gráfico visual del rendimiento del combustible instantáneo, el rendimiento promedio del combustible y la distancia hasta vacío.
- Auto-Start-Stop: la mensajería de Auto-Start-Stop disponible le brindará detalles sobre lo que sucede con el sistema. Véase **Mensajes de información** (página 101).
- Historial de combustible: muestra el rendimiento del combustible durante los últimos 30 minutos.
- Velocidad promedio: muestra la velocidad promedio desde el último restablecimiento.

**Nota:** puede restablecer el rendimiento de combustible promedio al mantener presionado el botón **OK** en el lado izquierdo de los controles del volante.

### Asistencia al conductor

En este modo, puede configurar diferentes opciones de configuración del conductor.

**Nota:** algunos elementos son optativos y es posible que no aparezcan.

Asist. conduc.		
Ctrl. Tracción		
Direc. adaptable	Direc. en "D"	Seleccione la configuración
	Direc. en "S"	
Punto ciego		
Alerta trá. cruz.		
Piloto autom.	Seleccione la configuración	
Driver Alert		
Susp. sel. cond		
Freno pendiente		

## Pantallas informativas

<b>Asist. conduc.</b>		
Sist. mant. carril	Modo	Seleccione la configuración
	Intensidad	
Precolisión	Sensibil. alerta	
	Activ. frenos	
Asist. est. tras.		
Sist. pres. neum.	Sost. OK p/reiniciar	
Vaivén remolque		

### Ajustes

**Nota:** algunos elementos son optativos y es posible que no aparezcan.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de configuración del conductor.

<b>Ajustes</b>				
Vehículo	Alarma		Seleccione la configuración	
			Consultar	
	Aág. auto motor			
	Cal. dist. vacío	Seleccione la configuración		
	Ent / Sal fácil			
	Luces	Ópticas delanteras adaptables	Ópticas delanteras adaptables	
			Ubicación tráfico	Seleccione la configuración
		Luc. altas auto		
		Ret. auto. faros	Seleccione la configuración	
		Luz circ. diurna		
	Cerraduras	Cierre autom.		
		Apert. autom.		
		Cierre incorr.		

## Pantallas informativas

<b>Ajustes</b>				
		Abrir	Seleccione la configuración	
		Interr. inhib.		
	Espejos	Plegar autom.		
	Estado aceite	XXX %: mantenga presionado <b>OK</b> para restablecer		
	Cajuela autom.	Seleccione la configuración		
	Arranque remoto	Ctrl. climatización	Seleccione la configuración	
		Asientos o asientos y rueda		
		Duración		
		Sistema		
	Cinturones			
	Desact. timb.			
	Ventanas	Apert. seguros		
		Cerrar todas		
	Limpia p. brisas	Después lavado		
		Sensor lluvia		
MyKey	Celsius (°C)	Mantenga presionado <b>OK</b> para crear una MyKey		
	Assistencia 911	Seleccione la configuración		
	Asistencia de emergencia			
	No molestar			
	Ctrl. tracción			
	Veloc. máx.			

## Pantallas informativas

Ajustes		
	Alerta velocid.	
	Límit. volumen	
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado <b>OK</b> para eliminar todas las MyKey
Ajuste de pantalla	Distancia	Seleccione la configuración
	Temperatura	
	Modo indicadores	
	Presión neum.	
	Idioma	

### MENSAJES DE INFORMACIÓN

**Nota:** según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.



E144636

Presione el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de un breve período.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

## Pantallas informativas

### Estacionamiento activo

Mensaje	Acción
Falla del asistente estacionamiento activo	El sistema requiere de mantenimiento debido a una falla. Consulte a un concesionario Ford.

### Control de velocidad crucero adaptativo

Mensaje	Acción
Error en piloto automático adaptable	El control de velocidad crucero adaptativo no puede conectarse debido a una falla en el radar. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 196).
Piloto automático adaptable no disponible	El crucero adaptativo no funciona correctamente debido a que existe un problema. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 196).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Uno de los sensores está bloqueado por mal tiempo, hielo, barro o agua en el sensor del radar. Por lo general, para resolver el problema, puede limpiar el sensor. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 196).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema ha deshabilitado el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	El control de velocidad crucero adaptativo no puede conectarse debido a una falla en el radar.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El crucero adaptativo devolvió los controles al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es demasiado baja como para activar el crucero adaptativo.
Piloto automático adaptable. Reducir	El crucero adaptativo ajusta automáticamente la distancia y el conductor debe cambiar la transmisión a una velocidad más baja.

## Pantallas informativas

---

### Dirección adaptable

Mensaje	Acción
Falla en dirección adaptable Requiere servicio	El sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante no esté derecho cuando el vehículo vaya en línea recta. Si el mensaje persiste, comuníquese con un concesionario Ford.
Dirección adaptable no funciona No conduzca	No se puede verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No conduzca el vehículo y comuníquese con un concesionario Ford de inmediato.

### Airbag

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	El sistema detecta una falla que se debe a un sensor bloqueado. Retire el bloqueo.

### Alarma

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	La alarma se encendió debido a un ingreso no autorizado. Véase <b>Alarma antirrobo</b> (página 63).
Sistema de alarma averiado Requiere serv.	El sistema requiere de mantenimiento debido a una falla. Consulte a un concesionario Ford.

## Pantallas informativas

---

### Tracción en todas las ruedas

Mensaje	Acción
AWD desactivado temporalmente	El sistema de tracción en todas las ruedas se apaga temporalmente para evitar sobrecalentarse.
AWD apagado	El sistema de tracción en todas las ruedas se apaga temporalmente para evitar sobrecalentarse o si está utilizando la rueda de auxilio temporal.
AWD reactivado	El sistema de tracción en todas las ruedas reanuda el funcionamiento normal y borrará este mensaje después de haber conducido una distancia corta con los neumáticos reinstalados o después de que el sistema se enfríe.
AWD averiado Requiere servicio	El sistema de tracción en todas las ruedas no funciona correctamente. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford.

### Apagado automático del motor

Mensaje	Acción
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor está preparándose para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se ha apagado para ayudar a aumentar la economía del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor está preparándose para apagarse. Puede presionar el botón izquierdo OK en el control del volante para cancelar el apagado.

## Pantallas informativas

---

### Control automático de las luces altas

Mensaje	Acción
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	El sistema requiere de mantenimiento debido a una falla. Consulte a un concesionario Ford.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sensor de la cámara delantera no funciona correctamente. Espere un momento para que el sensor se enfríe.

### Auto-Start-Stop

Mensaje	Acción
Auto StartStop Pisar el freno para arrancar el motor	Se debe volver a arrancar el motor; presione el pedal del freno para hacerlo.
Auto StartStop Pisar freno más fuerte para activar	Se debe volver a arrancar el motor; presione el pedal del freno con más firmeza para hacerlo.
Auto StartStop Pisar cualquier pedal para arrancar	Se debe volver a arrancar el motor; presione cualquier pedal para hacerlo.
Auto StartStop Seleccione neutral para arrancar	Seleccione punto muerto para que el sistema vuelva a arrancar el motor.
Auto StartStop Cambiar a estacionar y reencender el motor	Seleccione la posición de estacionamiento para que el sistema pueda volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Reencender motor manualmente	El sistema no está funcionando. Se requiere un reinicio manual.
Auto StartStop No disponible	No se cumplen las condiciones para que el sistema Auto-Start-Stop funcione correctamente.

## Pantallas informativas

### Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita mantenimiento. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Batería baja Funciones temporalm, desactivadas	El sistema de administración de batería detecta una condición de bajo voltaje extendida. El vehículo desactivará varias funciones para conservar batería. Apague la mayor parte de las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar el voltaje del sistema. Si se ha recuperado el voltaje del sistema, las funciones deshabilitadas funcionarán normalmente de nuevo.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de batería determina que esta tiene poca carga. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará una vez que reinicie el vehículo y la batería esté cargada. Apagar cargas eléctricas innecesarias permitirá que la batería se cargue más rápido.

### Sistema de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Acción
Falla sistema punto ciego	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible. Véase <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 213).
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 213).
Tráfico cruzado, vehículo por la X	El sistema detecta un vehículo.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase <b>Alerta tráfico cruzado</b> (página 215).
Tráfico cruzado averiado	Se ha producido una falla en el sistema. Consulte a un concesionario Ford. Véase <b>Alerta tráfico cruzado</b> (página 215).

## Pantallas informativas

---

### Puertas y trabas

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Puerta del conductor abierta	La puerta que se indica no está completamente cerrada.
Puerta del pasajero abierta	La puerta que se indica no está completamente cerrada.
Puerta trasera izquierda abierta	La puerta que se indica no está completamente cerrada.
Puerta trasera derecha abierta	La puerta que se indica no está completamente cerrada.
Puerta trasera levadiza abierta	La puerta que se indica no está completamente cerrada.
Cofre o capó abierto	El capó no está completamente cerrado.
Interruptores inhibidos Modo seguro	El sistema ha deshabilitado los interruptores de las puertas.
Código de fábrica del teclado {factory keypad code:#####}	El código del teclado de fábrica aparece en la pantalla de información después de que el sistema restablece el teclado. Véase <b>Apertura sin llave</b> (página 54).

### Alerta para el conductor

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Driver Alert Descanse ahora	Deténgase y descanse apenas sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tómese un descanso pronto.

## Pantallas informativas

### Control electrónico de estabilidad

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una falla que se debe a un sensor bloqueado.
AdvanceTrac apagado	Estado del sistema de control de tracción.
AdvanceTrac encendido	Estado del sistema de control de tracción.
AdvanceTrac Modo deportivo	Estado del sistema de control de tracción.

### Motor

Mensaje	Acción
Temperatura de motor alta Pare con cuidado	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor se enfríe. Si el problema persiste, póngase en contacto con un concesionario Ford. Véase <b>Comprobación del líquido refrigerante de motor</b> (página 260).
Motor averiado Servicio inmediato	Se necesita revisar el motor. Consulte a un concesionario Ford.
Aceite de motor Bajo nivel Revisar nivel	Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 258).

### Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio temprano sobre una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	Es posible que la entrada de llenado de combustible no esté correctamente cerrada.
Apertura de la tapa de combustible	Espere hasta 15 segundos mientras el sistema de combustible se despresuriza.
Tapa de combustible abierta	El sistema de combustible dejó de despresurizarse y puede comenzar a cargar combustible.
Cerrar tapa de combustible	Recordatorio para que cierre la tapa de llenado de combustible.

## Pantallas informativas

---

### Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Acción
Asistencia freno pendiente no disponible	La asistencia de arranque en pendiente no está disponible. Consulte a un concesionario Ford. Véase <b>Asistencia de arranque en pendientes</b> (página 172).

### Acceso con y sin llave

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el freno mientras arranca el vehículo.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 140).
Reencienda ahora o se necesita llave	Presionó el botón Start-Stop para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro de este.
Encendido activado	El vehículo está en el estado de encendido activado.
Falla sistema de arranque	Hay un problema con el sistema de arranque del vehículo. Consulte a un concesionario Ford para repararlo.
Llave programada con éxito	Programó una llave de acceso inteligente correctamente en el sistema.
Falla al programar llave	No programó una llave de acceso inteligente correctamente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Programó la cantidad máxima de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No programó la cantidad suficiente de llaves en el sistema.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave tiene un nivel bajo. Cambie la batería lo antes posible.
Motor encendido	Le informa que está saliendo del vehículo mientras el motor está encendido.

## Pantallas informativas

---

### Asistente de centralización de carril

Mensaje	Acción
Asistencia de centrado de carril no disponible	Se muestra cuando la función no está actualmente disponible.
Para la asist. de centrado de carril funcione, encienda Ctrl. vel. cruc. adaptativo	Se muestra cuando tiene que encender el control de velocidad crucero adaptativo para usar la función.

### Sistema de mantenimiento de carril

Mensaje	Acción
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema ha detectado una condición que provocó que este no se encuentre disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere que limpie el parabrisas para que funcione correctamente.
Cámara delant, averiada Requiere servicio	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Mantener manos en volante	El sistema le solicita que mantenga las manos en el volante.

## Pantallas informativas

### Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose con el motor en funcionamiento, comuníquese con un concesionario Ford.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es del 10 % o menos.
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil del aceite que queda es del 0 %.
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel de líquido para frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Véase <b>Comprobación del líquido de frenos</b> (página 265).
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita mantenimiento. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un concesionario Ford.
Temperatura excesiva en refrigerante de motor	La temperatura del refrigerante del motor es excesivamente alta.
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor redujo la potencia para contribuir a reducir la temperatura alta del motor.
Modo de fábrica/transporte	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto impida que algunas funciones operen correctamente. Consulte a un concesionario Ford.
Ver manual	El tren motriz necesita reparación porque tiene una falla.

### MyKey

Mensaje	Acción
MyKey no ha sido creada	No puede programar una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX km/h/mph	Cuando enciende el vehículo y usa una MyKey, visualizará un mensaje que indica que el límite de velocidad de MyKey está activado.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Está usando una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activado y la velocidad del vehículo se aproxima a 130 km/h.

## Pantallas informativas

Mensaje	Acción
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Ha alcanzado el límite de velocidad establecido para MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activada con un límite de velocidad programado.
Abrochar cinturón para activar audio	El recordatorio de cinturón de seguridad se activa cuando usa una MyKey.
MyKey AdvanceTrac encendido	Si hay una MyKey en uso, AdvanceTrac se activa.
MyKey Control de tracción encendido	Si hay una MyKey en uso, el control de tracción se activa.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Si hay una MyKey en uso, la asistencia de estacionamiento siempre está activada.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Si hay una MyKey en uso, la alerta de mantenimiento de carril se activa.

### Asistencia de estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar frontal	El sistema detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford. Véase <b>Funcionamiento</b> (página 178).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford. Véase <b>Funcionamiento</b> (página 178).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

## Pantallas informativas

---

### Freno de mano

Mensaje	Acción
Freno de mano activado	Aplicó el freno de mano y condujo el vehículo a más de 5 km/h. Si la advertencia permanece después de soltar el freno de mano, consulte a un concesionario Ford.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de mano eléctrico detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford.
Freno de mano no activado	No se aplicó el freno de mano eléctrico.
Freno de mano en modo mantenimiento	El freno de mano eléctrico está ejecutando una verificación de diagnóstico.
Freno de mano Accione mando para soltar	Se aplicó el freno de mano eléctrico, pero no lo soltó.
Para liberar: Pisar el freno y mando	Se aplicó el freno de mano eléctrico, pero no lo soltó y el vehículo está en movimiento.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de mano eléctrico detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford.
Sistema de freno de mano sobrecalentado	No soltó el freno de mano eléctrico y provocó que se sobrecalentara.
No se soltó el freno de mano	Se aplicó el freno de mano eléctrico y arrancó el vehículo.
Freno de mano activado	Se aplicó el freno de mano eléctrico.
Freno de mano suelto	Ha soltado el freno de mano eléctrico.

## Pantallas informativas

### Dirección asistida

Mensaje	Acción
Dirección averiada Serv. inmediato	El sistema de la dirección hidráulica detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de la dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un concesionario Ford.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de la dirección asistida detectó una condición dentro de este sistema, del sistema de ingreso pasivo o del sistema de inicio pasivo que requiere reparación. Consulte a un concesionario Ford.

### Sistema de advertencia de precolisión

Mensaje	Acción
Alerta colisión averiada	Se ha producido una falla en el sistema. Consulte a un concesionario Ford.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Uno de los sensores está bloqueado por mal tiempo, hielo, barro o agua en el sensor del radar. Por lo general, para resolver el problema, puede limpiar el sensor. Véase <b>Asistente precolisión</b> (página 219).
Alerta colisión no disponible	Se ha producido una falla en el sistema. Consulte a un concesionario Ford.

### Arranque remoto

Mensaje	Acción
Para conducir: Pise el freno y pulse el botón de cambio	Es un recordatorio que indica que debe aplicar el freno y presionar el botón de la palanca de cambios para conducir el vehículo después de un arranque remoto.

## Pantallas informativas

### Asientos

Mensaje	Acción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Es un recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras conduce.
Memoria {0} guardada	Muestra la ubicación donde guardó la configuración de la memoria.

### Sistema de arranque

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe aplicar el freno cuando arranca el vehículo.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque ha excedido el tiempo de giro del motor al tratar de arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está tratando de arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema ha cancelado el arranque pendiente.

### Sistema de control de presión de los neumáticos

Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Uno o más neumáticos del vehículo tienen baja presión. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 291).
Falla en monitor presión neumáticos	Hay una falla en el sistema de control de presión de los neumáticos. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 291).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Hay una falla en el sensor de presión de los neumáticos o está usando una rueda de auxilio. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 291). Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford.

## Pantallas informativas

### Remolque

Mensaje	Acción
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El control de oscilación del remolque ha detectado una oscilación, por lo tanto, reduzca la velocidad.

### Control de tracción

Mensaje	Acción
Control de tracción apagado	El estado del sistema de control de tracción. Véase <b>Uso del control de tracción</b> (página 174).
Control tracción encendido	El estado del sistema de control de tracción. Véase <b>Uso del control de tracción</b> (página 174).

### Transmisión

Mensaje	Acción
Transmisión averiada Servicio inmediato	Consulte a un concesionario Ford.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se sobrecalentó y debe enfriarse. Deténgase en un lugar seguro lo antes posible.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se sobrecalentó y debe enfriarse. Deténgase en un lugar seguro lo antes posible.
Transmisión Requiere servicio	Consulte a un concesionario Ford.
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	La transmisión se está calentando. Deténgase para que pueda enfriarse.
Transmisión función limitada Ver manual	La transmisión tiene una funcionalidad limitada. Consulte a un concesionario Ford.
Calentando transmisión Por favor, espere	La transmisión está muy fría. Espere que se caliente antes de conducir.
La transmisión no está en Park	Es un recordatorio para cambiar a la posición de estacionamiento.
Presionar el pedal del freno	Solicitud para que aplique el freno según sea necesario para la transmisión.

## Pantallas informativas

---

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Transmisión ajustada	La transmisión ajustó la estrategia de cambios.
Transmisión AdaptMode	La transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión Indicativ-Mode Seguro activado	La transmisión está bloqueada y no puede seleccionar los cambios.
Transmisión Indicativ-Mode Seguro desactivado	La transmisión está desbloqueada y puede seleccionar los cambios.
La marcha P se activará a baja velocidad	Se muestra cuando el vehículo se prepara para realizar un cambio a estacionamiento cuando alcanza cierta velocidad.
Mantener el modo neutral Pisar el freno para desbloquear la palanca de cambios	Presione el pedal del freno para seleccionar otras marchas.
Selección S para confirmar mantener el modo neutral	Presione S para confirmar el modo en punto muerto.
Modo deportivo no disponible en la marcha seleccionada	Se muestra cuando el vehículo no puede cambiar a deportivo (S) desde la marcha actual.
Selección de marcha incorrecta	Se muestra cuando selecciona una marcha no válida.

# Climatización

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

**Nota:** puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados Celsius. Lea la información sobre SYNC.

### Configuración de la velocidad del ventilador



Presione y suelte **+** o **-** para ajustar la cantidad de aire que circula en el vehículo.

### Configuración de la temperatura

Presione y suelte **+** o **-** en el lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.

Presione y suelte **+** o **-** en el lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura del lado derecho.

### Activación y desactivación del modo automático



Presione y suelte el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

**Nota:** también puede apagar el funcionamiento de zona dual si mantiene presionado el botón por más de dos segundos.

### Activación y desactivación del descongelamiento



Presione y suelte el botón para distribuir aire a las ventilaciones del parabrisas y desempañar.

El aire que se dirige al cuadro de instrumentos y a las ventilaciones del piso se apaga. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

### Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón.

Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** en ciertas situaciones (por ejemplo, descongelamiento máximo), el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.

### Activación y desactivación del climatizador



Presione y suelte el botón.

### Activación y desactivación de los asientos térmicos



Presione y suelte el botón para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo.

Véase **Asientos calefaccionados** (página 131).

# Climatización

## Activación y desactivación del aire acondicionado máximo (Si está equipado)

MAX A/C

Presione y suelte el botón para maximizar la refrigeración.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en LO, la recirculación del aire fluye a través de las ventilaciones del cuadro de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima.

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Gire el control de temperatura hacia la derecha hasta la configuración máxima para maximizar el descongelamiento.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en HI, el aire circula a través de las ventilaciones del parabrisas y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo. El parabrisas trasero térmico también se enciende cuando selecciona descongelamiento máximo.

**Nota:** para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Presione y suelte el botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se utiliza con A/C) y evitar que ingresen olores no deseados al vehículo.

**Nota:** es posible que la recirculación de aire se apague (o evite que la encienda) en todos los modos de flujo de aire excepto MAX A/C para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO BANG

**Nota:** Puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados centígrados. Lea la información sobre SYNC.

## Configuración de la velocidad del ventilador



Presione y suelte + o - para ajustar la cantidad de aire que circula en el vehículo.

## Configuración de la temperatura



Presione y suelte + o - en el lado izquierdo del climatizador para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** Este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.

## Climatización

Presione y suelte **+** o **-** en el lado derecho del climatizador para ajustar la temperatura del lado derecho.

### Activación y desactivación del modo automático

**AUTO** Presione y suelte el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

**Nota:** También puede apagar el funcionamiento de zona dual si mantiene presionado el botón por más de dos segundos.

### Activación y desactivación del aire acondicionado

**A/C** Presione y suelte el botón para encender o apagar el aire acondicionado.

Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** En ciertas situaciones (por ejemplo, descongelamiento máximo), el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.

### Activación y desactivación del climatizador

 Presione y suelte el botón.

### Activación y desactivación de los asientos con climatizador

**A/C** Presione y suelte el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento con climatizador y apagarlo.

Véase **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 132).

### Activación y desactivación del descongelamiento

 Presione y suelte el botón para distribuir aire a las ventilaciones del parabrisas y desempañar.

El aire que se dirige al cuadro de instrumentos y a las ventilaciones del piso se apaga. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

### Activación y desactivación de los asientos calefaccionados

 Presione y suelte el botón para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo.

Véase **Asientos calefaccionados** (página 131).

### Activación y desactivación del aire acondicionado máximo

**MAX A/C** Presione y suelte el botón para maximizar la refrigeración.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en LO, la recirculación del aire fluye a través de las ventilaciones del cuadro de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima.

# Climatización

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Presione y suelte el botón para encender el descongelamiento máximo.

Cuando la configuración del lado derecho e izquierdo está en HI, el aire circula a través de las ventilaciones del parabrisas y el ventilador se ajusta a la velocidad máxima. También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo. El parabrisas trasero térmico también se enciende cuando selecciona descongelamiento máximo.

**Nota:** Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Presione y suelte el botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se utiliza con A/C) y evitar que ingresen olores no deseados al vehículo.

**Nota:** Es posible que la recirculación de aire se apague (o evite que la encienda) en todos los modos de flujo de aire excepto MAX A/C para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTROL DE LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

### Consejos generales

**Nota:** El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanas se empañen.

**Nota:** Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.

**Nota:** A fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

**Nota:** No coloque objetos debajo de los asientos delanteros dado que podrían interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

**Nota:** Retire la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.

**Nota:** Para disminuir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura adecuada en climas cálidos, conduzca con las ventanillas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío de las ventilaciones.

### Climatizador automático

**Nota:** No es necesario ajustar las configuraciones en el interior de su vehículo cuando hace calor o frío extremo.

**Nota:** El sistema configura el frío o el calor del interior del vehículo a la temperatura que seleccione lo más rápido posible.

**Nota:** Para que el sistema funcione de forma eficiente, el panel de instrumentos y las ventilaciones laterales deben estar completamente abiertos.

# Climatización

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas frías, el sistema dirige el flujo de aire al parabrisas y las ventilaciones de aire de las ventanillas laterales. Además, el motor del soplador puede funcionar a una velocidad más baja hasta que el motor se caliente.

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas altas y hace calor dentro del vehículo, el sistema usa la recirculación del aire para maximizar la refrigeración interior. Es posible que la velocidad del motor del soplador, también, disminuya hasta que el aire se enfríe.

## Calefacción rápida del interior

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia.

## Configuración recomendada de la calefacción

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar; luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## Enfriamiento rápido del interior

1. Presione y suelte **MAX A/C**.

## Configuración recomendada del enfriamiento

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar; luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## Desempañado de las ventanillas laterales en climas fríos

1. Presione y suelte descongelamiento.

2. Ajuste el control de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar; luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## PARABRISAS TÉRMICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Descongelador del limpiaparabrisas



Cuando enciende el parabrisas trasero térmico, el descongelador del limpiaparabrisas se enciende.

## PARABRISAS TRASERO TÉRMICO



Presione el botón para desempañar el parabrisas trasero y quitar la fina capa de hielo. El parabrisas trasero térmico se apaga después de un período corto.

**Nota:** No utilice productos químicos fuertes, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior del parabrisas trasero térmico ni para limpiarla. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños provocados a las grillas del parabrisas trasero térmico.

## ESEJOS EXTERIORES TÉRMICOS



Cuando enciende el parabrisas trasero térmico, los espejos exteriores térmicos se encienden.

**Nota:** no quite el hielo de los espejos con una espátula ni intente ajustar el cristal del espejo en su lugar si está congelado.

# Climatización

---

**Nota:** *no limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño causado a la carcasa del espejo o al cristal.*

## FILTRO DE POLEN

El vehículo está equipado con un filtro de aire para el habitáculo, el cual le brinda a usted y a los pasajeros los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de conducción al reducir la concentración de partículas.
- Mejora la limpieza del compartimento interior.
- Protege los componentes del climatizador de los depósitos de partículas.

Puede encontrar el filtro de aire para el habitáculo detrás de la guantera.

**Nota:** *Asegúrese de tener siempre instalado un filtro de aire para el habitáculo. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Poner el sistema en funcionamiento sin un filtro podría provocar que el sistema se deteriore o dañe.*

Reemplace el filtro de manera regular.

Para obtener más información sobre el filtro de aire para el habitáculo, o para reemplazar el filtro, consulte a un Concesionario Ford.

## Asientos

### MODO CORRECTO DE SENTARSE



**PELIGRO:** No recline demasiado el respaldo, ya que esto podría hacer que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le causaría lesiones graves en caso de un choque.



**PELIGRO:** Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.



**PELIGRO:** No coloque objetos a una altura mayor a la de la parte superior del respaldo del asiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



E68595

Si se los usa correctamente, el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y los airbags proporcionarán una protección óptima en caso de choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo tal que su torso esté a más de 30° respecto de la posición vertical.
- Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y que pueda mantener el control total del vehículo.

### APOYACABEZAS



**PELIGRO:** Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o conducir el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

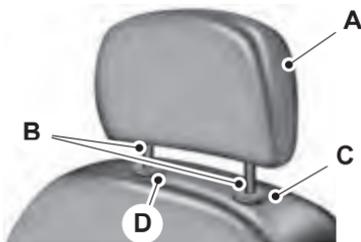
## Asientos



**PELIGRO:** El apoyacabeza es un dispositivo de seguridad. Siempre que sea posible, debe colocarse y ajustarse correctamente cuando el asiento esté ocupado. No ajustar el apoyacabeza correctamente puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

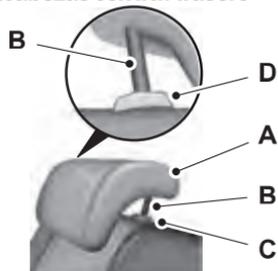
**Nota:** Antes de ajustar el apoyacabeza, ajuste el respaldo a una posición de conducción vertical. Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste el apoyacabeza en la posición más elevada.

### Apoyacabezas exteriores del asiento delantero y trasero



E138642

### Apoyacabeza central trasero



E138645

El apoyacabeza consta de los siguientes elementos:

- A Un apoyacabeza que absorbe la energía.
- B Dos ejes de acero.
- C Un botón de desbloqueo y ajuste del tubo guía.
- D Botón de desbloqueo y extracción del tubo guía (si está equipado).

### Ajuste del apoyacabeza

#### Elevación del apoyacabeza

Tire hacia arriba el apoyacabeza.

#### Bajada del apoyacabeza

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

#### Desmontaje del apoyacabeza (si está equipado).

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

# Asientos

## Instalación del apoyacabeza

Alinee los ejes de acero en los tubos guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que se traben.

## Inclinación de los apoyacabezas delanteros (Si está equipado)



E144727

Los apoyacabezas delanteros se inclinan para obtener mayor comodidad.

1. Ajuste el respaldo del asiento a una posición de conducción vertical.
2. Gire el apoyacabeza hacia adelante, en dirección a su cabeza, hasta la posición deseada.

Una vez que el apoyacabeza haya alcanzado la posición de máxima inclinación hacia delante, gírelo nuevamente hacia delante para liberarlo hasta la posición no inclinada hacia atrás anterior.

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO



**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.

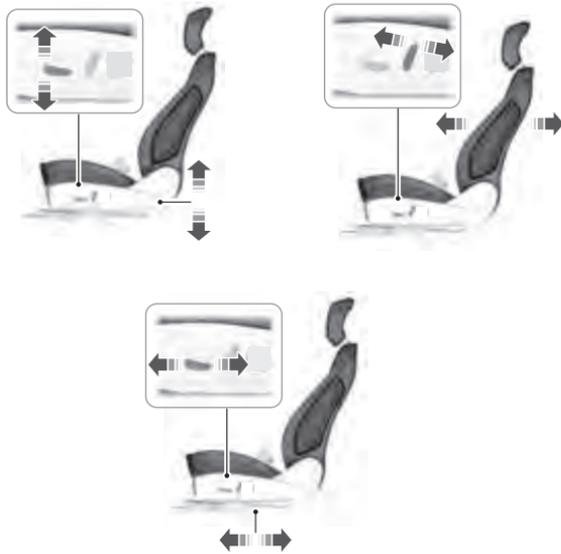


**PELIGRO:** No coloque cargas u objetos detrás del respaldo del asiento antes de colocarlo en la posición original.

**Nota:** Se muestra el asiento del conductor, el asiento del pasajero es similar.

# Asientos

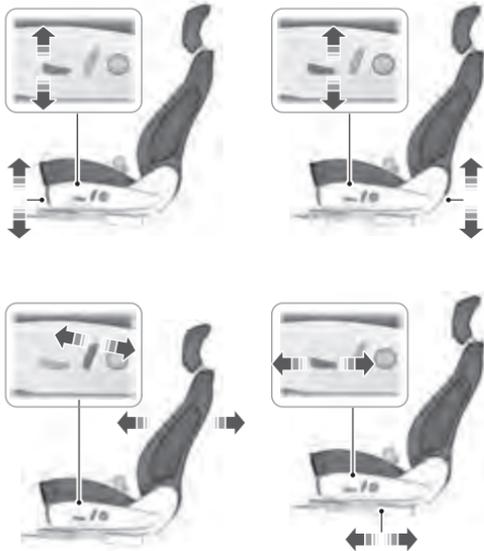
## Asiento eléctrico de 6 posiciones



E176793

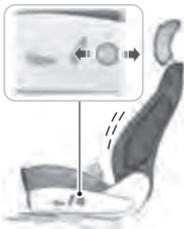
# Asientos

## Asiento eléctrico de 10 posiciones



E14463

## Ajuste lumbar eléctrico (Si está equipado)



E165608

## FUNCIÓN DE MEMORIA

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que el área inmediatamente circundante al asiento no tenga obstrucciones y que todos los ocupantes estén lejos de las piezas móviles.



**PELIGRO:** no use la función de memoria cuando el vehículo esté en movimiento.

# Asientos

Mediante esta función, se ajusta la posición de las siguientes características:

- asiento del conductor
- espejos eléctricos
- columna de dirección eléctrica opcional

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E142554

## Almacenamiento de una posición preconfigurada

1. Active el encendido.
2. Ajuste las funciones de la memoria a la posición deseada.
3. Mantenga presionado el botón de preconfiguración deseado hasta que escuche el tono.

Puede guardar hasta tres posiciones de memoria preconfiguradas. Puede guardar una preconfiguración de la memoria en cualquier momento.

## Recuperación de una posición preconfigurada

Presione y suelte el botón de preconfiguración asociado con su posición de conducción deseada. Las funciones de la memoria se mueven a la posición almacenada correspondiente a esa preconfiguración.

**Nota:** solo puede recuperar una posición de memoria preconfigurada cuando desactiva el encendido o cuando la transmisión se encuentra en estacionamiento (P) o en punto muerto (N) y el vehículo no está en movimiento si el encendido está activado.

También puede recuperar una posición de memoria preconfigurada mediante las siguientes acciones:

- Presione el botón de desbloqueo ubicado en el llavero de acceso inteligente si está vinculado a una posición de preconfiguración.
- Desbloquee la manija de la puerta del conductor inteligente si hay un llavero vinculado presente.

**Nota:** usar un llavero vinculado para recuperar la posición de la memoria cuando el encendido esté desactivado mueve el asiento a la posición de ingreso fácil.

**Nota:** presione cualquiera de los controles de ajuste de la función de memoria activa o cualquier botón de la memoria durante la recuperación de la memoria para cancelar la operación.

## Vinculación de una posición de preconfiguración al comando a distancia o al llavero de acceso inteligente

Puede guardar las posiciones preconfiguradas de memoria en no más de tres comandos a distancia o llaves de acceso inteligente (IA).

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de la memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preconfiguración durante cinco segundos aproximadamente. Luego de dos segundos aproximadamente, suena un tono. Continúe presionándolo hasta escuchar un segundo tono.

## Asientos

3. Dentro de los tres segundos, presione el botón de bloqueo en el comando a distancia que está vinculando.

Para desvincular un comando a distancia, siga el mismo procedimiento, a excepción del paso 3, y presione el botón de desbloqueo en el comando a distancia.

**Nota:** si hay más de un comando a distancia o llave de acceso inteligente vinculado en el rango, la función de la memoria se mueve a la configuración de la primera llave para comenzar una recuperación de memoria.

### Función de ingreso y salida fáciles (Si está equipado)

Si activa la función de ingreso y salida fáciles, esta mueve la posición del asiento del conductor hacia atrás hasta 5 cm cuando desactiva el encendido.

El asiento del conductor regresa a la posición anterior cuando activa el encendido.

Puede activar o desactivar esta función a través de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 91).

## ASIENTOS TRASEROS

### Ajuste de los asientos traseros

#### Abatimiento del respaldo



**PELIGRO:** al rebatir los respaldos, tenga cuidado de no apretarse los dedos entre el respaldo y la estructura del asiento.



E186789

Con el asiento vacío, tire de la palanca para rebatir el respaldo hacia adelante.

**Nota:** baje el apoyacabeza. Véase **Apoyacabezas** (página 124).

#### Rebatimiento del respaldo



**PELIGRO:** cuando rebata los respaldos a su posición original, asegúrese de que los cinturones de seguridad queden a la vista de los pasajeros y no detrás del asiento.



**PELIGRO:** asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien asegurados y completamente enclavados en los dispositivos de bloqueo.

Gire el respaldo hacia arriba hasta que se traben en la posición vertical. El respaldo emitirá un clic cuando se haya trabado en su posición.

#### Reclinación del respaldo

Con el asiento ocupado, tire de la palanca para reclinarse el respaldo.

# Asientos

## Pliegue del asiento EasyFold™ (si está equipado)



**PELIGRO:** asegúrese de que el asiento esté desocupado cuando lo rebata. Rebatir el asiento mientras está ocupado podría causar un daño al asiento o una lesión.

**Nota:** la función de potencia está operativa cuando el vehículo está en posición de estacionamiento (P) y se ha abierto la compuerta trasera durante menos de 10 minutos.

Los controles se encuentran en la sección izquierda trasera del panel de revestimiento (al que se puede acceder desde el área de la compuerta trasera).



E190965

### Abatimiento del respaldo

Mantenga presionado el control superior para bajar el respaldo izquierdo. Mantenga presionado el control inferior para bajar el respaldo derecho.

### Rebatimiento del respaldo

Gire el respaldo hacia arriba hasta que se trabe en la posición vertical. El respaldo emitirá un clic cuando se haya trabado en su posición.

## ASIENTOS CALEFACCIONADOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

### Asientos delanteros



**PELIGRO:** las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento térmico. El asiento térmico puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante largos períodos. No ubique en el asiento ningún objeto aislante contra el calor, como una manta o un almohadón. Esto podría causar que se sobrecaliente el asiento térmico. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas. Esto puede dañar el elemento térmico, lo que puede causar que se sobrecaliente el asiento térmico. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

No haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el asiento térmico si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo),
- operar la calefacción de los asientos a menos que el motor esté en marcha (esto podría hacer que la batería se descargue).

## Asientos



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

### Asientos traseros



**PELIGRO:** las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la médula espinal; medicamentos; consumo de alcohol; agotamiento u otras afecciones físicas, deben tener cuidado al momento de usar el calentador de asientos. El calentador de asientos puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante períodos prolongados. No ubique en el asiento ningún objeto aislante contra el calor, como una manta o un almohadón, porque esto puede provocar que el calentador de asientos se sobrecaliente. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas porque esto podría provocar daños en el elemento de calefacción, lo que podría causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

No haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- operar el calentador de asientos si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo),
- operar la calefacción de los asientos a menos que el motor esté en marcha (esto podría hacer que la batería se descargue).

Los controles de la calefacción del asiento trasero están ubicados en la parte trasera de la consola central.



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

El módulo del asiento térmico se restablece en cada ciclo de encendido y marcha. Mientras el motor esté encendido, presione el interruptor para subir o bajar la calefacción del asiento para activar la función de calefacción. Si está activada, se apagará automáticamente cuando apague el motor.

### **ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)**

#### **Asientos térmicos**

# Asientos



**PELIGRO:** las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento térmico. El asiento térmico puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante largos períodos. No ubique en el asiento ningún objeto aislante contra el calor, como una manta o un almohadón. Esto podría causar que se sobrecaliente el asiento térmico. No pinche el asiento con objetos puntiagudos, alfileres o agujas. Esto puede dañar el elemento térmico, lo que puede causar que se sobrecaliente el asiento térmico. Esto podría provocar lesiones graves a personas.

**Nota:** no haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el calentador de asientos si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo).

**Nota:** los asientos térmicos solo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146322

Presione el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

**Nota:** después de 90 minutos de funcionamiento, los asientos térmicos se apagarán. Presione el símbolo de calefacción del asiento para encender los asientos térmicos.

## Asientos refrigerados

**Nota:** los asientos refrigerados solo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146309

Presione el símbolo de refrigeración del asiento para pasar por las diferentes configuraciones de refrigeración y apagarlo. Las configuraciones más frías son indicadas por más luces indicadoras.

## Reemplazo del filtro de aire del asiento con climatizador

El vehículo está equipado con filtros de aire duraderos que están integrados a los asientos. No se necesita mantenimiento regular ni reemplazo.

## Tomacorrientes auxiliares

### Tomacorriente CC de 12 volts



**PELIGRO:** no enchufe accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** cuando activa el encendido, puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 volts con una capacidad nominal máxima de corriente de 15 amperes.

Si el suministro eléctrico no funciona después de desactivar el encendido, vuelva a encender el motor.

**Nota:** no cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

**Nota:** no use los tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 volts de CC o 180 watts, o podría quemarse un fusible.

**Nota:** mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean el enchufe de un accesorio en el tomacorriente. Esto daña el tomacorriente y puede fundir el fusible.

Ponga en marcha el vehículo para usar la capacidad máxima del tomacorriente.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No use el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

### Ubicaciones del puerto USB y tomacorrientes

Se pueden encontrar los puertos USB y tomacorrientes en las siguientes ubicaciones:

- en el cuadro de instrumentos inferior,
- dentro de la consola central,
- en la parte frontal de la consola central,
- en la parte trasera de la consola central,
- en la zona de carga,
- en el panel del piso del lado del acompañante,
- en la tercera fila en los paneles de revestimiento.

**Nota:** es posible que algunos de los puertos USB no tengan capacidades de transferencia de datos.

### Tomacorriente de CA de 110 volts

(Si está equipado)



**PELIGRO:** no deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes cuando no los esté utilizando. No utilice ninguna extensión en el tomacorriente de CA de 110 volts, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 watts, lo que podría provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** el tomacorriente se apaga cuando desactiva el encendido, cuando el vehículo no está en modo accesorio o cuando el voltaje de la batería es menor que 11 volts.

## Tomacorrientes auxiliares

Puede usar el tomacorriente para los dispositivos eléctricos que consumen hasta 150 watts. Se encuentra en la parte trasera de la consola central.



E247586

Cuando la luz indicadora ubicada en el tomacorriente está:

- Encendida: el tomacorriente está en funcionamiento, el encendido está ACTIVADO o el vehículo está en modo accesorio.
- Apagada: el tomacorriente está APAGADO, el encendido está APAGADO o el vehículo no está en modo accesorio.
- Parpadeando: el tomacorriente está en modo de falla.

Debido a las diferentes tecnologías que se utilizan en su construcción, algunos dispositivos pueden superar la capacidad que se muestra en la etiqueta cuando se conectan inicialmente.

La salida de energía desactiva temporalmente la alimentación cuando se encuentra en el modo de falla si el dispositivo supera el límite de 150 watts. Desenchufe el dispositivo y desactive el encendido. Vuelva a activar el encendido,

pero no vuelva a enchufar el dispositivo. Deje que el sistema se enfríe y desactive el encendido para restablecer el modo de falla. Vuelva a activar el encendido y asegúrese de que la luz indicadora permanezca encendida.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, lo que incluye:

- televisores de tubo de rayos catódicos,
- cargas del motor, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor,
- dispositivos de medición que procesan datos precisos, como equipos médicos o de medición,
- otros artefactos que requieran de un suministro eléctrico extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadoras o lámparas con sensores táctiles.

### CARGA DE ACCESORIO INALÁMBRICO (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** los dispositivos de carga inalámbrica pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos implantados, incluidos los marcapasos cardíacos. Si tiene algún dispositivo médico implantado, le recomendamos que consulte con el médico.

**Nota:** los dispositivos sin receptores integrados de carga inalámbrica Qi requieren un receptor o una funda Qi adicional.

El sistema admite un dispositivo compatible de carga inalámbrica Qi en el área de carga.

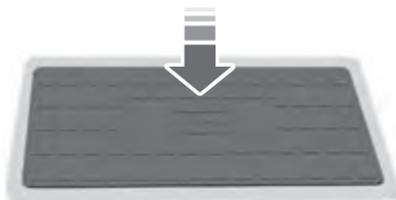
## Tomacorrientes auxiliares

Mantenga el área de carga limpia y retire objetos extraños antes de cargar un dispositivo.

No coloque elementos con banda magnética, por ejemplo, pasaportes, multas por estacionamiento indebido o tarjetas de crédito, cerca del área de carga cuando carga un dispositivo. Podría dañarse la banda magnética.

No coloque elementos de metal, por ejemplo, comandos a distancia, monedas o envoltorios de caramelos, encima o cerca del área de carga cuando cargue un dispositivo. Los elementos de metal pueden calentarse y deteriorar el rendimiento de la carga.

**Nota:** *la frecuencia de carga, o la potencia de carga, está controlada por el dispositivo. Durante la carga, el dispositivo y el cargador se pueden calentar, lo que es normal. Si la batería se calienta más de lo normal, es posible que el cargador deje de cargar.*



E250812

El área de carga se encuentra en la consola central o en el cuadro de instrumentos inferior. Véase **Consola central** (página 138).

Si el vehículo está apagado y se encuentra en modo accesorio o si SYNC está encendido, puede cargar un dispositivo.

Para comenzar la carga, coloque el dispositivo en el centro de la superficie de carga con el lado de carga hacia abajo. La carga se detiene cuando el dispositivo alcanza una carga completa.

**Nota:** *si el sistema detecta un objeto extraño o si el dispositivo está mal alineado en el área de carga, aparecerá un mensaje en la pantalla.*

Mensaje	Comportamiento	Descripción
Cargador inalámbrico activo	Mensaje en la pantalla o ventana emergente	Este mensaje aparecerá cuando comience la carga inalámbrica.
Carga interrumpida Teléfono desalineado u objeto entre el teléfono y el cargador. Corrija la condición para reanudar al carga.	Ventana emergente	El sistema deja de cargar el dispositivo si detecta que el teléfono está mal alineado o que hay un objeto extraño en la superficie de carga.

FCC ID: L2C0066T

## Tomacorrientes auxiliares

---

Este equipo se ha evaluado y cumple con la Parte 18 de las normas de la FCC.

- Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y podría ocasionar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. No se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, consulte con el concesionario Ford.
- El usuario final no puede reparar este producto.

Este dispositivo cumple con los estándares de RSS exentos de licencias del Ministerio de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no debería causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

**Nota:** *los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.*

## Compartimentos guardaobjetos

### GUANTERA

La guantera se encuentra en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante.

La guantera se abre con la manija del pestillo.



#### **Guantera con seguro (Si está equipado)**

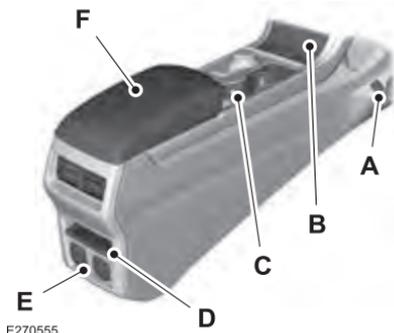
La guantera se puede trabar con la llave de encendido. Para trabarla, cierre la guantera, luego inserte la llave de encendido en el seguro de la guantera y gírela hacia la derecha. Quite la llave.

Para destrabarla, cierre la guantera, luego inserte la llave de encendido en el seguro de la guantera y gírela hacia la izquierda.

### CONSOLA CENTRAL

Coloque los elementos en el posavasos con cuidado, incluidas las bebidas calientes que podrían derramarse, ya que podrían soltarse si frena bruscamente, acelera o colisiona.

Entre las funciones disponibles de la consola se pueden incluir las siguientes:



- A Tomacorriente auxiliar
- B Compartimento de almacenamiento con centro multimedia, base de carga inalámbrica opcional y puerto USB opcional
- C Posavasos
- D Bandeja de almacenamiento
- E Tomacorriente auxiliar con inversor de corriente o encendedor
- F Compartimento de almacenamiento con tomacorriente auxiliar o encendedor

## Compartimentos guardaobjetos

---

### CONSOLA DEL TECHO



E75193

Presione cerca del borde posterior de la tapa para abrirla.

### APOYABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO



E144635

Para usar el apoyabrazos y el posavasos, despliegue hacia abajo el apoyabrazos.

# Arranque y parada del motor

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** La marcha lenta a velocidades altas del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



**PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.



**PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



**PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 10 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

Al encender el motor, no pise el acelerador antes ni durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

## ARRANQUE SIN LLAVE

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave de acceso inteligente se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

**Nota:** Debe colocar una llave de acceso inteligente válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

### Modos de encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave tiene tres modos:

**Desactivado:** desactiva el encendido.

- Sin presionar el pedal del freno, presione y suelte el botón una vez cuando el modo de encendido esté activado o cuando el vehículo está en marcha pero no en movimiento.

**Activado:** todos los circuitos eléctricos funcionan y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y suéltelo.

**Encendido:** enciende el vehículo. El motor no necesariamente arranca cuando se enciende el vehículo.

## Arranque y parada del motor

- Pise el pedal del freno y después presione el botón durante un tiempo. Una luz indicadora del botón se enciende cuando el encendido está activado y cuando el vehículo arranca.

### ARRANQUE DE UN MOTOR GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad de marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, haga revisar el vehículo por un concesionario Ford.

**Nota:** *puede hacer girar el motor durante un total de 60 segundos, sin que arranque, antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Los 60 segundos no tienen que ser todos juntos. Por ejemplo, si hace girar el motor 3 veces durante 20 segundos cada vez, sin que el motor arranque, alcanzó el límite de tiempo de 60 segundos. Cuando haya excedido el tiempo de giro del motor, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. No puede intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Luego de 15 minutos, tiene un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe esperar 60 minutos antes de volver a girar el motor por 60 segundos.*

Antes de arrancar el motor, controle lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados los cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que las ópticas delanteras y los accesorios eléctricos estén apagados.

- Asegúrese de que el freno de mano esté accionado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en punto muerto (N).

**Nota:** *no toque el pedal del acelerador.*

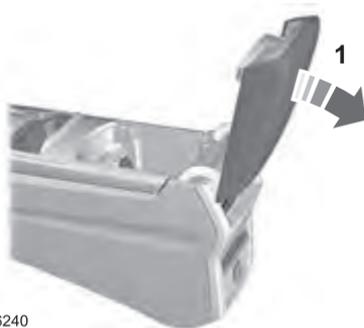
**Nota:** *debe colocar una llave pasiva válida dentro del vehículo para activar la potencia y arrancar el motor.*

1. Presione el pedal de freno.
2. Presione brevemente el botón de arranque.

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave pasiva están bloqueadas.
- La batería de la llave está descargada.

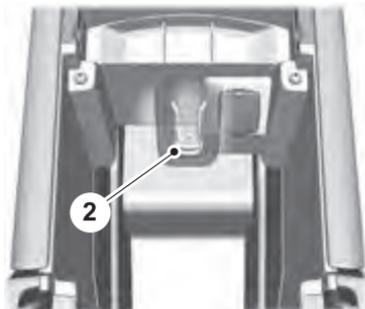
Si no puede arrancar el motor, haga lo siguiente:



E276240

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.

## Arranque y parada del motor



E195808

2. Con los botones orientados hacia la parte trasera del vehículo y el anillo de la llave hacia arriba, coloque la llave de acceso inteligente en la ranura de resguardo.
3. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego el botón de encendido para encender el vehículo y arrancar el motor.

### Rearranque rápido

La función de rearranque rápido permite volver a arrancar el vehículo dentro de los 10 segundos posteriores al apagado, incluso aunque no se detecte una llave pasiva válida.

Dentro de los 10 segundos posteriores al apagado, presione el pedal del freno y el botón de arranque.

Una vez que transcurrieron 10 segundos, ya no puede arrancar el vehículo si no se detecta una llave pasiva válida.

Una vez que el vehículo arranca, permanece encendido hasta que se presiona el botón de arranque, aunque no se detecte una llave pasiva válida. Si abre o cierra una puerta mientras el motor está encendido, el sistema buscará una llave pasiva.

### El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento a continuación:

1. Presione el pedal de freno.
2. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto.
3. Presione a fondo el pedal del acelerador.
4. Mantenga el pedal del acelerador presionado por completo y presione el botón de arranque hasta que se encienda el motor.

### Apagado automático del motor

Esta función apaga el motor automáticamente si ha estado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se apaga para ahorrar batería. Antes de que el motor se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador con una cuenta regresiva de 30 segundos. Si no interviene dentro de estos 30 segundos, el motor se apagará. Aparece otro mensaje en la pantalla de información para informarle que el motor se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo como lo hace normalmente.

### Cancelación del apagado automático del motor

**Nota:** *no puede desactivar permanentemente el apagado automático. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

## Arranque y parada del motor

Puede cancelar el apagado, o reiniciar el temporizador, en cualquier momento antes de que se acabe la cuenta regresiva de 30 segundos con alguna de las siguientes acciones:

- Presione el pedal del freno o del acelerador para restablecer el temporizador.
- Desactive temporalmente la función de apagado durante el ciclo de encendido actual a través de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).
- Presione **Aceptar** o **Restablecer** para apagar temporalmente la función durante el ciclo de encendido actual.

### Detener del motor cuando el vehículo no está en movimiento

1. Seleccione estacionamiento (P).
2. Presione el botón de arranque.
3. Aplique el freno de mano.

**Nota:** se apagarán el encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.

**Nota:** si el motor está en marcha lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagan automáticamente.

### Detener el motor cuando el vehículo está en movimiento



**PELIGRO:** apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento genera una disminución en la asistencia para los frenos. Se requiere un mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se puede producir además una disminución importante en la asistencia para la dirección. La dirección no se trabará, pero se podría requerir un mayor esfuerzo para maniobrar el vehículo. Cuando apaga el motor, algunos

circuitos eléctricos, por ejemplo, los airbags, también pueden desactivarse. Si apaga accidentalmente el motor, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.

1. Coloque la transmisión en punto muerto (N) y aplique los frenos para detener el vehículo de forma segura.
2. Cuando se detenga el vehículo, coloque la transmisión en estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que el motor se apague, o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de mano.

### Protección contra gases de escape



**PELIGRO:** las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento del acompañante. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

### Información importante de ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta por un largo período, le recomendamos que realice alguna de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas por lo menos 3 cm.
- Ajuste el climatizador a aire del exterior.

## Arranque y parada del motor

---

### DESCONEXIÓN DEL MOTOR

#### Vehículos con turbocompresor



**PELIGRO:** No apague el motor cuando esté funcionando a alta velocidad. Si lo hace, el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de marcha lenta y luego apáguelo.

**Nota:** *Los vehículos con motor Diesel realizan el ciclo de limpieza de la veleta del turbocompresor cuando el motor está apagado. La estrategia del ciclo de limpieza consta de 3 barridos completos en el mecanismo de geometría variable del turbocompresor, para eliminar el hollín generado por la combustión del combustible. Esos movimientos producen un silbido característico que proviene del compartimiento del motor y no causan ningún problema funcional al motor.*

## Características únicas de conducción

### AUTO-START-STOP

El sistema ayuda a reducir el consumo de combustible al suspender y volver a encender el motor automáticamente cuando el vehículo se ha detenido. El motor se reiniciará automáticamente cuando suelte el pedal de freno.

En algunos casos, su vehículo se puede encender automáticamente, por ejemplo:

- para mantener la comodidad interior,
- para recargar la batería.

**Nota:** la *dirección electrónica asistida se desactiva cuando el motor está apagado.*



**PELIGRO:** siempre aplique el freno de mano por completo. Asegúrese de cambiar la palanca de cambios a estacionamiento (P) para vehículos con transmisión automática. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



**PELIGRO:** antes de abrir el capó o de realizar mantenimiento, aplique el freno de mano, coloque la transmisión en estacionamiento (P) o en punto muerto (N) y desactive el encendido.



**PELIGRO:** Siempre apague el vehículo antes de salir de este. Si el motor está encendido, el encendido automático podrá ocurrir en cualquier momento.



**PELIGRO:** es posible que el sistema requiera que el motor vuelva a arrancar automáticamente cuando el indicador Auto-Start-Stop se ilumine en verde o con destellos ámbar. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

Puede ver rápidamente el estado del sistema Auto-Start-Stop en la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 91).

### Activación de Auto-Start-Stop

El sistema se activa de manera automática cada vez que se enciende el vehículo en caso de que suceda lo siguiente:

- No se presiona el botón Auto-Start-Stop (no está iluminado).
- El vehículo supera la velocidad inicial de 5 km/h luego de haber encendido el vehículo inicialmente.
- El vehículo está detenido.
- El pie se encuentra en el pedal del freno.
- La transmisión está en directa (D).
- La puerta del conductor está cerrada.
- Existe un vacío adecuado del freno.
- El compartimento interior se ha enfriado o calentado a un nivel aceptable.
- El desempañador del parabrisas está apagado.
- El volante no gira rápidamente o no se encuentra en un ángulo agudo.
- El vehículo no está en una pendiente pronunciada.
- La batería se encuentra dentro de las condiciones óptimas de funcionamiento (batería cargada y temperatura dentro del rango).
- El refrigerante del motor se encuentra a la temperatura de funcionamiento.
- La elevación está por debajo de los 10.000 pies (3.048 metros) aproximadamente.
- La temperatura ambiente es moderada.

## Características únicas de conducción

**Nota:** *el sistema permite varios eventos de Auto-Start-Stop, pero no funciona en condiciones de mucho tráfico o durante una velocidad baja constante.*



La luz verde indicadora de Auto-Start-Stop en el tablero de instrumentos se iluminará para indicar cuándo se apagará el motor automáticamente.



Si tiene un tablero de instrumentos equipado con una luz gris indicadora de Auto-Start-Stop, esta se encenderá cuando no se encuentre disponible el apagado del motor debido a que no se cumple una de las condiciones mencionadas anteriormente.

### Encendido automático del motor

El motor se encenderá automáticamente cuando suceda lo siguiente:

- Retire el pie del pedal del freno.
- Presione el pedal del acelerador.
- Presione el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo.
- El cinturón de seguridad del conductor se desabroche o la puerta del conductor esté abierta.
- La transmisión se cambie de directa (D).
- El vehículo se encuentre en movimiento.
- El compartimento interior no satisfaga la comodidad del cliente cuando el aire acondicionado o la calefacción estén encendidos.
- Se empañen las ventanillas y el aire acondicionado esté encendido.
- La batería no se encuentre dentro de las condiciones óptimas de funcionamiento.

- Se supere el tiempo máximo de apagado del motor.
- El motor se haya detenido automáticamente y presiona el botón Auto-Start-Stop.

El motor se encenderá automáticamente cuando suceda lo siguiente:

- Aumente la velocidad del ventilador del soplador o cambie la temperatura del climatizador.
- Se encienda o se conecte un accesorio eléctrico.

### Desactivación de Auto-Start-Stop



E233762

Presione el botón Auto-Start-Stop que se encuentra en la consola central para apagar el sistema. El botón se encenderá. El sistema se desactivará solamente para el ciclo de encendido actual. Presione el botón nuevamente para restablecer la función Auto-Start-Stop.

## Características únicas de conducción

---

Si el vehículo se encuentra en Auto-Start-Stop y usted cambia la transmisión a marcha atrás sin presionar el pedal de freno, aparecerá un mensaje para que presione el freno. Debe presionar el pedal de freno durante 60 segundos o el sistema necesitará que se realice un cambio a estacionamiento y un reinicio manual.

**Nota:** *Si aparece el mensaje de cambiar a P y reiniciar el motor y destella la luz indicadora ámbar de Auto-Start-Stop, el reinicio automático no está disponible. Deberá volver a encender el vehículo manualmente. Véase **Pantallas informativas** (página 91).*

# Combustible y carga de combustible

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la tapa del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocar heridas graves.



**PELIGRO:** Los combustibles pueden provocar heridas graves o incluso la muerte si no se usan o manipulan de la manera correcta.



**PELIGRO:** El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas cuando vuelva a cargar combustible:

- Apague todos los materiales para fumar o cualquier llama antes de volver a cargar combustible.
- Siempre apague el motor antes de volver a cargar combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser perjudiciales para la salud o incluso fatales si se los ingiere. El combustible es altamente tóxico y, si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Es posible que los efectos tóxicos del combustible no sean aparentes después de varias horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la inhalación excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves o lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si usa) de inmediato, lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir una lesión permanente.

## Combustible y carga de combustible

- Los combustibles pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o ambos, quítese la prenda contaminada de inmediato y lávese completamente con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado puede causar irritación en la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabus o cualquier otra forma de disulfiram para tratar el alcoholismo. La inhalación de vapores puede provocar una reacción adversa, heridas graves o enfermedades. Llame inmediatamente a un médico si experimenta cualquier reacción adversa.

### CALIDAD DEL COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** No mezcle la gasolina con aceite, diésel u otros líquidos. Esto podría causar una reacción química.



**PELIGRO:** No use gasolina con plomo ni gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (por ejemplo, aditivos con base de manganeso). Los componentes metálicos podrían dañar el sistema de emisión de gases.

### Selección del combustible correcto



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo (R+M)/2 de 87.

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

**Nota:** La gasolina con plomo causa daños permanentes en los sensores del catalizador y de oxígeno que se encuentran en el sistema de escape. Ford no se responsabiliza por los daños causados por el uso de gasolina con plomo. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía. Si por error cargó gasolina con plomo, no encienda el motor y comuníquese con un Concesionario Ford de inmediato.

**Nota:** No use gasolina con aditivos que contengan componentes metálicos, incluido el manganeso. Los estudios indican que estos tipos de aditivos deterioran los componentes del control de emisión de gases. Algunas compañías petroleras utilizan manganeso como aditivo en sus naftas. Corrobore esta información en la estación de servicio antes de cargar combustible.

**Nota:** Le recomendamos que sólo utilice combustible de alta calidad que provenga de una fuente confiable.

**Nota:** Le recomendamos que no use aditivos adicionales u otras sustancias del motor para el uso normal del vehículo.

Los vehículos equipados con motores a gasolina, deben utilizar gasolina sin plomo de 87 octanos o superior

Su vehículo está preparado para funcionar con mezclas de etanol de hasta un 12 % (E12).

### UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de llenado de combustible se encuentra debajo de la alfombra del piso del baúl.

### BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

## Combustible y carga de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Añada un mínimo de 5 L de combustible para que el motor vuelva a arrancar.
- Es posible que deba activar y desactivar el encendido varias veces después de cargar combustible para permitir que el sistema de combustible bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro tardará unos segundos más de lo normal.

**Nota:** Si el vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada, podría necesitarse más combustible.

### Carga de un recipiente de combustible portátil



**PELIGRO:** El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Siga las instrucciones que se encuentran a continuación para evitar que se acumulen cargas electroestáticas que pueden provocar una chispa al llenar recipientes de combustible que no están conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).

- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente cuando lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

### Carga de combustible desde un recipiente portátil



**PELIGRO:** No inserte la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos no originales en el cuello del tapón de carga de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que el combustible caiga al suelo.



**PELIGRO:** No intente abrir el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto puede dañar el sistema de combustible y el sellado y provocar lesiones personales.



**PELIGRO:** No deseche el combustible con la basura doméstica ni en la red pública de desagües cloacales. Use una instalación de desecho de residuos autorizada.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de carga de combustible que se incluye en el vehículo. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 149).

**Nota:** No use embudos no originales, ya que podrían no funcionar en el sistema de combustible sin tapa y pueden dañarlo.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, haga lo siguiente:

## Combustible y carga de combustible

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Inserte completamente el embudo del tapón de carga de combustible en la entrada de esta.



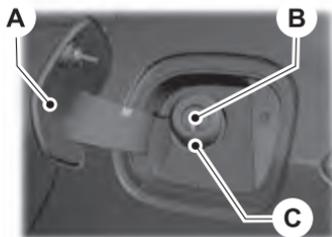
E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor con combustible.
4. Quite el embudo del tapón de carga de combustible.
5. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.
6. Limpie el embudo de carga de combustible y guárdelo en su vehículo o deséchelo adecuadamente.

**Nota:** Puede adquirir embudos adicionales en un concesionario Ford si decide desecharlo.

### CARGA DE COMBUSTIBLE

#### Descripción general del sistema de carga de combustible

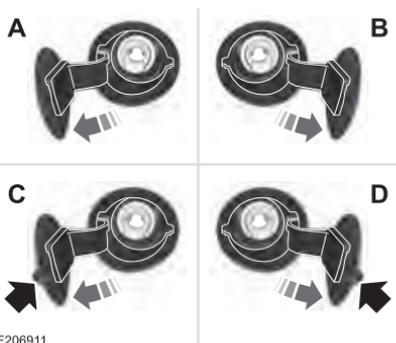


E267248

- A Tapa de carga del combustible
- B Válvula de llenado del tanque de combustible
- C Tubo de llenado del tanque de combustible

Su vehículo no cuenta con un tapón de llenado del tanque de combustible.

## Combustible y carga de combustible



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- B Lado derecho. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- C Lado izquierdo. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.

### Carga de combustible en el vehículo



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocar heridas graves.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada cuando recargue combustible.



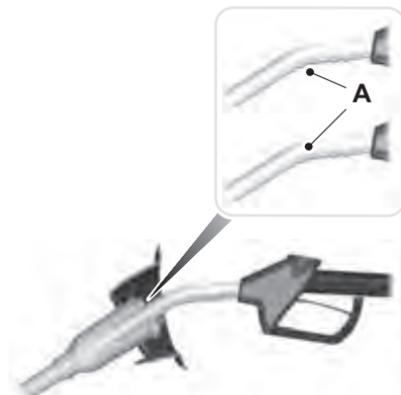
**PELIGRO:** Deje de cargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no sigue estas indicaciones, el combustible adicional llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible, lo que podría ocasionar un desborde de combustible.

## Combustible y carga de combustible

**!** **PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.

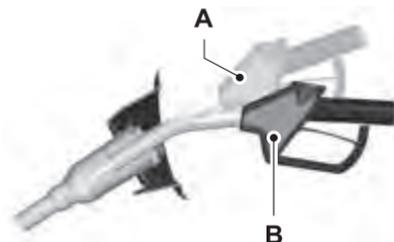
**!** **PELIGRO:** Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que los residuos de combustible se drenen hacia el tanque.

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



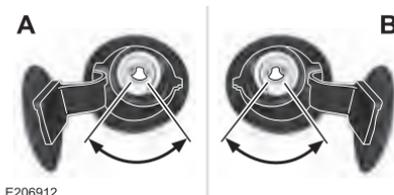
E139202

3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible apoyada sobre el tubo de llenado del tanque de combustible.



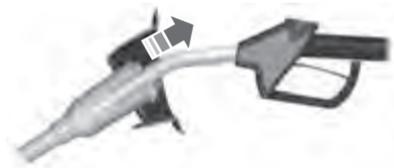
E139203

4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B cuando cargue combustible. Sostener la boquilla de la bomba de combustible en la posición A puede afectar el flujo de combustible e interrumpir la carga a la boquilla de la bomba de combustible antes de que el tanque se llene.



E206912

5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

## Combustible y carga de combustible

6. Cuando finalice la carga combustible, eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y luego extráigala lentamente.
7. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.
7. Coloque completamente la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de carga de combustible provisto en el vehículo dentro del tubo de llenado de combustible. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 149). Esta acción desplazará cualquier residuo que pueda impedir que la válvula de llenado del tanque de combustible se cierre por completo.

No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

### Advertencia del sistema de carga de combustible (Si está equipado)

Si la válvula de llenado del tanque de combustible no cierra completamente, puede que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Mensaje
Revisar la entrada de llenado de combustible

Si el mensaje aparece, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor.
2. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto (N).
3. Aplique el freno de mano.
4. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
5. Revise la válvula de llenado del tanque combustible para ver si hay residuos que dificulten su movimiento.
6. Retire cualquier residuo de la válvula llenado del tanque de combustible.

8. Retire la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de llenado de combustible del tubo de llenado del tanque de combustible.
9. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

**Nota:** Es posible que el mensaje no se restablezca inmediatamente. Si el mensaje sigue apareciendo y se encienden las luces de advertencia, haga revisar el vehículo cuanto antes.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

### Capacidad total

La capacidad total es la cantidad máxima de combustible que puede agregar al tanque después de quedarse sin combustible. La capacidad total incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible no especificada restante en el tanque cuando el medidor de combustible señala que está vacío.

Su Concesionario puede aconsejarle cómo mejorar el consumo de combustible.

**Nota:** la cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en esta para aumentar la autonomía.

### Llenado del tanque de combustible

Para obtener resultados consistentes al llenar el tanque de combustible:

## Combustible y carga de combustible

---

- Apague el motor antes de cargar combustible; el motor en marcha puede resultar en una lectura imprecisa.
- Use el mismo índice de llenado (bajo, medio, alto) cada vez que llene el tanque.
- La capacidad máxima del tanque, durante el llenado, se alcanza cuando el surtidor se corta de forma automática por segunda vez.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

### **Economía del combustible**

El vehículo calcula las cifras de consumo de combustible mediante la función de combustible promedio de la computadora de viaje. Véase **Información general** (página 91).

Las primeras 1.500 km de conducción son el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa después de 3.000 km.

### **Impacto del consumo de combustible**

- Presión incorrecta de los neumáticos.
- Cargar completamente el vehículo.
- Llevar peso innecesario.
- Agregar ciertos accesorios al vehículo, como reflectores, estribos antivuelco o barras luminosas, estribos eléctricos y barras portaesquí.
- Usar combustible mezclado con alcohol.
- A menor temperatura, es posible que disminuya el consumo de combustible.
- Al conducir distancias cortas, es posible que disminuya el consumo de combustible.
- Es posible que obtenga mejor consumo de combustible al conducir sobre terreno plano que en pendientes.

## Control de emisiones del motor

### CATALIZADOR



**PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



**PELIGRO:** La temperatura normal de funcionamiento del sistema de escape es demasiado alta. Nunca trabaje o intente reparar una parte del sistema de escape hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado cuando trabaje cerca del catalizador. El catalizador se calienta a una temperatura demasiado alta después de un corto período de que el motor se encuentra en funcionamiento y se mantiene caliente después de que el motor se apaga.



**PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

El vehículo cuenta con varios componentes de control de emisión de gases y un catalizador que le permite cumplir con los estándares correspondientes de emisión de escape.

Para evitar dañar el catalizador:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo. Use cables puente para batería. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 240).
- No active el apagado cuando el vehículo esté en movimiento.
- No utilice combustible con plomo.
- Evite quedarse sin combustible.

**Nota:** *Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

### Sistema de diagnóstico a bordo

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea el sistema de control de emisión de gases. Si se enciende alguna de las siguientes luces de advertencia, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla del sistema de control de emisiones.



Si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir o el motor se puede detener. Si no se responde a una luz de advertencia pueden producirse daños a las piezas que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

Véase **Indicadores y luces de advertencia** (página 87).

## Caja de cambios

### CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

 **PELIGRO:** siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** no aplique el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo. Presionar los dos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos limitará el rendimiento del motor, lo cual puede hacer que mantener la velocidad en el tráfico sea difícil y causar lesiones graves.

 **PELIGRO:** cuando el vehículo esté inmóvil, mantenga presionado por completo el pedal del freno cuando realice los cambios. Si no sigue estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales, la muerte o daño a la propiedad.

**Nota:** quizá no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que su llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo.

### Comprensión de las posiciones de la transmisión de cambio giratoria



E222981

- P Estacionamiento
- R Marcha atrás
- N Punto muerto
- D Directa
- S Modo deportivo

Su vehículo tiene palanca de transmisión electrónica. La transmisión se encuentra en la consola central.

En el tablero de instrumentos, se muestra la marcha que está seleccionada.

#### Estacionamiento (P)

 **PELIGRO:** mueva la transmisión a estacionamiento (P) solo cuando el vehículo permanece inmóvil.

Con la transmisión en estacionamiento (P), el vehículo bloquea la transmisión y evita que las ruedas giren. Siempre deténgase por completo antes de seleccionar o sacar el vehículo de la posición estacionamiento (P). Es posible que suene un tono audible cuando seleccione estacionamiento (P).

## Caja de cambios

Cuando desactiva el encendido, el vehículo se cambia a estacionamiento (P). Si desactiva el encendido mientras el vehículo se encuentra en movimiento, primero se cambiará a punto muerto (N) hasta que haya llegado a una velocidad lo suficientemente baja y, luego, se cambiará a estacionamiento (P).

El freno de mano eléctrico se puede activar cuando coloca la palanca de cambio en estacionamiento (P) sin presionar por completo el pedal del freno. El freno de mano eléctrico se activa cuando coloca la palanca de cambio en estacionamiento (P) en pendientes grandes. El freno de mano eléctrico se libera con la función de liberación automática o de forma manual, tal como se describe en la sección Liberación del freno de mano eléctrico. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).

**Nota:** suena un tono de advertencia si abre la puerta del conductor y no ha movido la transmisión a la posición estacionamiento (P).

### Retorno automático a estacionamiento

**Nota:** esta característica no funciona cuando el vehículo se encuentra en modo en punto muerto o remolque de emergencia.

El vehículo cuenta con una función que cambia a estacionamiento (P) cuando ocurren las siguientes condiciones:

- Apaga el vehículo.
- Abre la puerta del conductor con el cinturón de seguridad desabrochado.
- El cinturón de seguridad está desabrochado cuando la puerta del conductor está abierta.

Si apaga el vehículo mientras está en movimiento, primero se cambia a punto muerto (N) hasta que baja la velocidad lo suficiente para cambiarse a estacionamiento (P) automáticamente.

**Nota:** si ha esperado un período prolongado, de 2 a 15 minutos antes de encender el vehículo, desabrochar el cinturón de seguridad puede causar que se active esta función, incluso si la puerta del conductor se encuentra cerrada.

**Nota:** es posible que esta función no funcione de manera adecuada si el interruptor de la puerta abierta está funcionando incorrectamente. Si el indicador de la puerta abierta no se ilumina cuando abre la puerta del conductor o el indicador se ilumina cuando la puerta del conductor está cerrada, contáctese con su concesionario Ford.

### Marcha atrás (R)



**PELIGRO:** mueva la transmisión a marcha atrás (R) solo cuando el vehículo esté estacionado y el motor esté en marcha lenta.

Con la transmisión en marcha atrás (R), el vehículo se moverá hacia atrás. Siempre detenga el vehículo antes de cambiar a marcha atrás (R).

### Punto muerto (N)



**PELIGRO:** en punto muerto (N), el vehículo puede andar libremente. Si desea bajarse del vehículo, asegúrese de accionar el freno de mano.

Con la transmisión en punto muerto (N), se puede arrancar y mover el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno cuando esté en esa posición.

## Caja de cambios

---

### Modo en punto muerto

**Nota:** *el modo en punto muerto es un estado temporal del vehículo cuando el encendido está desactivado. Cuando esté en este modo, se debe mantener suficiente voltaje de la batería o el vehículo regresará a la posición estacionamiento.*

Si no se siguen estas instrucciones, puede causar daños al vehículo que la garantía no cubre.

**Nota:** *siempre ponga su vehículo en punto muerto (N) cuando entre a un lavado de autos automático. Si sale del vehículo antes del lavado de autos, puede dejarlo en modo en punto muerto.*

El uso extendido del modo en punto muerto puede producir una reducción del voltaje de la batería a un nivel donde el vehículo ya no podría encender.

No remolque el vehículo en este modo.

Para ingresar al modo en punto muerto, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Cambie a punto muerto (N).

**Nota:** *aparece un mensaje en la pantalla de información.*

3. Presione el botón deportivo (S).

**Nota:** *un mensaje de confirmación aparecerá en la pantalla de información cuando el vehículo haya ingresado al modo en punto muerto y el botón de punto muerto (N) en la transmisión parpadea pausadamente.*

Para salir del modo en punto muerto, presione el pedal del freno y cambie la palanca de cambios a otra marcha.

### Directa (D)

Directa (D) es la posición de conducción normal para lograr el mejor consumo de combustible y la mejor fluidez. Coloque la transmisión en la posición directa (D) para poder mover el vehículo hacia adelante y cambiar automáticamente a otras marchas.

La transmisión cambiará a la marcha adecuada para obtener un rendimiento óptimo basado en la temperatura ambiente, la pendiente del camino, la carga del vehículo y sus comandos.

### Modo deportivo (S)

Con la transmisión en deportivo (S), el conductor puede cambiar las marchas hacia arriba o hacia abajo. Si mueve la transmisión de la posición directa (D) a deportivo (S), puede cambiar las marchas de forma manual hacia arriba o hacia abajo con los botones que se encuentran en el volante. Consulte la sección Comprensión de la transmisión SelectShift Automatic™ que se encuentra más adelante.

### Transmisión SelectShift Automatic™

El vehículo cuenta con una palanca de cambios SelectShift Automatic. La transmisión SelectShift Automatic le permite cambiar las marchas como desee.

A menos que la velocidad del motor después del cambio supere el límite máximo permitido, puede cambiar a una marcha inferior.

Mediante SelectShift, se cambia la marcha automáticamente cuando la velocidad del motor es baja, a fin de evitar que el vehículo se detenga repentinamente.

**Nota:** *puede dañarse el motor si mantiene un exceso de revoluciones sin cambiar de marcha.*

## Caja de cambios

SelectShift no sube de marcha automáticamente, incluso si el motor se aproxima al límite de RPM, a menos que el pedal del acelerador esté presionado al tope.

Note que se encenderá una luz indicadora del cambio, la cual le alertará cuándo realizar el cambio para ayudar a optimizar el nivel de eficacia y el rendimiento del combustible.

### Mueva la palanca + del volante para activar SelectShift.

- Tire de la palanca derecha (+) para subir de marcha.
- Tire de la palanca izquierda (-) para bajar de marcha.



E144821

Suba la marcha a las velocidades recomendadas según la siguiente tabla:

<b>Subas de marcha al acelerar: recomendadas para obtener un óptimo consumo de combustible</b>	
Cambie de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	40 km/h
3 - 4	64 km/h
4 - 5	72 km/h
5 - 6	80 km/h
6 - 7	88 km/h
7 - 8	97 km/h

SelectShift en directa (D):

- Permite realizar un control manual temporal sobre la selección de marcha cuando deba reaccionar ante una situación más demandante, por ejemplo, durante el remolque de un vehículo o cuando sobrepase otro vehículo. Este modo mantiene la marcha seleccionada durante un momento según la participación del conductor, por ejemplo, cuando gira el volante o presiona el pedal del acelerador.

SelectShift en modo deportivo (S):

- Proporciona una selección de marcha manual permanente donde puede seleccionar las marchas.

Para salir del modo SelectShift, debe realizar lo siguiente:

- Si el vehículo está en directa (D), mueva la palanca de cambios a modo deportivo (S) y nuevamente a directa (D). Si el vehículo está en deportivo (S), mueva la palanca de cambios a directa (D) y nuevamente a deportivo (S).

### ○

- Únicamente en vehículos con gasoil: mantenga presionado el botón de alternancia + o la palanca + en el volante durante algunos segundos.

En el tablero de instrumentos se muestra la marcha que está seleccionada. Si requiere una marcha que no está disponible por la condición del vehículo, velocidad muy baja o alta del motor, la luz de la marcha actual parpadeará tres veces.

**Nota:** cuando el pedal del acelerador está presionado al máximo, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha inferior para obtener un rendimiento máximo.

## Caja de cambios

### Liberación manual de la posición de estacionamiento



**PELIGRO:** cuando realice este procedimiento, debe cambiar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse libremente. Para evitar un movimiento no deseado del vehículo, accione el freno de mano completamente antes de realizar este procedimiento. Use cuñas para ruedas si es necesario.



**PELIGRO:** si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.



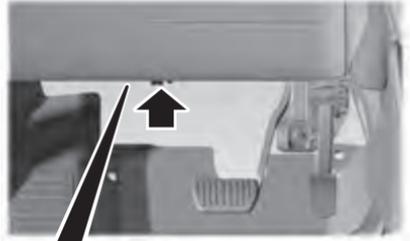
**PELIGRO:** no conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.

Use la liberación manual de la posición de estacionamiento para mover la transmisión desde la posición estacionamiento (P) en el caso de que se produzca una falla eléctrica o una emergencia.

### Activación del cable de liberación manual de la posición de estacionamiento

1. Aplique el freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).

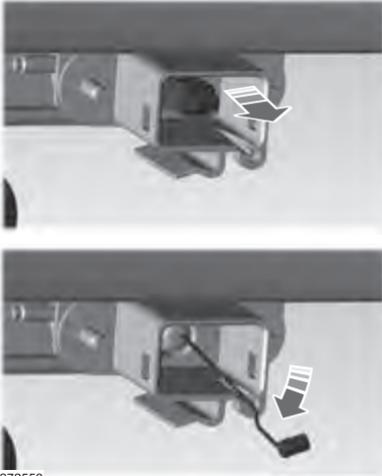
**Nota:** si la batería del vehículo no tiene carga, por ejemplo, no hay energía eléctrica disponible, podría necesitarse una fuente de potencia externa para aplicar el freno de mano.



E272552

2. Ubique la cubierta de acceso al cable de liberación manual de la posición de estacionamiento en la parte inferior del tablero, debajo del volante.
3. Con una herramienta, abra cuidadosamente la cubierta de acceso.

## Caja de cambios



E272553

4. Mantenga presionado por completo el pedal del freno y no lo suelte. Tire de la correa naranja hacia afuera en dirección al asiento del conductor.
5. Mueva la correa hacia la esquina inferior derecha para trabarla en posición de anulación. Si lo ha hecho correctamente, el tablero de instrumentos mostrará el mensaje Posición estacionamiento no disponible.  
**Nota:** el vehículo ya no se encuentra en la posición estacionamiento (P) y puede moverse.
6. Con el pie todavía presionando por completo el pedal del freno, libere el freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).
7. El vehículo permanecerá en punto muerto (N) por motivos de remolque de emergencia.

### Regresar el vehículo al modo normal

1. Aplique el freno de mano. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).

**Nota:** si la batería del vehículo no tiene carga, por ejemplo, no hay energía eléctrica disponible, podría necesitarse una fuente de potencia externa para aplicar el freno de mano.

2. Mantenga presionado por completo el pedal del freno y no lo suelte. Tire de la correa naranja hacia afuera en dirección al asiento del conductor para quitarla de la posición de anulación.
3. Mueva la correa hacia la izquierda y libérela para regresarla a la posición de reposo.
4. Guarde la correa del cable de liberación manual de la posición de estacionamiento e instale la cubierta de acceso.
5. Con el pie presionando por completo el pedal del freno, encienda el vehículo. Confirme que el vehículo se encuentra en la posición estacionamiento (P) y que el tablero de instrumentos indica estacionamiento (P).
6. Si el tablero de instrumentos no muestra la posición estacionamiento (P) o si hay un mensaje que indica Posición estacionamiento no disponible, aplique el freno de mano antes de salir del vehículo.
7. Confirme que el cable de liberación manual de la posición de estacionamiento se encuentre en la posición de reposo. Si el cable de liberación manual de la posición de estacionamiento no se encuentra en la posición de reposo, el vehículo necesita mantenimiento.

## Caja de cambios

---

- Desactive el freno de mano por motivos de remolque de emergencia. Véase **Freno de estacionamiento eléctrico** (página 171).

### **Aprendizaje adaptable de transmisión automática**

Esta función podría aumentar la durabilidad y brindar una sensación de marchas consistentes durante la vida útil del vehículo. Un vehículo nuevo o una transmisión nueva pueden tener marchas firmes, suaves o ambas. Este funcionamiento se considera normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable podrá optimizar el funcionamiento de la transmisión.

### **Si el vehículo queda atascado en barro o nieve**

**Nota:** *no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, podría dañarse la transmisión.*

**Nota:** *no balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, podrían dañarse la transmisión y los neumáticos o podría sobrecalentarse el motor.*

Si el vehículo queda atascado en barro o nieve, es posible balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante.

Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.

## Sistema de tracción integral inteligente

---

### USO DE LA TRACCIÓN INTEGRAL INTELIGENTE

El módulo de tracción en todas las ruedas usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción, lo que permite conducir en terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD se enciende cuando es necesario y no requiere su intervención.

**Nota:** *la característica AWD le otorga ciertas capacidades todoterreno limitadas al vehículo para las cuales las superficies de manejo deben estar relativamente niveladas, no presentar obstáculos o bien donde las condiciones de manejo deben ser similares a las de un camino normal. El uso del vehículo en condiciones distintas a las mencionadas puede someter el vehículo a un esfuerzo excesivo, el cual podría provocar daños no cubiertos por la garantía.*

**Nota:** *Si el sistema AWD presenta una falla, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 101). Una falla en el sistema AWD hará que este pase automáticamente al modo de solo tracción delantera. Cuando aparezca el mensaje de advertencia, haga que un concesionario Ford revise el vehículo.*

**Nota:** *si el sistema AWD se ha sobrecalentado, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 101). Esto puede ocurrir si el vehículo se usó en condiciones extremas con deslizamientos excesivos de las ruedas, por ejemplo, en arenas profundas. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo antes posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de haber encendido nuevamente el motor y una vez que el sistema AWD se haya enfriado lo suficiente, el mensaje de advertencia se apagará y el módulo AWD funcionará con normalidad.*

No use una rueda de auxilio con un tamaño diferente al suministrado. Si se coloca una rueda de auxilio pequeña, el sistema AWD podría desactivarse en forma automática e ingresar al modo de solo tracción delantera para proteger los componentes de la transmisión. Esta situación se indicará mediante una advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 101). Si en la pantalla de información aparece un mensaje de advertencia debido al uso de una rueda de auxilio, este indicador debe apagarse al volver a colocar la rueda normal reparada o de reemplazo y luego de realizar un ciclo de encendido y apagado. Se recomienda volver a colocar la rueda normal reparada o de reemplazo lo antes posible. El uso de ruedas de tamaño diferente entre los ejes delantero y trasero podría provocar que el sistema AWD deje de funcionar y pase en forma automática al modo de tracción delantera, o bien podría dañar el sistema AWD.

## Sistema de tracción integral inteligente

### Conducción en condiciones especiales en vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos con AWD están equipados para arena, nieve, barro y terreno irregular; tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto para caminos normales como para caminos especiales.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

### Principios básicos de funcionamiento bajo condiciones especiales

- Disminuya la velocidad en caso de haber vientos fuertes cruzados, ya que estos pueden afectar las características normales de dirección del vehículo.
- Extremar el cuidado durante el manejo sobre pavimento resbaladizo a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

### Qué hacer si el vehículo se sale del pavimento

- Si el vehículo se sale del pavimento, disminuya la velocidad, pero evite frenar bruscamente. Solo después de haber disminuido la velocidad vuelva a subir al pavimento. No gire el volante muy bruscamente cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en la banquina o fuera del camino, y disminuir la velocidad en forma gradual antes de volver al pavimento. Puede perder el control del vehículo si no disminuye la velocidad o si gira el volante de manera muy brusca o abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear objetos pequeños, como los reflectores de las autopistas, los cuales ocasionarían daños menores al vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, lo cual puede provocar que pierda el control del vehículo y este se deslice de lado o se dé vuelta. Recuerde, su seguridad y la seguridad de los demás debe ser su preocupación principal.

### Qué hacer si su vehículo queda atascado



**PELIGRO:** siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la palanca de cambios en primera velocidad. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



**PELIGRO:** si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Sistema de tracción integral inteligente



**PELIGRO:** no haga girar las ruedas a más de 55 km/h. Los neumáticos podrían fallar y lesionar a un pasajero o transeúnte.

**Nota:** no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, la transmisión podría resultar dañada.

**Nota:** no balancee el vehículo por más de unos pocos minutos, de lo contrario, la transmisión y los neumáticos podrían resultar dañados o el motor se podría sobrecalentar.

Si el vehículo queda atascado en barro o nieve, es posible balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.

Si el vehículo está equipado con AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, podría resultar beneficioso desactivar el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ cuando intenta balancear el vehículo.

### Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco y repentino, evite realizar maniobras excesivas con el vehículo (es decir, gire el volante solo con la rapidez y tanto como sea necesario para evitar la emergencia). Realizar maniobras excesivas resultará en un menor control del vehículo, no en más. Además, si se necesita cambiar la velocidad del vehículo, se debe variar lentamente la presión que se aplica al pedal del acelerador o del freno. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas ya que estas

podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco o de sufrir lesiones personales. Emplee toda la superficie disponible del camino para volver a ubicar el vehículo en una dirección de viaje segura.

- Cuando necesite frenar repentinamente debido a una emergencia, evite el derrape de los neumáticos y no intente realizar ningún movimiento brusco con el volante.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otra (es decir, de pavimento a grava), responderá de diferente manera ante una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite este tipo de maniobras bruscas.

### Arena

Cuando conduzca sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la parte más estable del camino. Evite reducir la presión de los neumáticos, cambie a una velocidad de marcha inferior y conduzca de manera uniforme por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

No conduzca el vehículo con AWD en arenas profundas. Esto ocasionará que el sistema AWD se sobrecaliente. Luego de que haya disminuido la temperatura del sistema, el módulo AWD volverá a funcionar de manera normal.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

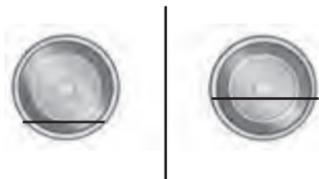
Evite la velocidad excesiva ya que la inercia del vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque al punto de necesitar la ayuda de otro vehículo. Recuerde, puede ser capaz de salir marcha atrás por donde entró si procede con cuidado.

## Sistema de tracción integral inteligente

### Barro y agua

Si debe conducir a través de agua profunda, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se pueden ver afectadas.

Cuando conduzca sobre superficies cubiertas con agua, determine la profundidad; siempre que pueda, evite pasar por aguas cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las llantas (en el caso de los autos) o la parte inferior del cubo (en el caso de los camiones) y conduzca lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.



E142667

Luego de haber pasado a través de agua, siempre pruebe los frenos. Los frenos húmedos no frenan el vehículo del mismo modo que los frenos secos. El secado de los frenos se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa suavemente el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre barro. Incluso los vehículos equipados con AWD pueden perder tracción en el barro húmedo. Al igual que cuando maneja sobre arena, presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, gire en la dirección del deslizamiento hasta que vuelva a tener el control del vehículo.

Después de conducir a través de barro, limpie los residuos adheridos a los ejes rotatorios de la transmisión y los neumáticos. El exceso de barro adherido a los neumáticos y a los ejes rotatorios de la transmisión produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

**Nota:** conducir en aguas profundas puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, haga que un concesionario Ford repare la unidad de transferencia de potencia (PTU) o el eje trasero.



E143950

"Tread Lightly" es un programa educativo diseñado para mejorar el conocimiento público sobre las regulaciones y responsabilidades del uso de las tierras en las áreas silvestres en nuestra nación. Ford Motor Company se une al Servicio Forestal de los Estados Unidos y a la Oficina de Administración de Tierras para alentarlos a ayudar a preservar nuestros bosques nacionales y otras tierras públicas y privadas al "transitar con cuidado".

### Conducir en terrenos montañosos o empinados

**Nota:** evite conducir transversalmente o girar en pendientes o cuestas pronunciadas. El peligro radica en la pérdida de tracción y en la posibilidad de deslizamiento lateral y vuelco del vehículo. Siempre que vaya a conducir en una cuesta, determine de ante mano el camino que va a usar. No conduzca sobre la cima de una cuesta sin antes ver cuáles son las condiciones del otro lado. No conduzca marcha atrás en una cuesta sin la ayuda de alguien que lo guíe.

## Sistema de tracción integral inteligente

Aunque los obstáculos naturales presentes hagan necesario que el avance se produzca en forma diagonal, siempre debe intentar manejar en forma recta, ya sea cuesta arriba o cuesta abajo.

Al subir una pendiente o cuesta pronunciada, comience en una velocidad de marcha baja en lugar de realizar cambios de marchas descendentes; es decir, desde una velocidad de marcha más alta a una más baja, luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que este se pare.

Si se para, no intente girar, ya que podría darse vuelta. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique solo la potencia necesaria para subir la cuesta. El exceso de potencia hará que los neumáticos se deslicen, patinen o pierdan tracción, lo que resulta en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Realice el descenso de una cuesta en la misma marcha que usaría para subirla a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en punto muerto; en lugar de esto, desactive la sobremarcha o cambie de forma manual a una velocidad más baja. Cuando descienda de una cuesta pronunciada, evite frenar de manera brusca, ya que puede perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Su vehículo cuenta con frenos antibloqueo, por lo que debe aplicarlos de manera uniforme. No "bombee" los frenos.

### Conducción en hielo y nieve



**PELIGRO:** si conduce en terreno resbaladizo, donde se necesiten cadenas o cables en los neumáticos, es fundamental que extreme la precaución. Mantenga la velocidad baja, deje mayor distancia de frenado y evite maniobras bruscas para reducir las posibilidades de pérdida de control del vehículo, lo que puede provocar lesiones graves, o incluso la muerte. Si la parte trasera del vehículo se desliza cuando gira en una curva, gire en la dirección del deslizamiento hasta que vuelva a tener el control del vehículo.

**Nota:** *el deslizamiento excesivo de los neumáticos puede dañar la transmisión.*

Los vehículos con AWD tienen ventajas en el hielo y la nieve, con respecto a los vehículos con 2WD; sin embargo, pueden patinar como cualquier otro vehículo.

Si comienza a patinar cuando conduce en rutas con hielo o nieve, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que recupere el control.

Evite los cambios repentinos de potencia o de dirección en la nieve y el hielo. Cuando arranque de cero, presione el acelerador de manera lenta y uniforme.

También evite las frenadas bruscas. Si bien un vehículo con AWD puede acelerar mejor en la nieve y el hielo que un vehículo con tracción en dos ruedas, no se detendrá más rápido, porque, como en otros vehículos, las cuatro ruedas funcionan para el frenado. No se confíe con las condiciones de ruta.

## Sistema de tracción integral inteligente

---

Asegúrese de dejar suficiente distancia de frenado con respecto a los demás vehículos. Conduzca más lentamente de lo normal y, si puede, use cambios bajos. En situaciones de frenado de emergencia, pise el freno de manera uniforme. Ya que el vehículo cuenta con sistema antibloqueo de frenos (ABS) para las cuatro ruedas, no "bombee" los frenos. Véase **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 170).

### **Mantenimiento y modificaciones**

Los sistemas de suspensión y dirección del vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un desempeño predecible, ya sea con o sin carga, y también para entregar una capacidad de transporte de carga duradera. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto diferentes a las usadas en los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de darse vuelta como resultado de la pérdida de control de este. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con cargas o dispositivos altos (como escaleras o portaequipajes).

No mantener su vehículo de manera adecuada, podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis del vehículo si el uso de este está previsto para superficies no pavimentadas.

# Frenos

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal o de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas de freno estén desgastadas. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante durante el frenado, lo debe revisar un Concesionario Ford.

**Nota:** Se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan. Véase **Limpieza de llantas** (página 280).

**Nota:** Según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno un par de veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

### Freno sobre el acelerador

Si el pedal del acelerador se queda atascado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si atraviesa por esta situación, aplique los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en una velocidad baja (transmisión manual), apague el motor y accione el freno de mano. Inspeccione el

pedal del acelerador y el área que lo rodea para ver si hay objetos o elementos que obstruyan su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, haga remolcar el vehículo hasta el Concesionario Ford para repararlo.

### Asistencia de los frenos

La asistencia de los frenos detecta cuando frena bruscamente al medir la velocidad con que presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficacia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

### Sistema de frenos antibloqueo

(Si está equipado)

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

El sistema de freno antibloqueo no elimina los riesgos si:

- maneja demasiado cerca del vehículo que se encuentra adelante;
- su vehículo se desliza sobre la superficie;
- dobla demasiado rápido;
- la superficie del camino no se encuentra en buen estado.

**Nota:** Si el sistema se activa, el pedal de freno vibrará y puede que se desplace más hacia delante. Mantenga presionado el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido en el sistema. Esto es normal.

# Frenos

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELÉCTRICO



**PELIGRO:** Siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Si conduce largas distancias con el freno de mano accionado, puede ocasionar daños en el sistema de frenos.



**PELIGRO:** El freno de mano eléctrico no funciona si la batería del vehículo está descargada.

El vehículo está equipado con un freno de mano eléctrico. Se opera con un interruptor en lugar de una palanca. El interruptor se encuentra en la consola central o a la izquierda del volante de dirección, en la parte inferior del panel de instrumentos.

**Nota:** El freno de mano eléctrico hace ruidos durante el funcionamiento. Esto es normal.

### Activación del freno de mano eléctrico



Levante el interruptor hacia arriba.

**BRAKE**

La luz de advertencia roja parpadea cuando está en funcionamiento y se enciende cuando se aplica el freno de mano.



**Nota:** Permanece encendida durante un breve periodo después de apagar el motor.

Si continúa el parpadeo o no se enciende la luz, se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** Puede activar el freno de mano eléctrico cuando el motor esté apagado.

**Nota:** El freno de mano se puede activar de manera automática si coloca la palanca de cambio a estacionamiento (P). Véase **Caja de cambios** (página 157).

### Activación del freno de mano eléctrico en caso de emergencia

**Nota:** No active el freno de mano eléctrico mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Si utiliza el freno de mano eléctrico varias veces para disminuir la velocidad o detener el vehículo, podría ocasionar daños en el sistema de frenos.

Puede utilizar el freno de mano eléctrico para disminuir la velocidad o detener el vehículo, en caso de emergencia.



Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

**BRAKE**

La luz de advertencia roja se enciende, emite un sonido y las luces de freno se encienden.



El freno de mano eléctrico sigue disminuyendo la velocidad del vehículo, a menos que suelte el interruptor.

## Frenos

### Lib liberación del freno de mano eléctrico en forma manual

Active el encendido.

Mantenga presionado el pedal del freno.



Presione el interruptor hacia abajo.



La luz de advertencia roja se apagará.



Si continúa encendida o parpadea, se ha producido una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Cómo poner el vehículo en movimiento en una colina al arrastrar un remolque

Mantenga presionado el pedal del freno.



Levante el interruptor hacia arriba y manténgalo en esa posición.

Haga un cambio de marcha.

Presione el pedal del acelerador hasta que el motor desarrolle el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo por la colina.



Suelte el interruptor y mueva el vehículo normalmente.

### Lib liberación automática del freno de mano eléctrico

Cierre la puerta del conductor.

Haga un cambio de marcha.

Presione el pedal del acelerador y mueva el vehículo normalmente.



La luz de advertencia roja se apagará.



Si continúa encendida o parpadea significa que no soltó el freno de mano eléctrico. Libere el freno de mano en forma manual.

### Cómo liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada

Conecte el cargador de batería rápido a la batería del vehículo para liberar del freno de mano eléctrico si la batería del vehículo está descargada. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 240).

### ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES



**PELIGRO:** el sistema no sustituye al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de mano.



**PELIGRO:** debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** el sistema se desactivará si se detecta una falla aparente o si las revoluciones del motor aumentan excesivamente. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

# Frenos

---

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de mano.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente por dos o tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos automáticamente una vez que el motor desarrolle el torque suficiente para evitar que el vehículo se deslice por la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al entrar de marcha atrás en un lugar de estacionamiento empinado.

El sistema se activa en cualquier pendiente que cause que el vehículo se mueva.

**Nota:** *no hay una luz de advertencia que indique si el sistema está encendido o apagado.*

## Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno y coloque la palanca de cambios en primera velocidad cuando el vehículo está cuesta arriba o en marcha atrás (R) cuando el vehículo se encuentra cuesta abajo.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activa automáticamente.

3. Cuando retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantiene en la pendiente, sin irse hacia atrás, por aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolonga de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. El sistema libera los frenos automáticamente.

**Nota:** *cuando retira el pie del pedal del freno y presiona el pedal nuevamente cuando el sistema está activo, verá que se reduce significativamente el desplazamiento del pedal del freno. Esto es normal.*

## Activación y desactivación del sistema

### Vehículos con transmisión manual

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.

### Vehículos con transmisión automática

No puede activar ni desactivar el sistema. Cuando enciende el vehículo, el sistema se activa automáticamente.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de transmisión patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo patina, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, a su vez, de ser necesario, reduce la potencia del motor. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o poco compactas, el sistema reduce el poder del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



**PELIGRO:** la luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no haber desactivado de forma manual el sistema de control de tracción mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz de control de estabilidad y tracción continúa encendida, el sistema tendrá que ser reparado inmediatamente en un concesionario Ford. Operar el vehículo con el control de tracción desactivado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atrapado en el barro o la nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción para permitir que las ruedas giren.

**Nota:** *el control de estabilidad permanece totalmente activo cuando apaga el control de tracción.*

## Apagado del sistema

Cuando activa o desactiva el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Puede desactivar el sistema con el interruptor del control de tracción.

## Mediante un interruptor

Use el interruptor del control de tracción que se encuentra en el cuadro de instrumentos para activar o desactivar el sistema.

## Mensajes y luces del indicador del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor.
- Parpadea cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de desactivación del control de estabilidad y tracción se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor y continúa encendida cuando desactiva el sistema de control de tracción.

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** las modificaciones del sistema de frenos, el portaequipajes de repuesto, la suspensión, el volante, la construcción de neumático y el tamaño de llanta y neumático pueden cambiar las características de conducción del vehículo y pueden afectar negativamente el rendimiento del sistema electrónico de control de estabilidad. Además, la instalación de altavoces puede interferir y afectar negativamente el sistema electrónico de control de estabilidad. Instale un altavoz de repuesto lo más lejos posible de la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros para minimizar el riesgo de interferencia con los sensores electrónicos de control de estabilidad. Reducir la efectividad del sistema electrónico de control de estabilidad puede causar la muerte y aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo y lesiones a personas.



**PELIGRO:** recuerde que hasta la tecnología avanzada no puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una contribución inapropiada del conductor a las condiciones. La conducción agresiva o cualquier estado del camino pueden provocar la pérdida de control de vehículo y aumentar el riesgo de lesiones a personas o daño a la propiedad. La activación del sistema electrónico de control de estabilidad es una indicación de que al menos alguno de los neumáticos ha superado su capacidad de agarre al camino. Esto puede reducir la capacidad del conductor para controlar el vehículo, lo

que puede potencialmente resultar en pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones a personas y muerte. Si se activa el sistema de control electrónico de estabilidad, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si se produce una falla en el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida.
- Los sistemas de control de estabilidad y de control de tracción no mejoran la capacidad del vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de conducción activa el sistema de control de estabilidad o el de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción parpadea.
- El vehículo disminuye la velocidad.
- Potencia reducida del motor.
- El pedal del freno vibra.
- El pedal del freno está más rígido que lo normal.
- Si la condición de conducción es grave y no tiene el pie sobre el freno, es posible que el pedal del freno se mueva a medida que el sistema aplica mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad cuenta con diversas funciones que le ayudan a mantener el control del vehículo:

# Control de estabilidad

## Control electrónico de estabilidad

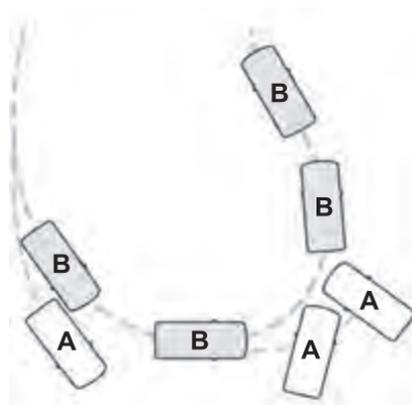
El sistema aumenta la capacidad del vehículo para evitar derrapes y deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas de forma individual y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

## Control de estabilidad antivuelcos

El sistema aumenta la capacidad del vehículo para evitar vuelcos al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la frecuencia con la que cambia al aplicar los frenos a una o más ruedas de forma individual.

## Control de tracción

El sistema aumenta la capacidad del vehículo de mantener la tracción de las ruedas mediante la detección y el control del patinaje de las ruedas. Véase **Uso del control de tracción** (página 174).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad saliéndose de la ruta.
- B Vehículo con control de estabilidad manteniendo el control en una superficie resbalosa.

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

### Control electrónico de estabilidad

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido. Puede desactivar la sección del sistema de control de estabilidad de manera independiente. Véase **Uso del control de tracción** (página 174).

**Nota:** *el interruptor de APAGADO del ESC y el modo deportivo solo se encuentran disponibles en el modelo ST.*

## Control de estabilidad

Funciones del ESC				
Funciones de los botones	Modo	Luz de desactivación del control de estabilidad	Control electrónico de estabilidad	Sistema de control de tracción
Predeterminada en el arranque	-	Encendida durante la comprobación de lámparas	Activado	Activado
Botón pulsado momentáneamente	Control de tracción desactivado.	Encendido	Activado	Desactivado
Botón pulsado dos veces rápidamente	Modo deportivo (si está equipado)	Encendido	Activado	Activado
Botón pulsado de nuevo después de la desactivación	ESC totalmente activado	Apagado	Activado	Activado

**Nota:** no utilice la configuración de control de estabilidad Deportivo en vías públicas.

Algunos modelos también tienen un modo deportivo que permite al conductor reducir la intervención del sistema de control electrónico de estabilidad normal y proporciona una experiencia de conducción más enérgica. Para pasar al modo deportivo, pulse el botón de control de estabilidad dos veces rápidamente. En la pantalla de información se muestra el mensaje de que el sistema está ahora en modo deportivo.

## Ayuda de estacionamiento

### FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Los sistemas de control de tráfico, las condiciones climáticas adversas, los frenos neumáticos, los motores y ventiladores externos pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto podría provocar una disminución del rendimiento o una falsa alarma.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

**Nota:** Si el vehículo está equipado con la tecnología MyKey™, no se puede apagar el sistema de sensores cuando hay una MyKey™. Véase **Funcionamiento** (página 45).

**Nota:** Mantenga los sensores, ubicados en el paragolpes o en la parte delantera, libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en el paragolpes o en la parte delantera, de modo que se desalineen o doblen, es posible que la zona de detección se haya alterado, lo que genera mediciones imprecisas de los obstáculos o alertas falsas.

**Nota:** Ciertos dispositivos adicionales instalados cerca del paragolpes o la parte delantera pueden generar alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf, soportes del patente, protectores de paragolpes o cualquier otro dispositivo que bloquee la zona de detección normal del sistema, pueden generar falsas alarmas. Retire los dispositivos adicionales para prevenir alertas falsas.

**Nota:** Cuando conecta un remolque a su vehículo, es posible que el sistema de ayuda de estacionamiento trasero lo detecte y le dé una alerta. Desactive el sistema de ayuda de estacionamiento trasero cuando conecte un remolque para evitar dichas alertas.

El sistema de sensores advierte al conductor sobre la presencia de obstáculos dentro de un determinado alcance del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema se puede apagar desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Véase **Información general** (página 91).

Si se detecta un error en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase (página 91).

## Ayuda de estacionamiento

### ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de la advertencia sonora aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena de manera continua. Si el sistema detecta un objeto fijo o uno que se está alejando a más de 30 cm de las esquinas del paragolpe, el tono suena sólo durante tres segundos. Cuando el sistema detecta que un objeto se está acercando, la advertencia suena nuevamente.



E130178

El área de cobertura es de hasta 1,8 m desde el paragolpe trasero. El área de cobertura puede ser menor en las esquinas externas del paragolpe.

El sistema detecta determinados objetos cuando la transmisión está en marcha atrás (R):

- El vehículo se mueve hacia un objeto fijo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se mueve, pero un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad inferior a 5 km/h y un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad inferior a 5 km/h.

El sistema genera advertencias sonoras sólo cuando el vehículo está en movimiento o cuando está fijo, y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de distancia del paragolpes.

### Indicador de distancia de obstáculos (Si está equipado)

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el obstáculo a través de la pantalla de información. El indicador de distancia aparece cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

El indicador muestra:

- A medida que la distancia al obstáculo disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún obstáculo, la sección del indicador de distancia aparece sombreada en color gris.

## Ayuda de estacionamiento

### ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los sensores delanteros solo están disponibles cuando la transmisión está en cualquier marcha que no sea estacionamiento (P) y el vehículo se desplaza a velocidad baja.



E187330

El área de cobertura es de hasta 70 cm desde el paragolpe delantero. El área de cobertura es menor en las esquinas externas.

Cuando el vehículo se acerca a un objeto, suena una alarma de advertencia. Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo, la frecuencia de la alarma de advertencia aumenta. La alarma de advertencia suena de manera continua cuando un objeto está a una distancia de 30 cm o menos del paragolpes delantero.

Puede desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Véase

**Información general** (página 91). Si el vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema al presionar el botón.

### Indicador de distancia de obstáculos (Si está equipado)

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el obstáculo a través de la pantalla de información.

El indicador muestra:

- A medida que la distancia al obstáculo disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún obstáculo, la sección del indicador de distancia aparece sombreada en color gris.

Si la transmisión está en marcha atrás (R), el sistema de sensores delanteros genera advertencias sonoras cuando el vehículo está en movimiento y el obstáculo detectado se mueve hacia el vehículo. Una vez que el vehículo está inmóvil, la alarma de advertencia se detiene luego de 2 segundos. La indicación visual siempre está disponible en marcha atrás (R).

Si la transmisión está en conducción (D) o en cualquier otra marcha (por ejemplo, primera (L), segunda deportiva (S) u otra marcha en transmisión manual), el sistema de sensores delanteros genera advertencias sonoras y visuales cuando la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h y se detecta un obstáculo dentro del área de detección. Una vez que el vehículo está inmóvil, la advertencia sonora se detendrá luego de 2 segundos y la indicación visual, luego de 4 segundos. Si los obstáculos detectados están dentro de 30 cm, la indicación visual queda encendida.

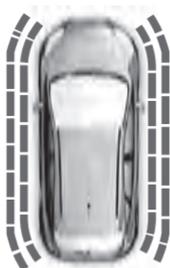
Si la transmisión está en punto muerto (N), el sistema genera una indicación visual sólo cuando la velocidad del vehículo es de 8 km/h o menos y hay un obstáculo dentro del área de detección. Una vez que el vehículo está inmóvil, la indicación visual se detendrá luego de 4 segundos.

## Ayuda de estacionamiento

### SISTEMA LATERAL DE SENSORES (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de sensores laterales consta de sensores laterales delanteros y traseros que sirven para detectar y trazar los obstáculos dentro de la trayectoria del vehículo ubicados cerca de los laterales del vehículo. Los sensores laterales sólo están activos cuando la transmisión está en cualquier posición que no sea estacionamiento (P).

**Nota:** No se detectarán los obstáculos que ingresan al área de detección lateral sin que los detecten ni tracen los sensores laterales delanteros y traseros.



E187810

El área de cobertura es de hasta 60 cm desde los laterales del vehículo.

Cuando el sistema detecta un objeto cerca del lateral del vehículo, suena una alarma de advertencia. A medida que el vehículo se mueve más cerca de los obstáculos dentro de la trayectoria, la frecuencia de la advertencia sonora aumenta.

### Indicador de distancia de obstáculos (Si está equipado)



E190459

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el obstáculo a través de la pantalla de información.

A medida que la distancia del obstáculo disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo. Si no se detecta ningún obstáculo, la sección del indicador de distancia aparece sombreada en color gris.

Cuando pone marcha atrás (R), el sistema de sensores laterales brinda advertencias sonoras cuando el vehículo está en movimiento y se detectan obstáculos a 60 cm y dentro de la trayectoria del vehículo. Cuando detiene el vehículo, la advertencia sonora se detiene luego de 2 segundos.

**Nota:** La indicación de distancia visual se muestra cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

## Ayuda de estacionamiento

Cuando cambia a directa (D) o a cualquier otra marcha, por ejemplo, primera (L), deportiva (S) u otra marcha en transmisión manual, el sistema de sensores laterales brinda advertencias sonoras y visuales cuando el vehículo se mueve por debajo de una velocidad de 8 km/h y se detectan obstáculos a 60 cm dentro de la trayectoria del vehículo. Una vez que el vehículo se detiene, la advertencia sonora se detiene luego de dos segundos y la indicación visual se detiene luego de cuatro segundos.

Si la transmisión está en punto muerto (N), el sistema de sensores laterales brinda una indicación de distancia visual solo cuando el vehículo se mueve por debajo de una velocidad de 8 km/h y se detecta un obstáculo de ayuda de estacionamiento trasero o delantero y el obstáculo lateral está a 60 cm del lado del vehículo. Cuando detiene el vehículo, la indicación de distancia visual se detiene luego de 4 segundos.

Si el sistema de sensores laterales no está disponible, la sección del indicador de distancia lateral no aparecerá.

El sistema de sensores laterales no está disponible en la siguiente situación:

- Si desactiva el sistema de control de tracción.

Es posible que el sistema de sensores laterales no esté disponible hasta que haya conducido aproximadamente el largo del vehículo, para que el sistema se reinicie, si:

- enciende, apaga y vuelve a encender el motor,
- el vehículo permanece inmóvil por más de 2 minutos,
- se activa el sistema de frenos antibloqueo,

- se activa el sistema de control de tracción.
- Cuando la información del ángulo del volante de dirección no está disponible, el sistema de sensores laterales no está disponible. Conduzca el vehículo al menos a 150 m o supere los 30 km/h para recuperar la información del ángulo del volante de dirección.

## SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** En caso de lluvia intensa o en otras condiciones que generen interferencia, es posible que los sensores no detecten los objetos.



**PELIGRO:** El sistema de estacionamiento asistido no aplica los frenos en ninguna circunstancia.



**PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Ayuda de estacionamiento

---

La Asistencia de estacionamiento activo es un proceso de varios pasos y puede requerir cambiar la transmisión varias veces. Siga las instrucciones que se muestran en pantalla hasta que complete la maniobra de estacionamiento.

Si no se siente seguro con respecto a la proximidad con cualquier vehículo u objeto, puede cancelar el sistema al tomar el volante de dirección o al tomar el control total del vehículo, luego de presionar el botón de Asistencia de estacionamiento activo.

Mantenga las manos, el cabello, la ropa y todo elemento suelto alejados del volante cuando utilice la asistencia de estacionamiento activo.

Los sensores se encuentran en los paragolpes trasero y delantero.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Los sensores pueden no detectar objetos cuyas superficies absorban ondas ultrasónicas. Los sensores pueden detectar objetos de manera errónea debido a la interferencia ultrasónica que puede deberse a, por ejemplo, los sistemas de escape de las motocicletas, los frenos neumáticos de los camiones o las bocinas.

**Nota:** Si cambia algún neumático, se debe volver a calibrar el sistema y es posible que este no funcione correctamente por un periodo corto.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes situaciones:

- Si utiliza una rueda de auxilio o un neumático que está más desgastado en comparación con los otros.
- Si uno o más neumáticos están inflados incorrectamente.
- Si intenta estacionar sobre una curva pronunciada.
- Si algo se interpone entre el paragolpes delantero y el espacio para estacionar. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.
- Si el borde del vehículo estacionado próximo está por encima del suelo. Por ejemplo, un colectivo, un remolque o un camión con plataforma.
- Si las condiciones climáticas no son las ideales. Por ejemplo, en condiciones de lluvia abundante, nieve, niebla, humedad y temperaturas elevadas.

No use el sistema cuando:

- Ha colocado algún accesorio adicional cerca de los sensores en la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, un soporte para bicicletas o un tráiler.
- Ha colocado un objeto colgante en el techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- El paragolpes trasero o delantero o los sensores laterales están dañados.
- Si no se utiliza el tamaño correcto del neumático en el vehículo. Por ejemplo, un minineumático de repuesto.

## Ayuda de estacionamiento

### Uso de la asistencia de estacionamiento activa

#### Seleccionar el modo de Asistencia de estacionamiento activo



Presione una vez el botón para activar el estacionamiento paralelo. Presione por segunda vez el botón para activar el estacionamiento perpendicular. Si vuelve a presionar el botón, el sistema se apagará.

Si el vehículo está estacionado y después enciende el motor puede utilizar la pantalla de información para pasar por todos los modos. Presione el botón para encender el sistema y abra el menú de información desde la pantalla de información.

**Nota:** Si el vehículo está estacionado, el modo predeterminado es la asistencia de salida de estacionamiento paralelo. No obstante, si no utilizó la asistencia de estacionamiento activo para estacionar el vehículo en paralelo, utilice la pantalla de información para seleccionar la asistencia para salir del espacio de estacionamiento.

**Nota:** Solo puede presionar varias veces el botón de asistencia de estacionamiento activo para pasar por todos los modos luego de haber movido el vehículo aproximadamente 10 m.

Para pasar por todos los modos, utilice los botones en la pantalla de información para seleccionar las siguientes opciones:

- Estacionamiento en paralelo.
- Estacionamiento perpendicular.
- Asistencia de salida para estacionamiento en paralelo.
- Apagado del sistema.

**Nota:** No hay límite de tiempo para desplazarse por todos los modos.

### Estacionamiento en paralelo

El sistema detecta el espacio disponible para estacionar en paralelo y conduce el vehículo a ese espacio. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia el espacio para estacionar en paralelo.



Presione una vez el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

**Nota:** También puede activar el sistema después de pasar parcial o completamente por el espacio para estacionar. Presione el botón de asistencia de estacionamiento activo y el sistema le informará si ya pasó por un espacio adecuado para estacionar.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior que 35 km/h, el sistema escanea ambos lados del vehículo en busca de un espacio para estacionar disponible. Un mensaje y un gráfico aparecen en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio para estacionar. Utilice la palanca de la luz de giro para buscar un espacio de estacionamiento del lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** El sistema escanea ambos lados del vehículo y ofrece espacios para estacionar, uno a la vez si no utiliza la luz de giro.

**Nota:** El sistema buscará de manera predeterminada un espacio por el lado del acompañante si no usa las luces de giro.



Conduzca el vehículo aproximadamente 1 m y en paralelo a los otros vehículos estacionados cuando busque un espacio para estacionar.

## Ayuda de estacionamiento

**Nota:** Si conduce el vehículo a una distancia menor que 0,5 m o mayor que 1,5 m lejos de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no detecte un espacio para estacionar disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio adecuado, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que se muestran en pantalla. Si el vehículo se mueve lentamente, es posible que deba avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** Debe observar que el espacio que selecciona el sistema permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras realiza la maniobra.

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo detectó varios espacios cuando está conduciendo, le propondrá el último.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 35 km/h, el sistema mostrará un mensaje que le indica que debe reducir la velocidad del vehículo.

### Conducción automática a un espacio de estacionamiento paralelo

Cuando cambia a marcha atrás (R), con las manos sin tocar el volante y sin que nada interfiera en el movimiento, el vehículo se conduce solo hasta el espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Cuando considere que el vehículo está bien estacionado o cuando emita un tono continuo y aparezca un mensaje con información, detenga el vehículo por completo.

Cuando esté completa la maniobra de Asistencia de estacionamiento activo, emitirá un tono y aparecerá un mensaje con información.

**Nota:** Es responsable de controlar cómo está el vehículo estacionado y de realizar cualquier corrección que sea necesaria antes de bajarse del vehículo.

### Desactivación de la Asistencia de estacionamiento activa

Puede desactivar el sistema de forma manual de la siguiente manera:

- Al presionar el botón del sistema de estacionamiento asistido durante una maniobra activa.
- Al sujetar el volante de dirección durante la maniobra
- Al conducir a una velocidad superior que 35 km/h por 30 segundos durante la búsqueda de un espacio para estacionar.
- Al conducir a una velocidad superior que 50 km/h.

## Ayuda de estacionamiento

- Al conducir a una velocidad superior que 9 km/h durante una maniobra activa.
- Al desactivar el sistema de control de tracción.

Existen determinadas condiciones del vehículo que también pueden desactivar el sistema; por ejemplo:

- Se activa o falla el sistema de control de tracción.
- Se activa o falla el sistema de frenos antibloqueo.

Si el sistema falla, aparecerá un mensaje y emitirá un tono. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Estacionamiento perpendicular

El sistema detecta el espacio disponible para el estacionamiento perpendicular y conduce el vehículo a ese espacio. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia un espacio de estacionamiento perpendicular.



Presione dos veces el botón para buscar un espacio de estacionamiento.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior que 30 km/h, el sistema escanea ambos lados del vehículo en busca de un espacio para estacionamiento disponible. Un mensaje y un gráfico aparecen en la pantalla de información para indicar que el sistema está buscando un espacio para estacionar. Utilice la palanca de la luz de giro para buscar un espacio de estacionamiento del lado del conductor o del pasajero del vehículo.

**Nota:** El sistema escanea ambos lados del vehículo y ofrece espacios para estacionar, uno a la vez si no utiliza la luz de giro.

**Nota:** El sistema buscará de manera predeterminada un espacio por el lado del acompañante si no usa las luces de giro.



Conduzca el vehículo aproximadamente 1 m y perpendicular a los otros vehículos estacionados cuando busque un espacio para estacionar.

**Nota:** Si conduce el vehículo a una distancia menor que 0,5 m o mayor que 1,5 m lejos de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no detecte un espacio para estacionar disponible.

Cuando el sistema detecta un espacio adecuado, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que se muestran en pantalla. Si el vehículo se mueve lentamente, es posible que deba avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para estacionar.

**Nota:** Debe observar que el espacio que selecciona el sistema permanezca libre de obstáculos en todo momento mientras realiza la maniobra.

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado. Por ejemplo, si el vehículo detectó varios espacios cuando está conduciendo, le propondrá el último.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 30 km/h, el sistema mostrará un mensaje que le indica que debe reducir la velocidad del vehículo.

## Ayuda de estacionamiento

### Conducción automática a un espacio de estacionamiento perpendicular

Cuando cambia a marcha atrás (R), con las manos sin tocar el volante y sin que nada interfiera en el movimiento, el vehículo se conduce solo hasta el espacio de estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpe la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



E186191

Cuando considere que el vehículo está bien estacionado o cuando emita un tono continuo y aparezca un mensaje con información, detenga el vehículo por completo.

Cuando esté completa la maniobra de Asistencia de estacionamiento activo, emitirá un tono y aparecerá un mensaje.

**Nota:** Es responsable de controlar cómo está el vehículo estacionado y de realizar cualquier corrección que sea necesaria antes de bajarse del vehículo.

### Desactivación de la Asistencia de estacionamiento activa

Puede desactivar el sistema de forma manual de la siguiente manera:

- Al presionar el botón del sistema de estacionamiento asistido durante una maniobra activa.
- Al sujetar el volante de dirección durante la maniobra
- Al conducir a una velocidad superior que 30 km/h por 30 segundos durante la búsqueda de un espacio para estacionar.
- Al conducir a una velocidad superior que 50 km/h.
- Al conducir a una velocidad superior que 9 km/h durante una maniobra activa.
- Al desactivar el sistema de control de tracción.

Existen determinadas condiciones del vehículo que también pueden desactivar el sistema; por ejemplo:

- Se activa o falla el sistema de control de tracción.
- Se activa o falla el sistema de frenos antibloqueo.

Si el sistema falla, aparecerá un mensaje y emitirá un tono. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### Asistencia de salida para estacionamiento en paralelo

El sistema conduce al vehículo hacia fuera del espacio de estacionamiento paralelo. Usted controlará el acelerador, la palanca de cambios y los frenos. El sistema lo guía de manera visual y sonora hacia fuera del espacio de estacionamiento paralelo.

## Ayuda de estacionamiento

**Nota:** El sistema no está diseñado para proporcionar asistencia cuando se retira del espacio de estacionamiento perpendicular.



Presione el botón una vez cuando el vehículo esté inmóvil en un espacio para estacionar en paralelo.

**Nota:** Si no utilizó la asistencia de estacionamiento activo para estacionar el vehículo en paralelo, al presionar el botón una vez se selecciona el estacionamiento paralelo. Debe utilizar la pantalla de información para seleccionar la asistencia de salida del estacionamiento.

El sistema muestra un mensaje que le indica que encienda una luz de giro. Use la luz de giro para seleccionar en qué lado del vehículo desea que el sistema busque un espacio para salir del estacionamiento. El sistema muestra las instrucciones para acomodar el vehículo en el espacio de estacionamiento hacia adelante y hacia atrás.

**Nota:** Si el sistema detecta un objeto que está muy cerca del vehículo y puede ser inseguro seguir con la maniobra, es posible que le indique que detenga el vehículo. Puede que el sistema no proporcione ninguna otra indicación. La asistencia para la dirección seguirá en funcionamiento, pero debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Después de que el sistema guía al vehículo a una posición en la que puede salir del espacio de estacionamiento con un movimiento hacia adelante, aparece un mensaje que le indica que tome el control total del vehículo. Por lo general, traspaso significa que el vehículo todavía está dentro del espacio de estacionamiento.

**Nota:** Es posible que no esté disponible la Asistencia de estacionamiento en paralelo cuando el espacio libre en la parte delantera o trasera del vehículo es muy pequeño.

**Nota:** Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 9 km/h, interrumpa la maniobra, o el sistema se desactiva, y deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Usted es responsable de controlar el vehículo y de asegurarse de que el trayecto esté despejado antes de ingresar al tráfico.

## Ayuda de estacionamiento

### Diagnóstico de fallas

Síntoma	Causa posible
El sistema no busca un espacio para estacionar.	Es posible que se haya desactivado el control de tracción.
	La transmisión está en marcha atrás (R). El vehículo debe avanzar para que el sistema pueda detectar un espacio de estacionamiento.
El sistema no ofrece un espacio para estacionar.	Los sensores pueden estar bloqueados. Por ejemplo, nieve, hielo o tierra. Los sensores bloqueados pueden afectar el funcionamiento del sistema.
	No hay espacio suficiente en el espacio de estacionamiento para que estacione el vehículo de forma segura.
	No hay espacio suficiente en el lado opuesto del espacio de estacionamiento para realizar la maniobra de estacionamiento.
	El espacio de estacionamiento es mayor que 1,5 m o menor que 0,5 m de distancia.
	La velocidad del vehículo es mayor que 35 km/h para estacionar en paralelo o mayor que 30 km/h para estacionar en perpendicular.
	Ha desconectado o reemplazado la batería recientemente. Después de volver a conectar la batería, debe conducir el vehículo en línea recta durante un breve periodo.
El sistema no posiciona bien el vehículo en un espacio para estacionar.	El vehículo se mueve en dirección opuesta a la transmisión de la posición de transmisión actual. Por ejemplo, se mueve para adelante cuando está en marcha atrás (R).
	Un cordón irregular junto al espacio de estacionamiento impide que el sistema alinee el vehículo de manera correcta.
	Es posible que los vehículos u objetos próximos al espacio no estén bien estacionados.
	El vehículo sobrepasó demasiado el espacio de estacionamiento.

## Ayuda de estacionamiento

Síntoma	Causa posible
	Es posible que los neumáticos no estén colocados o mantenidos de forma adecuada. Por ejemplo, no están inflados correctamente, tienen un tamaño inadecuado o son de tamaños distintos.
	Una reparación o alteración modifica las capacidades de detección.
	Un vehículo estacionado posee objetos sujetos. Por ejemplo, un pulverizador de sal, una pala de nieve o un remolque.
	La longitud del espacio de estacionamiento o la posición de los objetos estacionados se modifican luego de que el vehículo pasó el espacio.
	La temperatura alrededor del vehículo cambia rápidamente. Por ejemplo, cuando conduce desde un garaje calefaccionado hacia el frío del exterior o al salir de un lavadero de autos.

### CÁMARA RETROVISORA



**PELIGRO:** El sistema de cámara de estacionamiento trasera es un dispositivo complementario de asistencia para la marcha atrás que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.



**PELIGRO:** Es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del paragolpes no se vean en la pantalla, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.



**PELIGRO:** Retroceda despacio el vehículo. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Tenga precaución cuando la tapa de baúl esté entreabierta. Si la tapa de baúl está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser imprecisa. Todas las guías desaparecen cuando la tapa de baúl está entreabierta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Tenga cuidado cuando active o desactive las funciones de la cámara cuando la transmisión no está en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento.

El sistema de cámara de estacionamiento trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

## Ayuda de estacionamiento

Cuando el sistema está en funcionamiento, en la pantalla aparecen líneas que representan la trayectoria del vehículo y la proximidad de los objetos que se encuentran detrás del vehículo.



E142435

La cámara está ubicada en la puerta de carga trasera.

### Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera

El sistema de cámara de estacionamiento trasera muestra lo que hay detrás del vehículo cuando pone la transmisión en marcha atrás (R).

El sistema usa tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la trayectoria prevista del vehículo en marcha atrás.
- Guías fijas: muestran la trayectoria real del movimiento del vehículo en marcha atrás y en línea recta. Esto puede ser útil para estacionar marcha atrás o para alinear el vehículo con otro objeto que se encuentre detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

**Nota:** Si la transmisión está en marcha atrás (R) y la puerta de carga trasera está abierta, la función de cámara de estacionamiento trasera no estará disponible.

**Nota:** Cuando esté remolcando algo, la cámara sólo captura lo que está remolcando. En esta situación, el sistema podría no proveer una cobertura adecuada como lo hace en condiciones de funcionamiento normales y quizás no pueda ver determinados objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que conecta el conector de enganche para remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

- Durante el uso nocturno del vehículo o en áreas oscuras si una o ambas luces de marcha atrás no funcionan.
- Cuando la visión de la cámara esté obstruida por barro, agua o desechos. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- Si la parte trasera del vehículo está golpeada o dañada (lo cual provoca que la cámara esté mal alineada).

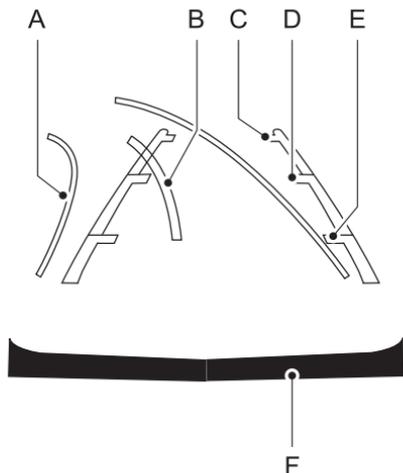
### Configuraciones del sistema de cámara

Puede acceder a la configuración del sistema de cámara de estacionamiento trasera desde la pantalla. Véase **Información general** (página 91).

### Guías de la cámara

**Nota:** Las guías activas sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

## Ayuda de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Paragolpes trasero

Las guías activas sólo se muestran con las guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para dirigir las guías hacia la trayectoria prevista. Si cambia la dirección del volante de dirección mientras hace marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la trayectoria prevista inicial.

Las guías fijas y activas se atenúan y vuelven a aparecer de acuerdo con la dirección del volante de dirección. Las guías activas no están disponibles cuando el volante de dirección está en posición recta.

Siempre tenga precaución al hacer marcha atrás. Los objetos en la zona roja están más cerca del vehículo y los objetos en la zona verde son aquellos que se encuentran más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde a la zona amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

### Indicador de distancia de obstáculos (Si está equipado)



E190459

El sistema proporcionará una imagen del vehículo y de las zonas de sensores. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

## Ayuda de estacionamiento

### Zoom manual



**PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, la pantalla no muestra toda el área ubicada detrás del vehículo. Tenga en cuenta el entorno cuando use la función de zoom manual.

**Nota:** El zoom manual sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

**Nota:** Cuando activa el zoom manual, sólo la línea central está disponible.

Las configuraciones disponibles para esta función son Acercamiento (+) y Alejamiento (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom Desactivado.

Esta función le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen ampliada mantiene el paralogpes en la imagen a modo de referencia. El zoom sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

### Retraso de la cámara trasera

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO. La configuración predeterminada para el retraso de la cámara trasera es DESACTIVADO.

Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R) a cualquier otra marcha que no sea estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en la pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumente lo suficiente.
- Coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P) (transmisión automática).
- Aplique el freno de mano (transmisión manual).

### CÁMARA DE 180 GRADOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** el sistema de cámara es un sistema complementario que el conductor debe usar además de mirar por las ventanillas y verificar los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.

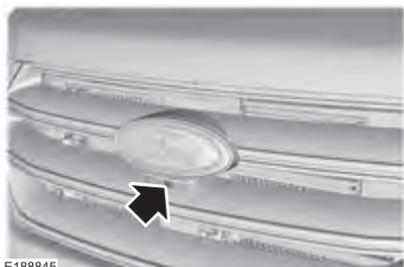


**PELIGRO:** es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del paralogpes no se vean, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.



**PELIGRO:** tenga precaución cuando active o desactive las funciones de la cámara mientras saca la posición estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento.

## Ayuda de estacionamiento



E188845

La cámara de estacionamiento delantera se ubica en la parrilla.

La cámara de estacionamiento delantera proporciona una imagen de video del área ubicada delante del vehículo.

**Nota:** el área que se muestra en la pantalla puede variar según la orientación del vehículo o las condiciones del camino.

**Nota:** la cámara de estacionamiento delantera se deshabilitará si la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h. Deberá volver a habilitar el sistema a través del botón del sistema de cámara una vez que la velocidad del vehículo sea inferior al umbral.

**Nota:** puede encontrar información adicional sobre la cámara en la sección de la cámara de estacionamiento trasera. Véase **Cámara retrovisora** (página 190).

### Uso del sistema de cámara de 180 grados

El sistema de cámara de 180 grados consiste en cámaras frontales y traseras. El sistema:

- le permite ver lo que se encuentra directamente delante o detrás del vehículo,
- proporciona una vista del cruce de tránsito delante y detrás del vehículo,
- proporciona visibilidad durante las maniobras de estacionamiento.



El botón del sistema de cámara se encuentra en la unidad de audio y le permite pasar por todas las diferentes vistas de cámara.

**Nota:** es posible que el sistema de la cámara no funcione correctamente cuando la visión de la cámara esté obstruida por barro, agua o desechos. Puede limpiar el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo o con el limpiaparabrisas y el limpiabrisas. Véase **Limpiaparabrisas y lavaparabrisas** (página 69).

### Vistas de la cámara

Presione el botón de la cámara para seleccionar las diferentes vistas.

- **Vista delantera normal:** proporciona una imagen del área ubicada directamente delante del vehículo cuando se encuentra en punto muerto (N) o en directa (D).
- **Vista delantera expandida:** proporciona una imagen expandida de 180 grados del área ubicada directamente delante del vehículo cuando se encuentra en punto muerto (N) o en directa (D).

## Control de velocidad crucero

### FUNCIONAMIENTO

El control de velocidad crucero le permite mantener una velocidad determinada sin necesidad de que mantenga el pie en el acelerador. Puede utilizar el control de velocidad crucero cuando la velocidad del vehículo es mayor que 30 km/h.

### USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO

(SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** No use el control de velocidad crucero en caminos sinuosos, en zonas de tránsito intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladiza. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** Cuando vaya cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.

Para ayudar al sistema a mantener la velocidad configurada al avanzar cuesta abajo, baje de marcha.

En conducción cuesta arriba, la velocidad del vehículo podría disminuir por debajo de la velocidad programada.

**Nota:** El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye 16 km/h por debajo de la velocidad programada.



E262918

Los controles de velocidad crucero están en el volante de dirección. Véase **Uso del control de velocidad crucero** (página 195).

### Activación del control de velocidad crucero

ON

En vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón.



En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón.

El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

### Configuración de la velocidad crucero

Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

SET+

Presione y suelte para programar la velocidad actual.

SET-

Presione y suelte para programar la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

**Nota:** El indicador cambia de color.

## Control de velocidad crucero

### Modificación de la velocidad programada

**SET+**

Presione y suelte para aumentar la velocidad configurada en incrementos pequeños.

**SET-**

Presione y suelte para disminuir la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado cualquiera de los botones para acelerar y desacelerar, respectivamente. Presione el botón cuando alcance la velocidad deseada.

Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta alcanzar la velocidad deseada. Presione cualquiera de estos botones.

**Nota:** Si acelera presionando solo el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambia. Cuando suelta el pedal del acelerador, el vehículo regresa a la velocidad programada anterior.

### Cancelación de la velocidad programada

**CNCL**

Presione y suelte el botón o pise el pedal del freno para cancelar la velocidad programada.

**Nota:** El sistema recuerda la velocidad programada.

### Reanudación de la velocidad programada

**RES**

Presione y suelte para retomar la velocidad programada.

### Desactivación del control de velocidad crucero

**OFF**

En vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el encendido.



En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el encendido.

**Nota:** La velocidad programada se borrará cuando desactive el sistema.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

(SIESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** siempre preste especial atención a los cambios en las condiciones del camino cuando usa el control de velocidad crucero adaptativo. El sistema no sustituye la conducción atenta. No prestar atención a las condiciones del camino podría provocar un choque, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** no use el control de velocidad crucero adaptativo cuando ingresa o sale de una autopista, en caminos con intersecciones, rotondas o tráfico no vehicular o en caminos sinuosos, resbalosos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.

**PELIGRO:** no use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.



**PELIGRO:** no use el sistema cuando arrastre un remolque que tiene controles de freno de un remolque electrónico de repuesto. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Control de velocidad crucero

 **PELIGRO:** no use tamaños de ruedas que no sean los recomendados, ya que esto puede afectar el funcionamiento normal del sistema. Esta situación podría provocar la pérdida del control del vehículo y ocasionar lesiones graves.

 **PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo puede no detectar los vehículos que se encuentran detenidos o aquellos que se desplazan a menos de 10 km/h.

 **PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo no detecta a los peatones ni a los objetos presentes en el camino.

 **PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo no detecta los vehículos que se acercan por el mismo carril.

 **PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo no es una advertencia de colisión ni un sistema para evitar accidentes.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener la distancia establecida entre usted y el vehículo que tiene adelante en el mismo carril. Puede seleccionar cuatro configuraciones de distancia entre vehículos.

El sistema utiliza un sensor de radar que proyecta un haz de luz directamente delante del vehículo.



E262918

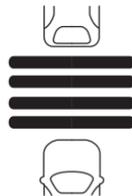
Los controles crucero están en el volante. Véase **Control de velocidad crucero** (página 67).

### Activación del control de velocidad crucero adaptativo

 En vehículos sin limitador de velocidad, presione y suelte el botón.

 En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón.

El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.



E164805

### Configuración de la velocidad crucero adaptativo

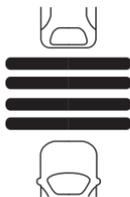
Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

## Control de velocidad crucero

**SET-**

Presione y suelte el botón.

Levante el pie del pedal del acelerador. El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.



E164805

Se enciende un gráfico de vehículo si se detecta un vehículo delante de usted.

**Nota:** cuando el control de velocidad crucero adaptativo está activado, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad programada que aparece en la pantalla de información.

### Configuración de la velocidad crucero adaptativo cuando el vehículo no está en movimiento

Siga un vehículo hasta que se detenga por completo.

**RES+**

Presione y suelte mientras mantiene presionado por completo el pedal del freno.

La velocidad programada se ajusta a 30 km/h.

El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.

### Seguimiento de un vehículo



**PELIGRO:** cuando sigue un vehículo, su vehículo no siempre desacelera lo suficientemente rápido como para evitar una colisión sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. Si no lo hace, podría provocar una colisión, lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero adaptativo solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, es posible que no haya advertencias ni advertencias demoradas. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. Si no lo hace, podría provocar un choque, lesiones graves o la muerte.

Cuando un vehículo delante de usted ingresa al mismo carril o un vehículo viaja a menos velocidad en el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener una distancia entre vehículos preconfigurada. Se enciende un gráfico de vehículo en el tablero de instrumentos.

**Nota:** los frenos pueden emitir un sonido cuando el sistema los aplique.

**Nota:** cuando sigue un vehículo y enciende una luz de giro, el control de velocidad crucero adaptativo puede producir una leve aceleración temporal para ayudarlo a pasar.

El vehículo mantiene una distancia constante del vehículo que se encuentra adelante hasta que sucede lo siguiente:

- El vehículo adelante de usted acelera a una velocidad superior a la velocidad programada.
- El vehículo de adelante sale del carril en el cual usted se encuentra.
- Configura una nueva distancia entre vehículos.

## Control de velocidad crucero

El sistema aplica los frenos para disminuir la velocidad del vehículo y mantener una distancia segura del vehículo que se encuentra adelante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede cancelar el sistema al aplicar los frenos.

Si el sistema determina que el nivel de frenado máximo no es suficiente, sonará una advertencia, aparecerá un mensaje en la pantalla de información y parpadeará un indicador cuando el sistema continúe frenando. Actúe de inmediato.

### Seguimiento de un vehículo a una parada completa

Si el vehículo se detiene por completo y se mantiene sin moverse por menos de tres segundos, el vehículo acelera desde una posición inerte para seguir al vehículo de adelante.

**RES+**

Si el vehículo se detiene por completo y se mantiene sin moverse por más de tres segundos, presione y suelte el botón para seguir al vehículo de adelante. O presione el pedal de acelerador.

### Configuración de la distancia entre vehículos

Puede disminuir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo ubicado delante de usted al presionar el control de distancia.



Presione y suelte el botón para pasar por las diferentes cuatro configuraciones de distancia entre vehículos.



E164805

La distancia seleccionada aparece en la pantalla de información como lo indican las barras de la imagen.

**Nota:** la configuración de la distancia depende del tiempo, por lo que se ajusta con la velocidad del vehículo.

**Nota:** es su responsabilidad seleccionar una distancia prudente de acuerdo con las condiciones de conducción.

### Configuraciones de la distancia con el control de velocidad crucero adaptativo

Pantalla de gráficos, barras indicadas entre vehículos	Distancia entre vehículos	Comportamiento dinámico
1	Más cercana	Deportivo
2	Cercana	Normal
3	Media	Normal
4	Lejos	Comodidad

Cada vez que encienda el sistema, este seleccionará la distancia elegida por última vez.

## Control de velocidad crucero

### Anulación de la velocidad programada



**PELIGRO:** si anula el sistema al presionar el pedal del acelerador, este no aplica los frenos automáticamente para mantener distancia con el vehículo que se encuentra adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador, anula la velocidad programada y la distancia entre vehículos.



Use el pedal del acelerador normalmente para exceder el límite de velocidad programada intencionalmente.

Cuando anula el sistema, la luz indicadora verde se enciende y el gráfico de vehículo no aparece en la pantalla de información.

El sistema vuelve a funcionar cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye a la velocidad programada o a una inferior si sigue un vehículo que viaja a una velocidad más baja.

### Modificación de la velocidad programada

**RES+**

Presione y suelte para aumentar la velocidad configurada en incrementos pequeños.

**SET-**

Presione y suelte para disminuir la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado cualquiera de los botones para modificar la velocidad programada en incrementos extensos. Presione el botón cuando alcance la velocidad deseada.

El sistema puede aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad programada. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

### Cancelación de la velocidad programada

**CNCL**

Presione y suelte el botón o pise el pedal del freno.

**Nota:** *el sistema recuerda la velocidad programada.*

### Reanudación de la velocidad programada

**RES+**

Presione y suelte el botón.

La velocidad del vehículo regresa a la velocidad previamente programada y la configuración de distancia. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

**Nota:** *solo use la opción de reanudación si conoce la velocidad programada y desea volver a esta.*

### Cancelación automática

La cancelación automática también puede activarse cuando:

- los neumáticos pierden tracción,
- activa el freno de mano.

# Control de velocidad crucero

## Aplicación del freno de mano

La cancelación y aplicación del freno de mano automático ocurre si:

- desabrocha el cinturón de seguridad y abre la puerta del conductor luego de detener el vehículo,
- mantiene el vehículo parado constantemente por más de tres minutos.

## Uso en terrenos con pendientes

Debe seleccionar una velocidad más baja cuando el sistema esté activo en situaciones de conducir durante bastante tiempo en pendientes pronunciadas, como áreas montañosas. En estas situaciones, el sistema necesita más frenado del motor para reducir la carga en el sistema de frenos normal del vehículo, a fin de evitar que los frenos se sobrecalienten.

**Nota:** *suenan una alarma y el sistema se apaga si aplica los frenos durante un período extendido. Esto permite que los frenos se enfríen. El sistema funciona normalmente de nuevo después de que los frenos se enfrían.*

## Desactivación del control de velocidad crucero adaptativo



En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el encendido.



En vehículos con limitador de velocidad, presione y suelte el botón cuando el sistema esté en modo de espera o apague el encendido.

**Nota:** *la velocidad programada se borrará cuando desactive el sistema.*

## Problemas de detección



**PELIGRO:** en raras ocasiones, se pueden presentar problemas de detección debido a la infraestructura del camino, por ejemplo, ante la presencia de puentes, túneles y vallas de seguridad. En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



**PELIGRO:** si el sistema no funciona correctamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

El sensor del radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que no detecte vehículos o que detecte un vehículo más tarde de lo esperado en algunas situaciones. El gráfico de vehículo que se encuentra adelante no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo delante de usted.

## Control de velocidad crucero

A



B



C



E71621

Pueden producirse problemas de detección:

- Quando conduce en una línea diferente de la del vehículo que está adelante.
- Quando un vehículo se acerca al carril donde usted transita. El sistema solo puede detectarlo una vez que se ubique por completo en su carril.
- Puede haber problemas con la detección de vehículos delante de usted cuando conduce por una curva o cuando sale de esta en el camino.

En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. Debe permanecer alerta y tomar medidas cuando sea necesario.

Si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea.

El rendimiento óptimo del sistema requiere una visión clara del camino de la cámara instalada en el parabrisas.

El rendimiento óptimo no puede darse si ocurre lo siguiente:

- La cámara está bloqueada.
- Hay malas condiciones de visibilidad o iluminación.
- Hay malas condiciones climáticas.

### Sistema no disponible

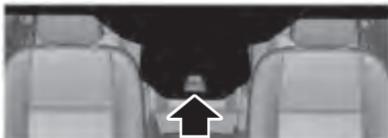
Las condiciones que podrían provocar que el sistema se desactive o evitar que el sistema se active cuando se lo solicita incluyen las siguientes:

- un sensor bloqueado,
- temperatura alta de los frenos,
- falla en el sistema o en un sistema relacionado.

### Sensor bloqueado



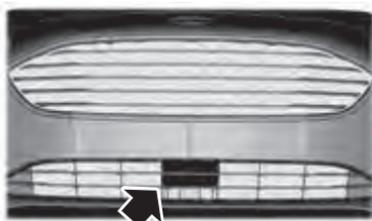
**PELIGRO:** el sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.



E243054

## Control de velocidad crucero

La cámara está instalada detrás del espejo interior.



E244279

El sensor se encuentra en la parrilla inferior.

**Nota:** *no puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la carcasa.*

Aparece un mensaje si hay un objeto que obstruye la cámara o el sensor. Cuando hay algo que obstruye el sensor, el sistema no puede detectar un vehículo adelante y no funciona.

### Causas posibles y medidas para esta visualización de mensajes:

Causa	Acción
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede haber una demora para que el radar detecte que no tiene obstrucciones.
Lluvias fuertes o nieve interfieren con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.
El agua, la nieve o el hielo de la superficie de la calle pueden interferir con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.
Se encuentra en un desierto o en un área remota sin otros vehículos y sin objetos en el camino.	Aguarde un momento o cambie al control de velocidad crucero normal.
El radar no está alineado debido a un impacto delantero.	Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.
El parabrisas en frente de la cámara está sucio u obstruido.	Limpie la parte exterior del parabrisas en frente de la cámara.
El parabrisas en frente de la cámara está limpio, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar unos minutos hasta que la cámara detecte que no tiene obstrucciones.

## Control de velocidad crucero

Mantenga la delantera del vehículo libre de suciedad, insignias u objetos metálicos. Los protectores delanteros del vehículo y las ópticas no originales también pueden bloquear el sensor.

Debido a la naturaleza de la tecnología del radar, es posible recibir una advertencia de bloqueo sin que haya ninguno. Esto sucede, por ejemplo, cuando conduce en entornos rurales o desérticos dispersos. Una condición falsa de bloqueo se elimina automáticamente o después de que reinicia el vehículo.

### Cambio a control de velocidad crucero normal



**PELIGRO:** el control de velocidad crucero normal no frenará cuando el vehículo se acerque a vehículos que circulan a menos velocidad. Siempre recuerde qué modo ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Puede cambiar del control de velocidad crucero adaptativo al control de velocidad crucero normal a través de la pantalla de información.



La luz indicadora del control de velocidad crucero reemplaza a la luz indicadora de control de velocidad crucero adaptativo si selecciona el control de velocidad crucero normal. No aparece la configuración de distancia y el sistema no responde a los vehículos que están adelante. El frenado automático permanece activo para mantener la velocidad programada.

### Uso de la centralización de carril



**PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** no use el control de velocidad crucero adaptativo cuando ingresa o sale de una autopista, en caminos con intersecciones, rotondas o tráfico no vehicular o en caminos sinuosos, resbalosos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.



**PELIGRO:** no use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.



**PELIGRO:** las grandes diferencias de iluminación externa pueden limitar el desempeño del sensor.



**PELIGRO:** el sensor puede detectar las marcas del carril de forma incorrecta al igual que otras estructuras u objetos. Esto puede ocasionar una advertencia errónea o falsa.

El sistema está diseñado para ayudarlo a mantener el vehículo en el centro del carril al aplicar un torque continuo adicional de asistencia para la conducción hacia el centro del carril.

**Nota:** *el torque de asistencia para la conducción es limitado y es posible que no sea suficiente para todas las situaciones de conducción.*

## Control de velocidad crucero

**Nota:** en condiciones excepcionales, el sistema puede desviarse de la línea central.

El sistema solo funciona cuando ocurre lo siguiente:

- Tiene encendido el control de velocidad crucero adaptativo con parada y arranque.
- El sistema detecta al menos una marca del carril.
- Las manos están en el volante en todo momento.

**Nota:** si la cámara o el sensor delanteros están bloqueados o no están disponibles, el sistema puede no funcionar.

### Activación y desactivación de la centralización de carril



Presione y suelte el botón,

El indicador aparece en la pantalla de información. Cuando el sistema esté activo, el color del indicador cambia para indicar el estado del sistema.

El color gris indica que el sistema está encendido, pero inactivo.

El color verde indica que el sistema está activo y aplica un torque de asistencia para la conducción para mantener el vehículo en el centro del carril.

El sistema se activa cuando detecta marcas del carril válidas. Si no detecta marcas del carril válidas, el sistema permanece inactivo hasta que se encuentren marcas válidas disponibles.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes situaciones:

- El vehículo no está centrado en el carril.
- El carril es demasiado ancho o angosto.

- El sistema no detecta al menos una marca del carril o los carriles se combinan o dividen.
- Enciende las luces de giro.
- Se aplica un torque de asistencia limitado.
- En zonas en construcción o en infraestructura nueva.
- Cuando se le hayan realizado modificaciones al sistema de dirección.
- Cuando use una rueda de auxilio.

Cuando el sistema está activo y no detecta ninguna actividad de conducción durante cierto tiempo, el sistema lo alerta para que coloque las manos en el volante. Si no reacciona ante las advertencias, el sistema cancelará y disminuirá la velocidad del vehículo a la velocidad de la marcha lenta mientras mantiene el control de la dirección.

El sistema también lo alertará si el vehículo cruza las marcas del carril sin que se detecte actividad de conducción.

**Nota:** el sistema puede interpretar un agarre suave o solo tocar el volante como conducción sin manos.

Puede anular el sistema en cualquier momento si manobra el vehículo.

### Cancelación automática

Cuando una condición externa cancela el sistema, por ejemplo, no se encuentran marcas del carril disponibles, sonará un tono y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.



Si el vehículo comienza a disminuir la velocidad, debe ayudar al control de la dirección y presionar y liberar el botón para recuperar el máximo rendimiento del sistema.

## Control de velocidad crucero

La cancelación automática también puede activarse cuando:

- El carril se vuelve demasiado ancho o angosto.
- El sistema no puede detectar marcas del carril válidas.
- Las marcas del carril se cruzan.

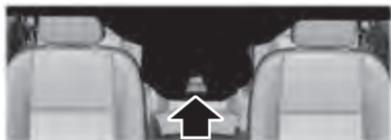
**Nota:** el sistema se desactivará hasta el próximo ciclo de llave, si el vehículo disminuye la velocidad debido a la inactividad del conductor dos veces dentro de un ciclo de llave.

El sensor se encuentra en la parrilla inferior.

**Nota:** no puede ver el sensor. Está detrás de un panel de la carcasa.

### Sensor bloqueado

 **PELIGRO:** el sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.



E243054

La cámara está instalada detrás del espejo interior.



E244279

## Ayudas a la conducción

### ALERTA AL CONDUCTOR



**PELIGRO:** El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención y conciencia. Usted aún es responsable de conducir con el debido cuidado y atención.



**PELIGRO:** En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, es posible que el sistema no funcione.

**PELIGRO:** Tome descansos de descanso periódicamente si se siente cansado. No espere que el sistema le advierta.



**PELIGRO:** Ciertos estilos de conducir pueden dar como resultado la advertencia del sistema aún si no se siente cansado.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.



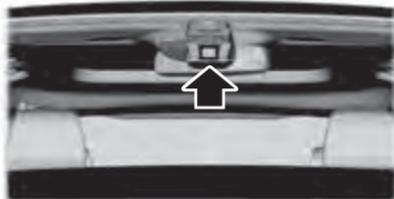
**PELIGRO:** En caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones, como excrementos de aves, insectos, nieve o hielo.

**Nota:** Si la cámara está bloqueada o si el parabrisas está dañado, el sistema puede no funcionar.



E249505

El sistema automáticamente monitorea su manera de conducir usando varias entradas, incluido el sensor de la cámara frontal.

Si el sistema detecta que su estado de alerta al conducir se limita por debajo de un punto determinado, lo alertará con un tono y un mensaje en la pantalla de información.

# Ayudas a la conducción

## Utilización de alerta para el conductor

### Activación y desactivación del sistema

Puede activar o desactivar el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91). Cuando esté activo, el sistema monitoreará su nivel de estado de alerta según el comportamiento de conducción en relación con las marcas en el carril y otros factores.

### Advertencias del sistema

**Nota:** *El sistema no emitirá advertencias a una velocidad inferior a las 64 km/h.*

El sistema de advertencias consiste en dos etapas. Primero, el sistema emite una alerta temporal para indicarle que debe tomar un descanso. Este mensaje aparecerá solo por un período corto. Si el sistema detecta que su estado de alerta de conducción se reduce aún más, puede emitir otra advertencia que permanecerá en la pantalla de información por más tiempo. Presione OK en el control del volante de dirección para eliminar la advertencia.

### Pantalla del sistema

Cuando está activo, el sistema se ejecutará automáticamente en segundo plano y emitirá una advertencia, solo si es necesario.

### Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema de alguna de las siguientes maneras:

- activando o desactivando el encendido,
- apagando el vehículo, y luego abriendo y cerrando la puerta del conductor.

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



**PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** siempre conduzca con el cuidado y la atención necesarios cuando utilice y opere los controles y funciones de su vehículo.



**PELIGRO:** es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

**PELIGRO:** el sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.



**PELIGRO:** el sensor puede detectar las marcas del carril de forma incorrecta al igual que otras estructuras u objetos. Esto puede ocasionar una advertencia errónea o falsa.



**PELIGRO:** el sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.



**PELIGRO:** en caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

## Ayudas a la conducción



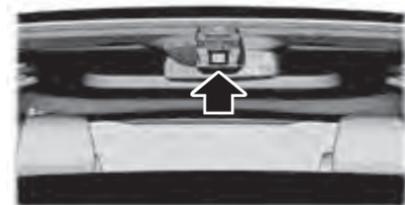
**PELIGRO:** es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** el sistema funciona con una velocidad superior a las 64 km/h.

**Nota:** el sistema funciona siempre y cuando la cámara pueda detectar una marca en el carril.

**Nota:** cuando selecciona el modo asistencia o alerta y asistencia y el sistema no detecta ninguna actividad de conducción en poco tiempo, el sistema lo alertará para que ponga las manos en el volante. **El sistema puede interpretar un agarre suave o solo tocar el volante como conducción sin manos.**

**Nota:** el sistema puede no funcionar si la cámara está bloqueada o si el parabrisas está dañado o sucio.



E249505

Cuando activa el sistema y este detecta que es muy probable que se desvíe de manera no intencional, el sistema le informa o lo asiste para que se mantenga en su carril a través del sistema de dirección y de la pantalla de información. En el modo Alerta, el sistema proporciona

una advertencia al hacer vibrar el volante. En el modo Asistencia, el sistema proporciona asistencia para la dirección al realizar una maniobra suave de contravolante para que el vehículo regrese al carril.

Cuando el sistema está funcionando en el modo Alerta y Asistencia al mismo tiempo, en primer lugar, el sistema proporciona asistencia para la dirección al realizar una maniobra suave de contravolante para que el vehículo regrese al carril y, luego, emite una advertencia que hace vibrar el volante si el vehículo todavía se encuentra fuera de las marcas del carril.

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** la configuración de activación y desactivación del sistema permanece guardada hasta que se modifica de manera manual, a menos que se detecte una llave MyKey. Si el sistema detecta una llave MyKey, este se activa de manera automática y se establece el modo alerta.



E132099

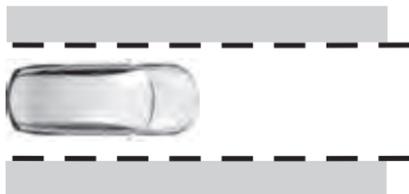
Presione el botón ubicado en la palanca de las luces de giro para activar o desactivar el sistema.

## Ayudas a la conducción

### Configuración del sistema

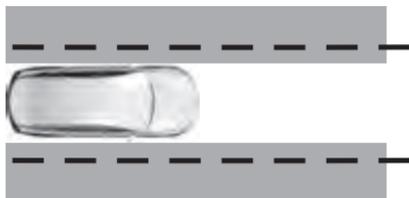
El sistema cuenta con menús de configuración opcionales disponibles. El sistema guarda la última selección conocida para cada una de estas configuraciones. No necesita volver a ajustar las configuraciones cada vez que active el sistema.

**Modo:** esta configuración le permite seleccionar qué función del sistema desea activar.



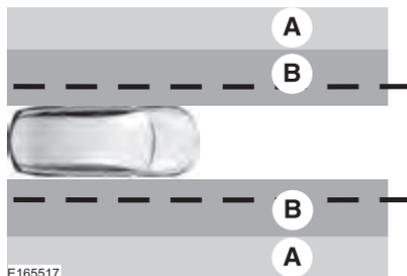
E165515

**Solo alerta:** genera una vibración en el volante cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165516

**Solo asistencia:** provee asistencia en la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



- A Alerta
- B Asistencia

**Alerta + asistencia:** provee asistencia para la dirección hacia el centro del carril.

Si el vehículo continúa desviándose del carril luego de que la asistencia para mantenerse en el carril corrija al vehículo, el sistema genera una vibración en el volante.

**Nota:** los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona de cobertura general. Estos no muestran los parámetros exactos de la zona de cobertura.

**Intensidad:** esta configuración controla la intensidad de la vibración del volante que se usa en los modos de alerta y alerta + asistencia. **Esta configuración no controla el modo de asistencia.**

- Baja
- Normal
- Alta

# Ayudas a la conducción

## Pantalla del sistema



E151660

Si activa el sistema en modo alerta, un gráfico de vehículo visto desde arriba con las marcas del carril aparece en la pantalla de información.

Si activa el sistema en el modo de alerta o asistencia, también aparece un ícono blanco separado o, en algunos vehículos, se muestran flechas junto a las marcas del carril.

Cuando desactiva el sistema, los gráficos de las marcas del carril no se muestran.

Mientras el sistema esté activo, el color de las marcas del carril cambia para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema no puede suministrar temporalmente una advertencia o intervención del lado indicado. Esto puede ocurrir debido a que:

- La velocidad del vehículo está por debajo de la velocidad de activación.
- Las luces de giro están activas.
- El vehículo está realizando una maniobra dinámica.

- El camino no tiene o tiene marcas de carril en malas condiciones dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara se oscurece o no es capaz de detectar las marcas de carril debido a condiciones meteorológicas, del tráfico o del vehículo. Por ejemplo, ángulos del sol, sombras, nieve, lluvia o niebla intensas, si va detrás de un vehículo grande que bloquee u oscurezca el carril o iluminación deficiente de las ópticas delanteras.

Para obtener más información, consulte la sección **Solución de problemas**.

Verde: indica que el sistema puede o está en condiciones de suministrar una advertencia o intervención del lado indicado.

Amarillo: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una intervención de asistencia para mantener el vehículo en el carril.

Rojo: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una alerta de advertencia para mantener el vehículo en el carril.

El sistema se puede suspender en cualquier momento de manera temporal debido a:

- una frenada brusca,
- una aceleración rápida,
- al uso de las luces de giro,
- una maniobra de conducción evasiva,
- conducción demasiado cerca a las marcas del carril.

## Ayudas a la conducción

---

### Solución de problemas

<b>¿Por qué la función no está disponible (las marcas del carril están en gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?</b>
La velocidad de su vehículo está fuera del rango de funcionamiento de la función.
El sol brilla directamente en la lente de la cámara.
Se realizó un cambio de carril rápido e intencional.
Su vehículo permanece demasiado cerca a las marcas del carril.
Conducción a alta velocidad en curvas.
La última alerta de advertencia o asistencia de intervención se activó hace un momento.
Marcas de carril ambiguas, por ejemplo, en zonas en construcción.
Rápida transición en las condiciones de iluminación, de claro a oscuro o de oscuro a claro.
Falta repentina de marcas del carril.
ABS o AdvanceTrac™ activos.
Hay una cámara bloqueada debido a la suciedad, niebla, escarcha o agua presente en el parabrisas.
Está manejando demasiado cercana al vehículo que se encuentra adelante de usted.
Alternancia entre presencia de marcas del carril y ausencia de marcas o viceversa.
Hay agua estancada en el camino.
Marcas del carril apenas visibles, por ejemplo, marcas amarillas borrosas en caminos pavimentados.
El ancho del carril es demasiado ancho o demasiado angosto.
La cámara no se ha calibrado luego de un cambio de parabrisas.
Conducción en caminos estrechos o irregulares.

## Ayudas a la conducción

**¿Por qué el vehículo no siempre regresa hacia el medio del carril, como es su función, en el modo de Asistencia o en el modo de Asistencia + alerta?**

Hay viento cruzado.

Hay una gran inclinación del camino.

Terreno irregular, surcos o banquetas bajas.

Carga pesada mal distribuida en el vehículo o presión de inflado de neumático inadecuada.

Cambio de neumáticos o modificación del sistema de suspensión.

### SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO



**PELIGRO:** No use el sistema de información de punto ciego como reemplazo de los espejos interiores y exteriores o mirar sobre los hombros antes de cambiar de carril. El Sistema de información de punto ciego no reemplaza la conducción cuidadosa.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar correctamente durante condiciones climáticas adversas; por ejemplo, si nieva, está helando, llueve intensamente o hay rocío. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



E255695

El sistema está diseñado para detectar vehículos que se encuentren en la zona de punto ciego. La zona de detección se encuentra en ambos lados del vehículo y se extiende hacia atrás desde los espejos exteriores a 4 m aproximadamente más

## Ayudas a la conducción

allá del paragolpes trasero. La zona de detección se extiende aproximadamente 18 m más allá del paragolpes trasero cuando la velocidad del vehículo es mayor que 48 km/h para alertarlo de que se acercan vehículos a velocidades mayores.

**Nota:** El sistema no previene el contacto con otros vehículos. No está diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales u otras infraestructuras.

### Usar el sistema de información del punto ciego

#### Vehículos con caja de cambios automática

El sistema se enciende cuando ocurre lo siguiente:

- Enciende el vehículo.
- Cambia a directa (D).
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

**Nota:** El sistema no funciona en marcha atrás (R) ni en estacionamiento (P).

#### Vehículos con caja de cambios manual

El sistema se enciende cuando ocurre lo siguiente:

- Enciende el vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 10 km/h.

**Nota:** El sistema no funciona en marcha atrás (R).

### Mensajes y luces del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, un indicador de alerta se ilumina en el espejo exterior en el lado del vehículo que se aproxima. Si enciende la luz de giro de ese lado del vehículo, el indicador de alerta parpadea.

**Nota:** Es posible que el sistema no le avise si un vehículo atraviesa rápidamente la zona de detección.

### Sensores bloqueados



E205199

Los sensores se encuentran ubicados detrás del paragolpes trasero en ambos lados del vehículo.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores con adhesivos para paragolpes, compuestos de reparación ni otros objetos.

**Nota:** Los sensores bloqueados pueden afectar el rendimiento del sistema.

## Ayudas a la conducción

Si los sensores se bloquean, es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 101). Los indicadores de alerta permanecerán encendidos; sin embargo, el sistema no le advierte.

### Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla. Véase **Mensajes de información** (página 101).

### Activación y desactivación del sistema

Puede desactivar el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91). Cuando desactiva el sistema, se enciende una luz de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla. Cuando activa o desactiva el sistema, los indicadores de alerta parpadean dos veces.

**Nota:** *El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.*

**Nota:** *Es posible que el sistema no funcione correctamente al arrastrar un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque y barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apagará cuando enganche un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque o barra de remolque no originales, le recomendamos que apague el sistema cuando enganche un remolque.*

Para apagar el sistema de manera permanente, consulte a un concesionario Ford.

### ALERTA TRÁFICO CRUZADO



**PELIGRO:** No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como reemplazo de los espejos interiores y exteriores o mirar sobre los hombros antes de retroceder en un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no reemplaza la conducción cuidadosa.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar correctamente durante condiciones climáticas adversas; por ejemplo, si nieva, está helando, llueve intensamente o hay rocío. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.

El sistema está diseñado para advertirlo sobre vehículos que se aproximan desde los laterales cuando cambia a marcha atrás (R).

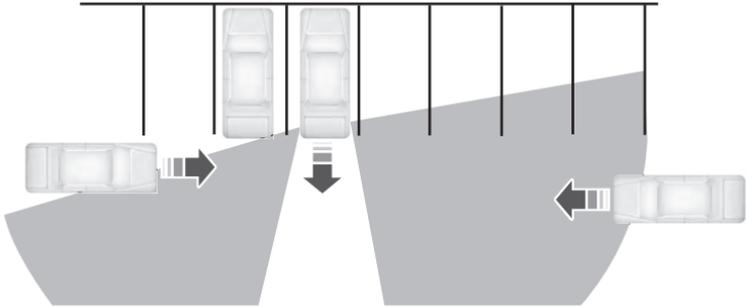
### Uso del sistema de alerta de tráfico cruzado

El sistema está diseñado para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores están parcialmente, mayormente o totalmente obstruidos. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la efectividad.

El sistema se enciende cuando arranca el motor y cambia a marcha atrás (R). El sistema se apaga cuando saca la palanca de cambios de la posición de marcha atrás (R).

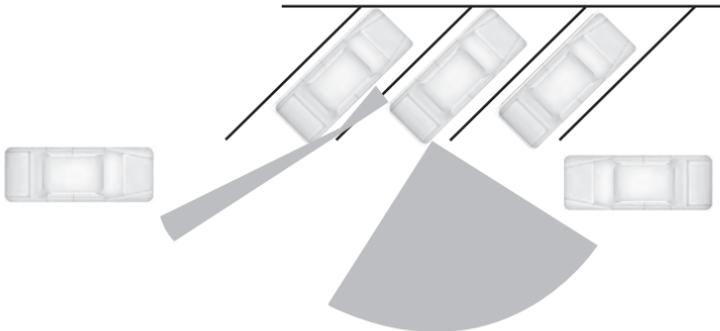
## Ayudas a la conducción

---



E142440

El sensor del lado izquierdo solo está parcialmente obstruido y la zona de cobertura del lado derecho está maximizada.



E142441

## Ayudas a la conducción

La zona de cobertura también disminuye cuando se estaciona en ángulos estrechos. El sensor del lado izquierdo está mayormente obstruido y la zona de cobertura en ese lateral es muy reducida.

### Luces, mensajes y alertas sonoras del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, un indicador se ilumina en el espejo exterior en el lado del vehículo que se aproxima. Suena un tono y aparece un mensaje en la pantalla de información.

**Nota:** *En condiciones excepcionales, el sistema puede alertarlo incluso cuando no haya nada en la zona de detección, por ejemplo, cuando un vehículo pasa a la distancia.*

### Sensores bloqueados



E205199

Los sensores se encuentran ubicados detrás del paragolpes trasero en ambos lados del vehículo.

**Nota:** *Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.*

**Nota:** *No cubra los sensores con adhesivos para paragolpes, compuestos de reparación ni otros objetos.*

**Nota:** *Los sensores bloqueados pueden afectar el rendimiento del sistema.*

Si los sensores están bloqueados, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información cuando cambie a marcha atrás (R). Véase (página 91).

### Limitaciones del sistema

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes situaciones:

- Los sensores están bloqueados.
- Hay vehículos estacionados de forma adyacente u objetos que obstruyen los sensores.
- Hay vehículos que se acercan a velocidades mayores que 60 km/h.
- La velocidad del vehículo es mayor que 12 km/h.
- Retrocede en un espacio de estacionamiento en ángulo.

### Errores del sistema

Si el sistema detecta una falla, se muestra un mensaje. Véase **Mensajes de información** (página 101).

### Activación y desactivación del sistema

Use la pantalla de información para desactivar el sistema de forma temporal. Véase **Mensajes de información** (página 101). Cuando desactiva el sistema, se muestra un mensaje. Véase (página 91).

## Ayudas a la conducción

**Nota:** El sistema se activa cada vez que activa el encendido y cambia a marcha atrás (R). Si apaga el sistema de forma temporal, se encenderá la próxima vez que active el encendido.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione correctamente al arrastrar un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque y barra de remolque aprobados por nosotros, el sistema se apagará cuando enganche un remolque. En los vehículos con módulo de enganche para remolque o barra de remolque no originales, le recomendamos que apague el sistema cuando enganche un remolque.

Para apagar el sistema de manera permanente, consulte a un concesionario Ford.

### DIRECCIÓN

#### Dirección asistida eléctrica



**PELIGRO:** El sistema de dirección asistida eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta un error, aparece un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Gire el encendido a OFF (apagado). Espere al menos 10 segundos, encienda el motor y verifique si aparece un mensaje de advertencia sobre el sistema de dirección en la pantalla de información. Si aparece un mensaje de advertencia sobre el sistema de dirección, haga que un Concesionario Ford inspeccione el sistema.



**PELIGRO:** Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección; sin embargo, podría existir un problema grave. Obtenga servicio de inmediato de un Concesionario Ford autorizado. Si no lo hace, se puede producir la pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección asistida eléctrica. No existe un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde energía eléctrica cuando está conduciendo, se perderá la dirección asistida eléctrica. El sistema de dirección aún funciona y puede maniobrar su vehículo de forma manual. Maniobrar su vehículo de forma manual exige un mayor esfuerzo.

Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se necesita para maniobrar. Este mayor esfuerzo evita el sobrecalentamiento y el daño permanente en el sistema de dirección. No perderá la capacidad de maniobrar su vehículo de forma manual. Las maniobras típicas en la dirección y la conducción permiten que el sistema se enfríe y vuelva al funcionamiento normal.

#### Consejos sobre la dirección

Si la dirección se desvía o tira hacia un lado, inspeccione en busca de:

- presiones correctas de los neumáticos,
- desgaste desparejo de los neumáticos,
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados,
- componentes de la dirección sueltos o desgastados,
- mala alineación del vehículo.

## Ayudas a la conducción

**Nota:** Una comba alta en el camino o vientos laterales fuertes también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

### Aprendizaje adaptativo

El aprendizaje adaptativo del sistema de dirección electrónica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Se comunica con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, al desconectar la batería o instalar una nueva, debe conducir el vehículo una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y reactive todos los sistemas.

### ASISTENTE PRECOLISIÓN



**PELIGRO:** usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** el sistema no detecta vehículos que están conduciendo en una dirección diferente, ciclistas ni animales. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** el sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras de conducción bruscas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** el sistema puede fallar o funcionar de manera reducida cuando hace frío y bajo condiciones climáticas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío, la neblina afectan adversamente al sistema. Mantenga la cámara frontal y el radar libre de nieve y hielo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** en situaciones donde la cámara del vehículo tiene una capacidad de detección limitada, se puede reducir el rendimiento del sistema. Estas situaciones incluyen, entre otras, luz del sol directa o poca luz, vehículos a la noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones con parte posterior compleja, corredores, peatones poco iluminados o peatones que el sistema no puede identificar de un grupo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** el sistema no puede prevenir todos los choques. No confíe en este sistema para reemplazar el criterio del conductor y la necesidad de mantener una distancia y velocidad seguras.

## Ayudas a la conducción

### Utilización del sistema de asistencia de precolisión

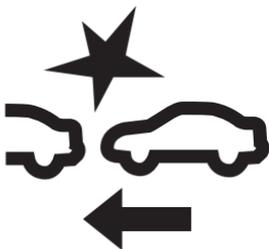
Este sistema se activa a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h y la detección de peatones se activa hasta velocidades de 80 km/h.



E156130

Si el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo inmóvil, a un vehículo que viaja en la misma dirección que el suyo o a un peatón dentro de la trayectoria, el sistema está diseñado para brindar tres niveles de funcionalidad:

1. Alerta
2. Asistencia de freno
3. Frenado activo



E255268

**Alerta:** cuando está activada, suena un tono de advertencia y se enciende una advertencia visual que parpadea.

**Asistencia de freno:** el sistema está diseñado para ayudarlo a reducir la velocidad de colisión al preparar los frenos para frenar rápidamente. La asistencia de freno no aplicará los frenos de manera automática. Si presiona el pedal del freno, el sistema puede agregar el frenado adicional hasta lograr la fuerza de frenado máxima, incluso si presiona el pedal del freno ligeramente.

**Frenado activo:** el frenado activo se puede activar si el sistema determina que una colisión es inminente. El sistema puede ayudar al conductor a reducir el daño provocado por el impacto o puede evitar el choque por completo.

**Nota:** la asistencia de freno y el frenado activo se activan hasta velocidades de 120 km/h. Si el vehículo está equipado con un sensor de radar, incluido con el control de velocidad crucero adaptativo, la asistencia de freno y el frenado activo se activan hasta la máxima velocidad del vehículo.

**Nota:** si percibe que las alertas del asistente de precolisión son muy frecuentes o molestas, puede reducir la sensibilidad de las alertas; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la configuración de sensibilidad más alta, si es posible. Una configuración de sensibilidad más baja provocará que las advertencias del sistema sean menos y tardías.

### Indicación de distancia y alerta (si está equipado)

La indicación de distancia y alerta es una función que le brinda al conductor una indicación gráfica de la distancia en el tiempo a la que se encuentran los demás vehículos de adelante en la misma dirección. La pantalla de la indicación de distancia y alerta en la pantalla muestra uno de los siguientes gráficos.

## Ayudas a la conducción



E190004

Si la distancia en el tiempo de un vehículo de adelante es pequeña, el conductor verá una indicación visual en rojo.

**Nota:** cuando el sistema de control de velocidad crucero adaptativo está activado, el indicador de distancia y la alerta se desactivan y los gráficos no se muestran.

Velocidad	Sensibilidad	Gráficos	Distancia entre vehículos	Distancia en el tiempo
100 km/h	Normal	Gris	>25 m	>0.9sec
100 km/h	Normal	Amarillo	17–25 m	0.6sec — 0.9sec
100 km/h	Normal	Rojo	<17 m	<0.6sec

### Asistencia de conducción evasiva

(Si está equipado)

Si el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo inmóvil o a un vehículo que viaja en la misma dirección que el suyo, el sistema está diseñado para ayudarlo a maniobrar alrededor del vehículo.

El sistema solo se activa cuando ocurre lo siguiente:

- El sistema de asistencia de precolisión detecta un vehículo adelante y comienza a aplicar el frenado activo.
- Gira el volante en un intento por maniobrar alrededor del vehículo.

Luego de que gira el volante, el sistema aplica un torque adicional para la conducción para ayudarlo a maniobrar alrededor del vehículo. Luego de que sobrepasa el vehículo, el sistema aplica un torque para la conducción en la dirección opuesta para recomendarle que regrese al carril. El sistema se desactivará después de que sobrepase el vehículo por completo.

**Nota:** el sistema no maniobrará automáticamente alrededor de un vehículo. Si no gira el volante, el sistema no se activará.

**Nota:** si la distancia del vehículo que está adelante es muy corta y no se puede evitar una colisión, el sistema no se activará.

### Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión

Las siguientes configuraciones se pueden ajustar con los controles de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

- Puede cambiar la sensibilidad de la alerta y de la alerta de distancia a una de las tres opciones de configuración.
- Puede activar o desactivar la indicación de distancia y alerta.
- Si es necesario, puede activar o desactivar el frenado activo.
- Si es necesario, puede activar o desactivar la asistencia de conducción evasiva.

## Ayudas a la conducción

**Nota:** el frenado activo y la asistencia de conducción evasiva se activan automáticamente cada vez que activa el encendido.

**Nota:** si desactiva el frenado activo, la asistencia de conducción evasiva se desactivará.

### Sensores bloqueados



E273245

- 1 Cámara
- 2 Sensor de radar (si está equipado)

Si aparece un mensaje relacionado con un sensor o una cámara bloqueados en la pantalla de información, las señales del radar o las imágenes de la cámara están obstruidas. Si el vehículo está equipado con un sensor de radar, este se encuentra detrás de la cubierta delantera en el centro de la parrilla inferior. Si la cámara o el sensor están bloqueados, es posible que el sistema asistencia de precolisión no funcione o reduzca el rendimiento. En la siguiente tabla, se mencionan las causas y acciones posibles para cuando se visualiza este mensaje.

### Solución de problemas de la cámara

Causa	Acción
El parabrisas en frente de la cámara está sucio u obstruido de alguna manera.	Limpie la parte exterior del parabrisas en frente de la cámara.
El parabrisas en frente de la cámara está limpio, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar varios minutos antes de que la cámara detecte que no hay obstrucción.

## Ayudas a la conducción

### Solución de problemas del radar (si está equipado)

Causa	Acción
La superficie del radar en la parrilla está sucia u obstruida de alguna manera.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la parrilla está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar varios minutos antes de que el radar detecte que no hay obstrucción.
Lluvias fuertes, rocío, nieve o niebla están interfiriendo con las señales del radar.	El asistente de precolisión está temporalmente deshabilitado. El asistente de precolisión se reactivará automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua, la nieve o el hielo en la superficie de la calle puede interferir con las señales del radar.	El asistente de precolisión está temporalmente deshabilitado. El asistente de precolisión se reactivará automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El radar no está alineado debido a un impacto delantero.	Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.

**Nota:** *el funcionamiento correcto del sistema requiere una vista clara de la ruta desde la cámara. Se debe reparar cualquier daño del área del parabrisas dentro del campo de visión de la cámara.*

**Nota:** *si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños y el vehículo está equipado con un sensor de radar, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea. Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.*

### CONTROL DE MANEJO (SI ESTÁ EQUIPADO)

#### Dirección adaptable

Puede configurar qué modo está activo cuando el vehículo se encuentra en directa (D) o en deportivo (S). La configuración permanecerá activa hasta que se modifique desde el menú principal en la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91).

## Ayudas a la conducción

---

Modos:

- Normal: configuración predeterminada de fábrica.
- Deportivo: requiere un esfuerzo levemente mayor para la dirección, con una mayor respuesta de fuerza en la ruta en el volante.

**Nota:** *el control de conducción cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado. Determinados tipos de errores del sistema sombrearán en color gris las selecciones de modo dentro de la pantalla de información, lo que evitará que cambie los estados cuando se cambia la posición de la marcha. Otros tipos de errores producirán un mensaje temporal que indica una falla. Si cualquier condición persiste esta permanece durante varios ciclos de llave, solicite que un concesionario Ford revise el vehículo.*

# Transporte de carga

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** asegúrese de sujetar correctamente los elementos en el baúl. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales si se produce una frenada repentina o un choque.



**PELIGRO:** no coloque objetos en la cubierta de equipaje. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



**PELIGRO:** la capacidad de carga adecuada para su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio está disponible) o por la capacidad de la carga útil (cuánta carga puede transportar el vehículo). Cuando haya alcanzado la capacidad de carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, aún si hay espacio disponible. Sobrecargar o cargar su vehículo inadecuadamente puede contribuir a la pérdida de control y vuelco del vehículo.



**PELIGRO:** asegúrese de que cierre por completo la compuerta trasera para evitar que los gases del escape ingresen en el vehículo. Si no puede cerrar por completo la compuerta trasera, abra los conductos de ventilación o las ventanillas para permitir que ingrese aire fresco al vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** no exceda las capacidades de carga delanteras y traseras máximas de su vehículo.

**Nota:** cuando cargue objetos de gran longitud en el vehículo, por ejemplo, tuberías, yesca o muebles, tenga cuidado para no dañar el revestimiento interior.

## PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE

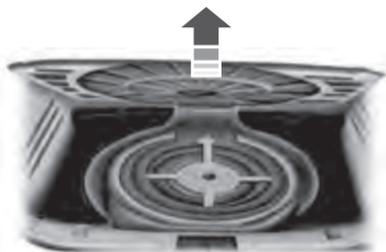


E202759

## Transporte de carga

### COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS BAJO EL PISO TRASERO

**Sistema de administración de carga**



E142445

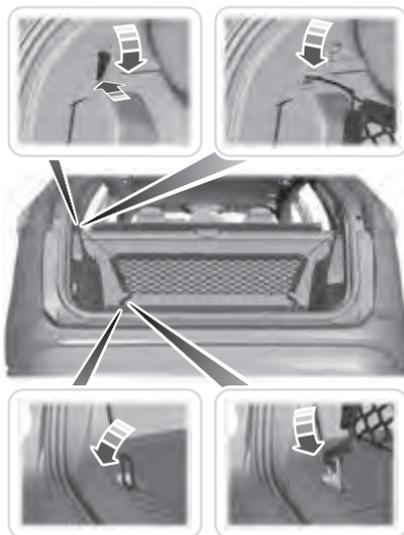
El sistema se encuentra en el piso del área de carga. Levante la manija para abrir.

### REDES PARA CARGA



**PELIGRO:** esta red no está diseñada para asegurar objetos durante un choque o un frenado brusco.

La red de carga asegura objetos livianos en el área de carga. Sujete la red a los anclajes que se proporcionan. Repita la sujeción en ambos lados del vehículo.



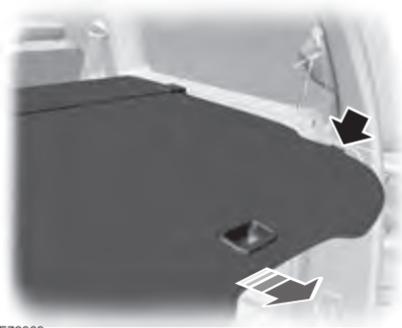
E199571

### CUBIERTA DEL BAÚL



**PELIGRO:** no coloque objetos en la cubierta de equipaje. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

## Transporte de carga



E72969

Tire de la cubierta y asegúrela en los puntos de retención.

Suéltela de los puntos de retención y permita que se vuelva a enrollar en la caja. Enganche los ganchos de sujeción en la caja.



E72970

Para quitar o instalar la cubierta, empuje cualquier extremo de la caja hacia adentro.

### PORTAEQUIPAJES



**PELIGRO:** al cargar el portaequipajes, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan de manera distinta que los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

La carga máxima recomendada, distribuida de forma uniforme en el portaequipajes, es 45 kg.

**Nota:** No coloque las cargas directamente sobre el panel del techo. El panel del techo no está diseñado para transportar una carga directamente.

**Nota:** No instale portaequipajes si el vehículo tiene un panel panorámico del techo.

Para el correcto funcionamiento del sistema de portaequipajes, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales del portaequipajes. Recomendamos que, cuando utilice el sistema del portaequipajes, utilice las barras transversales Ford originales, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté sujeta firmemente. Verifique la tensión de la carga antes de conducir en cada parada para cargar combustible.

# Remolque

## CONDUCCIÓN CON UN TRAILER



**PELIGRO:** no exceda las 62 mph (100 km/h).



**PELIGRO:** no exceda la capacidad de combinación bruta máxima establecida en la placa de identificación del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** no exceda la carga vertical máxima que soporta el brazo del remolque. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** el sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Al arrastrar un remolque:

- Cumpla con las regulaciones de arrastre de remolques específicas del país.
- No supere las 100 km/h aunque en el país se permitan velocidades más altas en ciertas condiciones.
- Coloque las cargas lo más abajo como sea posible y alineadas con el eje del remolque. Si se está arrastrando un remolque con el vehículo y el vehículo no está cargado, coloque la carga en el remolque hacia la nariz, sin exceder la carga vertical máxima sobre el brazo de remolque, dado que eso proporciona la mejor estabilidad. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).

- La carga vertical sobre el brazo de remolque es esencial para la estabilidad del vehículo y del remolque al conducir.
- La carga vertical sobre el brazo de remolque debe ser de al menos el 10% del peso del remolque, y no debe superar la carga máxima permitida. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).
- Reduzca de inmediato la velocidad si el remolque muestra señales de oscilación. Véase **Control de balanceo del trailer** (página 229).
- Utilice una posición baja de la transmisión al descender por pendientes pronunciadas.

**Nota:** la carga vertical máxima permisible sobre el brazo de remolque que se indica en la placa de identificación del remolque corresponde al valor utilizado en las pruebas del fabricante del remolque. La carga vertical máxima permisible sobre el brazo de remolque especificada por el fabricante del vehículo puede ser menor.

La estabilidad del vehículo junto con el remolque depende de la calidad del remolque.

Arrastrar un remolque cambia las características de manejo del vehículo y prolonga las distancias de frenado. Adapte la velocidad del vehículo y el comportamiento de usted al conducir en función de la carga del remolque.

El peso bruto del vehículo y remolque máximo establecido en la placa de identificación del vehículo es válido para caminos de pendientes de hasta 12 % y para elevaciones sobre el nivel del mar de hasta 1.000 m al arrastrar remolques. Cuando se conduce en zonas montañosas, el rendimiento del motor disminuye debido a la baja densidad del aire al aumentar la

# Remolque

elevación sobre el nivel del mar. En regiones de elevaciones sobre el nivel del mar por encima de 1.000 m, debe reducir el peso bruto del vehículo y remolque máximo permitido establecido en un 10% por cada 1.000 m adicionales.

**Nota:** *no todos los vehículos son adecuados o están aprobados para la instalación de barras de remolque. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.*

## CONTROL DE BALANCEO DEL TRAILER (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** apagar el control de oscilación del remolque aumenta los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones graves o muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de la velocidad pueda ser perjudicial (como subir una cuesta), el conductor tiene experiencia significativa en el arrastre de remolques y puede controlar la oscilación del remolque y mantener el funcionamiento seguro.

**Nota:** *esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.*

**Nota:** *esta función no puede evitar que todos los remolques oscilen.*

**Nota:** *en algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.*

Esta función aplica los frenos del vehículo en cada rueda, de forma individual y, si es necesario, disminuye la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **OSCILACIÓN DEL REMOLQUE, REDUZCA LA VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es desacelerar el vehículo, luego, salga del camino de manera segura y revise que la distribución de las capacidades de carga vertical y del remolque sea correcta.

## CAPACIDAD DE REMOLQUE

**Nota:** *no exceda el peso del remolque para la configuración de su vehículo que se menciona en la siguiente tabla.*

**Nota:** *asegúrese de tener en cuenta la zona delantera del remolque. No exceda los 20 ft<sup>2</sup> (1,86 m<sup>2</sup>) en vehículos sin paquete de remolque o los 30 ft<sup>2</sup> (2,79 m<sup>2</sup>) en vehículos con paquete de remolque.*

**Nota:** *para el funcionamiento en altura, reduzca el peso bruto combinado por 2 % cada 300 m desde el punto de elevación de 300 m.*

**Nota:** *ciertos estados requieren frenos separados en los remolques que superen un peso específico. Verifique las regulaciones estatales para este peso específico. Los pesos máximos del remolque mencionados pueden limitarse a este peso específico, dado que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado que se necesita para activar los frenos eléctricos del remolque.*

El vehículo puede arrastrar un remolque si el peso máximo del remolque es menor o igual al peso máximo del remolque mencionado en la configuración del vehículo en la siguiente tabla.

## Remolque

---

<b>Tren motriz</b>	<b>Peso máximo del remolque con paquete de remolque<sup>1</sup></b>	<b>Peso máximo del remolque sin paquete de remolque<sup>1</sup></b>
2.0L I4 GTDI	1,587 kg	680 kg
2.7L V6 GTDI	1,587 kg	—

<sup>1</sup>Calculado con el método SAE J2807.

# Remolque

## COMPROBACIONES BÁSICAS PARA REMOLCAR

Siga estas pautas para remolcar de forma segura:

- No arrastre un remolque hasta que haya conducido el vehículo al menos 1,600 km.
- Consulte las leyes locales de vehículos motorizados para arrastrar un remolque.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios para remolcar para la instalación y las especificaciones de ajuste adecuadas.
- Realice el mantenimiento del vehículo de forma más frecuente si arrastra un remolque. Consulte la información de mantenimiento programada.
- Siga las instrucciones que la agencia de alquiler de autos le brindó si utiliza un remolque alquilado.

Puede encontrar información sobre los términos de especificación de carga en la etiqueta del neumático y en la de cumplimiento de seguridad, como así también instrucciones para calcular la carga del vehículo en el capítulo Capacidad de carga.

Recuerde tomar en cuenta el peso de la extensión del remolque como parte de la carga de su vehículo cuando calcule su peso total.

## Enganches

No use un enganche que se fije en el paragolpes o que se sujete al eje.

Distribuya la carga del remolque para que el 10 al 15 % del peso total del remolque se ubique sobre la extensión.

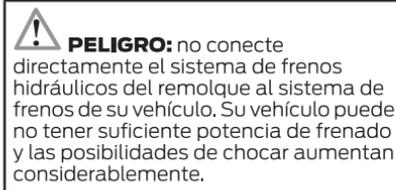
## Cadenas de seguridad

**Nota:** *nunca fije cadenas de seguridad al paragolpes.*

Una siempre las cadenas de seguridad a los sujetadores del gancho del enganche del vehículo.

Para unir las cadenas de seguridad, crúcelas bajo la extensión del remolque y deje que queden lo suficientemente flojas como para doblar curvas estrechas. No deje que las cadenas se arrastren por el piso.

## Frenos del remolque



Los frenos eléctricos, manuales, automáticos o tipo supresor de remolques son seguros si los instala adecuadamente y los ajusta a las especificaciones del fabricante. Los frenos de remolque deben cumplir con las regulaciones locales y federales.

**El índice para el funcionamiento del sistema de frenos del vehículo de remolque es el índice de peso bruto del vehículo, no el índice de peso bruto combinado.**

**Cuando cargue, se requieren sistemas de frenos que funcionen para un control seguro de los vehículos remolcados y los remolques que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos).**

# Remolque

## Luces del remolque



**PELIGRO:** nunca conecte ningún cableado de luces del remolque al cableado de la luz trasera del vehículo porque puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Comuníquese con su concesionario Ford lo antes posible para obtener asistencia sobre la instalación adecuada de cableado en remolques. Puede que se requiera equipo eléctrico adicional.

Se requieren luces del remolque en la mayoría de vehículos remolcados. Asegúrese de que funcionen todas las luces de conducción, de freno, de giro y de peligro.

## Antes de arrastrar un remolque

Antes de viajar, practique girar, frenar y retroceder para tener una idea de la combinación del vehículo y el remolque. Cuando gire, haga giros más amplios para que las ruedas del remolque no toquen cordones u otros obstáculos.

## Al arrastrar un remolque

- No maneje a una velocidad mayor que 113 km/h durante las primeras 800 km.
- No arranque a máxima aceleración.
- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las llantas del remolque después de recorrer 80 km.
- Cuando se detenga en tráfico congestionado o pesado durante clima caluroso, coloque la transmisión en estacionamiento (P) para ayudar a refrigerar el motor y la transmisión y mejorar el rendimiento del aire acondicionado.

- Desactive el control de velocidad si viaja con cargas pesadas o en un terreno montañoso. El control de velocidad puede desactivarse automáticamente cuando arrastre en pendientes largas y pronunciadas.
- Cambie a una velocidad más baja cuando viaje por una colina larga y pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que pueden sobrecalentarse y ser menos efectivos.
- Si la transmisión está equipada con una función de asistencia de pendiente o de remolque/arrastre, use esta función cuando arrastre. Esto brinda frenado del motor y contribuye a eliminar el cambio excesivo con la transmisión para un ahorro de combustible y una refrigeración de la transmisión óptimos.
- Deje mayor distancia para frenar cuando tenga un remolque enganchado. Anticipe frenadas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en una pendiente. Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente:
  1. Gire el volante hacia donde apuntan los neumáticos del vehículo lejos del flujo de tránsito.
  2. Ponga el freno de mano del vehículo.
  3. Coloque la transmisión en estacionamiento (P).
  4. Ubique cuñas para ruedas delante y detrás de las ruedas del remolque. No se incluyen cuñas con el vehículo.

## Botadura o levantamiento de un bote o una embarcación individual (PWC)

**Nota:** desconecte el cableado que lo une al remolque **antes** de retroceder el remolque hacia el agua.

## Remolque

**Nota:** vuelva a conectar el cableado que lo une al remolque **después** de retirar el remolque del agua.

Cuando retroceda por una rampa para embarcaciones durante la botadura o el levantamiento del bote:

- No permita que el nivel de agua estático sea mayor al borde inferior del paragolpes trasero.
- No permita que las olas rompan a una altura mayor a 15 cm sobre el borde inferior del paragolpes trasero.

Exceder estos límites puede permitir que el agua ingrese en las piezas del vehículo:

- Lo que provoca daño interno a las piezas.
- Lo que afecta la capacidad de conducción, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que sumerja el eje trasero en agua. El agua puede contaminar el lubricante del eje trasero, que no forma parte de la inspección de mantenimiento normal a menos que haya posibilidad de fuga o que se requiera reparación de otro eje.

### GANCHO DE REMOLQUE



**PELIGRO:** siempre coloque el brazo de remolque en un lugar seguro del vehículo para que no se convierta en un proyectil en un accidente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** no corte, perforo, suelde ni modifique el enganche de remolque. La modificación del enganche de remolque podría reducir la fiabilidad del enganche.

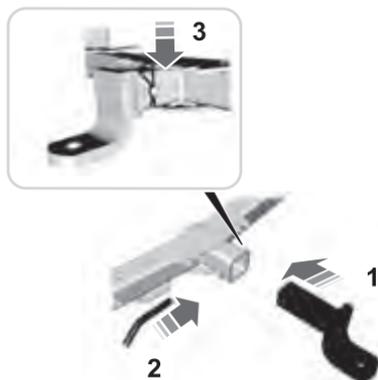
**Nota:** cuando no esté en uso, retire el conjunto del brazo de remolque del vehículo.

**Nota:** tenga mucho cuidado cuando coloque el conjunto del brazo de remolque ya que la seguridad del vehículo y el remolque dependen de ello.

**Nota:** no modifique el acoplamiento del remolque.

**Nota:** no desarme, repare o modifique el conjunto del brazo de remolque.

### Conjunto de enganche del brazo de remolque



E275196

1. Inserte el conjunto del brazo de remolque en la caja de enganche.
2. Inserte el perno de enganche.
3. Asegure el perno de enganche en su posición con una llave tipo R.

### Manejo con un remolque

**Nota:** si no se puede cumplir alguna de las condiciones que se indican a continuación, no utilice la barra de remolque y hágala inspeccionar por un concesionario Ford.

# Remolque

**Nota:** no desbloquee el brazo de remolque con el remolque enganchado.

Antes de comenzar un viaje

- Dependiendo del conjunto del brazo de remolque, confirme que lo enganchó y bloqueó correctamente en su posición.
- Instale el tapón en su asiento.

## Manejo sin un remolque

1. Retire el conjunto del brazo de remolque del vehículo.

## Mantenimiento

Mantenga limpio el sistema.

Lubrique periódicamente el mecanismo del brazo de remolque con grasa o aceite libre de resina.

Lubrique cualquier mecanismo de bloqueo del conjunto del brazo de remolque con grafito.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### Remolque de emergencia



**PELIGRO:** si el vehículo cuenta con un dispositivo de bloqueo del volante, asegúrese de que, durante el remolque, el encendido se encuentre en la posición de accesorios o activado.

Si el vehículo deja de funcionar y no dispone de una plataforma móvil o un remolque de transporte de vehículo, podrá remolcarse con todas las ruedas sobre el piso, sin importar la configuración del tren motriz ni de la transmisión en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo esté orientado hacia delante para que lo remolque en esa dirección.
- Cuando coloca la transmisión en punto muerto (N). Si no puede mover la transmisión a punto muerto (N), es posible que deba anular la palanca de cambios. Véase **Caja de cambios automática** (página 157).
- Cuando la velocidad máxima no exceda los 56 km/h.
- Cuando la distancia máxima no exceda los 80 km.

## Remolque con vehículos recreacionales

### Vehículos con tracción en las ruedas delanteras

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras NO PUEDEN remolcarse con todas las ruedas en el piso debido a que puede ocurrir un daño en la transmisión o en el vehículo. Recomendamos remolcar el vehículo con las ruedas frontales por encima del suelo al utilizar una plataforma móvil. Si utiliza una plataforma móvil, siga las instrucciones que especifica el proveedor del equipo.

# Remolque

---

## **Vehículos con tracción en todas las ruedas**

El vehículo NO PUEDE remolcarse con todas las ruedas en el piso debido a que puede ocurrir un daño en la transmisión o en el vehículo. Recomendamos remolcar el vehículo con las cuatro ruedas por encima del suelo, por ejemplo, cuando se utiliza una grúa de auxilio. De lo contrario, no puede remolcar el vehículo.

## Recomendaciones para la conducción

### RODAJE INICIAL

#### Neumáticos

Los neumáticos nuevos se deben asentar durante aproximadamente 500 km. Durante este período, puede experimentar características de manejo diferentes.

#### Frenos y embrague

Evite usar excesivamente los frenos y el embrague, si es posible, durante las primeras 150 km en la ciudad y durante las primeras 1.500 km en autopistas.

#### Motor

Evite conducir muy rápido durante los primeros 1.500 km. Varíe la velocidad con frecuencia y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

### RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR



**PELIGRO:** Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor está sobrecalentado, este se detendrá sin aviso. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 84).

Si el motor se sobrecalienta, sólo deberá conducir el vehículo una distancia corta. La distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor seguirá funcionando con potencia limitada durante un breve período.

Si la temperatura del motor sigue aumentando, se reducirá el abastecimiento de combustible al motor. El aire acondicionado se apaga y el ventilador de enfriamiento del motor funciona de manera continua.

1. Reduzca gradualmente la velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro.
2. Apague de inmediato el motor para prevenir daños graves.
3. Espere hasta que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 260).
5. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

### CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El consumo de combustible es afectado por varios factores como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y el mantenimiento que le realiza al vehículo.

Debe tener en cuenta lo siguiente para mejorar el consumo de combustible:

- acelerar y desacelerar en una forma suave y moderada,
- conducir a velocidades constantes,
- anticipar frenadas; al reducir la velocidad no tendrá que frenar,
- combinar mandados y evitar frenar y avanzar repetidamente (en estos casos, vaya al destino más alejado y luego comience la vuelta a casa),
- cerrar las ventanillas al conducir a altas velocidades,
- conducir a velocidades razonables,
- mantener los neumáticos correctamente inflados y solo utilizar el tamaño recomendado,

## Recomendaciones para la conducción

- utilizar el aceite para motor recomendado,
- realizar todos los mantenimientos programados regularmente.

También debe hacer lo siguiente para reducir el consumo de combustible:

- evitar aceleraciones repentinas y bruscas,
- evitar elevar las revoluciones del motor antes de apagar el automóvil,
- evitar períodos prolongados de marcha lenta,
- no calentar el vehículo durante mañanas frías,
- reducir el uso de la calefacción y el aire acondicionado,
- evitar usar el control de velocidad en terrenos montañosos,
- no dejar el pie en el pedal del freno cuando conduce,
- evitar llevar peso innecesario,
- evitar agregar accesorios particulares al vehículo (p. ej., reflectores, estribos antivuelco, barras luminosas, estribos eléctricos, barras portaesquí),
- evitar conducir cuando las ruedas no están alineadas.

### PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

La funcionalidad de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los -25°C.

### CONDUCCIÓN POR AGUA



**Nota:** Conducir a través de agua puede dañar el vehículo.

**Nota:** El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir a través de agua, controle la profundidad. Nunca conduzca a través de agua que esté por encima de la parte inferior del zócalo delantero del vehículo.



E259345

Cuando conduzca a través de agua, conduzca lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del freno y la tracción pueden ser limitados. Luego de conducir a través del agua y tan pronto como sea seguro, realice lo siguiente:

- presione el pedal de freno ligeramente para secar los frenos y revisar que funcionen correctamente.
- Verifique que la bocina funcione.
- verifique que las luces exteriores funcionen.
- gire el volante para verificar que el sistema de dirección asistida funcione.

## Recomendaciones para la conducción

### CUBREALFOMBRAS DEL PISO (si está equipado)

**!** **PELIGRO:** Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

**!** **PELIGRO:** Asegure la alfombra sobre los dos dispositivos de retención de modo que no se deslicen de su posición ni interfieran con los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** No coloque otras alfombras de piso ni otras cubiertas sobre las alfombras originales. Esto podría causar que la alfombra interfiera en la operación de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**!** **PELIGRO:** Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales y causar la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar las alfombras de piso, coloque el ojal de la alfombra de piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en su lugar.

Para quitar la alfombra de piso, siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

**Nota:** *Revise regularmente las alfombras para comprobar que estén seguras.*

## Emergencias en el camino

### LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

**Nota:** Las luces intermitentes de emergencia funcionan cuando el encendido está en cualquier posición o incluso si la llave no está en el encendido. Si se usan cuando el vehículo no está en marcha, se descarga la batería. Como consecuencia, es posible que no haya suficiente potencia para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el cuadro de instrumentos. Use las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo sea un riesgo para la seguridad de otros conductores.

- Presione el control de las luces intermitentes y las luces de giro delantera y trasera destellarán.
- Vuelva a presionar el botón para desactivarlas.

### EXTINTOR

**Nota:** asegúrese de verificar regularmente el vencimiento del extinguidor de incendios.

El extinguidor de incendios se encuentra en frente del asiento del acompañante. Si desea utilizar el extinguidor de incendios, todos los meses debe examinarlo para asegurarse de que el medidor y la estructura no estén dañados, que el gatillo esté en buenas condiciones y que la boquilla no tenga obstrucciones.

Las instrucciones de uso se encuentran en el cuerpo del extinguidor de incendios. El mantenimiento del extinguidor de incendios es responsabilidad del propietario del vehículo. Por lo tanto, el propietario debe realizar el mantenimiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante que se encuentran impresas en el equipo.

Antes de usar el extinguidor, asegúrese de quitar el empaque de plástico transparente empleado para transportar el equipo con el fin de evitar obstrucciones.

Al reemplazar el extinguidor de incendios, cerciórese de que el nuevo equipo sea del tipo polvo seco clase ABC.

### CORTE DE COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Cuando intente volver a encender el vehículo luego de un corte de combustible, el vehículo se asegura de que varios sistemas estén seguros para hacer esto. Una vez que el vehículo determine que los sistemas están seguros, podrá volver a encenderlo.

**Nota:** En el caso de que el vehículo no vuelva a arrancar en el tercer intento, consulte a un técnico calificado.

En caso de un choque de intensidad moderada a grave, la función de desactivación de la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos producen la desactivación.

Si el vehículo se apaga después de un choque, debe volver a encenderlo.

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Presione el pedal del freno y **START/STOP** para encender el vehículo.

## Emergencias en el camino

3. Retire el pie del pedal del freno y presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
4. Puede intentar encender el vehículo al presionar el pedal del freno y **START/STOP** o al presionar **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.

### ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



**PELIGRO:** Utilice solo los puntos de apoyo para el gato especificados. Si utiliza otras posiciones, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.



**PELIGRO:** Utilice únicamente cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

### Preparación del vehículo

No intente arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo.

**Nota:** Intentar arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo puede dañar la transmisión.

**Nota:** Use únicamente un suministro de 12 volts para arrancar su vehículo.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo de apoyo cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

### Para conectar los cables auxiliares



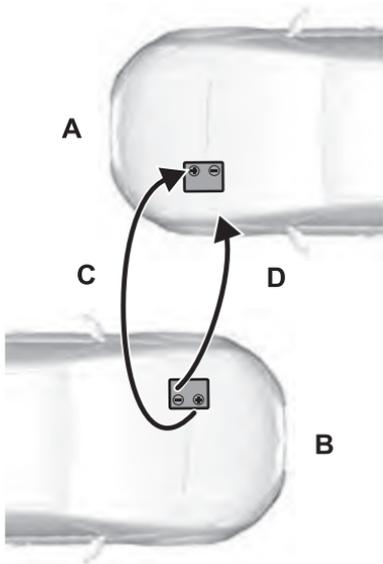
**PELIGRO:** Asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles ni piezas del sistema de suministro de combustible.



**PELIGRO:** No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar la explosión de los gases que rodean la batería.

**Nota:** En la ilustración que le sigue, el vehículo de la parte inferior representa al vehículo de apoyo.

## Emergencias en el camino



E102925

- A Vehículo con batería descargada.
- B Vehículo con batería cargada.
- C Cable de conexión positiva.
- D Cable de conexión negativa.

Estacione el vehículo de apoyo cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

1. Apague el motor y todos los equipos eléctricos.
2. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería sin carga.



E152134

3. Realice la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica del motor del vehículo sin carga, lejos de la batería o del sistema de inyección de combustible o conecte el cable negativo (-) a un punto de conexión a tierra, en caso de que haya uno.

### Para arrancar el motor

1. Arranque el motor del vehículo de apoyo y comience a acelerar el motor de forma moderada o presione ligeramente el acelerador para que la velocidad del motor se mantenga entre 2.000 y 3.000 RPM, como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto haya arrancado, haga funcionar ambos motores del vehículo por tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

Retire los cables pasacorriente siguiendo el orden inverso al de conexión.

**Nota:** No encienda los faros cuando desconecte los cables. El pico de voltaje podría fundir las lámparas.

## Emergencias en el camino

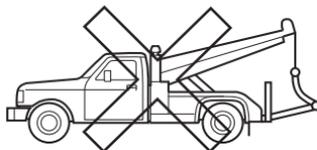
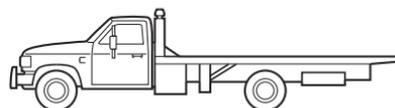
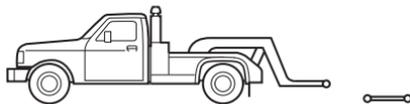
### SISTEMA DE ALERTA POSTCOLISIÓN

El sistema hace que parpadeen las luces de giro y suene la bocina (de forma intermitente) en caso de un impacto grave que provoque la implementación del airbag (delantero, lateral, cortina lateral o Safety Canopy) o de los pretensores de los cinturones de seguridad.

La bocina y los indicadores se apagarán si:

- Presiona el botón de las luces de emergencia.
- Presiona el botón de pánico en el transmisor de entrada remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.
- El sonido de la bocina solo está permitido en mercados específicos.

### TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita que su vehículo sea remolcado, comuníquese con un servicio profesional de remolque o, si es miembro de un programa de asistencia en ruta, comuníquese con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.

Recomendamos remolcar el vehículo con un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. No realice el remolque con eslingas. No hemos aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. El vehículo se puede dañar si se remolca de manera incorrecta o mediante otros medios.

## Emergencias en el camino

Fabricamos un manual de remolque para todos los operadores de grúas autorizados. Haga que el operador de grúas consulte dicho manual para conocer los procedimientos de enganche y remolque apropiados para su vehículo.

Es aceptable remolcar el vehículo de tracción delantera desde la parte delantera con un equipo de elevación de ruedas para levantar las ruedas delanteras del suelo. Cuando lo remolca de esta manera, las ruedas traseras pueden permanecer en el suelo.

Se pueden colocar las ruedas delanteras del auto de tracción delantera en una plataforma móvil para remolque cuando lo remolca desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión.

Para remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas, se deben elevar todas las ruedas del suelo mediante un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión, en el sistema de tracción en las cuatro ruedas y en el vehículo.

Si no puede conducir el vehículo debido a una falla eléctrica o si la batería no tiene carga, debe realizar el procedimiento de liberación manual de la posición estacionamiento para cambiar la transmisión de la posición estacionamiento (P). Véase **Caja de cambios automática** (página 157).

### PUNTOS DE REMOLQUE

Debido a las necesidades del mercado local de algunos países, algunos vehículos pueden estar equipados con un gancho de remolque.

### Ubicación del gancho de remolque

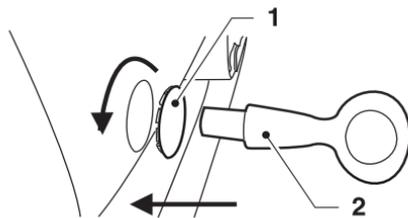
Si en el vehículo se incluye un gancho de remolque a rosca, este se encuentra en el baúl debajo de la alfombra del piso.

Si en el vehículo no se incluye un gancho de remolque, puede comprar uno en su concesionario Ford.

### Instalación del gancho de remolque

Hay un punto de instalación para el gancho de remolque detrás de la cara delantera.

**Nota:** *El gancho de remolque se enrosca hacia la izquierda. Gírelo hacia la izquierda para instalarlo. Asegúrese de que el gancho de remolque esté bien ajustado.*



E146284

Inserte un objeto adecuado para abrir la cubierta (1). Use la parte empotrada (con muescas) de la cubierta. Instale el gancho de remolque (2).

### Remolque del vehículo en todas las ruedas

Gire la llave de encendido a la posición de activado. Si no lo hace, se bloqueará la dirección y no funcionarán el indicador ni las luces de freno.

Si el motor no está en marcha, los esfuerzos de frenado y dirección serán muy altos. Mantenga las mayores distancias de detención.

## Fusibles y relés

### TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

#### Fusilera



**PELIGRO:** siempre desconecte la batería antes de reemplazar fusibles de corriente intensa.

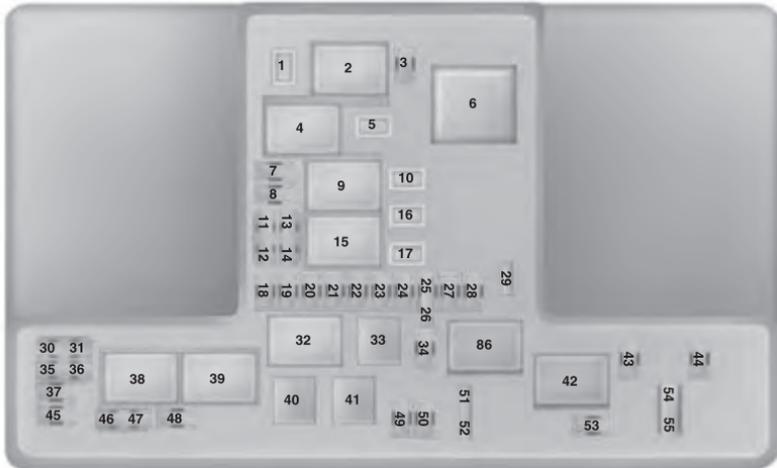


**PELIGRO:** para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta de la fusilera antes de reconectar la batería o de cargar los reservorios de fluidos.

**Nota:** hay un fusible de 40 A en el arnés de cables del motor del lado del armazón que controla el módulo de tracción en todas las ruedas. Si este fusible necesita mantenimiento, comuníquese con un concesionario Ford.

La fusilera se encuentra en el compartimento del motor. Tiene fusibles de alto amperaje que protegen los principales sistemas eléctricos del vehículo contra sobrecargas.

Si la batería se ha desconectado y vuelto a conectar, será necesario restablecer algunas funciones. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 267).



E190797

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	30 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
2	—	Relé del motor de arranque.
3	15 A <sup>2</sup>	Limpiabrisas. Sensor de lluvia. Bobina del relé de la bomba del limpiador trasero.
4	—	Relé del motor del soplador.
5	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 3, parte trasera de la consola.
6	—	Sin uso.
7	20 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 1.
8	20 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 2.
9	—	Relé del módulo de control del tren motriz.
10	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 1, zona delantera del lado del conductor.
11	15 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 4.
12	15 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz, alimentación del vehículo 3. Bobina del relé del módulo de tracción en todas las ruedas.
13	—	Sin uso.
14	—	Sin uso.
15	—	Relé de marcha y arranque.
16	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 2, compartimiento de la consola.
17	20 A <sup>1</sup>	Tomacorriente 4, baúl.
18	20 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
19	10 A <sup>2</sup>	Dirección electrónica asistida de marcha y arranque.
20	10 A <sup>2</sup>	Motores de nivelación de las ópticas delanteras.
21	15 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
22	10 A <sup>2</sup>	Solenoides del embrague del aire acondicionado.
23	15 A <sup>2</sup>	Marcha y arranque 6. Sistema de información del punto ciego. Cámara de estacionamiento trasera. Módulo de calidad del voltaje (Arranque/parada). Cámara delantera dividida. Módulo de la cámara delantera dividida.
24	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
25	10 A <sup>3</sup>	Sistema de frenos antibloqueo de marcha y arranque.
26	10 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz de marcha y arranque.
27	—	Sin uso.
28	10 A <sup>2</sup>	Bomba del limpiaparabrisas trasero.
29	5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
30	—	Sin uso.
31	—	Sin uso.
32	—	Relé del ventilador eléctrico 1.
33	—	Relé del embrague del aire acondicionado.
34	15 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
35	—	Sin uso.
36	—	Sin uso.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
37	10 A <sup>2</sup>	Ventilador de la unidad de transferencia de potencia.
38	—	Relé del ventilador eléctrico 2.
39	—	Relé del ventilador eléctrico 3.
40	—	Relé de la bocina.
41	—	Relé de suposición de luz baja.
42	—	Relé de la bomba de combustible.
43	15 A <sup>2</sup>	Liberación del asiento fácil de rebatir de la segunda fila.
44	20 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
45	—	Sin uso.
46	—	Sin uso.
47	—	Sin uso.
48	15 A <sup>2</sup>	Potencia del relé de la traba de la columna de dirección.
49	—	Sin uso.
50	20 A <sup>2</sup>	Bocina.
51	—	Sin uso.
52	—	Sin uso.
53	—	Sin uso.
54	10 A <sup>3</sup>	Interruptor de activación/desactivación del freno.
55	10 A <sup>3</sup>	Sensor del alternador.
86	—	Sin uso.

<sup>1</sup>Fusible tipo M.

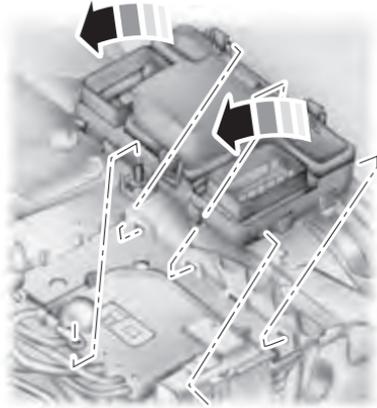
<sup>2</sup>Microfusible 2.

<sup>3</sup>Microfusible 3.

## Fusibles y relés

### Fusilera: parte inferior

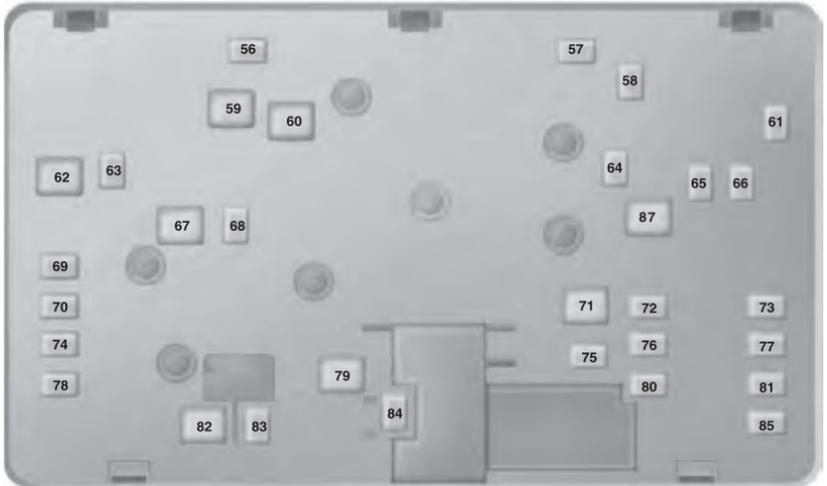
Hay fusibles ubicados en la parte inferior de la caja de fusibles. Para acceder a la parte inferior de la caja de fusibles, haga lo siguiente:



E145983

1. Libere los pestillos ubicados a ambos lados de la caja de fusibles.
2. Levante el lado interior de la caja de fusibles del soporte.
3. Mueva la caja de fusibles hacia el centro del compartimento del motor.
4. Gire el lado exterior de la caja de fusibles para acceder a la parte inferior.

## Fusibles y relés



E190798

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
56	—	Sin uso.
57	—	Sin uso.
58	30 A <sup>1</sup>	Alimentación de la bomba de combustible.
59	40 A <sup>2</sup>	Ventilador eléctrico 3.
60	40 A <sup>2</sup>	Ventilador eléctrico 1.
61	—	Sin uso.
62	50 A <sup>2</sup>	Módulo de control de la carrocería 1.
63	25 A <sup>1</sup>	Ventilador eléctrico 2.
64	—	Sin uso.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
65	20 A <sup>1</sup>	Asientos delanteros térmicos.
66	15 A <sup>1</sup>	Posición de parada del limpiaparabrisas térmico.
67	50 A <sup>2</sup>	Módulo de control de la carrocería 2.
68	40 A <sup>1</sup>	Parabrisas trasero térmico.
69	30 A <sup>1</sup>	Válvulas del sistema antibloqueo de frenos.
70	30 A <sup>1</sup>	Asiento del acompañante.
71	—	Sin uso.
72	20 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
73	20 A <sup>1</sup>	Asientos traseros térmicos.
74	30 A <sup>1</sup>	Módulo del asiento del conductor. Asiento eléctrico del conductor (menos memoria).
75	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas 1.
76	30 A <sup>1</sup>	Módulo de la puerta trasera eléctrica.
77	30 A <sup>1</sup>	Módulo del climatizador del asiento.
78	40 A <sup>1</sup>	Módulo de las luces del remolque.
79	40 A <sup>2</sup>	Motor del soplador.
80	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas 2.
81	40 A <sup>1</sup>	Inversor de 110 volts.
82	—	Sin uso.
83	20 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
84	30 A <sup>1</sup>	Solenoides del motor de arranque.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
85	—	Sin uso.
87	60 A <sup>2</sup>	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.

<sup>1</sup>Fusible tipo M.

<sup>2</sup>Fusible tipo J.

### Panel de fusibles del habitáculo del acompañante

El panel de fusibles se encuentra debajo del cuadro de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección.

**Nota:** es posible que el acceso al panel de fusibles sea más fácil si retira el revestimiento inferior.



E145984

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	-	Sin uso.
2	7,5 A <sup>1</sup>	Asientos con memoria. Lumbar. Cargador inalámbrico.
3	20 A <sup>1</sup>	Destabar la puerta del conductor.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
4	5 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
5	20 A <sup>1</sup>	Amplificador de audio.
6	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
7	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
8	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
9	10 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
10	5 A <sup>2</sup>	Teclado. Potencia de la lógica del módulo de la compuerta trasera eléctrica. Módulo de la compuerta trasera manos libres. Módem integrado.
11	5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
12	7,5 A <sup>2</sup>	Módulo del climatizador. Módulo del cambio de marchas.
13	7,5 A <sup>2</sup>	Tablero. Módulo de control de la columna de dirección. Módulo del conector de enlace de datos inteligente (puerta de enlace).
14	10 A <sup>2</sup>	Módulo eléctrico extendido.
15	10 A <sup>2</sup>	Potencia de enlace de datos.
16	15 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
17	5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
18	5 A <sup>2</sup>	Interruptor del botón de arranque.
19	7,5 A <sup>2</sup>	Módulo eléctrico extendido.
20	7,5 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
21	5 A <sup>2</sup>	Sensor de humedad y temperatura del vehículo.
22	5 A <sup>2</sup>	Sistema de clasificación de ocupante.
23	10 A <sup>1</sup>	Accesorio retrasado (lógica del inversor de potencia, lógica del techo solar, potencia del interruptor de la ventanilla del conductor).
24	20 A <sup>1</sup>	Cierre centralizado.
25	30 A <sup>1</sup>	Puerta del conductor (ventanilla, espejo). Módulo de la puerta del conductor. Indicador de traba de la puerta del conductor. Interruptor de iluminación de traba de la puerta del conductor.
26	30 A <sup>1</sup>	Puerta del acompañante (ventanilla, espejo). Módulo de la puerta del acompañante. Indicador de traba de la puerta del acompañante. Interruptor de iluminación de la puerta del acompañante (ventanilla, traba).
27	30 A <sup>1</sup>	Techo solar.
28	20 A <sup>1</sup>	Amplificador.
29	30 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
30	30 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
31	15 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
32	10 A <sup>1</sup>	Pantalla de la consola central. Control por voz (SYNC). Módulo del transceptor de la radio.
33	20 A <sup>1</sup>	Radio
34	30 A <sup>1</sup>	Bus de marcha y arranque (fusible 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, interruptor de circuito 38).

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
35	5 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
36	15 A <sup>1</sup>	Espejo retrovisor de atenuación automática. Módulo del espejo de cambio de carril o luz alta automática. Potencia de lógica del módulo del asiento térmico trasero.
37	20 A <sup>1</sup>	Módulo del volante térmico. Dirección delantera activa.
38	30 A <sup>3</sup>	Elevavidrios eléctricos traseros. Iluminación del interruptor del parabrisas trasero.

<sup>1</sup> Microfusible 2.

<sup>2</sup> Microfusible 3.

<sup>3</sup> Interruptor de circuito.

## CAMBIO DE FUSIBLES

### Fusibles



**PELIGRO:** Reemplace siempre un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje superior, puede causar daños graves al cableado y podría provocar un incendio.

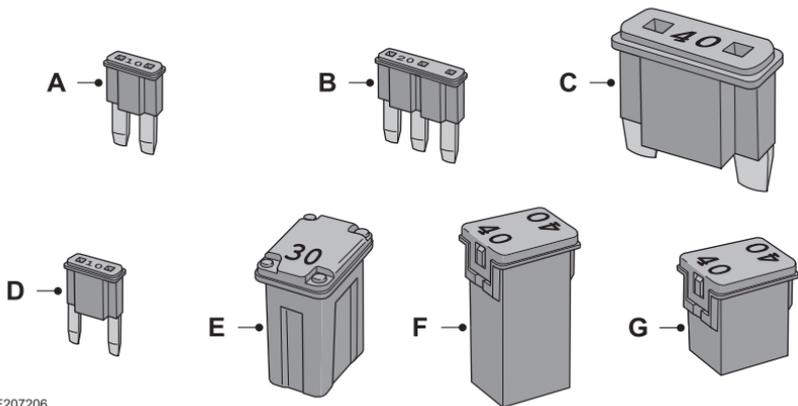


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya quemado un fusible. Los fusibles quemados se identifican por la presencia de un cable cortado en su interior. Revise los fusibles adecuados antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

# Fusibles y relés

## Tipos de fusibles



E207206

Rótulo	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J de bajo perfil

# Mantenimiento

## INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su capacidad para circular y su valor de reventa. Existe una gran red de Concesionarios Ford disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Están equipados con una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo necesita servicio profesional, un Concesionario Ford puede proporcionarle las piezas y servicios necesarios. Verifique su información de garantía para saber qué piezas y servicios están cubiertos.

Utilice sólo los combustibles, lubricantes, fluidos y repuestos recomendados, de acuerdo con las especificaciones. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y construidas para proporcionar el mejor desempeño en su vehículo.

## Precauciones

- No trabaje en un motor caliente.
- Asegúrese de que nada quede atascado entre las partes móviles.
- No trabaje en un vehículo cuyo motor está encendido en un espacio cerrado, a menos que se haya asegurado de que hay suficiente ventilación.
- Mantenga llamas abiertas y otro material ardiente (como cigarrillos) lejos de la batería y todas las partes relacionadas con el combustible.

## Trabajo con el motor apagado

1. Cambie el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).
2. Apague el motor.
3. Bloquee las ruedas.

## Trabajo con el motor encendido



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

1. Cambie el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

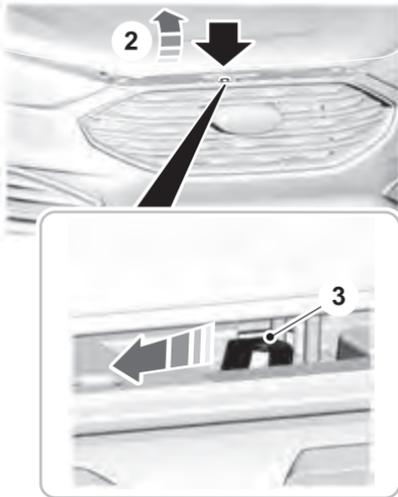
### Apertura del capó



E142457

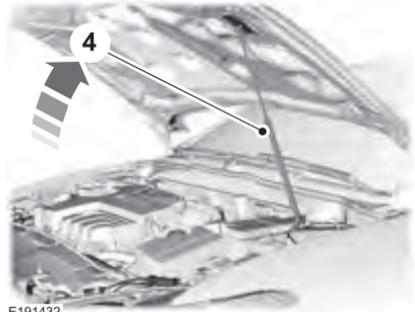
1. Desde el interior del vehículo, tire la manija de apertura del capó; esta manija se encuentra debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.

## Mantenimiento



E277804

2. Levante ligeramente el capó.
3. Libere la traba del capó empujando la palanca de apertura secundaria del capó; esta palanca se encuentra a mano izquierda.



E191432

4. Abra el capó. La varilla de sujeción se apoya automáticamente en el capó.

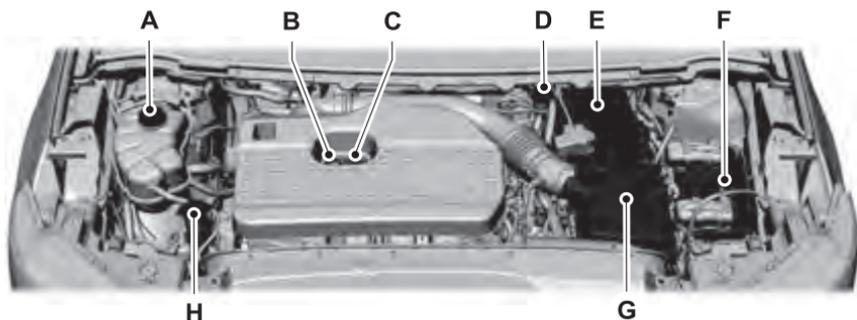
### Cierre del capó

1. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso desde una altura de, al menos, 20–30 cm.

**Nota:** *Asegúrese de que el capó esté correctamente cerrado.*

### BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO

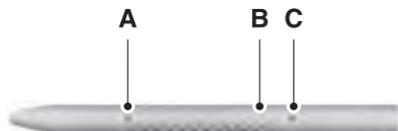
## Mantenimiento



E267363

- A Depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 260).
- B Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Véase **Varilla indicadora de nivel de aceite** (página 258).
- C Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 258).
- D Depósito de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 265).
- E Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 267).
- F Caja de distribución de energía. Véase **Cambio de fusibles** (página 254).
- G Filtro de aire. Véase **Cambio del filtro de aire del motor** (página 273).
- H Depósito de líquido del limpiaparabrisas. Véase **Comprobación del fluido del lavaparabrisas** (página 266).

### VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE



E270482

- A Mínimo.
- B Nominal.
- C Máximo.

### COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.

## Mantenimiento

2. Verifique el nivel de aceite antes de encender el motor o apáguelo y espere 10 minutos para que el aceite drene hacia el cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para revisar el nivel del aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel mínimo, agregue aceite de inmediato.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

**Nota:** El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

### Reposición de aceite del motor

 **PELIGRO:** No agregue aceite de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** No quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor antes de retirarlo.
2. Quite la tapa de llenado de aceite del motor.
3. Agregue aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).

4. Vuelva a colocar la tapa de llenado de aceite del motor. Gire hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

**Nota:** No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite que estén por encima de la marca de nivel máximo podrían dañar al motor.

**Nota:** Limpie cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente de inmediato.

### REINICIALIZACIÓN DEL TESTIGO DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

**Desde el menú principal, desplácese a:**

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón <b>OK</b> hasta que el tablero de instrumentos muestre el siguiente mensaje.  Reinicio exitoso

## Mantenimiento

Mensaje	Acción y descripción
	Quando el indicador de cambio de aceite se restablece, el tablero de instrumentos muestra 100 %.
	Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra uno de los siguientes mensajes, repita el proceso.
	No reiniciado
	Reinicio cancelado

### COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DE MOTOR



**PELIGRO:** no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** no coloque refrigerante en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Si se rocía refrigerante en el parabrisas, se puede dificultar ver a través del parabrisas.



**PELIGRO:** con el fin de reducir el riesgo de lesión personal, asegúrese de que el motor está frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento se encuentra bajo presión. El vapor y el líquido caliente pueden salir con fuerza apenas afloja la tapa.



**PELIGRO:** no agregue refrigerante por encima de la marca **MAX**.

Quando el motor está frío, verifique la concentración y el nivel del refrigerante en los intervalos enumerados en la información de mantenimiento programado.

**Nota:** asegúrese de que el nivel del refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito de refrigerante.

**Nota:** el líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Mantenga la concentración del refrigerante entre 48 % y 50 %, que equivale a un punto de congelación entre -34°C y -37°C. La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de hidrómetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

### Incorporación de refrigerante



**PELIGRO:** no agregue refrigerante de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

## Mantenimiento



**PELIGRO:** no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** no coloque refrigerante en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Si se rocía refrigerante en el parabrisas, se puede dificultar ver a través del parabrisas.

**Nota:** no utilice parches contra fugas, selladores para el sistema de refrigeración o aditivos no especificados, ya que pueden causar daños en los sistemas de calefacción o refrigeración del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

**Nota:** los fluidos automotrices no son intercambiables.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerantes en su vehículo. La mezcla de refrigerantes para motor o el uso de un refrigerante incorrecto pueden dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción en los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

**Nota:** es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con nuestras especificaciones y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el nivel del líquido refrigerante, siga los pasos a continuación:

1. Desenrosque la tapa lentamente. A medida que desenrosca la tapa, se libera presión.
2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Vuelva a colocar la tapa del depósito de refrigerante; gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Verifique el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante las siguientes veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para que el nivel del refrigerante alcance el nivel correcto.

## Mantenimiento

---

Si debe agregar más de 1 L de refrigerante para motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

**Nota:** *durante la conducción normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar el color de naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante esté limpio y no contaminado, este cambio de color no indica que el refrigerante se haya degradado, ni que es necesario drenar el refrigerante, limpiar el sistema o reemplazar el refrigerante.*

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para llegar a una estación de servicio. En esta instancia, el personal calificado deberá hacer lo siguiente:

1. Drenar el sistema de refrigeración.
2. Limpie el sistema de refrigeración con químicos.
3. Rellene con refrigerante de motor lo antes posible.

El agua sola, sin refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No reemplace el refrigerante con los siguientes líquidos:

- alcohol
- metanol
- salmuera
- cualquier refrigerante mezclado con alcohol o metanol anticongelamiento

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores adicionales o aditivos al refrigerante. Estos pueden resultar dañinos y poner en peligro la protección contra corrosión del refrigerante.

### Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclado aprobado.

**Nota:** *deseche el refrigerante usado de manera adecuada.*

Respete las normas y estándares de su comunidad para reciclar y desechar los fluidos automotrices.

### Climas extremos

Si conduce en un clima extremadamente frío:

- Quizás sea necesario aumentar la concentración del refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante del 60 % proporciona un punto de protección mejorado contra el congelamiento. Las concentraciones de refrigerante por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

Si conduce en un clima extremadamente caluroso:

- Puede disminuir la concentración del refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuyen las características de protección contra la corrosión y el congelamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

# Mantenimiento

Los vehículos utilizados todo el año en climas no extremos deberían utilizar refrigerante prediluido para lograr una protección óptima del sistema de refrigeración y del motor.

## Cambio de refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de millaje especificados en la información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase

**Capacidades y especificaciones** (página 302).

## Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite conducir el vehículo durante un tiempo antes de que aumenten los daños a los componentes. La distancia a prueba de fallas depende de la temperatura ambiente, la capacidad de carga del vehículo y el terreno.

## Cómo funciona la refrigeración a prueba de fallos



Si el motor comienza a sobrecalentarse, el medidor de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si el motor alcanza un estado de temperatura superior predeterminada, este cambia automáticamente a una marcha de cilindros alternados. Cada cilindro deshabilitado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto ocurre, el vehículo aún funciona, sin embargo:

- La potencia del motor queda limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apaga.

El funcionamiento continuo aumenta la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo. En esta situación, aumenta el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

## Cuando se activa el modo a prueba de fallos



**PELIGRO:** El modo a prueba de fallos debe usarse solo en emergencias. Conduzca su vehículo en el modo a prueba de fallos solo cuando sea necesario para llevar su vehículo a descansar en un lugar a salvo y buscar reparación de manera inmediata. Cuando su vehículo está en modo a prueba de fallos, tiene un poder limitado, no será capaz de mantener una marcha a alta velocidad y es posible que se apague por completo sin aviso, y potencialmente perderá potencia del motor, asistencia de dirección y asistencia de frenado, lo que puede aumentar la posibilidad de una colisión y causar una lesión grave.

## Mantenimiento



**PELIGRO:** no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

El vehículo tiene potencia de motor limitada cuando está en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, conduzca con cuidado. El vehículo no mantiene una marcha a alta velocidad y es posible que el motor funcione con poca potencia.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para prevenir el daño al motor. En esta situación, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado de la calle tan pronto como sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en ruta, le recomendamos que se comunique con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.
3. Si esto no es posible, espere un momento para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

**Nota:** conducir su vehículo sin repararlo aumenta la posibilidad de que se dañe el motor.

### Control de la temperatura del refrigerante del motor (Si está equipado)



**PELIGRO:** para reducir el riesgo de choques y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor puede alcanzar temporalmente una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor, a fin de administrar la temperatura del refrigerante del motor. El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y capacidad de carga alta. El nivel de disminución de velocidad depende de la capacidad de carga del vehículo, la pendiente y la temperatura. Si esto ocurre, no es necesario detener el vehículo. Puede seguir conduciendo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado se encenderá.

## Mantenimiento

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve por completo hacia el área roja o si aparecen en la pantalla de información los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o de revisión pronta del motor, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Aplique por completo el freno de mano y coloque la transmisión en estacionamiento (P) o punto muerto (N).
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del medidor de temperatura del refrigerante regrese a la posición normal. Si la temperatura no disminuye después de varios minutos, siga los pasos restantes.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel del líquido refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

### COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

**Nota:** El líquido de transmisión debe ser revisado por un Concesionario. Si es necesario, el Concesionario debe agregar líquido.

Haga que un Concesionario Ford revise y cambie el líquido de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente. Véase **Mantenimiento** (página 256). Su transmisión no consume líquido. Sin embargo, el nivel de líquido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente, o si observa alguna señal de fuga de líquido.

No use aditivos para fluido de transmisión suplementarios, tratamientos o agentes de limpieza. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y causar un daño en los componentes internos de la transmisión.

### COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



**PELIGRO:** No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado, sino reducirá la eficacia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Use sólo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de los frenos. La falta de cumplimiento de esta advertencia podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Evite el contacto del líquido refrigerante con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.

## Mantenimiento



**PELIGRO:** Los niveles del líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** están dentro de los límites normales de funcionamiento y no es necesario agregar líquido. Un nivel del líquido fuera del límite normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito de líquido debe permanecer en su lugar y bien ajustado, a menos que esté agregando líquido.

Sólo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).

### COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección asistida eléctrica (EPAS). No existe un depósito de líquido para revisar o llenar.

### COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVAPARABRISAS



**PELIGRO:** Si hace funcionar su vehículo a temperaturas menores a 40 °F (5 °C), utilice líquido limpiaparabrisas con protección contra congelamiento. No usar este líquido en climas fríos puede resultar en problemas de visión a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o accidentes.

Agregue líquido para llenar el depósito si el nivel es bajo. Solo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).

Las normas estatales o locales sobre compuestos orgánicos volátiles pueden prohibir el uso de metanol, un aditivo usual en los líquidos limpiaparabrisas con protección contra congelamiento. Los líquidos que tienen agentes contra congelamiento sin metanol solo deben usarse si proveen protección en condiciones de climas fríos y no hacen daño a la pintura, las escobillas de los limpiaparabrisas o el sistema de limpiaparabrisas del vehículo.

## Mantenimiento

### FILTRO DE COMBUSTIBLE

El vehículo está equipado con filtros de combustible duraderos integrados al tanque de combustible. No se necesita mantenimiento regular ni reemplazo.

### CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V



**PELIGRO:** Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



**PELIGRO:** Cuando levante una batería con cubierta de plástico, aplicar demasiada presión en las paredes del extremo podría provocar que el ácido se esparza por los tapones de ventilación, lo que podría provocar lesiones a las personas y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un dispositivo de elevación de baterías o con las manos colocándolas en las esquinas opuestas.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos

entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Los polos, los terminales y los accesorios relacionados de la batería contienen plomo y componentes de plomo, son sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductivo. **Lávese las manos después de manipular estos elementos.**

El vehículo cuenta con una batería sin mantenimiento Motorcraft® que, por lo general, no requiere que se le coloque agua adicional durante su vida útil.

**Nota:** Si la batería del vehículo tiene una cubierta o un protector, asegúrese de volver a colocarlo después de haber limpiado o reemplazado la batería.

**Nota:** Consulte a un Concesionario Ford para obtener información sobre el acceso, la evaluación o el reemplazo de una batería de bajo voltaje.

Cuando se requiera el reemplazo de una batería de bajo voltaje, consulte a un Concesionario Ford para reemplazarla con una batería de bajo voltaje de repuesto recomendada por Ford que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de gestión de baterías (BMS), no permita que ningún técnico conecte la conexión a masa de un dispositivo eléctrico directamente al polo negativo de la batería de bajo voltaje. Si se realiza una conexión en el polo negativo de la batería de bajo voltaje, se podrían generar mediciones imprecisas del estado de la batería y el sistema podría funcionar mal.

## Mantenimiento

---

**Nota:** Si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos podrían repercutir negativamente en el rendimiento y la duración de la batería de bajo voltaje, y también podrían afectar el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para lograr un funcionamiento prolongado y sin problemas, mantenga la cubierta de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén conectados firmemente a los terminales de la batería.

Si ve signos de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielas con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando se requiere el reemplazo de una batería, debe hacerlo únicamente con una batería de repuesto recomendada por Ford que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor del vehículo está controlado electrónicamente por computadora, algunas de las configuraciones de control del motor reciben potencia de la batería de bajo voltaje. Algunas de las configuraciones de la computadora del motor, como las estrategias de marcha lenta y combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones controladas por computadora, como el reloj y los preajustes de la estación de radio, también permanecen en la memoria mediante el uso de energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, se borran estas configuraciones. Realice el siguiente procedimiento para restablecer las configuraciones:

1. Con el vehículo detenido por completo, aplique el freno de mano.

2. Coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P).
3. Apague todos los accesorios.
4. Presione a fondo el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor se está calentando, realice lo siguiente: Restablezca el reloj. Véase **Sistema de audio** (página 311). Restablezca la función de rebote de las ventanillas eléctricas. Véase **Ventanillas y espejos retrovisores** (página 78). Restablezca los preajustes de las estaciones de radio. Véase **Sistema de audio** (página 311).
6. Deje el motor en marcha lenta durante al menos un minuto. Si el motor se apaga, presione el pedal del acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor está en marcha, presione el pedal del freno y seleccione punto muerto (N).
8. Deje que el motor funcione durante al menos un minuto al presionar el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos por 20 km para que se vuelvan a aprender las estrategias de marcha lenta y combustible por completo.

**Nota:** Si no deja que el motor vuelva a aprender las estrategias de marcha lenta y combustible, el desempeño de la marcha lenta del vehículo puede verse negativamente afectada hasta que la computadora del motor eventualmente vuelva a aprender dichas estrategias.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

## Mantenimiento

### COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



E142463

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar la aspereza.

Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave.

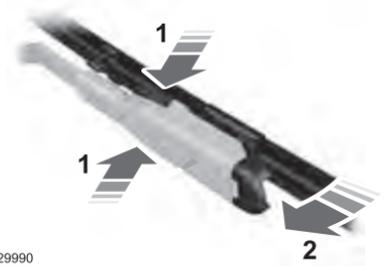
### CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

Limpie las escobillas del limpiaparabrisas y el parabrisas para mejorar el rendimiento del limpiaparabrisas.

**Nota:** no mueva el brazo del limpiaparabrisas cuando el encendido está activado, ya que podría provocar daños al motor del limpiaparabrisas.

Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

### Escobillas del limpiaparabrisas delantero



E129990

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y, luego, presione los botones de bloqueo de la escobilla del limpiaparabrisas al mismo tiempo.

**Nota:** no sostenga la escobilla cuando levante el brazo del limpiaparabrisas.

**Nota:** asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no rebote contra el vidrio cuando la escobilla no esté colocada.

2. Rote levemente la escobilla del limpiaparabrisas.
3. Quite la escobilla del limpiaparabrisas.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

**Nota:** asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar.

# Mantenimiento

## Escobilla del limpiaparabrisas del parabrisas trasero



E271380

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

**Nota:** no sostenga la escobilla cuando levante el brazo del limpiaparabrisas.

**Nota:** asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no rebote contra el vidrio cuando la escobilla no esté colocada.

2. Quite la escobilla del limpiaparabrisas.

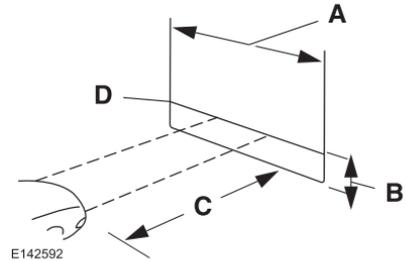
**Nota:** asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar.

## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

### Ajuste vertical

Las ópticas delanteras del vehículo están correctamente colocadas en la planta de ensamble. Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, haga que un concesionario Ford revise la alineación del haz de luz de las ópticas delanteras.

## Ubicación correcta de las ópticas delanteras



E142592

- A 8 pies (2,4 metros)
- B Altura central de la óptica al piso
- C 25 pies (7,6 metros)
- D Línea de referencia horizontal

### Procedimiento de ajuste vertical

1. Estacione el vehículo directamente en frente de una pared o pantalla en una superficie nivelada, a aproximadamente 7,6 m de distancia.
2. Mida la altura del centro del foco o bombillo de la óptica delantera desde el piso y marque una línea de referencia horizontal de 2,4 m en la pantalla o pared vertical a esta altura.

**Nota:** para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, debe bloquear la luz de una óptica delantera mientras ajusta la otra.

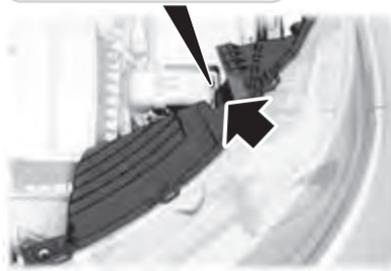
3. Encienda las ópticas delanteras para iluminar la pared o pantalla y abra el capó.

## Mantenimiento



E142465

4. En la pared o pantalla, observará una zona plana de luz muy intensa ubicada en la parte superior de la parte derecha del patrón de luz. Si el borde superior de la zona de luz muy intensa no está en la línea de referencia horizontal, la óptica delantera necesitará un ajuste.

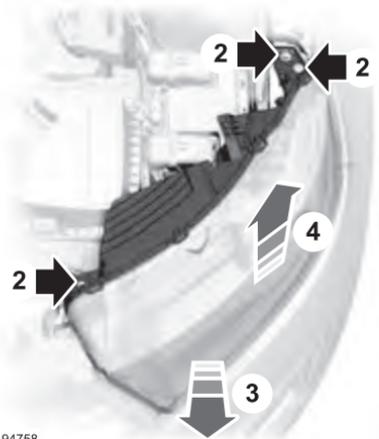


E194757

5. Ubique el ajustador vertical en cada óptica delantera. Con un destornillador Phillips n.º 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la óptica delantera de forma vertical. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el capó y apague las ópticas.

## DESMONTAJE DE UN FARO DELANTERO

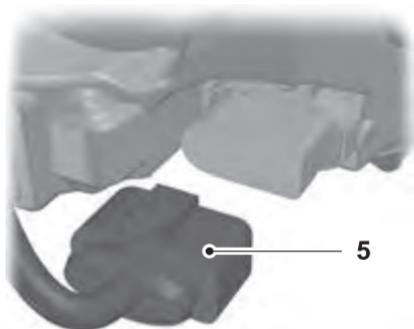
1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 256).



E194758

2. Retire los tornillos.
3. Tire la óptica delantera hacia la parte delantera del vehículo para desengancharla del punto de anclaje inferior.
4. Levante la óptica delantera y retírela.

## Mantenimiento



E133750

5. Desconecte el conector eléctrico.

### CAMBIO DE LÁMPARAS



**PELIGRO:** apague todas las luces y el vehículo. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves.



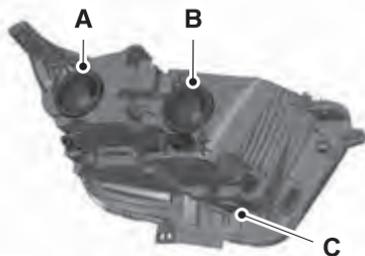
**PELIGRO:** los focos se calientan cuando se usan. Déjelos enfriar antes de quitarlos.

Use focos de la especificación correcta.

Véase **Tabla de especificaciones de las lámparas** (página 309).

Instáloselos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

### Ópticas delanteras



E188959

- A Luces bajas.  
Luz alta y baja: vehículos con ópticas delanteras de descarga de alta intensidad.
- B Luces altas.  
Luz de conducción diurna.
- C Luces de giro delanteras.

### Luces de giro delanteras

1. Quite el conjunto de ópticas delanteras. Véase **Desmontaje de un faro delantero** (página 271).
2. Gire el portalámparas o portabombillos hacia la izquierda y retírelo.
3. Retire el foco o bombillo en línea recta para desmontarlo.

### Luces bajas

1. Retire la cubierta.
2. Gire el foco o bombillo hacia la y quítelo.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. **Nota:** *no toque el vidrio del foco o bombillo.*

**Nota:** *no se puede separar el foco o bombillo del portalámparas o portabombillos.*

### Luces altas

1. Retire la cubierta.

## Mantenimiento

2. Gire el foco o bombillo hacia la izquierda y quítelo.
3. Desconecte el conector eléctrico.

**Nota:** no toque el vidrio del foco o bombillo.

**Nota:** no se puede separar el foco o bombillo del portalámparas o portabombillos.

### Luces de descarga de alta intensidad

Estas lámparas funcionan con alto voltaje. En caso de que fallen, consulte a un concesionario Ford.

### Luz de conducción diurna

1. Retire la cubierta.
2. Gire el foco o bombillo hacia la izquierda y quítelo.
3. Desconecte el conector eléctrico.

**Nota:** no toque el vidrio del foco.

**Nota:** no se puede separar el foco o bombillo del portalámparas o portabombillos.

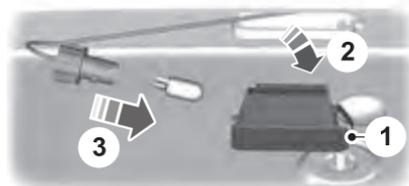
### Luces LED

Las luces LED son elementos que no se pueden reparar. En caso de que fallen, consulte a un concesionario Ford.

Las siguientes luces son luces LED:

- luces de freno y luces traseras
- luz de freno central
- luces de posición delanteras laterales
- luces delanteras distintivas
- luces de giro traseras
- luces de posición laterales traseras
- luces de marcha atrás
- luces de giro laterales

### Luz de la patente



E72789

1. Use una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, para retirar con cuidado el foco o bombillo.
2. Desmonte el foco o bombillo.
3. Gire el portalámparas o portabombillos hacia la izquierda y retírelo.
4. Retire el foco en línea recta para desmontarlo.

### CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

 **PELIGRO:** para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

Al cambiar el filtro de aire, utilice solo el filtro de aire indicado. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 302).

Para vehículos equipados con turbocargador: cuando realice el mantenimiento del filtro de aire, es importante que ningún elemento externo ingrese en el sistema de admisión de aire. El motor y el turbocompresor pueden dañarse incluso con partículas pequeñas.

## Mantenimiento

---

Cambie el filtro de aire en los intervalos adecuados.

**Nota:** *no usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del cliente puede quedar anulada por cualquier daño al motor si no se usa el filtro de aire correcto.*



E144365

1. Afloje las abrazaderas de retención de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta del compartimento del filtro de aire.
3. Extraiga el filtro de aire del compartimento.
4. Limpie la tierra o los residuos del compartimento del filtro de aire y cúbralo para que no entre polvo al motor; compruebe que quede bien cerrado.
5. Coloque el filtro de aire nuevo. Tenga cuidado de no doblar los bordes del filtro contra el compartimento o la cubierta del compartimento del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está asentado de manera adecuada.
6. Coloque la cubierta del compartimento del filtro de aire.
7. Fije las abrazaderas para asegurar la cubierta del compartimento del filtro de aire al compartimento.

# Cuidados del vehículo

---

## INFORMACIÓN GENERAL

Su concesionario dispone de muchos productos de calidad para limpiar el vehículo y proteger los acabados.

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Lave su vehículo de manera regular con agua fría o tibia y con detergente para autos de pH neutro.

- No utilice detergentes o jabones fuertes de uso doméstico, como por ejemplo detergente para lavar vajilla o líquido para lavar la ropa. Estos productos pueden desteñir y manchar las superficies pintadas.
- No lave su vehículo si está caliente al tacto o durante la exposición directa o intensa a la luz del sol.
- Utilice una gamuza o un paño de toalla suave para secar el vehículo y quitar las manchas de agua.
- Elimine de inmediato los derrames de combustible, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo.
- Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.
- Cuando coloque AdBlue®, quite de inmediato todos los residuos que se encuentren en las superficies pintadas.

**Nota:** Las lociones de bronceado y los repelentes de insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave la parte afectada tan pronto como sea posible.

**Nota:** Si acude a un lavadero de autos con un ciclo de encerado, asegúrese de eliminar la cera del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas.

**Nota:** Antes de acudir a un lavadero de autos, verifique que sea adecuado para su vehículo.

**Nota:** Algunos lavaderos de autos utilizan agua a una presión elevada. Por este motivo, pueden entrar al vehículo gotas de agua y dañar algunas partes de su vehículo.

**Nota:** Antes de ir a un lavadero de autos automático, retire la antena.

**Nota:** Apague el soplador del motor para evitar que se contamine el filtro de aire del habitáculo.

Recomendamos que lave su vehículo con una esponja y agua tibia con detergente para autos.

## Limpieza de las ópticas delanteras

**Nota:** No raspe las luces delanteras.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar las luces delanteras.

**Nota:** no limpie las ópticas delanteras cuando estén secas.

## Limpieza del parabrisas trasero

**Nota:** No raspe el interior del parabrisas trasero.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar el interior del parabrisas trasero.

Limpie el interior del parabrisas trasero térmico con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

## Limpieza de las molduras cromadas

**Nota:** no use productos abrasivos ni solventes químicos. Utilice agua con jabón.

## Cuidados del vehículo

---

**Nota:** no aplique productos de limpieza en superficies calientes y tampoco deje el producto de limpieza en superficies cromadas durante un período que supere lo recomendado.

**Nota:** los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden producir daños con el tiempo.

### **Limpieza de franjas o gráficos (si está equipado)**

Se recomienda lavar el vehículo a mano; sin embargo, el lavado a presión puede utilizarse en las siguientes condiciones:

- si no usa agua a una presión superior a 14.000 kPa;
- si no usa agua a una temperatura superior a 82°C;
- si usa un rociador con un ángulo de rocío amplio de 40°;
- si mantiene la boquilla a 305 mm de distancia y en un ángulo de 90° con respecto a la superficie de su vehículo.

**Nota:** si sostiene la boquilla de la lavadora a presión en un ángulo con respecto a la superficie de su vehículo, puede dañar los gráficos y provocar que los bordes se despeguen de la superficie del vehículo.

### **Preservación de la pintura de la carrocería**

Quite con frecuencia las partículas, tales como el excremento de los pájaros, la savia de los árboles, los restos de insectos, las manchas de alquitrán, la sal del camino y el polvo residual de las industrias para evitar que se dañe la pintura.

Lave con frecuencia la parte inferior de la carrocería del vehículo si se aplica sal en el camino.

Recomendamos que encere la pintura una o dos veces al año.

**Nota:** No aplique pulidor bajo luz solar intensa, ya que el pulidor se secará demasiado rápido.

**Nota:** Evite que el pulidor entre en contacto con superficies de plástico, ya que podrá ser difícil de remover.

**Nota:** no aplique pulidor sobre el parabrisas o el parabrisas trasero. Si el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas están contaminados pueden provocar que aumente el ruido del limpiaparabrisas, que disminuya la calidad del barrido o que disminuya el rendimiento del sensor de lluvia.

## ENCERADO

El encerado regular es necesario para proteger la pintura de su automóvil de la intemperie. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Cuando lave o encere, estacione su vehículo en un área a la sombra, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de encerarlo.

- Utilice una cera de calidad que no contenga abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento de atrás hacia adelante, no en círculos.

## Cuidados del vehículo

---

- No permita que la cera entre en contacto con partes de color que no sea parte de la carrocería (negro mate). La cera decolorará o manchará las partes con el tiempo.
  - Portaequipajes.
  - Paragolpes.
  - Manijas de puertas.
  - Molduras laterales.
  - Cubiertas de espejos.
  - Área de armazón del limpiaparabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Luego de encerar, la pintura de su automóvil debería sentirse suave y sin vetas ni manchas.

### LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores tienen un mejor rendimiento cuando están limpios porque la acumulación de grasa y suciedad calientan al motor más de lo normal.

Mientras realiza el lavado:

- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido de alta presión puede penetrar en las piezas selladas y dañarlas.
- No rocíe el motor caliente con agua fría para evitar que el bloque o los componentes del motor se agrieten.
- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o en funcionamiento; el agua en el motor en funcionamiento puede provocar daños internos.

- Nunca lave ni enjuague la bobina del encendido, el cable o el alojamiento de la bujía ni la zona alrededor de estas ubicaciones.
- Cubra la batería, la caja de distribución de energía y el conjunto de filtros de aire para evitar que el agua produzca daños al limpiar el motor.

### LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS Y ESCOBILLAS

Los químicos de lavado del automóvil y la suciedad del ambiente pueden contaminar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Los parabrisas y escobillas del limpiaparabrisas sucios reducirán el funcionamiento del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas para mantener el rendimiento del limpiaparabrisas.

Limpieza del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrio no abrasivo. Cuando limpie la parte interna del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios entre en el tablero de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie de inmediato el limpiador de vidrios de estas superficies.
- Limpie los parabrisas contaminados con savia de árbol, químicos, cera o insectos con lana de acero (de no más de 0000), con movimientos circulares y enjuague con agua.
- Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con alcohol isopropílico líquido lavaparabrisas concentrado.

## Cuidados del vehículo

**Nota:** No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior del parabrisas trasero térmico ni para limpiarla. La garantía del vehículo no cubre el daño causado a la grilla del parabrisas trasero térmico.

### LIMPIEZA DEL INTERIOR

**Nota:** Evite que los aromatizantes y geles desinfectantes para manos se derramen en el interior del vehículo. Si hay un derrame, limpie de inmediato. Es posible que la garantía del vehículo no cubra daños.

**Nota:** No use productos de limpieza de uso doméstico ni limpiadores de vidrio, ya que pueden manchar o decolorar la tela y dañar las capacidades ignífugas de los materiales de los asientos.

**Nota:** Para limpiar, recomendamos el uso de agua destilada.

#### Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso

**Nota:** Evite mojar en exceso las superficies. No use agua en exceso para limpiar el interior del vehículo.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora o un cepillo.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedad en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

### Cinturones de seguridad



**PELIGRO:** No use solventes de limpieza, lavandina ni tinta en los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden debilitar las correas del cinturón.



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en los asientos, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Estos productos pueden contaminar el sistema de airbag lateral y afectar el desempeño del airbag lateral durante un choque.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes químicos para limpiar los cinturones.

**Nota:** Evite que la humedad penetre en el mecanismo retractor de los cinturones de seguridad.

La limpieza segura del vehículo se puede realizar con agua y jabón neutro. Deje que se sequen solos; no use ningún tipo de calor artificial.

#### Interiores de cuero (Si está equipado)

**Nota:** Para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los cuadros de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero.

Para realizar la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

Para limpiar y quitar manchas tales como transferencia de tinte, use un producto para limpiar cuero para los interiores de los vehículos.

No use los siguientes productos ya que pueden dañar el cuero:

## Cuidados del vehículo

---

- Acondicionadores de cuero a base de silicona o petróleo.
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol.
- Disolventes o limpiadores exclusivos para goma, vinilo y plásticos.

### **Microfibra de gamuza (Si está equipado)**

**Nota:** Evite la limpieza con vapor.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

No use los siguientes productos:

- Productos para limpiar cuero
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol
- Quitamanchas
- Pomada para lustrar zapatos

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedezca en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

### **Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio**

**Nota:** No use productos abrasivos, solventes a base de alcohol o solventes químicos para limpiar las pantallas del tablero de instrumentos, las pantallas LCD ni las pantallas de la radio. Estos productos de limpieza pueden dañar las pantallas.

Limpie el cuadro de instrumentos y el lente del tablero con un paño limpio, húmedo y suave. Luego use un paño limpio, seco y suave para secar.

No pulverice con ningún líquido directamente en las pantallas.

No use un paño de microfibra para limpiar el bisel alrededor de las pantallas ya que puede dañar la superficie.

### **Parabrisas trasero**

**Nota:** No use ningún producto abrasivo para limpiar el interior del parabrisas trasero.

**Nota:** No pegue adhesivos ni etiquetas en el interior del parabrisas trasero.

### **Espejos**

No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

### **Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros**

Para la limpieza:

- Extraiga cualquier pieza desmontable.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.

## **PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA**

Debe reparar los daños en la pintura causados por piedras en el camino o los rayones menores lo más pronto posible. Su Concesionario Ford puede ofrecerle una amplia variedad de productos.

## Cuidados del vehículo

---

Elimine las partículas como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar la pintura.

Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante antes de usar los productos.

### LIMPIEZA DE LLANTAS

**Nota:** No aplique un producto químico de limpieza a las ruedas y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibias.

**Nota:** Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

**Nota:** No use limpiadores para llantas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso doméstico.

**Nota:** Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de que se genere más corrosión en los discos de freno, las pastillas y el revestimiento de frenos.

**Nota:** Algunos lavaderos automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las llantas y a las tapas de las ruedas.

Las llantas de aleación y las tapas de las ruedas cuentan con un revestimiento de pintura transparente. Para mantener su condición, se recomienda:

- Límpielas semanalmente con el limpiador para neumáticos y llantas recomendado.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuáguelas completamente con un chorro de agua presurizado una vez finalizado el proceso de limpieza.

### GUARDADO DEL VEHÍCULO

Si planea guardar su vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para asegurarse de que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los vehículos motorizados y sus componentes se diseñaron y se probaron para un manejo confiable y regular. Si el vehículo se guarda durante un plazo prolongado, existen diferentes condiciones que podrían degradar el rendimiento del motor o provocar fallas a menos que tome en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

### Información general

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si es posible, protéjalos de la luz del sol.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, requieren mantenimiento frecuente para protegerlos contra el óxido y los daños.

# Cuidados del vehículo

---

## Carrocería

- Lave bien el vehículo para eliminar suciedades, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de los guardabarros delanteros.
- Lave frecuentemente el vehículo si está guardado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar la decoloración. Vuelva a poner cera cuando lave el vehículo en la medida en que lo considere necesario.
- Lubrique todas las bisagras y los pestillos del capó, de las puertas y del baúl con aceite de grado ligero.
- Cubra las molduras interiores para evitar que se decoloren.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y de solventes.

## Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de guardar el vehículo, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Ponga en marcha el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Acelérelo en punto muerto con los controles del climatizador configurados para que descongelen hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.

- Con el pie en el freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está en funcionamiento.
- Recomendamos cambiar el aceite del motor antes de usar el vehículo nuevamente.

## Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla del surtidor de combustible.

## Sistema de refrigeración

- Proteja el vehículo contra temperaturas bajo cero.
- Cuando saque el vehículo, verifique el nivel del líquido refrigerante. Confirme que no haya pérdidas en el sistema de refrigeración y que el líquido esté en el nivel recomendado.

## Batería

- Compruebe el estado de la batería y, de ser necesario, recárguela. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo guardado más de 30 días sin que se recargue la batería, recomendamos desconectar los cables de la batería para que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

**Nota:** *Si se desconectan los cables de la batería, es necesario restablecer las funciones de la memoria.*

## Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de mano estén completamente sueltos.

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

## Cuidados del vehículo

---

### Otras precauciones

- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y los pernos debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de funcionamiento y evitar la corrosión.

### Retiro del vehículo

Si ya no va a mantener al vehículo guardado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa que se acumule en las superficies de las ventanas.
- Verifique si el limpiaparabrisas está deteriorado.
- Verifique debajo del capó para ver si hay materiales extraños, como nidos de ratones o arañas, que se puedan haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique el caño de escape para asegurarse de que no haya ningún material extraño que se pueda haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique la presión de los neumáticos y ajústela de acuerdo a la etiqueta de los neumáticos.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquido (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y el combustible) para asegurarse de que no haya pérdidas y que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a su Concesionario Ford si tiene alguna duda o problema.

### EQUIPOS DE DISEÑO DE LA CARROCERÍA

La distancia entre la parte inferior del vehículo y el piso es menor que la de otros modelos. Conduzca con sumo cuidado para evitar daños al vehículo.

# Llantas y neumáticos

## INFORMACIÓN GENERAL

Use solo tamaños de llantas y neumáticos aprobados. Usar otros tamaños podría dañar el vehículo. Si usa ruedas de un diámetro distinto del diámetro de las ruedas originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un concesionario Ford para que le reprogramen el sistema. Si desea usar ruedas de un tamaño distinto del de las ruedas originales del fabricante, puede consultar cuál es el adecuado con un concesionario Ford.

Se puede encontrar información adicional relacionada con la funcionalidad y el mantenimiento de los neumáticos más adelante en este capítulo. Véase **Cuidado de los neumáticos** (página 283).

La presión de inflado de los neumáticos recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de los neumáticos, que está ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Esta información también se puede encontrar en la etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado del asiento del conductor).

Ford recomienda enfáticamente mantener siempre estas presiones de las ruedas. Omitir las recomendaciones sobre la presión de las ruedas puede causar marcas irregulares, reducir el rendimiento del combustible y afectar negativamente el andar del vehículo.

**Nota:** *controle y ajuste la presión de las ruedas a temperatura ambiente y cuando estas estén frías.*

**Nota:** *verifique la presión de las ruedas por lo menos una vez al mes.*

Ajuste la presión de la rueda de auxilio al valor máximo determinado para la combinación del vehículo y el tamaño de la rueda (si está equipado).

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

### Aviso para los propietarios de vehículos mixtos



E200792

Los vehículos mixtos se comportan de distinta manera que los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de conducción que se encuentran en las calles, las autopistas y en todoterreno. Los vehículos mixtos no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los vehículos de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones de conducción en todoterreno.

Los vehículos mixtos tienen un índice de volcaduras considerablemente superior que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte a causa de una volcadura u otra colisión, debe realizar lo siguiente:

- Evite virajes bruscos y maniobras abruptas.
- Conduzca a velocidades seguras conforme a las condiciones.

## Llantas y neumáticos

- Mantenga los neumáticos correctamente inflados.
- Nunca sobrecargue o cargue el vehículo inadecuadamente.
- Asegúrese de que los pasajeros se encuentren debidamente asegurados.



**PELIGRO:** en un choque con vuelco, una persona sin cinturón de seguridad tiene mayores probabilidades de morir que una persona que usa cinturón de seguridad.

**Nota:** *Todos los pasajeros deben usar cinturones de seguridad. Los niños y los bebés deben usar asientos adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsiones.*

### Cómo se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos mixtos pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación con otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto, para permitir una capacidad de transporte de carga más alta.
- Más corto, para otorgarle la capacidad de aproximarse a las pendientes. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que el vehículo responda más rápido a las maniobras de dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto, para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos.

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas anteriormente, los vehículos mixtos generalmente tendrán un centro de gravedad más alto y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con y sin carga.

Estas diferencias que hacen que el vehículo sea tan versátil también provocan que se comporte distinto de otros vehículos comunes de pasajeros.

### Glosario de terminología de neumáticos

\***Etiqueta del neumático:** una etiqueta que muestra los tamaños originales de neumático del equipo, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede cargar el vehículo.

\***Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en un neumático.

\***Carga adicional:** una categoría P-métrica o métrica de neumáticos diseñada para llevar una carga máxima mayor a 290 kPa. Aumentar la presión de inflado por encima de esta presión no aumentará la capacidad de carga del neumático.

\***kPa:** Kilopascal, una unidad métrica de presión de aire.

\***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.

\***Presión de neumático en frío:** la presión del neumático cuando el vehículo ha estado inmóvil y fuera de luz solar directa por una hora o más y antes de que el vehículo se conduzca por 1 milla (1,6 kilómetros).

\***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta de neumático, que está ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

## Llantas y neumáticos

\* **Pilar B:** la pieza estructural en la zona lateral del vehículo detrás de la puerta delantera.

\* **Borde del neumático:** zona del neumático junto a la llanta.

\* **Pared lateral del neumático:** zona entre el borde y las bandas de rodamiento.

\* **Bandas de rodamiento del neumático:** zona del perímetro del neumático que hace contacto con la calle cuando está instalada en el vehículo.

\* **Llanta:** el soporte de metal para un neumático o un conjunto de neumático y tubo sobre el que se ubican las bandas de rodamiento.

### Inflado de los neumáticos

La operación segura del vehículo exige que los neumáticos estén inflados adecuadamente. Recuerde que un neumático puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin aparentar estar desinflado.

Verifique los neumáticos todos los días antes de conducir. Si uno de estos se ve más bajo que los otros, utilice un manómetro para verificar la presión de todos los neumáticos e inflarlos si es necesario.

Por lo menos una vez al mes y antes de viajes largos, inspeccione cada neumático y verifique la presión con un manómetro (incluidos los neumáticos de auxilio, si corresponde). Infle todos los neumáticos a la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Le instamos firmemente que compre un manómetro confiable, dado que los automáticos de las estaciones de servicio pueden ser imprecisos. Ford recomienda el uso de un manómetro digital o indicador en vez de uno de tipo recto.

Utilice la presión de inflado en frío recomendada para obtener un desgaste y desempeño óptimos del neumático. Una presión de inflado menor o mayor puede causar marcas de desgaste irregulares.



**PELIGRO:** una presión inferior es la causa más común de fallas en los neumáticos y puede causar grietas en estos, separación de huellas o pinchazos, con la pérdida imprevista del control del vehículo y un riesgo mayor de lesión. Una presión inferior de inflado aumenta la flexión de las paredes laterales y la resistencia de la rotación, lo que resulta en un incremento del calentamiento y daño interno del neumático. También puede causar tensión innecesaria de neumáticos, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Tenga en cuenta que un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire sin aparentar estar desinflado.

Siempre infle los neumáticos a la presión de inflado recomendada por Ford, aun si es menor a la presión de inflado máxima que indica la información en el neumático. La presión de inflado de neumáticos recomendada por Ford está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la etiqueta del neumático, que está ubicada en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Omitir las recomendaciones sobre la presión de los neumáticos puede causar marcas irregulares y perjudicar el andar de su vehículo.

### Presión máxima de inflado

## Llantas y neumáticos

---

Es la presión máxima de los neumáticos que el fabricante permite y la presión a la que el neumático puede llevar la carga máxima. Esta presión por lo general es mayor a la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que está ubicada en la etiqueta de Certificación de cumplimiento de seguridad (pegada en la columna de la bisagra de la puerta, el poste de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al poste de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta de neumático, que está ubicada en la columna B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser menor a la presión recomendada en la etiqueta de identificación del vehículo o en la etiqueta del neumático.

Cuando ocurre un cambio de temperatura ambiental, también cambian las presiones de inflado de los neumáticos. Una baja de 10 °F (6 °C) en la temperatura puede causar una baja correspondiente de 7 kPa en la presión de inflado. Verifique la presión de sus neumáticos con frecuencia y ajústelos a la presión adecuada, especificada en la etiqueta de identificación del vehículo o en la etiqueta del neumático.

Verifique la presión de los neumáticos de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que los neumáticos estén fríos, lo que significa que no estén calientes siquiera por un recorrido de 1,6 km.

**Nota:** *si verifica la presión de los neumáticos cuando están calientes, por ejemplo, luego de conducir más de 1,6 km, nunca saque ni reduzca la presión de aire. Los neumáticos están calientes luego de conducir y es normal que las presiones aumenten por encima de las presiones frías recomendadas. Un neumático caliente a la presión de inflado en frío recomendada o debajo de esta puede estar significativamente desinflada.*

**Nota:** *si necesita conducir cierta distancia para obtener aire para los neumáticos, verifique y anote la presión de los neumáticos primero y agregue la presión de aire adecuada cuando llegue a la bomba. Es normal que los neumáticos se calienten y que la presión de aire en su interior ascienda a medida que conduce.*

2. Quite la tapa de la válvula del neumático, luego presione firmemente en manómetro en la válvula y mida la presión.

3. Agregue suficiente aire para alcanzar la presión de aire recomendada.

**Nota:** *si pone aire de más en el neumático, quite el aire presionando el vástago de metal que está en el centro de la válvula. Luego vuelva a verificar la presión con el manómetro.*

4. Vuelva a colocar el tapón de la válvula.

5. Repita este procedimiento en cada neumático, incluido el de auxilio.

**Nota:** *algunos neumáticos de auxilio funcionan a una presión de inflado mayor que los otros neumáticos. Para neumáticos de auxilio pequeños tipo T, consulte la sección Rueda de auxilio diferente. Almacene y manténgalos a 415 kPa. Para ruedas de auxilio diferentes de tamaño completo, consulte la sección de información sobre ruedas de auxilio diferentes. Almacene y manténgalos a una presión de inflado mayor que la de los neumáticos delanteros y traseros, como se muestra en la etiqueta del neumático.*

## Llantas y neumáticos

6. Inspeccione los neumáticos visualmente para asegurarse de que no haya clavos ni objetos insertados que podrían hacer un agujero en el neumático y causar una fuga de aire.

7. Verifique las paredes laterales para asegurarse de que no haya huecos, cortes ni protuberancias.

### Inspección de los vástagos de las válvulas de las ruedas y los neumáticos

Inspeccione las huellas de los neumáticos periódicamente para detectar desgaste irregular o excesivo, y remueva objetos, como piedras, clavos o vidrio, que puedan meterse en los surcos de las huellas. Verifique que los vástagos de las válvulas y los neumáticos no tengan agujeros, grietas ni cortes que podrían causar fugas, y repare o reemplace el neumático y reemplace el vástago de la válvula. Inspeccione las paredes laterales de los neumáticos y busque grietas, cortes, protuberancias y otros signos de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en el neumático, haga que desmonten el neumático y lo inspeccionen en caso de que necesite reparación o reemplazo. Por su seguridad, no deben utilizarse los neumáticos que están dañados o muestran signos de desgaste excesivo ya que es posible que se pinchen o fallen.

Un mantenimiento inapropiado o inadecuado puede causar que los neumáticos se desgasten de manera anormal. Inspeccione todos los neumáticos, incluido el de auxilio, con frecuencia y reemplácelos si existe una o más de las siguientes condiciones:

### Desgaste de los neumáticos



E142546

Cuando la huella está desgastada 1/16 pulg (2 mm), se deben reemplazar los neumáticos para prevenir que el vehículo se resbale y se deslice sobre el agua. Los indicadores de desgaste de huellas incorporados, o barras de desgaste, que son como tiras angostas de goma suave en medio de la huella, aparecerán en el neumático cuando la huella se desgasta 1/16 pulg (2 mm).

Cuando la huella del neumático se desgasta hasta la misma altura que estas barras de desgaste, el neumático está desgastado y debe reemplazarse.

### Daño

Inspeccione las huellas de los neumáticos y las paredes laterales regularmente para detectar daño (como protuberancias en las huellas o paredes laterales, grietas en los surcos de las huellas y separación en las huellas o paredes laterales). Si observa o sospecha que existe algún daño, haga que un profesional inspeccione los neumáticos. Los neumáticos pueden dañarse cuando no se usan en la calle, por lo tanto se recomienda realizar una inspección luego de usarlos fuera de la calle.

## Llantas y neumáticos

### Envejecimiento



**PELIGRO:** los neumáticos se degradan con el tiempo debido a varios factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) a lo largo de su vida útil.

por lo general, los neumáticos deberían reemplazarse después de seis años sin tener en cuenta el desgaste de las huellas. Sin embargo, el calor causado por climas muy cálidos o las condiciones de cargas altas y frecuentes pueden acelerar el proceso de envejecimiento y quizás sea necesario reemplazar los neumáticos con mayor frecuencia.

Debería reemplazar la rueda de auxilio cuando reemplace las ruedas en uso o después de seis años debido a su envejecimiento, aun si no fue utilizada.

### Requisitos de reemplazo de neumáticos

El vehículo está equipado con neumáticos diseñados para proporcionar un andar seguro y capacidad de conducción.



**PELIGRO:** utilice solo ruedas y neumáticos de repuesto que sean del mismo tamaño, índice de carga, índice de velocidad y tipo (como P-métrica versus LT-métrica o toda estación versus todo terreno) que los que fueron proporcionadas por Ford. El tamaño de neumáticos y ruedas recomendado está ubicado en la Etiqueta de identificación del vehículo (pegada en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado de la posición del asiento del conductor) o en la Etiqueta

de neumáticos, que está ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, comuníquese lo antes posible con un concesionario Ford. Utilizar ruedas o neumáticos no recomendados por Ford puede afectar la seguridad y desempeño del vehículo, lo que podría resultar en un riesgo aumentado de la pérdida del control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.



**PELIGRO:** para reducir el riesgo de sufrir una lesión grave, cuando monte ruedas y neumáticos de auxilio, no debería exceder la presión máxima que se indica en la pared lateral del neumático para ajustar los bordes sin las precauciones adicionales que se enumeran a continuación. Si los bordes no se asientan a la presión máxima indicada, vuelva a lubricar e intente nuevamente.



**PELIGRO:** cuando infle el neumático a presiones de montaje hasta 1,38 bar más que la presión máxima de la pared lateral del neumático, deben tomarse las siguientes precauciones para proteger a la persona que está montando el neumático:

1. Asegúrese de tener los tamaños correctos de llanta y neumático.
2. Lubrique el borde del neumático y del área de apoyo de la llanta.
3. Colóquese por lo menos a 12 pies (3,66 metros) de distancia de la rueda.
4. Utilice protección tanto para los ojos como para los oídos.

## Llantas y neumáticos



**PELIGRO:** para una presión de montaje de más de 1,38 bar que la presión máxima, el montaje debería realizarlo un concesionario Ford u otro profesional de servicio de neumáticos.



**PELIGRO:** siempre se deben inflar los neumáticos de cámara de acero con un inflador a distancia y la persona que lo haga debe estar a una distancia mínima de 3,66 m de la rueda.

**Importante:** Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de las ruedas cuando reemplace los neumáticos del vehículo.

Por lo general, ambas ruedas delanteras o traseras se reemplazan de a pares.

Los sensores de presión de neumáticos montados en las llantas (instalados originalmente en su vehículo) no están diseñados para utilizarse en llantas de repuesto.

La utilización de ruedas no recomendadas por Ford puede afectar el funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.

Si el indicador del sistema de control de presión de los neumáticos parpadea, el sistema está funcionando mal. El neumático de repuesto tal vez sea incompatible con el sistema de control de presión de neumáticos, o puede dañarse algún componente del sistema.

### Prácticas de seguridad



**PELIGRO:** si el vehículo está atascado en nieve, barro o arena, no haga girar los neumáticos velozmente; esto puede rasgar el neumático y provocar una explosión. Un neumático puede explotar en tan solo tres a cinco segundos.



**PELIGRO:** no haga girar las ruedas a más de 55 km/h. Los neumáticos podrían fallar y lesionar a un pasajero o transeúnte.

### Los hábitos de conducción influyen mucho en el kilometraje de sus neumáticos y la seguridad.

\*Observe los límites de velocidad publicados.

\*Evite los arranques, frenadas y giros rápidos.

\*Esquive baches y objetos que estén en la calle.

\*No suba a cordones, ni golpee el neumático contra uno cuando estacione.

### Peligros de la ruta

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfe un neumático en la ruta. Conduzca lentamente hasta el área segura más cercana, fuera del tráfico. Esto puede dañar más el neumático desinflado; sin embargo, su seguridad es más importante.

Si siente una vibración repentina o alteración del andar mientras conduce, o sospecha que un neumático o el vehículo están dañados, disminuya inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salir del camino de manera segura. Deténgase e

## Llantas y neumáticos

inspeccione si los neumáticos están dañados. Si no puede detectar una causa, haga que remolquen el vehículo al centro de reparación o distribuidor de neumáticos más cercano para que inspeccionen el vehículo.

### Alineación de ruedas

Un golpe contra un cordón o un bache puede provocar que la parte frontal del vehículo se desalinee o cause daño a los neumáticos. Si el vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas estén desalineadas. Haga que un concesionario Ford revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede causar un desgaste desparejo y rápido de las huellas del neumático; esto debe corregirlo un concesionario Ford. Los vehículos con tracción delantera y aquellos con suspensión trasera independiente pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Los neumáticos también deberían balancearse de manera periódica. Una rueda desbalanceada puede causar un desgaste irregular del neumático.

### Rotación de los neumáticos

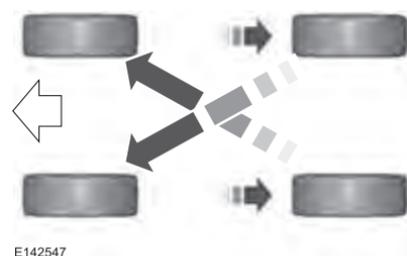
**Nota:** si los neumáticos tienen un desgaste irregular, haga que un concesionario Ford revise la alineación de las ruedas, el balanceo de las ruedas o cualquier problema mecánico que pueda surgir antes de la rotación de los neumáticos.

**Nota:** es posible que el vehículo esté equipado con una rueda de auxilio diferente. Una rueda de auxilio diferente se define como aquella que tiene una marca, tamaño o apariencia diferente de las ruedas en uso. Si tiene ruedas de auxilio diferentes, úselas solo de manera temporal y no debería utilizarlas en una rotación de neumáticos.

**Nota:** luego de rotar los neumáticos, revise y ajuste la presión de inflado de los neumáticos según los requisitos del vehículo.

Rotar los neumáticos en los intervalos recomendados (tal como se indica en la información de mantenimiento programada) ayudará a que los neumáticos se desgasten de manera regular, tengan un mejor rendimiento y duren más. A veces, el desgaste irregular de los neumáticos puede corregirse por medio de la rotación de neumáticos.

Vehículos con tracción delantera y en todas las ruedas (neumáticos delanteros a la izquierda del diagrama).



E142547

### USO DE CADENAS PARA NIEVE



**PELIGRO:** las ruedas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga e índice de velocidad que aquellas provistas por Ford. Utilizar ruedas o neumáticos no recomendados por Ford puede afectar la seguridad y desempeño del vehículo, lo que podría resultar en un riesgo aumentado de la pérdida del control del vehículo, vuelco del vehículo,

## Llantas y neumáticos

lesiones personales y muerte. Asimismo, el uso de ruedas y neumáticos no recomendados podrían causar una falla en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

Las ruedas del vehículo deben tener huellas para todas las condiciones climáticas para brindar tracción en la lluvia y en la nieve. Sin embargo, en algunas temperaturas, puede que necesite usar ruedas y cables para nieve. Es posible que el vehículo no sea compatible con el uso de cadenas o cables para nieve con los neumáticos y las llantas originales de fábrica.

Siga estas pautas cuando utilice ruedas y dispositivo de tracción para nieve:

- Si es posible, evite cargar completamente el vehículo.
- Compre cadenas o cables a un fabricante que etiquete la carrocería en función de las restricciones de las dimensiones de los neumáticos.
- Use cables o cadenas de un tamaño no mayor a 10 mm SOLO en el eje delantero con neumáticos 235/60R18. No use cadenas o cables en neumáticos de cualquier otro tamaño.
- Las cadenas o los cables para nieve se deben colocar en pares en el eje delantero.
- Cuando conduzca con cables para neumáticos, no exceda los 48 km/h o la velocidad máxima recomendada por el fabricante, la que sea menor.
- Conduzca con precaución. Si escucha que los cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlos. Si esto no funciona, quite los cables para prevenir daños en el vehículo.

- Retire los cables cuando no los necesite más. No use cables en los neumáticos en rutas secas.
- Si en el vehículo se colocó una rueda de auxilio temporaria, no utilice cadenas para nieve en ese eje.

Si tiene preguntas con respecto a las cadenas o los cables para nieve, contáctese con un concesionario Ford.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye la revisión manual de la presión de los neumáticos. Debe revisar periódicamente la presión de los neumáticos usando un manómetro. No mantener correctamente la presión de los neumáticos puede aumentar el riesgo de falla de los neumáticos, la pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco y lesiones personales.

**Nota:** *debe usar solo selladores de neumáticos durante emergencias en la carretera, ya que pueden provocar daños en el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos.*

**Nota:** *si se daña el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.*



Revise cada neumático, incluida la rueda de auxilio, si está equipado, mensualmente en épocas de frío y, en caso de ser necesario, se debe inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.

## Llantas y neumáticos

Como función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de neumático con baja presión cuando uno o más neumáticos están considerablemente desinflados. Por tanto, cuando el indicador de neumático con baja presión se enciende, debe detener el vehículo, revisar los neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta obtener la presión correcta. Manejar con los neumáticos considerablemente desinflados hará que estos se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de los neumáticos. Los neumáticos desinflados también reducen la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de estos; también puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Nótese que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado adecuada, incluso cuando la baja presión de los neumáticos no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador del TPMS de neumático con baja presión.

El vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella por aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia se repetirá en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos, como se espera que lo haga. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversos motivos, como la colocación de neumáticos o ruedas de reemplazo o

alternativos en el vehículo, las cuales impiden que el TPMS funcione correctamente. Luego de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo, revise el indicador de falla del TPMS para asegurarse de que estas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

### Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos



E142549

**Nota:** Cada neumático cuenta con un sensor de presión de neumáticos ubicado en la cara interior de la llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. Este sensor está cubierto por el neumático, por lo que no está a la vista a menos que retire el neumático. Tome debida precaución al cambiar los neumáticos para evitar dañar el sensor.

Siempre debe realizar el mantenimiento de los neumáticos en un Concesionario Ford.

Revise la presión de los neumáticos periódicamente, al menos una vez al mes, usando un manómetro preciso. Consulte la sección Inflado de los neumáticos de este capítulo.

## Llantas y neumáticos

### Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos



El sistema de control de presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos y envía las lecturas de la presión de los neumáticos al vehículo. Puede visualizar las lecturas de presión de los neumáticos a través de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 91). La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende cuando la presión está considerablemente baja. Si la luz de advertencia se enciende,

los neumáticos están desinflados y, por lo tanto, se deben inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, la revisión de la presión de los neumáticos sigue siendo necesaria.

### Cuando se instala el neumático o llanta de auxilio temporal

Cuando se reemplaza alguno de los neumáticos por el neumático de auxilio, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restablecer la funcionalidad total del sistema de control de presión de los neumáticos, haga reparar el neumático dañado y vuélvalo a colocar en el vehículo.

### Presunción de que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de control de presión de los neumáticos es advertirle que los neumáticos necesitan aire. También puede advertirle que el sistema ya no puede cumplir con las funciones esperadas. Para obtener más información relacionada con el sistema de control de presión de los neumáticos, consulte la siguiente tabla:

## Llantas y neumáticos

<b>Luz de advertencia de presión baja de los neumáticos</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Pasos a seguir por el usuario</b>
Luz de advertencia encendida	Neumáticos desinflados	Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión de inflado necesaria. Consulte la sección "Inflado de los neumáticos" de este capítulo. Luego de inflar los neumáticos según la presión recomendada por el fabricante, la cual se muestra en la Etiqueta de neumáticos, ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B, debe manejar el vehículo por al menos dos minutos a más de 32 km/h para que la luz de advertencia se apague.
	Neumático o llanta de auxilio en uso	Repare la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte Cuando se instala el neumático o llanta de auxilio temporal en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático o llanta de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.
Luz de advertencia destellando	Neumático o llanta de auxilio en uso	Repare la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte Cuando se instala el neumático o llanta de auxilio temporal en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático o llanta de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.

# Llantas y neumáticos

## Inflado de los neumáticos



**PELIGRO:** No considere la presión de los neumáticos que se muestra en la pantalla de información como medidor de la presión de los neumáticos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Cuando infle los neumáticos, por ejemplo, en una estación de servicio o en su garaje, es posible que el sistema de control de presión de los neumáticos no responda inmediatamente para reflejar la nueva presión de estos.

Luego de haber inflado los neumáticos según la presión de inflado recomendada, el sistema puede demorar hasta dos minutos de manejo a más de 32 km/h para que la luz se apague.

## Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos controla la presión de los neumáticos de cada neumático. En condiciones de manejo normales, la presión de inflado habitual del neumático para transporte de pasajeros puede aumentar alrededor de 14–28 kPa tomando como punto de referencia el arranque en frío. Si el vehículo permanece inmóvil durante la noche con una temperatura exterior considerablemente inferior a la del día, la presión de los neumáticos puede disminuir unos 21 kPa, estimados en relación con un descenso de temperatura de 17 °C. El sistema de control de presión de los neumáticos puede detectar este valor inferior de presión por ser considerablemente más bajo que el recomendado y activar, en consecuencia, el sistema de luz de advertencia de baja presión de los neumáticos. Si la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos está encendida, realice una

inspección visual de cada neumático para verificar que ninguno esté desinflado. Si uno o más neumáticos están desinflados, realice las reparaciones que sean necesarias. Verifique la presión de aire de los neumáticos. Cuando algún neumático esté desinflado, maneje el vehículo con precaución hasta el lugar más cercano donde pueda inflarlos. Infle todos los neumáticos hasta alcanzar la presión de inflado recomendada.

## CAMBIO DE UNA RUEDA



**PELIGRO:** no use selladores para neumáticos, ya que pueden dañar el sistema de control de presión de los neumáticos.



**PELIGRO:** si se daña el sensor del monitor de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.

**Nota:** *el uso de sellador para neumáticos puede provocar daños en el sistema de control de presión de los neumáticos y solo debe utilizarse durante emergencias en la ruta. Si necesita usar un sellador, use el kit de movilidad de neumáticos Ford. El sensor del sistema de control de presión de los neumáticos y el vástago de la válvula de la rueda solo deben ser reemplazados por un concesionario Ford después de usar el sellador.*

**Nota:** *la luz indicadora del sistema de control de presión de los neumáticos se encenderá cuando se use una rueda de auxilio. Para restablecer la funcionalidad total del sistema de monitoreo, instale en el vehículo todas las ruedas equipadas con los sensores de control de presión de neumáticos.*

# Llantas y neumáticos

Si se desinfla un neumático mientras conduce, no presione el freno con fuerza. En su lugar, disminuya la velocidad gradualmente. Sujete el volante firmemente y muévase lentamente a un lugar seguro al costado de la ruta.

Haga que un concesionario Ford repare el neumático desinflado a fin de evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de control de presión de los neumáticos. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 291). Reemplace la rueda de auxilio por una de ruta lo antes posible. Cuando repare o reemplace el neumático desinflado, haga que un concesionario Ford inspeccione el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos para ver si hay daños.

## Información sobre ruedas de auxilio diferentes



**PELIGRO:** si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene ruedas de auxilio diferentes, úselas solo de manera temporal. Esto significa que si necesita usarlas, debe reemplazarlas lo antes posible por ruedas de ruta que tengan el mismo tamaño y sean del mismo tipo que las ruedas de ruta que Ford le brindó originalmente. Si la rueda de auxilio diferente está dañada, deberá reemplazarla en vez de repararla.

Una rueda de auxilio se define como aquella que tiene una marca, tamaño o apariencia diferente de las ruedas para ruta, y que puede pertenecer a uno de tres tipos:

1. **Rueda de auxilio pequeña tipo T:** esta rueda de auxilio comienza con la letra T cuando se hace referencia al tamaño y puede tener impresa la indicación solo para uso temporal en el lateral.

2. **Rueda de auxilio diferente de tamaño completo con etiqueta en la llanta:** esta rueda de auxilio tiene una etiqueta en la rueda que dice: **ESTA RUEDA ES SOLAMENTE PARA USO TEMPORAL.**

Cuando conduce con una de estas ruedas de auxilio diferentes que se mencionan con anterioridad, no debe realizar lo siguiente:

- exceder 80 km/h,
- colocar en el vehículo una carga que supere la clasificación de cargas mencionada en la etiqueta de cumplimiento de seguridad,
- arrastrar un remolque,
- usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de auxilio diferente,
- usar más de una rueda de auxilio diferente a la vez,
- usar un equipo de lavado de autos comercial,
- tratar de reparar la rueda de auxilio diferente.

Si usa una de las ruedas de auxilio diferentes mencionados anteriormente en cualquier ubicación de la rueda, se pueden producir daños en lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,

## Llantas y neumáticos

- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción con las cuatro ruedas, si corresponde.

### 3. Rueda de auxilio diferente de tamaño completo sin etiqueta en la llanta

Cuando conduce con una rueda de auxilio diferente de tamaño completo, no debe realizar lo siguiente:

- exceder 113 km/h;
- usar más de una rueda de auxilio diferente a la vez,
- usar un equipo de lavado de autos comercial,
- usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una rueda de auxilio diferente.

Si usa una rueda de auxilio diferente de tamaño completo puede provocar daños en lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,
- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción en todas las ruedas.

Cuando conduce con una rueda de auxilio diferente de tamaño completo, debe tener más precaución con lo siguiente:

- arrastrar un remolque,
- conducir vehículos equipados con una plataforma de remolque,
- conducir vehículos con carga en la plataforma de carga.

Conduzca con cuidado cuando utiliza una rueda de auxilio diferente de tamaño completo y solicite servicio técnico lo antes posible.

### Procedimiento de cambio de ruedas



**PELIGRO:** cuando una de las ruedas delanteras no se encuentra sobre el suelo, la transmisión sola no evitará que el vehículo se mueva o se deslice el gato, incluso si la transmisión está en la posición de estacionamiento (P).



**PELIGRO:** para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de mano y utilice un bloque o una cuña para rueda adecuados en la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar. Por ejemplo, cuando cambie la rueda delantera izquierda, utilice un bloque o una cuña para rueda adecuados en la rueda trasera derecha.



**PELIGRO:** no se coloque debajo de un vehículo que esté apoyado solamente sobre un gato.



**PELIGRO:** no intente cambiar una rueda del lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Aléjese de la ruta lo más que pueda para evitar correr el riesgo de que lo choquen mientras opera el gato o cambia la rueda.

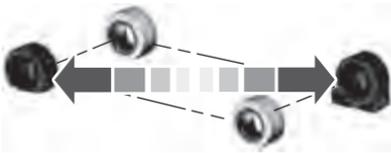
## Llantas y neumáticos

**!** **PELIGRO:** siempre utilice el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato que no se proporcionó con su vehículo, asegúrese de que la capacidad de este se ajuste al peso del vehículo, lo que incluye las cargas o las modificaciones de este. Si no está seguro de que la capacidad del gato sea apropiada, póngase en contacto con un concesionario Ford.

**!** **PELIGRO:** asegúrese de que no haya grasa ni aceite en las roscas o la superficie entre las salientes y las tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las salientes se suelten mientras conduce.

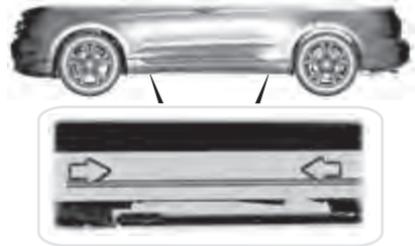
**Nota:** los pasajeros no deben permanecer en el vehículo mientras este se eleva con un gato.

1. Estacione en una superficie nivelada, coloque el freno de mano y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.



E175447

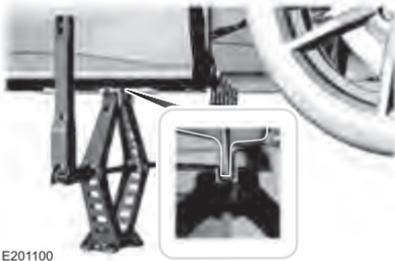
3. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda desinflada. Por ejemplo, si la rueda delantera izquierda se desinfló, bloquee la rueda trasera derecha.
4. Eleve y retire el panel alfombrado del piso de carga para poder acceder a la rueda de auxilio pequeña y el kit del gato.
5. Retire la tuerca tipo mariposa con arandela incorporada de acero que sujeta la rueda de auxilio girándola hacia la izquierda.
6. Retire la rueda de auxilio del compartimiento.
7. Retire la tuerca tipo mariposa de plástico y el conjunto del gato y la llave cruz. Separe la llave cruz del gato girando hacia la izquierda el tornillo autorroscante con tuerca hexagonal que se encuentra en el gato.
8. Afloje las tuercas de las ruedas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que se haya levantado la rueda del suelo.



E242877

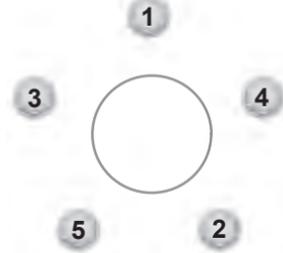
9. Los puntos de apoyo para el gato se representan mediante flechas por debajo del vehículo en las ubicaciones que se muestran arriba.

## Llantas y neumáticos



E201100

- Encuentre las flechas grabadas en relieve en la brida hacia abajo del vehículo junto a la rueda que está cambiando. Coloque el gato de modo que la brida hacia abajo del vehículo se apoye en la brida curva del gato que se encuentra entre las flechas, como se muestra arriba. Suba el vehículo usando la llave cruz para girar la tuerca del gato hacia la derecha. Cuando la rueda desinflada no se encuentre sobre el suelo, quite las tuercas de la rueda con la llave cruz.
- Reemplace la rueda desinflada por la de auxilio y asegúrese de que el vástago de la válvula esté orientado hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de la rueda hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No ajuste por completo las tuercas de la rueda hasta haberla bajado.
- Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.



E75442

- Retire el gato y apriete por completo las tuercas de la rueda en el orden que se muestra. Véase **Especificaciones técnicas** (página 300).
- Pliegue la palanca de la llave cruz y del gato y vuélvala a sujetar al gato. Vuelva a colocar el conjunto del gato y la llave cruz en la posición original del vehículo y asegúrelo con la tuerca tipo mariposa de plástico. Asegúrese de haber sujetado el gato de manera segura antes de conducir.
- Desbloquee la rueda.

### Almacenamiento de la rueda desinflada

No puede guardar la rueda de carretera de tamaño completo en el compartimiento temporal.

- La correa de sujeción para ruedas desinfladas se encuentra dentro del compartimento del gato. Baje el piso de carga alfombrado.
- Guarde la rueda desinflada en el área de carga en el piso de carga con la llanta hacia arriba. Asegure la rueda desinflada con la correa de sujeción realizando los pasos siguientes.

## Llantas y neumáticos



E142906

1

2

3



E143746

6. Asegure la rueda desinflada con dos medios nudos.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### Especificaciones de torque de las tuercas de las llantas

**⚠ PELIGRO:** cuando instale una llanta, elimine siempre la corrosión, la suciedad o los materiales extraños de las superficies de montaje de la llanta o de la superficie del cubo de la llanta, del freno de tambor o del freno de disco que hacen contacto con la llanta. Asegúrese de que todos los seguros que conectan el rotor con el cubo estén asegurados para que no interfieran con las superficies de montaje de la llanta. Instalar llantas sin el contacto correcto de metal con metal en las superficies de montaje de la llanta puede causar que las tuercas de la llanta se aflojen y la llanta se suelte mientras el vehículo está en movimiento, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

## Llantas y neumáticos

Tamaño del perno	Nm <sup>1</sup>
M14 x 1,5	220

<sup>1</sup>Las especificaciones de torque son para roscas de tuercas y pernos sin suciedad ni óxido. Utilice solo nuestros seguros de repuesto recomendados.

Reajuste las tuercas de seguridad al torque específico dentro de los 100 millas (160 kilómetros) después de cualquier alteración de la llanta, por ejemplo, rotación de neumáticos, cambio de un neumático desinflado y remoción de la rueda.



E145950

A Diámetro del piloto de rueda

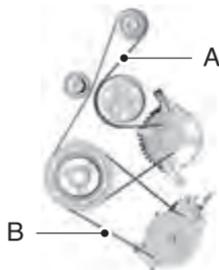
Inspeccione el orificio del piloto de rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine toda corrosión visible o partículas sueltas.

## Capacidades y especificaciones

### DATOS TÉCNICOS MOTOR

Medición	Especificación
Capacidad	1,999 cm <sup>3</sup>
Combustible requerido	Mínimo de 87 octanos
Orden de arranque	1-3-4-2
Relación de compresión	10,0:1
Distancia entre electrodos de bujía	0,7–0,8 mm

### Direccionamiento de la correa de accionamiento



E161383

- A. La correa de accionamiento larga está en la ranura de la primera polea más cercana al motor.
- B. La correa de accionamiento corta está en la ranura de la segunda polea más alejada del motor.

### ESPECIFICACIONES DE LA SUSPENSIÓN

#### Vehículos sin suspensión deportiva (Si está equipado)

#### Alineación de la rueda delantera en peso bruto

Descripción	Especificación
Ángulo del eje	$3,1 \pm 0,75^\circ$
Ángulo de camber o caída	$-0,81 \pm 0,75^\circ$
Convergencia total	$0,2 \pm 0,2^\circ$

## Capacidades y especificaciones

### Alineación de la rueda trasera en peso bruto

Descripción	Especificación
Ángulo de la comba	$-1,2 \pm 0,75^\circ$
Ángulo de convergencia	$0,13 \pm 0,2^\circ$
Convergencia total	$0,26 \pm 0,2^\circ$

### Vehículos con suspensión deportiva (Si está equipado)

#### Alineación de la rueda delantera en peso bruto

Descripción	Especificación
Ángulo del eje	$3,1 \pm 0,75^\circ$
Ángulo de la comba	$-0,81 \pm 0,75^\circ$
Convergencia total	$0,2 \pm 0,2^\circ$

#### Alineación de la rueda trasera en peso bruto

Descripción	Especificación
Ángulo de la comba	$-1,2 \pm 0,75^\circ$
Ángulo de convergencia	$0,13 \pm 0,2^\circ$
Convergencia total	$0,26 \pm 0,2^\circ$

## PESOS

Descripción de las dimensiones	Especificación
En orden de marcha: PVOM	1.941 kg
Capacidad de carga	527 kg
Peso bruto total (PBT)	2.468 kg

## Capacidades y especificaciones

---

<b>Descripción de las dimensiones</b>	<b>Especificación</b>
Tracción máxima	3,765 kg
Capacidad máxima del remolque sin frenos	750 kg
Capacidad máxima del remolque con frenos	1,297 kg

## Capacidades y especificaciones

---

### DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

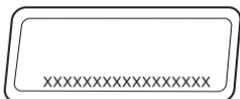
#### Dimensiones del vehículo

Descripción	Especificación
Largo máximo	4.796 mm
Ancho total, incluidos los espejos retrovisores	2.179 mm
Ancho total, sin incluir los espejos retrovisores	1.928 mm
Alto total	1.692 mm
Distancia entre ejes	2.849 mm
Trocha delantera	1.645 mm
Trocha trasera	1.643 mm

## Capacidades y especificaciones

### NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del cuadro de instrumentos.



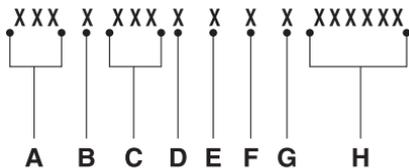
XXXXXXXXXXXXXXXXXX



E142476

Tenga en cuenta que, en el gráfico, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Identificador mundial del fabricante
- B Sistema de frenos, peso bruto nominal simple, dispositivos de seguridad y sus ubicaciones
- C Marca, línea del vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito verificador
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción



## Capacidades y especificaciones

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES

#### Capacidades



**PELIGRO:** el sistema de refrigeración del aire acondicionado tiene refrigerante a alta presión. Solo personal calificado debe reparar el sistema de refrigeración del aire acondicionado. Abrir el sistema de refrigeración del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,4 L
Refrigerante del motor	7,8 L
Líquido de frenos	Entre MIN/MAX en el depósito de líquido de frenos
Líquido del diferencial trasero (tracción en todas las ruedas)	830 ± 30 ml
Líquido de la unidad de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas)	375 ± 50 ml
Líquido de transmisión automática	11 L <sup>1</sup>
Líquido del limpiaparabrisas	Llenar según sea necesario
Tanque de combustible (tracción en todas las ruedas)	70 L
Refrigerante del aire acondicionado	0,624 kg
Aceite del compresor del refrigerante del aire acondicionado	95 ml

<sup>1</sup> Capacidad de llenado seco aproximada. La cantidad real puede variar durante los cambios de los líquidos.

#### Especificaciones

Aceite de motor - SAE 5W-30 - Mezcla sintética	WSS-M2C946-B1
Anticongelante	WSS-M97B44-D2
Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2

## Capacidades y especificaciones

Aceite para caja de cambios/piñón	-
Aceite para caja de cambios/piñón - SAE 75W-85	WSS-M2C942-A
Aceite para cajas de cambios automáticas	MERCON® ULV WSS-M2C949-A
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A
Refrigerante - R-134A	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante	WSH-M1C231-B
Líquido penetrante	-

Si usa aceites y líquidos que no cumplen con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- daños en las piezas que la garantía de su vehículo no cubre,
- períodos de giro del motor más prolongados,
- aumento de los niveles de emisiones,
- reducción del rendimiento del motor,
- reducción del rendimiento del combustible,
- reducción del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para el vehículo. Si el aceite Motorcraft® no está disponible, use aceites para motor del grado de viscosidad recomendado que cumpla con los requisitos de las especificaciones API SN y que muestren la marca de certificación de API para motores de gasolina. No use aceite con una etiqueta con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta también muestre la marca de certificación API.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

**Nota:** *recomendamos el uso de líquidos de frenos de alto rendimiento de baja viscosidad (LV) DOT 4 o uno equivalente que cumpla con las especificaciones WSS-M6C65-A2. El uso de otros líquidos que no sean los recomendados podría disminuir el rendimiento de los frenos y no cumplir con nuestros estándares de rendimiento. Mantenga el líquido de frenos limpio y sin impurezas. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos.*

### TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS

Los focos de repuesto se especifican en la siguiente tabla.

## Capacidades y especificaciones

---

### Luces exteriores

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luces de freno y luces traseras	LED	LED
Luz de freno central	LED	LED
Luces de conducción diurna	LED	LED
Luces de giro delanteras	WY21W	21
Luz de posición lateral delantera	LED	LED
Luces altas	9005LL	55
Luces bajas	H11LL	55
Faros antiniebla delanteros	LED	LED
Luces de descarga de alta intensidad	D3S	HID
Luz de la patente	W5W	5
Luces de giro traseras	LED	LED
Luz de posición lateral trasera	LED	LED
Luces de marcha atrás	LED	LED
Luces de giro laterales	LED	LED

**Nota:** las luces LED no se pueden reparar. En caso de que fallen, consulte a un concesionario Ford.

### Luces interiores

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luz interior	LED	LED

**Nota:** las luces LED no se pueden reparar. En caso de que fallen, consulte a un concesionario Ford.

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción



de sonido superiores a 85 decibeles puede dañar la audición.

Las frecuencias que recibe su radio son las siguientes:

- AM: 530-1710 kHz
- FM: 87,5-107,9 MHz

Factores de la recepción de radio	
<b>Distancia y potencia</b>	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
<b>Terreno</b>	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
<b>Sobrecarga de estaciones</b>	Cuando cruza por una torre de transmisión repetidora de tierra, una señal más potente puede sobrepasar a una señal más débil y causar un silencio en el sistema de audio.

### Información de CD y el reproductor de CD

**Nota:** Los reproductores de CD reproducen solamente discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

**Nota:** No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor de CD, ya que las etiquetas podrían desprenderse y hacer que el disco se atasque. Se recomienda utilizar un marcador permanente en vez de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Las biromes pueden dañar los CD. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.

**Nota:** No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Tome siempre los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco únicamente con un limpiador aprobado para CD. Límpielo desde el centro del disco hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

## Sistema de audio

### Canciones MP3 y WMA, y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructuras de carpetas funcionan de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de carpeta MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 a un máximo de T255. Es posible que la cantidad máxima de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto de la radio.
- El modo de carpeta MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo MP3 o WMA) y todas las carpetas que contengan archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) y T001 (canción) a un máximo de F253 y T255.
- La creación de discos con un solo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de los archivos del disco.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Aunque puede haber varios archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA, solo se reproducirán los

archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de canción, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, sin importar si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA que estén en la carpeta actual.

### UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO BANG



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

**Nota:** Algunas funciones, como la de radio por satélite, quizás no estén disponibles en su ubicación. Consulte a un Concesionario Ford.

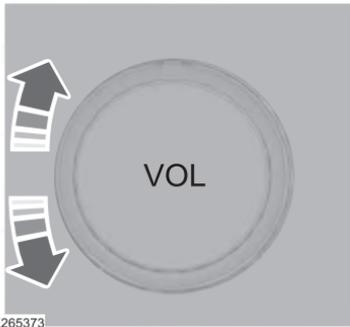
**Nota:** El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Lea la información sobre SYNC.

## Sistema de audio

### Acceso a la configuración del sonido

**SOUND** Presione y suelte este botón para acceder a la configuración de graves, intermedios, agudos, atenuación y balance.

### Ajuste del volumen



Gire para ajustar el volumen.

### Cambio de estación de radio

#### TUNE

En el modo de radio, presione y suelte **+** o **-** para buscar la banda de frecuencia de radio.

En el modo de radio satélite, presione y suelte **+** o **-** para encontrar la próxima radio satélite disponible, o la anterior.

### Expulsión del CD

 Presione y suelte para expulsar el CD.

### Inserción de un CD

Inserte un CD en la ranura para CD.

### Activación y desactivación de la unidad de audio

 Presione y suelte el botón.

### Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder



Cuando se encuentre en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquiera de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en esa dirección.

En el modo de CD, presione y suelte el botón para seleccionar la pista anterior o la siguiente. Mantenga presionado el botón para adelantar o retroceder rápidamente la pista actual.

En el modo de radio satélite, presione y suelte el botón para seleccionar la próxima radio satélite o la anterior. Si se selecciona una categoría específica (por ejemplo Jazz, Rock o Noticias), presione este botón para encontrar la estación siguiente, o la anterior, en la categoría seleccionada.

### UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/PANTALLA TÁCTIL



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier

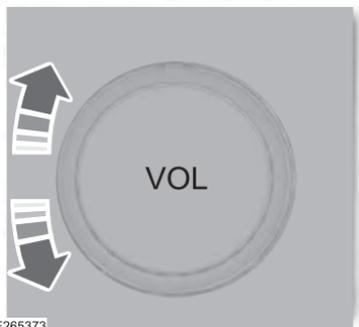
## Sistema de audio

dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

**Nota:** el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

**Nota:** algunas funciones, como la de radio por satélite, quizás no estén disponibles en su ubicación. Consulte a un concesionario Ford.

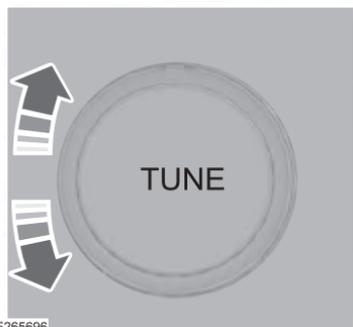
### Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

### Cambio de estación de radio



E265696

En el modo de radio, gire para buscar la banda de frecuencia de radio deseada.

En el modo de radio satélite, gire para encontrar la próxima radio satélite disponible o la anterior.

### Expulsión del CD (Si está equipado)



Presione y suelte para expulsar el CD.

### Inserción de un CD (Si está equipado)

Inserte un CD en la ranura para CD.

### Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

**Nota:** el botón de encendido puede estar en el selector de volumen.

## Sistema de audio

### Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder



Cuando se encuentre en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquiera de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en esa dirección.

En el modo de CD, presione y suelte el botón para seleccionar la pista anterior o la siguiente. Mantenga presionado el botón para adelantar o retroceder rápidamente la pista actual.

En el modo de radio satélite, presione y suelte el botón para seleccionar la próxima radio satélite o la anterior. Si se selecciona una categoría específica, por ejemplo, Jazz, Rock o Noticias, presione este botón para encontrar la estación siguiente o la anterior en la categoría seleccionada.

### CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO

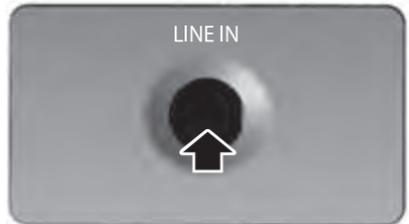


**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al

conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



**PELIGRO:** Siempre coloque el dispositivo en un lugar seguro del vehículo para que no se convierta en un proyectil en caso de un frenado repentino o choque. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



E191758

La entrada auxiliar permite conectar y reproducir música desde el reproductor de música portátil a través de los parlantes del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil que esté diseñado para ser usado con auriculares. El alargue para audio debe tener conectores macho en cada extremo.

1. Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento con la unidad de radio y el reproductor de música portátil apagados.
2. Enchufe el alargue del dispositivo a la entrada de audio.
3. Encienda la radio y seleccione una emisora FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen a su gusto.

## Sistema de audio

5. Encienda el dispositivo y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **LINE** o **LINE IN** aparezca en la pantalla. Debería poder escuchar la música de su dispositivo aunque el volumen esté bajo.
7. Ajuste el volumen del dispositivo hasta que alcance el mismo volumen que la emisora FM o el CD. Para realizar esta acción, alterne entre los controles **AUX** y FM o CD.

Use los botones de la unidad de audio del vehículo para restaurar la reproducción de la unidad de audio del vehículo mientras el dispositivo permanece conectado.

**Nota:** *El alargue para audio debe ser lo suficientemente largo como para que pueda guardar el dispositivo de manera segura mientras el vehículo está en movimiento.*

**Nota:** *Para obtener un rendimiento óptimo al usar dispositivos auxiliares, ajuste el volumen del dispositivo en alto. Así, se reduce la interferencia de audio al cargar el dispositivo con el suministro eléctrico del vehículo.*

**Nota:** *Por motivos de seguridad, no conecte ni ajuste la configuración de su dispositivo mientras el vehículo esté en movimiento.*

### PUERTO USB



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al

conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E201595

El puerto USB permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria, y también cargar dispositivos, en caso de ser compatible.

### PUERTOS DE MULTIMEDIA



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

## Sistema de audio

---

El centro multimedia se puede encontrar en el cuadro de instrumentos o en la consola central.

El centro multimedia puede incluir uno o más de las siguientes entradas:

Véase **Puerto USB** (página 316).

Véase **Conector de entrada de audio** (página 315).

# SYNC™ 3

---

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

## Introducción al sistema

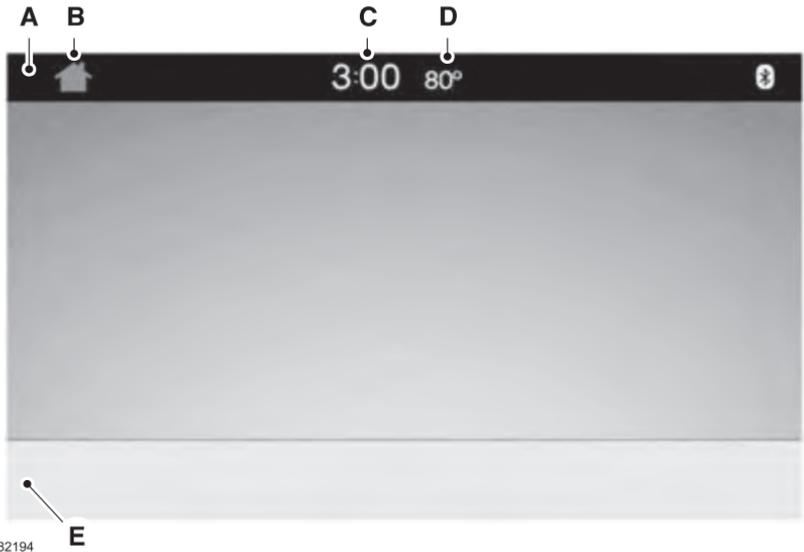
Con el sistema SYNC 3, puede usar una variedad de funciones por medio de la pantalla táctil y los comandos de voz. Al integrar al sistema el teléfono habilitado para Bluetooth, la pantalla táctil permite una interacción sencilla con los archivos de audio, los archivos multimedia, la navegación y las aplicaciones de su teléfono compatibles con SYNC 3.

## Uso de la pantalla táctil

Para usar la pantalla táctil, sólo debe tocar el ítem o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color una vez que lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar con rapidez la función que desea usar.

## SYNCTM 3



Ítem	Ítem del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra, se muestran los íconos y mensajes relacionados con las actividades que se ejecutan en el sistema, como comandos de voz, y las funciones de teléfono, como mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón está disponible en las pantallas principales y cuando lo presiona, se abre la pantalla de inicio.
C	Reloj	Se muestra la hora actual. Puede configurar el reloj de forma manual o según la ubicación GPS del vehículo.
D	Temperatura exterior	Se muestra la temperatura actual externa.
E	Barra de funciones	Para seleccionar una función, puede tocar cualquier botón en esta barra.

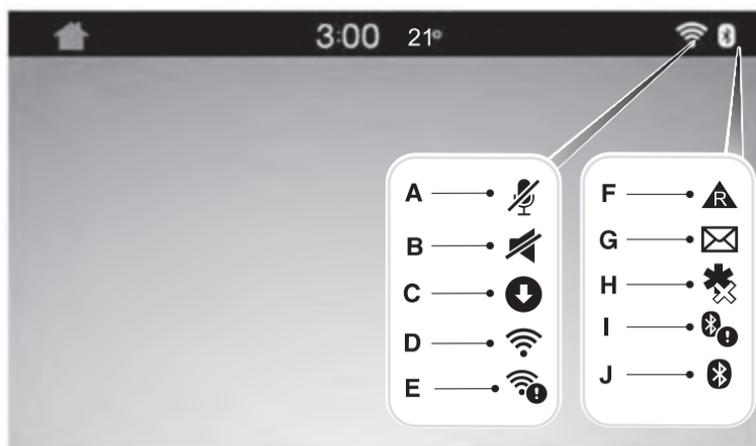
## SYNC™ 3

La pantalla táctil le permite un rápido acceso a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Mediante la barra de estado y la barra de funciones, puede seleccionar en rápidamente la función que desea usar.

**Nota:** El sistema cuenta con una característica que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 10 minutos después de haber desactivado el encendido (si no hay puertas abiertas).

### La barra de estado

En la barra de estado, también se muestran íconos adicionales conforme al mercado, las opciones del vehículo y la operación en funcionamiento. En caso de que una función no esté activa, no se mostrará el ícono. Algunos íconos pueden moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.



E231138

## SYNC™ 3

---

Ítem	Ítem del menú	Descripción
A	Micrófono silenciado	Este ícono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Por lo tanto, la persona que llama no puede escucharlo.
B	Silenciar	Este ícono aparece cuando silencia el sistema de audio.
C	Descargando	Este ícono aparece cuando se están descargando las actualizaciones de software de SYNC 3. Para obtener más información sobre el software nuevo, presione este ícono.
D	Wifi	Este ícono aparece cuando el sistema se conecta a una red wifi.
E	Wifi al alcance	Hay una red wifi disponible al alcance.
F	Roaming	Este ícono aparece cuando el celular usa el servicio de roaming.
G	Mensaje de texto	Este ícono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.
H	Asistencia de emergencia (si está equipada)	Este ícono aparece cuando la asistencia de emergencia está apagada y el teléfono está conectado al SYNC.
I	Alerta de Bluetooth Si está disponible	El ícono de Alerta de Bluetooth aparece cuando hay una alerta activa de Bluetooth.
J	Bluetooth	Este ícono aparece para mostrar una conexión activa de Bluetooth.

Es posible que los mensajes también aparezcan en la barra de estado para que vea las notificaciones. Puede seleccionar el mensaje para ver la función asociada.

## SYNC™ 3

### Barra de funciones

Ítem de la barra de funciones	Funciones
Audio	Con esta función, puede controlar los archivos multimedia que se reproducen en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, inclusive radio y streaming de multimedia por medio de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Teléfono	Con esta función, puede realizar y recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.
Navegación (si está equipado)	Con esta función, puede ver la ubicación actual del vehículo en un mapa de ruta virtual, dar indicaciones para llegar a destino y encontrar puntos de interés en la ruta.
Aplicaciones	Con esta función, puede conectar y controlar las aplicaciones compatibles con SYNC 3 que se ejecutan en su dispositivo iPhone o Android.
Ajustes	Puede personalizar el sistema por medio de distintos ajustes y configurar la pantalla de información, las preferencias de funciones y establecer cómo desea interactuar con el vehículo.

### Limpieza de la pantalla táctil

Puede limpiar las huellas digitales con un paño suave, seco y limpio.

Si aún quedan polvo o huellas digitales en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol al paño y limpie la pantalla una vez más.

**Nota:** No use detergente ni ningún otro tipo de sustancia solvente para limpiarla.

**Nota:** No vierta ni pulverice alcohol sobre la pantalla táctil.

### Uso del reconocimiento de voz

Mediante los comandos de voz, puede mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que tiene en frente. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones orales que dependen de la situación y del nivel de interacción que elija (configuración de voz).

El sistema también hace preguntas breves (mensajes de confirmación) cuando no está seguro de su solicitud o cuando esta tiene varias respuestas posibles.

Cuando use comandos de voz, es posible que aparezcan palabras e íconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos de voz. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 326).

## Uso de los controles del volante de dirección

Puede usar los controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas maneras, según el tipo de vehículo y el paquete de opciones.

**VOL:** controle el volumen de la reproducción de audio.

**Voz:** presione este botón para comenzar una sesión de voz. Presiónelo una vez más para detener la señal de voz y comience a hablar de inmediato. Mantenga el botón presionado para finalizar una sesión de voz.

### BUSCAR SIGUIENTE:

- Cuando el modo de radio esté activado, presione este botón para buscar en la memoria de presintonías.
- Cuando esté activado el modo de USB o Bluetooth Audio, presiónelo para buscar canciones o manténgalo presionado para hacer una búsqueda rápida.

### BUSCAR ANTERIOR:

- Cuando el modo de radio esté activado, presione este botón para buscar en la memoria de presintonías.
- Cuando esté activado el modo de USB o Bluetooth Audio, presiónelo para buscar canciones o manténgalo presionado para hacer una búsqueda rápida.

**ACEPTAR LLAMADA:** Oprima este botón para responder una llamada o para elegir otra llamada.

**RECHAZAR LLAMADA:** Presione este botón para finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante.

**Nota:** *En algunos modelos, el botón **BUSCAR SIGUIENTE** se puede combinar con **RECHAZAR LLAMADA** y el botón **BUSCAR ANTERIOR** se puede combinar con **ACEPTAR LLAMADA**.*

Véase **Volante de dirección** (página 65).

## Uso de los controles de la unidad de audio

Según el tipo de vehículo y el paquete de opciones, los siguientes controles pueden estar disponibles en el cuadro de instrumentos:

- **Encendido/Apagado** o **VOL:** presione para encender o apagar el sistema de audio o gire para ajustar el volumen.
- **Ajustes de sonido:** presione para acceder a los ajustes de sonido.
- **Buscar:** presione para buscar a través de las estaciones de radio o las pistas de audio.
- **Reproducir** o **Pausa:** presione para reproducir o pausar una pista de audio.
- **Sintonización:** gire para sintonizar manualmente las estaciones de radio.
- **Pantalla:** presione para encender o apagar la pantalla.

## Información de seguridad



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se

## SYNC™ 3

utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Haga que un concesionario Ford revise su vehículo.
- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Coloque los cables donde no molesten y no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos y compartimentos, ni afecten la capacidad de manejar en forma segura.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que esto podría dañarlos. Para obtener más información, consulte la guía del usuario.
- Por su seguridad, algunas funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Su uso es limitado si el vehículo se desplaza a velocidades inferiores a 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

### Funciones restringidas por la velocidad

Algunas funciones quizás sean muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento, por lo que no es posible utilizarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas repletas de información, como Puntos de interés.
- Cualquier acción que requiera el uso del teclado está restringida, como ingresar un destino de navegación o editar información.
- Todas las listas son limitadas para que el usuario vea menos entradas (como contactos telefónicos o llamadas telefónicas recientes).

Consulte la siguiente tabla para obtener ejemplos más específicos.

<b>Funciones restringidas</b>	
Teléfono celular	Emparejamiento de un teléfono con Bluetooth.
	Búsqueda limitada de todas las entradas de lista para contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Modificación del código del teclado.
	Activación del modo de estacionamiento.
	Edición de configuraciones cuando la cámara de estacionamiento trasera o la asistencia de estacionamiento activa están encendidas.

## SYNC™ 3

<b>Funciones restringidas</b>	
Wifi	Edición de configuración de wifi.
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red wifi.
Mensajes de texto	Lectura de mensajes de texto recibidos.
Navegación (si está equipada)	Uso del teclado para ingresar un destino.
	Almacenamiento o edición de las entradas de Favoritos de navegación o Áreas para evitar.

### Información de privacidad

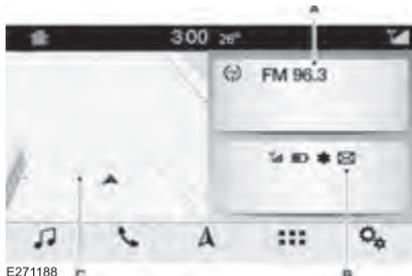
Cuando conecte un celular a SYNC 3, el sistema crea un perfil en su vehículo que se vincula al celular y mediante el cual usted podrá acceder a más funciones del celular y se asegurará un funcionamiento más eficiente. Entre otras cosas, en el perfil se encuentran datos sobre su agenda telefónica, mensajes de texto (leídos y no leídos) e historial de llamadas, incluidas aquellas que recibió cuando el teléfono no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice del contenido multimedia compatible. El sistema también mantiene un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del celular, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecen en su vehículo hasta que los borre y, por lo general, podrá acceder a estos contenidos únicamente en su vehículo cuando el celular o el reproductor multimedia esté conectado.

En caso de que ya no utilice el sistema o el vehículo, le recomendamos que lleve a cabo un restablecimiento general para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el restablecimiento general en Configuración general. No podrá acceder a los datos del sistema si no tiene un equipo especial y acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Ford Motor Company no tiene acceso a los datos del sistema con otros fines que no sean, según se describen, fallos de consentimiento, sentencias judiciales, asuntos donde se deba cumplir la ley o donde deben participar otras autoridades gubernamentales o terceros que actúen con la debida autoridad legal. Terceros pueden buscar acceder a la información en forma independiente de Ford Motor Company.

# SYNC™ 3

## PANTALLA DE INICIO



- A Véase **Entretenimiento** (página 332).
- B Véase **Teléfono** (página 343).
- C Véase **Navegación** (página 349).

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Con el sistema SYNC 3, puede usar comandos de voz para controlar las funciones de audio. Al usar los comandos de voz, puede mantener las manos en el volante y la vista en la ruta.

Puede acceder a cada función controlable con SYNC 3 desde una variedad de comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3, presione el botón de voz en el volante de dirección y espere la señal.

\_\_\_ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier categoría, como artista, nombre de contacto o número. El contexto y la descripción del comando le indican qué decir para activar la opción dinámica.

Existen ciertos comandos que se pueden usar con todas las funciones. Los comandos son los siguientes:

Comandos de voz	Acción y descripción
Menú principal	Dirige al menú principal.
Regresar	Regresa a la pantalla anterior.
Cancelar	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Proporciona una lista de comandos de voz posibles.
Lista de comandos de ___	Puede nombrar cualquier función y el sistema le proporcionará una lista de comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir:
	Lista de comandos de teléfonos
	Lista de comandos de navegación

## SYNC™ 3

Comandos de voz	Acción y descripción
Página siguiente	Puede usar este comando para visualizar la siguiente página de opciones en cualquier pantalla donde haya varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para visualizar la página anterior de opciones en cualquier pantalla donde haya varias páginas de opciones.
Ayuda	Proporciona los comandos disponibles que se pueden usar en la pantalla actual.

Entre estos comandos, se incluyen los comandos más usados en cada función de SYNC 3.

### Comandos de voz para el control de audio

\_\_\_ es una lista dinámica, por lo cual, para los comandos de voz de audio, se puede usar un número de frecuencia de radio o el nombre del artista, álbum, canción o género.

**Para controlar las funciones de multimedia, presione el botón de voz y cuando escuche la señal, diga lo siguiente:**

Comando de voz	Descripción
a m ___ f m ___	Le permite sintonizar una frecuencia AM o FM específica como "88.7 FM" o "1580 AM".
Audio Bluetooth	Le permite escuchar música desde un dispositivo conectado con Bluetooth.
USB	Le permite escuchar música desde un dispositivo USB.
Play Genre ___ Play Playlist ___ Reproducir artista ___ Reproducir disco ___ Reproducir podcast ___	Para audios de USB únicamente, puede decir el nombre del artista, del álbum, del género o de la canción para escuchar la selección. Esta opción estará disponible luego de que el sistema haya finalizado el proceso de indexación. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista 'Los Beatles'" o "Reproducir canción 'Penny Lane'".

## SYNCTM 3

---

Comando de voz	Descripción
Reproducir canción ____ Reproducir audiolibro ____	
Revisar ____	Para audios de USB únicamente, puede decir el nombre del artista, del álbum o un género para buscar esa selección. Esta opción estará disponible luego de que el sistema haya finalizado el proceso de indexación. Por ejemplo, puede decir "Buscar Los Beatles" o "Buscar folk".

### Comandos de voz para teléfonos

#### Emparejamiento con el teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar un teléfono habilitado para Bluetooth al sistema.

**Para emparejar el teléfono, presione el botón de voz y cuando oiga la señal, diga lo siguiente:**

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones que se muestran en pantalla para completar el proceso de emparejamiento. Véase <b>Configuración</b> (página 355).

#### Realización de llamadas

\_\_\_\_ es una lista dinámica, por lo cual, para los comandos de voz del teléfono, se puede usar el nombre del contacto al que desea llamar o el número que desea marcar.

## SYNC™ 3

**Presione el botón de voz y diga un comando similar a alguno de los siguientes:**

Comando de voz	Descripción
Llamar a ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, por ejemplo, "Llamar a Jennifer".
Llamar a ____	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo, "Llamar a Casa de Jennifer".
Marcar ___	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto exactamente como aparece en la lista de contactos.

**Una vez que haya dictado el número de teléfono, puede dar los siguientes comandos:**

Comandos de voz	Descripción
<0-9>	Si no se ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar dictando el número.
Marcar	Se indica a SYNC 3 que realice la llamada.
Borrar	Se indica a SYNC 3 que elimine el último bloque de números que dictó.
Comenzar de nuevo	Se indica a SYNC 3 que elimine el número completo.

### Comandos de voz para mensajes de texto

**Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga lo siguiente:**

Comando de voz	Descripción
Escuchar mensaje	
Escuchar mensaje ___	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Contestar mensaje	

## SYNC™ 3

### Comandos de voz de navegación

buscar un punto de interés.

### Establecimiento de destino

Puede usar cualquiera de los siguientes comandos para establecer un destino o

\_\_\_ es una lista dinámica, por lo cual, para los comandos de voz de navegación, se puede usar una categoría de POI o una dirección.

### Puede buscar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Le permite realizar la búsqueda de direcciones.
Encontrar ___	Diga el nombre de la categoría de POI que desea buscar, como "Buscar restaurantes".
Encontrar un punto de interés	Le permite realizar la búsqueda de POI.
Encontrar una intersección	Le permite realizar la búsqueda de intersecciones.
Destino - ___ más cercano	Diga el nombre de la categoría de POI que desea buscar en las proximidades, como "Restaurantes más cercanos a destino".
Encontrar un destino anterior	Le permite visualizar una lista de destinos previos.
Destino - Casa	Le permite establecer la ruta a la dirección de casa.

### También puede decir estos comandos cuando una ruta se encuentra activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repite la última indicación.
Mostrar ruta	Repite la última indicación.
¿Dónde estoy?	Muestra la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite acercar la vista del mapa.
Zoom para alejar	Le permite alejar la vista del mapa.

## SYNC™ 3

### Comandos de voz para aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de la aplicación para iniciarla con SYNC 3.
Mostrar aplicaciones	SYNC 3 creará una lista de todas las aplicaciones móviles que están disponibles en el momento.
Encontrar aplicac. móviles	SYNC 3 buscará y se conectará a aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

También existen comandos de voz que puede usar cuando las aplicaciones estén conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación.	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil con SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda.	SYNC 3 creará una lista de los comandos de voz disponibles para la aplicación específica, en caso de que la aplicación esté en ejecución en SYNC 3.

### Comandos de configuración de voz

Para establecer la configuración de voz, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Le permite realizar la configuración de voz.
Modo de interacción estándar	Configura indicaciones estándares más largas.
Modo de interacción avanzado	Configura indicaciones avanzadas más cortas.
Activar confirmación de teléfono	Permite que el sistema confirme el número antes de realizar una llamada.

## SYNC™ 3

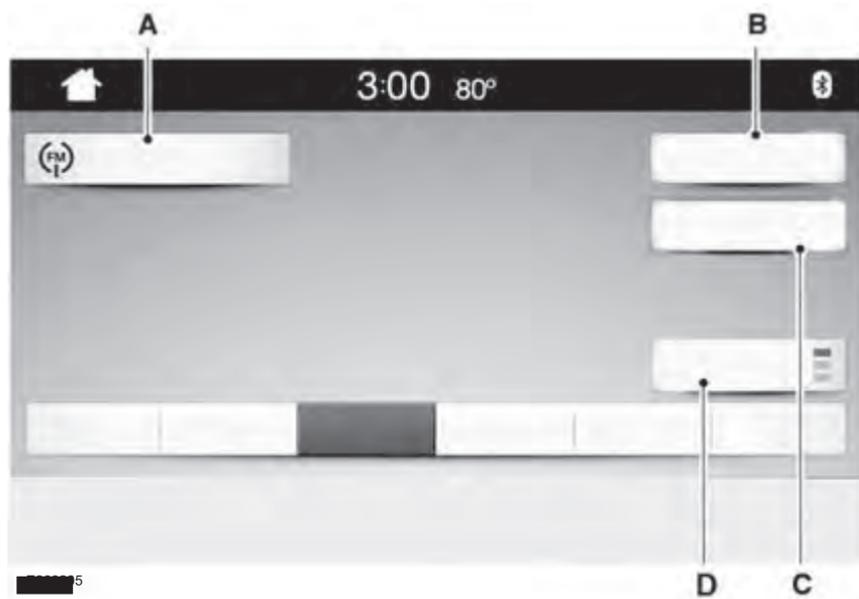
---

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Desactivar confirmación de teléfono	El sistema no confirma el número antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	El sistema muestra una pequeña lista de comandos disponibles.
Desactivar lista de comandos de voz	El sistema no muestra una lista de comandos disponibles.

Puede usar el control de volumen para ajustar el volumen de los indicadores de voz del sistema. Mientras el indicador está activo, ajuste el control de volumen, más alto o más bajo, a la configuración deseada.

### **ENTRETENIMIENTO**

## SYNC™ 3



Mensaje	Mensaje y descripción
A	Fuentes
B	Explorar <sup>1</sup>
C	Sint. directa
D	Preestabl.

<sup>1</sup>Si está incluido.

## SYNC™ 3

### Estas opciones pueden incluir:

Elemento	Descripción
Sint. directa	Aparece un cuadro emergente donde podrá escribir la frecuencia de una estación.
Tráfico (TA)	Le permite activar y desactivar los anuncios de tráfico.
Estaciones	Aparece una lista de todas las estaciones de radio disponibles. Para seleccionar una estación, solo debe presionar cualquier entrada de la lista que aparece en la pantalla táctil. Para más entradas, puede desplazarse hacia abajo con las flechas hacia arriba y hacia abajo o el control deslizante o deslizarse hacia abajo por la lista con el dedo.

Puede acceder a estas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

### Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de los archivos multimedia que desea escuchar.

Elemento del menú	
DAB <sup>1</sup>	
AM	
FM	
USB	Se muestra el nombre del dispositivo USB que está conectado.
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si en su smartphone conectado hay aplicaciones compatibles con SYNC 3, se mostrarán en selecciones individuales de fuente.

<sup>1</sup>Si está incluido.

## Radio AM/FM/DAB

### Sintonización de estaciones

Puede usar el sintonizador o buscar controles en la radio para seleccionar una estación.

## SYNCTM 3

**Para sintonizar una estación desde la pantalla táctil, seleccione lo siguiente:**

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente donde podrá escribir la frecuencia de una estación. Solo puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando en el momento.

Para borrar el número que ingresó, puede oprimir el botón de retroceso.

**Una vez que haya ingresado los números indicativos de la estación, puede seleccionar la siguiente opción:**

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Seleccione esta opción para comenzar a reproducir la estación que ingresó.
Cancelar	Presione este botón para salir sin cambiar de estación.

### Presintonías

Para establecer una nueva presintonía, sintonice la estación y, luego, mantenga presionado uno de los botones de memoria preconfigurada. El audio se silenciará por un breve instante mientras el sistema guarda la estación y, luego, el audio se reanuda.

Existen dos bancos de presintonías para frecuencias AM y tres bancos para FM. Para acceder a presintonías adicionales, toque el botón de presintonía. El indicador en el botón de presintonía muestra qué banco de presintonías está viendo en el momento.

### CD (Si está equipado)

Una vez que haya seleccionado esta fuente, el sistema lo redirigirá a la pantalla principal de audio. Se mostrará la información actual de audio en la pantalla.

## SYNC™ 3

### Los siguientes botones también están disponibles:

Elemento	Descripción
Revisar	Puede usar el botón de búsqueda para seleccionar una pista.
están habilitados	Cuando presione este botón, aparecerá un número 1 pequeño que le indicará que la pista se repetirá. Para CD en formato MP3, este botón le permite alternar entre las opciones para anular la repetición, repetir una pista (podrá ver el número 1 pequeño) y para repetir la carpeta actual (podrá ver una pequeña carpeta).
Reproducción aleatoria	Presione el símbolo de reproducción aleatoria para que el audio del disco se reproduzca en orden aleatorio.

Puede usar los botones BUSCAR siguiente, BUSCAR anterior, pausa y reproducir para controlar la reproducción del audio.

### Bluetooth estéreo o USB

Con Bluetooth estéreo y USB, puede acceder a los archivos multimedia que almacenó en el dispositivo Bluetooth o USB, como música, audiolibros o podcasts.

### Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Si presiona el botón para repetir, alternará los ajustes en tres modos: cancelar repetición (botón no iluminado), repetir todos (botón iluminado) y repetir pista (botón iluminado con un número uno pequeño).
Reproducción aleatoria	Se reproducen las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones para adelantar, retroceder, pausar y reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista en reproducción, presione la portada o el botón Info.

Con ciertos dispositivos, SYNC 3 habilita botones para omitir 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Con estos botones, puede adelantar o retroceder dentro de una pista.

Si reproduce audio desde un dispositivo USB, puede utilizar los siguientes botones para buscar música:

## SYNCTM 3

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, se muestra la lista de pistas en la lista de reproducción En reproducción.
Búsq. nueva	Con esta opción, que está disponible en el menú de búsqueda, puede reproducir todas las pistas o filtrar los archivos multimedia disponibles en alguna de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Listas de reproducción
	Artista
	Álbumes
	Canciones
	Géneros
	Podcasts
	Audiolibros
Autores	
Saltar A - Z	Con este botón, podrá elegir una letra específica para ver la categoría que está buscando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, podrá buscar las carpetas y los archivos que se encuentran en su dispositivo USB.

### Puerto USB



E242003

El puerto USB se encuentra en la consola central detrás de la pequeña puerta de acceso en el cuadro de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos USB de reproducción multimedia, tarjetas de memoria, unidades flash o unidades de memoria y cargar dispositivos (en caso de que sean compatibles con esta función).

Seleccione esta opción para reproducir audio desde el dispositivo USB.

## SYNC™ 3

---

### Aplicaciones

El sistema es compatible con el uso de ciertas aplicaciones de audio, como iHeartRadio, por medio de un dispositivo habilitado para USB o Bluetooth.

Cada aplicación tiene distintas opciones que aparecen en pantalla según el contenido de la aplicación. Véase

**Aplicaciones** (página 353).

### Reproductores multimedia, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente cualquier reproductor multimedia, incluidos iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Entre las extensiones de archivo de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Entre los sistemas de archivos de USB se incluyen FAT, exFAT y NTFS.

Con SYNC 3 también es posible organizar los archivos multimedia desde el dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos, identificadores descriptivos de software insertados en los archivos multimedia, ofrecen información sobre el archivo.

Si los archivos multimedia indexados no contienen información insertada en estas etiquetas de metadatos, es posible que SYNC 3 clasifique las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

SYNC 3 puede indexar hasta 50.000 canciones por dispositivo USB, en hasta 10 dispositivos.

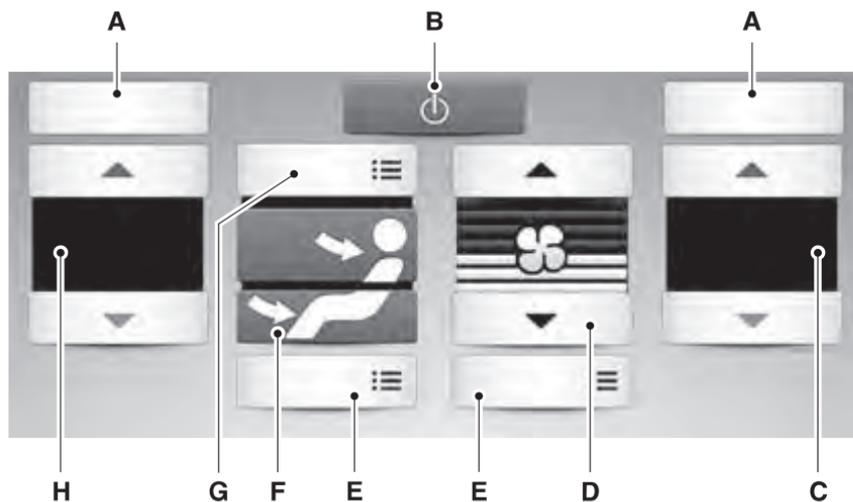
### CLIMATIZADOR

El climatizador es opcional para el vehículo.

Toque el botón del climatizador en la pantalla táctil para acceder a las funciones del climatizador. Según la línea y el paquete de opciones del vehículo, la pantalla del climatizador puede ser diferente de la que se muestra a continuación. Es posible que la pantalla no incluya todas las funciones que se muestran.

**Nota:** *Puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados centígrados. Véase **Configuración** (página 355).*

## SYNC™ 3



E243778

Rótulo	Ítem	Descripción
A	AUTO	Toque el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada con el control de la temperatura. El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire del exterior o recirculado para calefaccionar o refrigerar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada.
	DUAL	Este botón se ilumina cuando los controles del acompañante están activos. Para apagar el funcionamiento de la zona dual y vincular la temperatura del acompañante a la temperatura del conductor, toque el botón DUAL para apagarlo.
B	Encendido	Toque el botón para encender y apagar el sistema. Apagar el climatizador evita que ingrese aire del exterior al vehículo.

## SYNC™ 3

Rótulo	Ítem	Descripción
C	Temperatura del asiento delantero derecho:	Toque arriba o abajo para ajustar la temperatura.
D	Velocidad del ventilador	Toque arriba o abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.
E	Poster.	Un cuadro emergente aparece en la pantalla para mostrar las opciones del control trasero.
		Toque el ícono de potencia para activar o desactivar las funciones del climatizador trasero.
		Toque <b>Rear Control</b> para que los acompañantes del asiento trasero puedan ajustar el climatizador trasero. Vuelva a tocarlo para evitar que los acompañantes del asiento trasero puedan ajustar la configuración. <b>Rear Control</b> se desactiva automáticamente cuando utiliza la pantalla táctil para ajustar el climatizador trasero.
		Si su vehículo tiene climatizadores automáticos, seleccione <b>Auto</b> para conectar los ajustes del climatizador trasero con los ajustes automáticos del conductor.
		Toque las flechas de arriba y abajo para ajustar la temperatura.
	A/C	Un cuadro emergente aparece en la pantalla para mostrar las opciones del aire acondicionado.
	MAX A/C	Toque para enfriar el vehículo con aire recirculado. Toque nuevamente para volver al funcionamiento normal del aire acondicionado. MAX A/C distribuye el aire a través de las ventilaciones del panel de instrumentos y puede evitar que ingresen olores externos al vehículo. MAX A/C es más económico y eficaz que el modo A/C normal.
	A/C	Toque para encender o apagar el aire acondicionado. Use A/C con aire recirculado para mejorar el funcionamiento y la eficacia de la refrigeración. El aire acondicionado se activa de forma automática en MAX A/C, descongelamiento y ventilaciones del piso/descongelamiento

## SYNCTM 3

Rótulo	Ítem	Descripción	
		Recirculación del aire:	Toque para activar o desactivar la recirculación del aire que puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y evitar que ingresen olores externos al vehículo. La recirculación del aire también se activa de forma automática cuando selecciona MAX A/C. Puede activarla manualmente en cualquier modo de flujo de aire, salvo descongelamiento. También puede desactivarse en todos los modos de flujo de aire, salvo MAX A/C, para reducir posible niebla.
F	Controles manuales de distribución del flujo de aire	Panel	Distribuye el aire a través de las ventilaciones del cuadro de instrumentos.
		Piso	Distribuye el aire a través de las ventilaciones del desempañador, del piso delantero y del piso del asiento trasero.
G	Descong	Un cuadro emergente aparece en la pantalla para mostrar las opciones de descongelamiento.	
		Seleccione estos controles de forma individual o juntos para dirigir el flujo de aire a la zona que desea.	
		Descongelamiento MAX:	Toque el botón para maximizar el descongelamiento. El aire del exterior fluye a través de las ventilaciones del parabrisas, el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y el dial de la temperatura vuelve a la posición de calefacción máxima. También puede usar esta configuración para desempañar o limpiar el parabrisas cuando este tiene una capa delgada de hielo. La calefacción de la ventanilla trasera también se enciende automáticamente cuando selecciona Descongelamiento MAX. Vuelva a tocar este botón para regresar a la selección de flujo de aire anterior.
	Descong	Toque para desempañar el parabrisas y quitar la capa fina de hielo. Vuelva a tocar para regresar a la selección de flujo de aire anterior. Cuando está encendido, el descongelamiento proporciona aire exterior para evitar que se empañen las ventanillas y distribuye el aire a través de las ventilaciones de descongelamiento y desempañado del parabrisas. Vuelva a tocar para regresar a la selección de flujo de aire anterior.	

## SYNC™ 3

---

Rótulo	Ítem	Descripción	
			<b>Nota:</b> para prevenir que las ventanillas se empañen, no seleccione aire recirculado cuando el Descongelamiento está encendido.
H	Temperatura del asiento delantero izquierdo	Toque arriba o abajo para ajustar la temperatura.	

## TELÉFONO



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Las llamadas con manos libres representan una de las características principales del sistema. Una vez que empareje el teléfono celular, podrá acceder a muchas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz. Si bien el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad del teléfono celular.

### **Emparejamiento del teléfono celular por primera vez**

Empareje el teléfono habilitado para Bluetooth con el sistema antes de utilizar las funciones del modo de manos libres.

Active Bluetooth en su dispositivo para comenzar con el proceso de emparejamiento. Consulte el manual del teléfono, si es necesario.

### **Para agregar un teléfono, seleccione:**

Elemento del menú
Agregar dispositivo

1. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
2. Se emite una señal de alerta para que busque el sistema en el teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo del vehículo según se muestra en el teléfono.
4. Verifique que el número de seis dígitos que aparece en su teléfono concuerde con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indicará que el emparejamiento se realizó correctamente.
6. Es posible que en el teléfono aparezca un mensaje que solicite permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad del teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web local.

### **Para agregar un teléfono, también puede seleccionar:**

Elemento del menú
Agregar dispositivo
<b>Luego, seleccione lo siguiente:</b>
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
2. Seleccione el nombre del teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.

## SYNCTM 3

3. Verifique que el número de seis dígitos que aparece en su teléfono concuerde con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indicará que el emparejamiento se realizó correctamente.
5. Es posible que en el teléfono aparezca un mensaje que solicite permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad del teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web local.

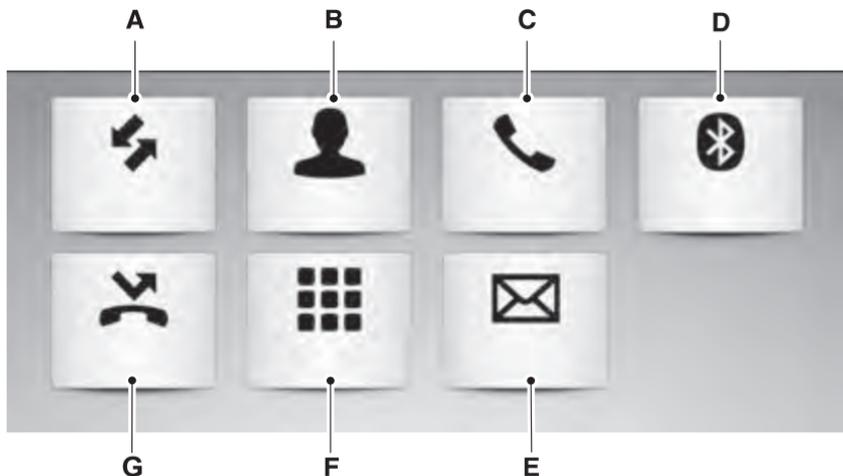
Como mínimo, la mayoría de los teléfonos celulares provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones que figuran a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificador de llamada.

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono.

### Menú de teléfono

Este menú está disponible después de que se haya emparejado un teléfono.



## SYNCTM 3

Ítem	Elemento del menú	Acción y Descripción			
A	Llam. recientes	Se muestran las llamadas recientes. Para realizar una llamada, puede seleccionar una entrada en esta lista. También puede seleccionar el menú desplegable que se encuentra en la parte superior de la pantalla para ordenar las llamadas. Puede elegir entre las siguientes opciones:			
		Todas	Entrante	Saliente	Perdida
B	Contactos	Todos los contactos del teléfono se muestran en orden alfabético.			
		Saltar A - Z		Cuando presione este botón, podrá elegir una letra específica de la lista de contactos.	
C	Configuración del teléfono	Se muestra el nombre del teléfono y se muestran las opciones de configuración del teléfono. Desde este menú, puede emparejar otros dispositivos, configurar tonos de llamadas y alertas.			
D	Cambiar dispositivo	Le brinda acceso a la lista de dispositivos Bluetooth sincronizados o conectados para que pueda cambiar o seleccionar un dispositivo.			
E	Mensajes texto	Se muestran todos los mensajes de texto recientes.			
F	Teclado teléfono	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.			
		Llamar		Presione este botón para realizar una llamada.	
G	No molestar	Toque este botón para rechazar automáticamente todas las llamadas entrantes. Las notificaciones de mensajes de texto no se muestran en la pantalla. Se silencian todos los tonos y las alertas.			

## SYNC™ 3

Es posible que los usuarios que posean teléfonos con servicios de voz vean un botón específico para acceder a esta función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone pueden ver el botón de Siri. También puede acceder a esta función si mantiene presionado el botón de voz que se encuentra en el volante de dirección.

### Realización de llamadas

Existen distintas manera de realizar llamadas desde el sistema SYNC 3, incluidos los comandos de voz. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 326). También puede realizar llamadas desde la pantalla táctil.

**Para llamar a un número entre sus contactos, seleccione la siguiente opción:**

Elemento del menú	Acción y Descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Se mostrarán todos los números agendados en ese contacto junto con fotos del contacto. Allí puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema iniciará la llamada.

**Para llamar a un número de llamadas recientes, seleccione la siguiente opción:**

Elemento del menú	Acción y Descripción
Llam. recientes	Puede seleccionar una entrada a la que desea llamar. El sistema iniciará la llamada.

**Para llamar a un número que no está agendado en su teléfono, seleccione la siguiente opción:**

Elemento del menú	Acción y Descripción
Teclado teléfono	Marque el número al que desea llamar.
Llamar	El sistema iniciará la llamada.

Cuando oprima el botón de retroceso, se eliminará el último número que ingresó.

## SYNC™ 3

### Recepción de llamadas

Cuando entra una llamada, se emite un tono audible. Si está disponible, la información de la llamada aparecerá en pantalla.

#### Para aceptar la llamada, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Aceptar

**Nota:** También puede aceptar la llamada si presiona el botón Phone en el volante de dirección.

#### Para rechazar la llamada, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Rechaz.

**Nota:** También puede rechazar la llamada si presiona el botón Phone en el volante de dirección.

Para ignorar la llamada, no realice ninguna acción. SYNC 3 la registra como llamada perdida.

### Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y número de los contactos se muestran en pantalla junto con la duración de la llamada.

También se muestra información sobre el estado del teléfono:

- Intensidad de la señal
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

Ítem	
Terminar	Finaliza una llamada de inmediato. También puede oprimir el botón en el volante de dirección.
Teclado	Oprima este botón para acceder al teclado del teléfono.
Silenciar	Puede apagar el micrófono para que la persona que realiza la llamada no pueda escucharlo.
Privacidad	Transfiere la llamada al teléfono celular o a SYNC 3.

### Mensajes de texto

**Nota:** Descargar y enviar mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

**Nota:** Ciertas funciones de los mensajes de texto dependen de la velocidad y no están disponibles si el vehículo se desplaza a velocidades superiores a los 5 km/h.

# SYNC™ 3

## Recepción de un mensaje de texto

**Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y aparecerá un mensaje emergente en la pantalla que indicará el nombre y la identificación del remitente, en caso de que su teléfono celular admita esta función. Puede seleccionar lo siguiente:**

Elemento del menú	Acción y Descripción
Escúchelo	Solicite a SYNC 3 que lea el mensaje.
Ver	Lea el mensaje de texto en la pantalla táctil.
Llamar	Para llamar al remitente.
Contest.	Puede seleccionar entre 15 plantillas de mensajes. Presione el mensaje que le gustaría mandar y confirme el envío. SYNC 3 confirmará que el mensaje se ha enviado correctamente.
Cerrar	Salir de la pantalla.

## Conectividad con smartphone (si está equipado)

Con SYNC 3, puede usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder al teléfono.

Con Apple CarPlay o Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realice llamadas.
- Enviar y recibir mensajes de texto.
- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz del teléfono.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay o Android Auto funcionan con datos móviles.

### Apple CarPlay

Apple CarPlay se puede usar con un iPhone 5 o versiones más recientes con iOS 7.1 o un sistema operativo más reciente. Por lo tanto, se recomienda actualizar a la versión más reciente de iOS.

1. Conecte su teléfono al puerto USB. Véase **Puerto USB** (página 316).
2. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla táctil.
3. Siga las indicaciones que aparecen en su teléfono para permitir el acceso a Apple CarPlay.

Después de completar la configuración, su teléfono se conecta automáticamente a CarPlay cuando se enchufe a un puerto USB.

### Para desactivar esta función desde la pantalla Configuración, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Preferencias de Apple CarPlay
El dispositivo está disponible si SYNC detecta la aplicación Apple CarPlay. Seleccione el nombre del dispositivo y seleccione la opción:
Inhabilitar

## SYNC™ 3

Para volver a SYNC 3, diríjase a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

**Nota:** Comuníquese con Apple para obtener soporte técnico para Apple CarPlay.

### Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o dispositivos más recientes.

1. Descargue la aplicación Android Auto en su dispositivo desde Google Play para preparar el dispositivo (es posible que se necesiten datos móviles).

**Nota:** Es posible que la aplicación Android Auto no se encuentre disponible en su mercado actual.

2. Conecte su dispositivo al puerto USB. Véase **Puerto USB** (página 316).
3. Siga las indicación que aparece en la pantalla táctil.
4. Siga las indicaciones que aparecen en el dispositivo.

**Nota:** Se le indicará que actualice las aplicaciones adicionales en su dispositivo (es posible que se necesiten datos móviles).

**Para desactivar esta función desde la pantalla Configuración, seleccione lo siguiente:**

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
El dispositivo está disponible si SYNC detecta la aplicación Android Auto. Seleccione el nombre del dispositivo y seleccione la opción:
Inhabilitar

**Nota:** Es posible que deba deslizar la pantalla Configuración hacia la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para volver a SYNC 3, seleccione el ícono de velocímetro en la barra de menú de Android Auto que se encuentra en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, presione la opción correspondiente para regresar a SYNC.

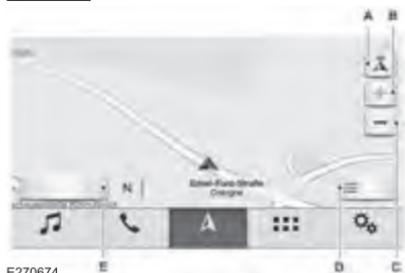
**Nota:** Comuníquese con Google para obtener soporte técnico para Android Auto.

### NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** consulte el sitio web regional de Ford para obtener más información.



Seleccione la opción Navegación en la barra de funciones.



E270674

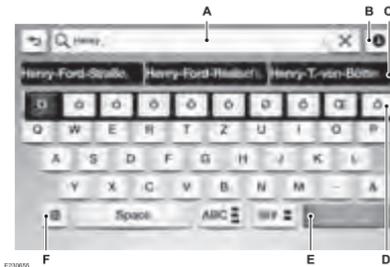
- A Menú Vista del mapa
- B Acercamiento
- C Alejamiento
- D Menú Orientación de la ruta
- E Menú Ingreso de destino

## Establecimiento de destino

### Menú Ingreso de destino

Elemento	Descripción
Buscar	Ingrese una dirección de destino.
Destinos anteriores	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Oficina	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

### Configuración de un destino desde la pantalla de ingreso de texto



- A Campo de ingreso de texto
- B Ícono de información
- C Sugerencias automáticas según el texto que ingresa
- D Teclado extendido
- E Buscar
- F Configuración de teclado

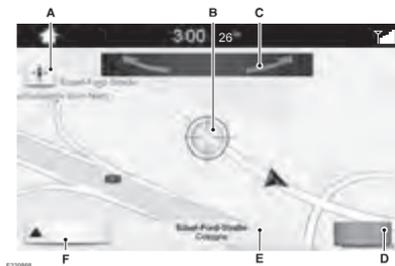
**Nota:** seleccione una de las sugerencias para copiar el detalle en el campo de ingreso de texto.

*Puede buscar ingresando todo o parte de su destino, como una dirección, una categoría de PDI (punto de interés), una intersección, una ciudad, una latitud/longitud, etc. Consejos: Si no especifica una ubicación, el sistema usará la ubicación actual del vehículo. Puede especificar una ubicación por dirección, ciudad, estado o código postal. Para soporte adicional de búsqueda, por favor visite: [support.ford.com](http://support.ford.com).*

**Nota:** presione el botón en la esquina superior derecha del mapa principal para ver el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de recorrido o la distancia a destino.

# SYNCTM 3

## Configuración de un destino desde la pantalla Mapa



- A Volver a centrar el mapa
- B Ubicación seleccionada
- C Rotación de mapa en 3D Deslizar hacia la derecha o izquierda
- D Comenzar orientación de la ruta
- E Nombre del destino
- F Mostrar la barra de funciones

Seleccione la ubicación en el mapa.

Seleccione **Iniciar** para comenzar la orientación de la ruta.

## Cambio de formato del mapa

Muestre el mapa en uno de los siguientes formatos:

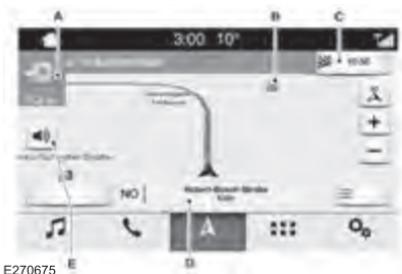
- Un mapa bidimensional que indica el sentido del recorrido en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

## Zoom

Muestra más o menos detalles en el mapa.

**Nota:** puede usar los dedos para acercar o alejar. Coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos para acercar. Coloque dos dedos en la pantalla y acérquelos para alejar.

## Orientación de la ruta



- A Indicador de giro. Seleccione para escuchar la última indicación de voz.
- B Punto de interés.
- C Hora estimada de llegada, distancia a destino o tiempo a destino.
- D Ruta actual.
- E Silenciar mensajes de orientación.

**Nota:** para cambiar el volumen del mensaje de orientación, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

# SYNC™ 3

## Menú Orientación de la ruta

Elemento del menú	Descripción
Vistas	Configure las preferencias del mapa cuando la orientación de ruta está activada.
Mapa completo	Vea un mapa de pantalla completa cuando la orientación de ruta está activada.
Info de salida de carretera	Vea la información de salida de la autopista de la ruta actual.
Lista instruc.	Vea la lista de giro de la ruta actual. Seleccione una ruta para evitarlo.
Ajustes de navegación	Ajuste la configuración de navegación. Véase <b>Configuración</b> (página 355).
¿Dónde estoy?	Vea información sobre la ubicación actual.
Cancelar ruta	Cancele la orientación de la ruta.
Ver ruta	Vea la ruta actual completa en el mapa.
Desvío	Vea una ruta alternativa comparada con la ruta actual.
Editar etapas	Cambie el orden o elimine puntos intermedios.
Optimizar orden	El sistema determina el orden de los puntos intermedios.
Ir	Vaya a la siguiente pantalla e inicie la ruta nueva.

### Ajuste del volumen de mensajes de orientación

Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

**Nota:** si puso el volumen en cero de forma inadvertida, presione el botón indicador de giro para reproducir la última indicación de voz y, luego, ajuste el volumen al nivel deseado.

### Cómo silenciar los mensajes de orientación



En la pantalla, seleccione la opción Silenciar para silenciar los mensajes de orientación.

**Nota:** el sistema silencia el siguiente y todos los mensajes de orientación futuros.

**Nota:** cuando silencie los mensajes de orientación, el color del símbolo cambiará a verde.

## SYNC™ 3

### Cómo agregar puntos intermedios

Puede agregar un punto intermedio a una ruta de navegación como destino en la ruta que eligió. Puede agregar hasta cinco puntos intermedios.

1. Seleccione la opción Buscar en el mapa.
2. Introduzca un destino.
3. Seleccione **Agregar etapa**.
4. Seleccione **Ir**.

### Cancelación de orientación de la ruta



En la pantalla de orientación activa, seleccione la opción del menú Orientación de la ruta.

Seleccione **Cancelar ruta**.



E270676

**Nota:** esta opción se encuentra en la esquina inferior derecha del mapa principal.

### Actualizaciones del mapa de navegación

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de algún mapa, puede visitar [www.here.com](http://www.here.com) para informarlos directamente a HERE. HERE evalúa todos los errores informados y envía una respuesta por correo electrónico con el resultado de su investigación.

### APLICACIONES

El sistema permite el control por medio de voz, del volante y de la pantalla táctil de las aplicaciones de smartphone habilitado para SYNC 3 AppLink. Cuando una aplicación se ejecuta por medio de AppLink, puede controlar las funciones principales de la aplicación mediante comandos de voz y controles del volante.

**Nota:** las aplicaciones disponibles habilitadas para AppLink varían según el mercado.

**Nota:** para acceder a AppLink, debe emparejar y conectar su smartphone mediante Bluetooth a SYNC 3.

**Nota:** los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB mediante un cable autorizado por Apple.

**Nota:** asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente sin configuración. En el caso de otras aplicaciones, debe configurar sus ajustes personales y personalizar su experiencia mediante la creación de estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo en un lugar seguro.

**Nota:** le recomendamos que lea los términos de servicio y las políticas de privacidad de las aplicaciones de smartphone debido a que Ford no se hará responsable del uso de la aplicación o de los datos.

## SYNC™ 3

**Nota:** *AppLink es una función nativa del sistema SYNC. El acceso a las aplicaciones móviles desde AppLink solo es posible cuando Android Auto o Apple CarPlay están desactivados. Hay ciertas aplicaciones a las que solo es posible acceder desde el auto con AppLink y otras aplicaciones a las que se pueden acceder con Android Auto o Apple CarPlay. Lea la información sobre Conectividad con smartphone para desactivar Android Auto o Apple CarPlay.*

**Nota:** *para poder usar una aplicación con SYNC 3, la aplicación se debe ejecutar en segundo plano en el teléfono. Si cierra la aplicación en el teléfono, se cerrará también en SYNC 3.*

**Nota:** *si no se encuentra una aplicación compatible con SYNC 3 AppLink en el dominio de aplicaciones, asegúrese de que la aplicación necesaria se ejecute en el dispositivo móvil.*

Elemento del menú	Acción y Descripción
Encontrar aplicac. móviles	SYNC 3 buscará y se conectará a aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

### Habilitación de aplicaciones móviles de SYNC 3

Para habilitar las aplicaciones móviles, SYNC 3 solicitará el consentimiento del usuario para enviar y recibir información de autorización y actualizaciones de aplicaciones mediante el plan de datos asociado con el dispositivo conectado.

El dispositivo conectado envía datos a Ford en Estados Unidos. La información está cifrada e incluye su VIN, el número de módulo SYNC 3, el odómetro e información sobre estadísticas de uso y depuración. Conservamos estos datos cuanto sea necesario para brindar este servicio, resolver problemas, y mejorar los productos y servicios y ofrecer productos y servicios que puedan ser de su interés, siempre con el permiso de la ley.

**Nota:** *debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil mediante el sistema.*

**Nota:** *Ford se reserva el derecho a limitar la funcionalidad de las aplicaciones móviles o a desactivarlas en cualquier momento.*

**Nota:** *se aplicarán tarifas de datos estándares. Ford no se responsabiliza de ningún cargo adicional que reciba de parte de su proveedor de servicios debido al envío o la recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier cargo adicional en el que incurra si conduce el vehículo fuera del área de su red local.*

Puede realizar ajustes para habilitar y deshabilitar aplicaciones. Véase **Configuración** (página 355).

### Permisos de aplicación

El sistema organiza los permisos de aplicaciones en grupos. Puede otorgar permisos de grupo de forma individual. Puede cambiar el estado de los permisos de grupo en cualquier momento mientras no esté conduciendo; para ello, utilice el menú de configuración. En el menú de configuración, puede acceder a los datos que se incluyen en cada grupo.

## SYNC™ 3

Cuando inicia una aplicación con SYNC 3, es posible que deba otorgar permisos al sistema, por ejemplo, información del vehículo, características de manejo, GPS y velocidad o notificaciones Push. Cuando aparezcan los cuadros de permiso de la aplicación, puede habilitar todos los grupos o ninguno. En el menú de configuración también se proporciona

control de permisos de grupos individuales.

**Nota:** *solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC 3.*

**Nota:** *si deshabilita los permisos de grupo, las aplicaciones se habilitarán para funcionar con SYNC 3, a menos que desactive todas las aplicaciones en el menú de configuración.*

## CONFIGURACIÓN

### Información general

Elemento	Descripción
Idioma	Configure el idioma.
Unidades de medida	Configure la unidad de distancia.
Unidad de temperatura	Configure la unidad de temperatura.
Tono de pantalla interactiva	Active y desactive los tonos de la pantalla táctil.
Actualiz. auto de sistema	Active y desactive las actualizaciones automáticas.
Sobre SYNC	Vea información sobre el sistema y el software.
Licencias de software	Vea información sobre el software y la licencia.
Reinicio general	Restablezca todas las configuraciones a las de fábrica. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Esto restablece todas las configuraciones y elimina los datos personales.

### Pantalla

Elemento	Descripción
Brillo	Ajuste el brillo de la pantalla. <sup>1</sup>
Modo	Configure un fondo claro, un fondo oscuro o el sistema ajustará el fondo según la oscuridad.
Pantalla desactivada	Apague la pantalla. <sup>2</sup>

## SYNC™ 3

Elemento	Descripción
Atenuación de luz automática	El sistema ajustará el brillo de la pantalla según la oscuridad.
Fondo	Configure el fondo.
Protec. de pantalla	Vea menos información en la pantalla.

<sup>1</sup> Esto no cambia el brillo que configuró en la pantalla de información.

<sup>2</sup> Toque la pantalla para volver a encenderla.

### Sonido

Elemento	Descripción
Reiniciar todo	Restablezca todas las configuraciones de sonido a las de fábrica.
Agudo	Ajuste los sonidos agudos de frecuencia.
Medio	Ajuste los sonidos de frecuencia media.
Bajo	Ajuste los sonidos graves de frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajuste la relación de sonido de lado a lado y de adelante hacia atrás.
Volumen compensado por velocidad	Ajuste el nivel de aumento de volumen a medida que la velocidad del vehículo aumenta.
Modo de ocupación	Optimice el sonido para diferentes posiciones de los asientos.
Modo de sonido	Active y desactive el sonido estéreo y envolvente.

### Reproductor multimedia

Elemento	Descripción
Velocidad de podcast	Ajuste la velocidad de reproducción de podcasts en algunos dispositivos iOS.
Velocidad de audiolibros	Ajuste la velocidad de reproducción de audiolibros en algunos dispositivos iOS.
Prioridad de portada de disco	Muestra la portada de los archivos en el dispositivo. Si los archivos en el dispositivo no contienen ninguna portada, el sistema mostrará la portada de Gracenote.

## SYNCTM 3

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Administración Gracenote®	Active o desactive el suministro de metadatos de Gracenote.
Información de datos Gracenote®	Vea información sobre Gracenote.
Información del dispositivo	Vea información sobre la licencia del software del reproductor multimedia.
Restablecer índice de medios	Elimine los metadatos que el sistema conserva de los archivos en el dispositivo para permitir que se vuelva a realizar la indexación.

### Reloj

<b>Elemento</b>	<b>Elemento del submenú</b>
Formato del reloj	Configure cómo desea mostrar la hora.
Actualizar zona horaria	Configure el reloj para ajustar los cambios de zona horaria.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Configure el reloj para ajustar los cambios de satélite de GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier modificación que realiza en estos ajustes.

### Bluetooth

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Bluetooth	Activación y desactivación del sistema Bluetooth

### Teléfono

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Ver dispositivos	Administre sus dispositivos.
Agregar dispositivo	Agregue un dispositivo.
Conectar	Conecte un dispositivo.
Desconectar	Desconecte un dispositivo.

## SYNCTM 3

---

<b>Elemento</b>	<b>Descripción</b>
Información del dispositivo	Vea información sobre el dispositivo.
Hacer favorito	Seleccione un dispositivo preferido.
Borrar	Elimine un dispositivo.
Administrar agenda	Administre la agenda telefónica y los contactos.
Descarga automática de contactos	Active la descarga automática de la agenda telefónica.
Ordenar por:	Configure los contactos para que se muestren en orden alfabético por nombre o por apellido.
Volver a descargar agenda	Descargue manualmente la agenda telefónica.
Borrar agenda	Elimine la agenda telefónica del sistema.
Seleccionar tono de teléfono	Administre los tonos del dispositivo.
Sin tono	Silencie el tono de llamada del celular.
Usar tono del teléfono	Vea y seleccione el tono de llamada para las llamadas entrantes. Puede seleccionar el tono de llamada del celular o uno de los tonos de llamadas del sistema.
Mensajes de texto	Active y desactive los mensajes de texto.
Sin tono de mensaje (en silencio)	Active y desactive los tonos de notificación de los mensajes de texto.
Lectura	Active y desactive la notificación de voz de los mensajes de texto.
Alerta de roaming	Active y desactive la notificación de roaming.
Notificación batería baja	Active y desactive la notificación de batería baja.

## SYNCTM 3

### Asistencia de emergencia (Si está equipado)

Elemento	Descripción
Asistencia de emergencia	Active y desactive la asistencia de emergencia.
Establecer contactos de emergencia	Configure contactos de emergencia desde la agenda telefónica.

### Radio

Elemento	Descripción
Txt radio	Vea información sobre la transmisión de radio actual.
Preajustes de Audio (AST)	Actualice las seis estaciones de radio FM más fuertes en la ubicación actual en el banco de memoria donde está almacenada la estación de radio actual.
Enlazar servicio	Solicite al sistema que cambie a FM si no se encuentran estaciones DAB disponibles.
Frecuencia alterna	Solicite al sistema que sintonice una frecuencia diferente de la misma estación con una señal más potente.
Avisos de noticias	Solicite que el anuncio de noticias interrumpa la fuente de audio actual.

### Sistema de navegación (Si está equipado)

#### Mapa

Elemento	Descripción
Preferencias de mapa	Ajuste sus preferencias de mapa.
Ciudad en 3D	Muestre edificios tridimensionales en el mapa.
Ruta a recorrer	Muestre puntos blancos en el mapa para representar la ruta anterior.
Íconos PDI	Muestre los íconos de puntos de interés en el mapa.
Seleccione PDIs	Seleccione las categorías de puntos de interés que se mostrarán en el mapa.

## SYNC™ 3

### Orientación de la ruta

Elemento	Descripción
Preferencias de ruta	Ajuste sus preferencias de rutas.
Ruta preferida	Seleccione la ruta más corta, rápida o ecológica.
Siempre usar ruta ___	Selección de circunvalación en la programación de destino. El sistema solo calcula una ruta según la configuración de ruta preferida.
Encontrar estacionamiento autom.	El sistema busca lugares de estacionamiento disponibles y los muestra a medida que se acerca a destino.
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta ecológica calculada. Mientras mayor sea la configuración, mayor será el tiempo del sistema para la ruta.
Guía de ruta dinámica	Active o desactive esta función si el sistema incorpora información del tránsito en la planificación de la ruta. <sup>1</sup>
Preferencias de navegación	Ajuste las preferencias de navegación.
Mensajes de guía	Seleccione voz y tonos, solo voz o solo tonos.
Advert. lugar peligroso	Ajuste cómo el sistema lo alerta sobre peligros o desactive las alertas. <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Depende del canal de mensajes de tráfico o tráfico en línea.

<sup>2</sup> No disponible en todos los países.

### Aplicaciones

Elemento	Descripción
Habilitar Aplicaciones móviles	Habilite o deshabilite el uso de aplicaciones móviles en el sistema.
Habilitar Aplicaciones móviles a través de un USB	Al deshabilitar aplicaciones móviles en el menú de configuración, se deshabilitan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en el sistema.
Actualizar aplicaciones móviles	Proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones disponibles de las aplicaciones.
Todas las aplicaciones	Con esta función, puede conceder o denegar permiso a todas las aplicaciones una sola vez.

## SYNCTM 3

### Wifi

Elemento	Descripción
Wi-Fi del sistema	Configure las preferencias de la red wifi.
Ver redes disponibles	Seleccione una de la lista de redes wifi disponibles.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Seleccione activar y desactivar notificaciones.

### Iluminación de ambiente (Si está equipado)

Presione sobre un color una sola vez para activar la iluminación de ambiente. Con esto se configura el color en la más alta intensidad.

Puede arrastrar los colores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Para desactivar la iluminación de ambiente, presione el color activo una vez y arrástrelo hasta la intensidad de cero.

### Ajustes del vehículo (Si está equipado)

#### Cámara

Elemento	Descripción
Ajustes de cámara	Ajuste las preferencias de la cámara trasera.
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta función mediante el control deslizante. Cuando activa esta función, la pantalla de la cámara trasera aparece durante unos segundos después de que haya puesto el vehículo en marcha.
Asistencia de estacionam.	Le permite activar o desactivar la función de ayuda de estacionamiento desde la pantalla de la cámara trasera.
Sensores de estac. mejorados	Muestra una indicación visual cuando el sistema de sensores de marcha atrás detecta un objeto.

## SYNC™ 3

### Reconocimiento de voz

Elemento	Descripción
Modo avanzado	Habilite esta opción para eliminar las indicaciones por voz y confirmaciones adicionales.
Confirmación teléfono	Habilite esta opción para que el sistema confirme el nombre del contacto antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Habilite esta opción para que el sistema muestre una lista de comandos de voz disponibles cuando presione el botón de voz.

### Modo de estacionamiento

(Si está equipado)

El modo de estacionamiento permite bloquear el sistema. No es posible acceder a la información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando seleccione el modo de estacionamiento, aparecerá un cuadro emergente que informará que debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo de estacionamiento. Puede usar un PIN a elección, el cual utilizará también para desactivar el modo de estacionamiento. El sistema le solicita que ingrese el código.

**Nota:** *si el sistema se bloquea y es necesario volver a configurar el PIN, consulte a un concesionario Ford.*

Para activar el modo de estacionamiento, ingrese el PIN que eligió. Luego, el sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN para confirmarlo. El sistema se bloqueará.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se volverá a conectar al teléfono y todas las opciones estarán disponibles nuevamente.

### DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

El sistema SYNC 3 es fácil de usar. Sin embargo, si tiene alguna duda, consulte las siguientes tablas.

## SYNC™ 3

<b>Problemas del teléfono celular</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
Hay ruido de fondo durante una llamada telefónica.	Es posible que la configuración del control de audio de su teléfono celular esté afectando el rendimiento de SYNC 3.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague, reinicie o quite la batería del teléfono e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de que el micrófono para SYNC 3 no esté apagado. Busque el ícono de micrófono en la pantalla del teléfono.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona ni esta puede oírme.	Es posible que deba reiniciar el sistema.	Para reiniciar el sistema, apague el motor, abra y cierre la puerta, trabe las puertas y espere 2 o 3 minutos. Asegúrese de que la pantalla de SYNC 3 esté en negro y el puerto de USB iluminado esté apagado.
SYNC 3 no puede descargar mi agenda telefónica.	Esta es una característica que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Asegúrese de permitir que SYNC 3 acceda a los contactos del teléfono. Consulte el manual del teléfono celular.
		Debe encender su teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
El sistema indica "Agenda telefónica descargada", pero mi agenda en SYNC 3 está vacía o faltan contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Apague, reinicie o quite la batería del teléfono e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de permitir que SYNC 3 acceda a los contactos del teléfono. Consulte el manual del teléfono celular.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono.

## SYNC™ 3

<b>Problemas del teléfono celular</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
		Debe encender su teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
Tengo problemas para conectar mi teléfono celular a SYNC 3	Esta es una característica que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague, reinicie o quite la batería del teléfono e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC 3 y eliminar SYNC de su dispositivo e intente nuevamente.
		No se olvide de verificar las configuraciones de seguridad y de aceptación automática relacionadas con la conexión Bluetooth de SYNC 3 a su teléfono.
		Actualice el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de descarga automática.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC 3.	Esta es una característica que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague, reinicie o quite la batería del teléfono e inténtelo de nuevo.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceda a la configuración del teléfono celular.</li> <li>• Ingrese al menú Bluetooth.</li> <li>• Presione el círculo azul que se encuentra a la derecha del dispositivo con el nombre de la marca y el modelo del vehículo para abrir el siguiente menú.</li> <li>• Active la opción Mostrar notificaciones.</li> <li>• Desconecte y vuelva a conectar el iPhone del sistema SYNC 3 para activar la actualización de configuración.</li> </ul>

## SYNC™ 3

<b>Problemas del teléfono celular</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
		<p>Su iPhone está ahora configurado para reenviar los mensajes de texto entrantes a SYNC 3.</p> <p>Repita estos pasos para conectarse a cualquier otro vehículo con SYNC 3 que desee. Su iPhone sólo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC 3 si el iPhone está desbloqueado en la aplicación de envío de mensajes.</p> <p>Con iPhone, no es posible responder mensajes de texto desde SYNC 3.</p> <p>No existe compatibilidad con los mensajes de texto de WhatsApp y Facebook Messenger.</p>
	Algunas funciones quizás sean muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento, por lo que no es posible utilizarlas a menos que el vehículo esté detenido.	Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil antes de usar la función.
La búsqueda de las entradas de lista para contactos telefónicos o llamadas telefónicas recientes no funciona.	Algunas funciones quizás sean muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento, por lo que no es posible utilizarlas a menos que el vehículo esté detenido.	Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil antes de usar la función.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una característica que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono celular es diferente, consulte el manual de su dispositivo para comprobar si el teléfono que quiere asociar está disponible. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

## SYNC™ 3

<b>Problemas con USB y Bluetooth Estéreo</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Apague, reinicie o quítele la batería al dispositivo y vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado al dispositivo y al puerto USB del vehículo.
	Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.	
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
SYNC 3 no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay transmisión de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a SYNC 3 y de haber iniciado el reproductor multimedia en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC 3 no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar corrupto.	Reemplace el archivo corrupto con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.

## SYNC™ 3

<b>Problemas con USB y Bluetooth Estéreo</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
	El formato de archivo no es compatible con SYNC 3.	Convierta el archivo a un formato compatible. Véase <b>Entretenimiento</b> (página 332).
	Se debe volver a indexar el dispositivo.	Actualice el índice de medios. Véase <b>Configuración</b> (página 355).
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
Cuando conecto mi dispositivo, a veces no escucho ningún sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Apague, reinicie o quite la batería del dispositivo y vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Para escuchar audios de dispositivos Apple desde un puerto USB, seleccione AirPlay desde el Centro de control de dispositivos y, luego, seleccione Dock Connector.
		Para escuchar audios de dispositivos Apple desde Bluetooth Estéreo, seleccione AirPlay desde el Centro de control de dispositivos y, luego, seleccione SYNC.

<b>Problemas con la conexión wifi</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
Error de conexión	Error de contraseña	Verificar contraseña
	Señal baja	Verificar la calidad de la señal de wifi
	Múltiples puntos de acceso al alcance con el mismo SSID	Utilice un nombre exclusivo para su SSID. No use el nombre predeterminado a menos que contenga una identificación única, como parte de una dirección MAC.

## SYNC™ 3

<b>Problemas con la conexión wifi</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
Se desconecta después de haberse conectado correctamente.	Señal baja debido a la distancia desde la zona con cobertura inalámbrica o a posibles obstrucciones e interferencias.	Ubique el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica con la parte delantera del vehículo enfrentada a la zona con cobertura inalámbrica y quite los obstáculos, si fuera posible. Otros teléfonos con wifi, Bluetooth, inalámbricos y con microondas pueden causar interferencia.
Recepción de poca señal en SYNC 3 a pesar de estar cerca de la zona con cobertura inalámbrica.	Es posible que haya una obstrucción entre SYNC 3 y la zona con cobertura inalámbrica.	Si el vehículo está equipado con un parabrisas térmico, intente ubicar el vehículo de manera que el parabrisas térmico no quede enfrentado a la zona con cobertura inalámbrica. Si las ventanillas tienen un polarizado metalizado, excepto en el parabrisas, ubique el vehículo de frente a la zona con cobertura inalámbrica. Si todas las ventanillas están polarizadas, y si es viable, puede abrirlas en dirección a la zona con cobertura inalámbrica. Intente eliminar otro tipo de obstrucciones que puedan afectar la calidad de la señal, por ejemplo, abra la puerta del garaje.
No se encuentra una zona con cobertura inalámbrica en la lista de redes disponibles.	La zona con cobertura inalámbrica se definió como red oculta.	Configure la red para que sea visible nuevamente.

## SYNC™ 3

<b>Problemas con la conexión wifi</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
SYNC 3 no es visible durante la búsqueda de redes wifi realizadas desde el teléfono u otros dispositivos.	SYNC 3 no proporciona una zona con cobertura inalámbrica.	SYNC 3 no proporciona una zona con cobertura inalámbrica en este momento.
La descarga de software lleva mucho tiempo.	Poca intensidad de señal, lejos de la zona con cobertura inalámbrica, la zona con cobertura inalámbrica está conectada a múltiples dispositivos, conexión de Internet lenta u otros problemas.	Verifique la calidad de la señal (en detalles de la red). Si SYNC 3 indica que la señal es buena o excelente, pruebe la conexión en otra zona con cobertura inalámbrica de alta velocidad donde el entorno sea más previsible.
Parece que SYNC 3 está conectado a una zona con cobertura inalámbrica y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	Es posible que no haya un software nuevo. Es posible que la zona con cobertura inalámbrica sea una zona administrada y para conectarse deba suscribirse o aceptar los términos y condiciones.	Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si para conectarse a la zona con cobertura inalámbrica debe suscribirse, es posible que deba contactarse al proveedor de servicio.

<b>Problemas de AppLink</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Conectar aplicaciones móviles", SYNC 3 no encuentra ninguna aplicación.	No conectó un teléfono compatible con AppLink a SYNC 3.	Asegúrese de que tenga un smartphone compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté emparejado y conectado a SYNC 3 para poder buscar aplicaciones compatibles

## SYNC™ 3

<b>Problemas de AppLink</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
		con AppLink en su dispositivo. Es posible que los usuarios de iPhone deban conectar el teléfono a un puerto USB con un cable USB de Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de que haya descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación se esté ejecutando en el teléfono. Con ciertas aplicaciones, es necesario que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun así no puedo encontrarlas.	En ciertas ocasiones, las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC 3, por ejemplo, durante ciclos de arranque.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC 3 a encontrar la aplicación si usted no puede localizarla dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen la opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, seleccione el menú de ajustes del teléfono y seleccione "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación particular y

## SYNC™ 3

<b>Problemas de AppLink</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
		<p>seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación. Por último, seleccione "Conectar aplicaciones móviles" en SYNC 3.</p> <p>Para forzar el cierre de una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y, luego, desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.</p>
<p>Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.</p>	<p>En algunas versiones anteriores del sistema operativo de Android, existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.</p>	<p>Primero, debe desactivar Bluetooth y, luego, debe restablecerlo en su teléfono. Si se encuentra en el vehículo, SYNC 3 debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".</p>

## SYNC™ 3

<b>Problemas de AppLink</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causas posibles</b>	<b>Soluciones posibles</b>
<p>Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación, pero aun así no la encuentro en SYNC 3.</p>	<p>Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC 3.</p>	<p>Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.</p>
<p>Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de multimedia en SYNC 3, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.</p>	<p>El volumen Bluetooth del teléfono puede estar bajo.</p>	<p>Aumente el volumen de Bluetooth del dispositivo con los botones de control de volumen del dispositivo, los cuales suelen encontrarse en el costado del dispositivo.</p>
<p>Sólo puedo ver algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.</p>	<p>Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.</p>	<p>Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC 3 encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.</p>

## SYNC™ 3

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
SYNC 3 no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.  Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Espere a que el sistema lo indique antes de poder ingresar el comando.
SYNC 3 no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
	Posiblemente no esté diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.	Diga el nombre de la canción o del artista tal como se muestra en el dispositivo. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista 'Prince'" o "Reproducir canción 'Purple Rain'".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Si hay abreviaturas en el nombre, como ESPN o CNN, deberá deletrearlas: "E-S-P-N" o "C-N-N".
El nombre de la canción o del artista puede contener caracteres especiales que SYNC 3 no reconoce.	Asegúrese de que los títulos de las canciones y los nombres del artista, del álbum y de las listas de reproducción no contenga caracteres especiales como *, - o +.	
SYNC 3 no entiende o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente no esté diciendo el nombre exactamente como aparece en la agenda telefónica.	Asegúrese de estar diciendo el nombre tal como aparece en el teléfono. Por ejemplo, si guardó un contacto como "José Gutiérrez", diga: "Llamar a José Gutiérrez". Si el nombre del contacto es "Mamá", diga "Llamar a Mamá".

## SYNC™ 3

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
	Es posible que el nombre del contacto contenga caracteres especiales.	Asegúrese de que el nombre del contacto no contenga caracteres especiales como *, - o +.
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenados en mi teléfono.	Posiblemente no esté diciendo el nombre exactamente como aparece en la agenda telefónica.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono. <b>Sugerencia útil:</b> puede seleccionar los contactos manualmente. Oprima <b>PHONE</b> . Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC 3 leerá el nombre del contacto para que usted sepa cómo pronunciarlo.

## SYNC™ 3

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
<p>El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor multimedia o de mi unidad flash de USB.</p>	<p>Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC 3.</p>	<p>SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres almacenados en su reproductor multimedia o su unidad flash de USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.</p>
<p>El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.</p>	<p>SYNC 3 usa tecnología de indicaciones por voz de texto a voz.</p>	<p>SYNC 3 usa una voz generada sintéticamente y no una voz humana grabada previamente.</p> <p>SYNC 3 ofrece varias funciones de control de voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directamente de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a José Gutiérrez") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directamente de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").</p>

## SYNC™ 3

<b>Información general</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC 3 (teléfono, USB, audio Bluetooth, control de voz e indicaciones por voz).	SYNC 3 no admite el idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC 3 sólo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control de voz e indicaciones por voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC 3 permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control de voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directamente de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a José Gutiérrez") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directamente de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

### **Reinicio del sistema SYNC 3**

El sistema tiene incorporada una función de Reinicio del sistema que puede utilizarse si la función SYNC 3 no está disponible. Este reinicio sirve para restaurar la funcionalidad y no borrará la información previamente almacenada en el sistema (como dispositivos emparejados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o configuración del usuario). Para realizar un Reinicio del sistema, mantenga presionado el botón Buscar hacia arriba (>>|) y, al mismo tiempo, el botón de encendido de la radio. Luego de cinco segundos, aproximadamente, la pantalla se pondrá negra. Aguarde 1 o 2 minutos para que el reinicio del sistema se complete. Luego, puede seguir utilizando el sistema SYNC 3.

## Apéndices

### COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en áreas de los asientos delanteros que puedan tocar el airbag cuando este se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



**PELIGRO:** No sujete cables de antena al cableado del vehículo, los tubos de combustible y los tubos de frenos originales.

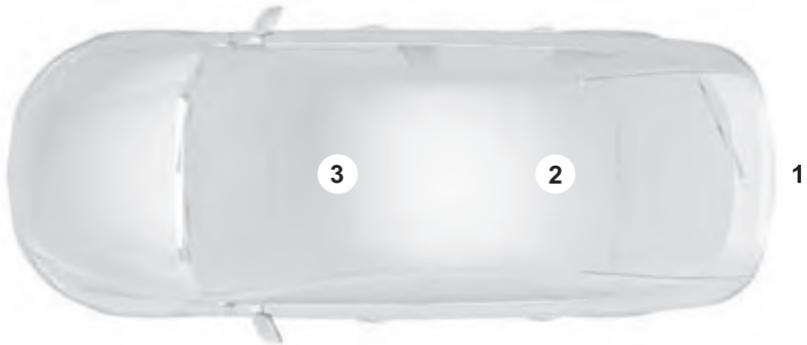


**PELIGRO:** Mantener alejados los cables de antena y de alimentación de electricidad a al menos 10 cm de los módulos electrónicos y airbags.

**Nota:** Evaluamos y certificamos su vehículo para que cumpla con la legislación de compatibilidad electromagnética (Reglamento 10 de la UNECE [United Nations Economic Commission for Europe, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa] u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier equipo que un Concesionario haya instalado en su vehículo cumpla con la legislación local aplicable y con otros requisitos.

**Nota:** Cualquier equipo de transmisores de radiofrecuencia que haya en su vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio de aficionados) se debe ajustar a los parámetros que se indican en la siguiente tabla. No proporcionamos disposiciones o condiciones especiales para las instalaciones o el uso.

#### Automóvil



E239120

## Apéndices

---

### Furgón



E239122

### Camioneta



E239121

## Apéndices

---

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima en watts (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2,3
68-88	50	2,3
142-176	50	2,3
380-512	50	2,3
806-870	10	2,3

**Nota:** Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, verifique si hay alteraciones desde y hacia todo el equipo eléctrico en el vehículo, tanto en el modo de espera como en el modo de transmisión.

Verifique todo el equipo eléctrico:

- Con el encendido ACTIVADO.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de ruta a distintas velocidades.

Verifique que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor que se instaló no excedan los requisitos de exposición humana aplicables.

# Apéndices

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC ® y varios módulos de control (en lo sucesivo, "DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o son propiedad de Ford Motor Company y sus filiales (en lo sucesivo, "FORD MOTOR COMPANY"). Aquellos productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" (en lo sucesivo, "SOFTWARE") están protegidos por tratados y leyes de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con o comunicarse con, sistemas o programas de software adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY.

**SI USTED NO ACEPTA ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (en lo sucesivo, "EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, IMPLICARÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

### DERECHOS DE LICENCIA DE

**SOFTWARE:** Este EULA le otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE tal y como está instalado en los DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios suministrados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores terceros de software y servicios.

### Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado debido a los errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desmontaje:** no puede aplicar ingeniería inversa, descompilar, traducir, desmontar, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que apliquen ingeniería inversa, descompilen, desmonten el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

## Apéndices

---

- **Limitaciones de distribución, copia, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar, realizar modificaciones a o crear obras derivadas que estén basadas en el SOFTWARE, salvo en la medida en que las leyes aplicables permitan expresamente estas acciones a pesar de la presente limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **EULA único:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y para los sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como por ejemplo, varias traducciones o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, usted está autorizado a usar únicamente una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** usted puede transferir de forma permanente los derechos adquiridos por medio de este EULA únicamente en caso de venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando usted no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes funcionales, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de Autenticidad), y siempre que el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión del contrato:** sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, FORD MOTOR COMPANY puede dar por finalizado este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes basados en los servicios de Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Usted se da por enterado y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan verificar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está usando y puedan suministrar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, los cuales pueden descargarse automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software y servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados suministren o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes adicionales o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (en lo sucesivo, "Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores terceros de software y servicios suministran o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA

## Apéndices

---

junto con los Componentes suplementarios, se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho de suspender, sin que medie responsabilidad alguna, cualquier servicio basado en Internet suministrado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Enlaces a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados. Ni FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros o (ii) las difusiones web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se suministran únicamente para su conveniencia y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados.
- **Obligación de conducción responsable:** Usted reconoce la obligación de conducir de manera responsable y de mantener la atención puesta en el camino. Usted leerá y seguirá las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS proporcionadas por el simple hecho de que constituyen parte de la seguridad y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE es suministrado por FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga web u otros medios y está etiquetado como "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente y usarlo según los términos de este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (que incluye, entre otras opciones, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y subprograma incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o de sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido, al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE, son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos más allá del uso previsto. Todos los derechos no otorgados explícitamente mediante este EULA están reservados para FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados, los proveedores terceros de software y servicios y proveedores. El uso de cualquier servicio en línea, a los cuales se puede

## Apéndices

---

acceder a través del SOFTWARE, puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. En caso de que este SOFTWARE contenga documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación electrónica.

### **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

Usted reconoce que el SOFTWARE se rige con la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de EE. UU., así como con las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y por otros estados.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no le otorga ningún derecho relacionado con las marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores terceros de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY suministradas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el manual del propietario del vehículo.

Si tiene alguna duda relacionada con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección provista en la documentación de los DISPOSITIVOS.

**Exención de responsabilidad por daños específicos:** EXCEPTO CUANDO LA LEY LO PROHÍBA, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR TERCERO DE SOFTWARE O SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL

USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO CUANDO CUALQUIER ACCIÓN COMPENSATORIA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO PRINCIPAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

### **Lea la información de seguridad importante de SYNC para automóviles y siga las instrucciones:**

- Antes de usar el sistema SYNC, lea la información de seguridad suministrada en este manual de usuario final (en lo sucesivo, "Manual del propietario") y siga todas las instrucciones. No respetar las advertencias que se encuentran en este Manual del propietario puede provocar un accidente u otras consecuencias graves.

#### Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras conduce ayuda a operar el sistema sin necesidad de quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** No acceda a las funciones que requieren una visión prolongada de la pantalla mientras conduce. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de una atención prolongada.

## Apéndices

---

- **Configuración del volumen:** No suba excesivamente el volumen. Mantenga el volumen en un nivel en que se pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Conducir sin poder escuchar estos sonidos puede provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo suministrar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones de información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Cualquier función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o ingresar datos mientras conduce puede distraer su atención y causar un accidente o sufrir otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Permita que prevalezca su criterio:** Cualquier función de navegación se suministra únicamente como una ayuda. Tome las decisiones de conducción según sus propias apreciaciones de las condiciones de conducción del momento y según las normas de tránsito existentes. Ninguna de estas funciones sustituye a su propio criterio. Ninguna sugerencia de camino suministrada por este sistema debe reemplazar a cualquier norma de tránsito local o a su propio criterio o conocimiento de las prácticas seguras de conducción.
- **Seguridad en el camino:** No siga las sugerencias de camino si hacerlo pudiera resultar en una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final del uso seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si seguir las indicaciones sugeridas es seguro o no.
- **Posibles imprecisiones de los mapas:** Los mapas usados por el sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o a las condiciones de conducción. Siempre apele al buen juicio y al sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen las posibles direcciones de estos servicios. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas están incluidos en la base de datos del mapa para tales funciones de navegación.

## Apéndices

### Responsabilidades y riesgos asumidos

- Usted acepta cada uno de los siguientes puntos: (a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo, suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que debe evitarse en todo momento; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño auditivo, por lo que debe evitarse en todo momento; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, o software o servicios de terceros. Además, el SOFTWARE puede causar un fallo crítico en un sistema operativo o software o servicios de terceros; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede incurrir en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

### **Exclusión de responsabilidad sobre las garantías**

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE Y DEL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE

## Apéndices

QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SERÁN CORREGIDOS, NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA, SI EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

### **Ley aplicable, tribunal y jurisdicción**

- Este EULA y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Todo pleito derivado o relacionado con este EULA se presentará ante y se mantendrá exclusivamente en un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la

jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este EULA.

### **Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva**

**(a) Aplicación.** Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DE LOS DERECHOS DE AUTOR O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvada hecha de las excepciones relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o a este EULA indicadas arriba, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un "aviso de disputa"; es decir, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden iniciar un proceso de arbitraje.

## Apéndices

---

**(c) Tribunal de quejas.** También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un tribunal de quejas de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se presente ante un tribunal de quejas. Puede litigar en un tribunal de quejas sin necesidad de negociar antes de manera informal.

**(d) Arbitraje vinculante.** Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un tribunal de quejas, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, con la excepción de un derecho limitado de apelación en virtud de la Ley Federal de Arbitraje de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

**(e) Renuncia a la demanda colectiva.** Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Todos los arbitrajes serán desarrollados por la Asociación Americana de Arbitraje ("AAA") de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial. Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de USD 75,000 o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para iniciar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de USD 10,000 o menos, todas las audiencias serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se realicen en persona. Para obtener más información, visite [adr.org](http://adr.org) o llame al 1-800-778-7879. Acepta iniciar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensar a usted por los mismos daños a título individual tal como lo haría cualquier tribunal. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y únicamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

**(g) Costes e incentivos de arbitraje.**

- I. Disputas por un importe de USD 75,000 o menos, FORD MOTOR COMPANY reembolsará de inmediato los costes del juicio y pagará los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje ("última

## Apéndices

---

oferta por escrito”), si su disputa termina con la decisión’ de un árbitro (“adjudicación”) y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le otorgará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor adjudicación o USD 1.000; (2) pagarle dos veces los costos razonables del abogado’, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costos y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.

- II. Disputas por un importe superior a USD 75.000. Las normas de la AAA regirán el pago de los costes del juicio y de los costes y honorarios del árbitro y de la AAA.
- III. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted inicie, FORD MOTOR COMPANY solicitará los costes y gastos de la AAA’ y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que inicie FORD MOTOR COMPANY, la compañía pagará todos los costes del juicio, así como los costes y honorarios del árbitro’ y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que usted abone los gastos y honorarios de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

### **(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.**

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este EULA y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un

tribunal de quejas (apartado c) o en un arbitraje (apartado d). El período de un año comienza a partir del momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa por primera vez. Si no se presenta dicha reclamación o disputa en el plazo de un año, prescribirá de forma permanente.

**(i) Divisibilidad.** Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes serán sometidas a proceso de arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e continuará teniendo plena vigencia.

### **Acuerdo de licencia de usuario final para el Software de Telenav**

Lea detenidamente estos términos y condiciones antes de usar el software de TeleNav. El uso del software de TeleNav implica que acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete ni ejecute o use, de cualquier otra forma, el software de TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento con o sin notificación previa. Usted acepta visitar la página web <http://www.telenav.com> ocasionalmente para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

# Apéndices

---

## 1. Uso seguro y legal

Usted reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede representar un riesgo de lesión o muerte para usted y para terceros en situaciones que, de otro modo, requerirían su atención total y por lo tanto, usted acepta cumplir con lo siguiente al usar el software de TeleNav:

- (a) cumplir con todas las normas de tránsito y, así mismo, conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que la ruta sugerida por el software de TeleNav implica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa o lo dirige hacia un área que usted considere peligrosa, no siga tales instrucciones;
- (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software de TeleNav, a menos que el vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no use el software de TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga este Acuerdo;
- (e) disponga del GPS y de todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software de TeleNav de manera segura en su vehículo, de modo tal que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad del mismo (como un airbag).

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

## 2. Información de la cuenta

Usted acepta: (a) registrar el software de TeleNav con el fin de proporcionar a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa sobre su persona y (b) informar a TeleNav de inmediato cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## 3. Licencia de software

- Dependiendo de su aceptación de los términos de este Acuerdo, TeleNav le otorga mediante el presente documento una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto a la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav por su parte), sin el derecho a conceder sublicencias, para que use el software de TeleNav (solo en forma de código objeto) para acceder al software de TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la rescisión o vencimiento de este Acuerdo. Usted acepta que usará el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o de esparcimiento y no para proporcionar a terceros servicios de navegación comercial.

### 3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software de TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la biblioteca de audios o la estructura del software de TeleNav sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software de TeleNav o alterar cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

## Apéndices

patente o derechos de autoría u otros avisos o marcas de TeleNav o de sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software de TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software de TeleNav por su parte; o **(e)** usar el software de TeleNav de cualquier manera que

- i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;
- ii. infrinja cualquier ley, estatuto, ordenanza o reglamento, que incluyen, entre otros, las leyes y reglamentos relacionados con el correo no deseado, la privacidad, la protección infantil y del consumidor, la obscenidad o la difamación o
- iii. sea peligroso, intimidante, abusivo, acosador, torturante, difamatorio, vulgar, obsceno, de carácter calumnioso o de cualquier otra forma cuestionable, y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

#### 4. Exención de responsabilidad

- Dentro del máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores o los agentes o empleados de cualquiera de las partes antes mencionadas serán responsables ante cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen en conformidad con la información suministrada por el software de TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos usados para el funcionamiento del software de TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras en

construcción, condiciones climáticas, nuevos caminos y otras situaciones fortuitas. Usted es el único responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software de TeleNav. Por ejemplo, usted acepta no depender del software de TeleNav para tomar decisiones críticas de navegación en lugares donde el bienestar o su supervivencia o la de terceros dependan de la precisión de la navegación, ya que ni los mapas ni la funcionalidad del software de TeleNav están diseñados para brindar ayuda ante usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE INCUMPLIMIENTO DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENAV.
- Algunas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, por lo que la anterior limitación puede no tener efecto en su caso particular.

#### 5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

## Apéndices

---

ANTE TERCEROS, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, PERO SIN LIMITARSE A, LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LA INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN DE ÍNDOLE SIMILAR) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE TELENAV, INCLUSO CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR EL MOTIVO O LA RAZÓN QUE SEA (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL EXPRESADO BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE, INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA, O DE CUALQUIER OTRO FORMA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO TENER EFECTO EN SU CASO PARTICULAR.

### **6. Arbitraje y legislación aplicable**

- Usted acepta que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con, este Acuerdo o con el software de TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral de la Asociación Americana de Arbitraje en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y se podrá registrar el laudo arbitral ante cualquier tribunal competente. Nótese que en un procedimiento de arbitraje no hay ni juez ni jurado y que la decisión del árbitro reviste carácter vinculante para ambas partes. Usted expresamente acepta renunciar a su derecho de tener un juicio por jurado. El presente Acuerdo y su ejecución serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellas en materia de conflicto de derecho. En la medida que sea necesario ampliar el procedimiento judicial con respecto al arbitraje vinculante, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá efecto.

### **7. Cesión**

- Usted no puede revender, ceder, ni transferir este Acuerdo, o cualquiera de sus derechos y obligaciones relacionadas con el software de TelenNav de forma parcial; tales acciones podrán llevarse a cabo únicamente en su totalidad mediante la transferencia permanente del

## Apéndices

---

software de TeleNav y siempre que el nuevo usuario del software de TeleNav expresamente acepte los términos y condiciones de este Acuerdo. Cualquier venta, cesión o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida según este párrafo tendrá como consecuencia la anulación inmediata de este Acuerdo, sin que medie responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en tal caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo todo uso del software de TeleNav. Independientemente de lo antes mencionado, TeleNav puede ceder este Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el cesionario esté dispuesto a sujetarse a este Acuerdo.

### **8. Disposiciones varias**

#### **8,1**

El presente Acuerdo constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al objeto del presente documento.

#### **8,2**

Con salvedad de las licencias limitadas otorgadas expresamente mediante este Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Ninguna licencia ni cualquier otro derecho que no haya sido expresamente otorgado mediante este Acuerdo tiene como finalidad, o será, otorgado o concedido por implicación, estatuto, incentivo o por la aplicación de

la teoría de actos propios o de otra manera, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos, a excepción de las licencias otorgadas explícitamente mediante este Acuerdo.

#### **8,3**

Al hacer uso del software de TeleNav, usted acepta recibir de manera electrónica todos los comunicados de TeleNav, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones impuestas por la ley o cualquier otra información (en lo sucesivo denominada de forma colectiva como "Avisos") relacionada con el software de TeleNav. TeleNav puede suministrar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir Avisos de manera electrónica, deberá suspender el uso del software de TeleNav.

#### **8,4**

La omisión por parte de TeleNav o de usted para exigir el cumplimiento de cualquier cláusula no afectará el derecho de dicha parte a exigir el cumplimiento de la misma en cualquier momento posterior y la renuncia a invocar violación o incumplimiento de este Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna violación o incumplimiento subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

#### **8,5**

Si alguna cláusula aquí descrita se considera improcedente, dicha cláusula será modificada para reflejar la intención de las partes, pero las cláusulas restantes de este Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

# Apéndices

## 8,6

Los encabezados de este Acuerdo tienen como fin exclusivo servir de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo y no serán citados como parte de la estructura o interpretación de este Acuerdo. Tal como se usan en este Acuerdo, las expresiones "incluido" e "incluyendo", así como cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes; sin embargo, dicha interpretación será válida siempre que estén seguidas por la frase "entre otros/otras".

### **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

- El Software de Telenav usa mapas y otros datos licenciados a Telenav por proveedores terceros para su beneficio y el beneficio de otros usuarios finales. Este Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (incluidas al final de este Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del Software de Telenav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted acepta los siguientes términos y condiciones adicionales, los cuales son aplicables a los licenciatarios de los proveedores terceros de TeleNav:

### **9.1 Términos de usuario final solicitados por HERE North America LLC**

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y Telenav (en lo sucesivo, "Telenav") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos correspondientes a Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: © Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, © la Impresora de la Reina para Ontario, © la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

### **9.2 Términos de usuario final solicitados por NAV2 Co., Ltd (Shanghai)**

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y NAV2 Co., Ltd (Shanghai) (en lo sucesivo, "NAV2") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento. 20xx. Todos los derechos reservados.

## Apéndices

---

### **Términos y Condiciones**

**Usos permitidos.** Usted acepta estos Datos junto con el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o internos, para todos los cuales usted está autorizado por licencia y no como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear cualquier obra derivada ni aplicar ingeniería inversa a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

**Restricciones** A menos que usted haya obtenido una autorización específica de TeleNav para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluidos, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

**Advertencia.** Los Datos pueden contener información imprecisa e incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias fortuitas, la fuente consultada y la naturaleza de la recolección exhaustiva de datos geográfico; cualquiera de estas causas puede conducir a la obtención de resultados incorrectos.

**Sin garantía.** Estos Datos le fueron suministrados "como están," y usted acepta usarlos bajo su propia cuenta y riesgo. Telenav y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores) no dan garantías, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre el contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, adecuación para un fin particular, utilidad, uso o sobre los resultados a obtener de estos Datos ni tampoco garantizan que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

**Exclusión de responsabilidad sobre las garantías:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Exclusión de responsabilidad:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O

## Apéndices

---

INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía o daños, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Control de exportación.** Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables, que incluyen, entre otras, las leyes, reglas y regulaciones cuya aplicación depende de la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU., Departamento de Comercio de EE. UU., y de la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglas o reglamentos de exportación prohíban que HERE cumpla alguna de sus obligaciones en virtud del presente documento para entregar o distribuir Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este Acuerdo.

**Integridad del Acuerdo** Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre TeleNav (y sus licenciarios, incluidos sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

**Legislación aplicable.** Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes del Estado de Illinois [ingrese "Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos], sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois [ingrese "Los Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones jurídicas que surjan o se relacionen con los Datos que se le suministran mediante el presente.

**Usuarios finales del gobierno.** Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos de América o cualquier entidad que busca o aplica derechos similares a aquellos habitualmente atribuidos al gobierno de Estado Unidos de América, estos Datos son un "artículo comercial," entendiéndose este término según se define el libro 48 del Código de Regulaciones Federales de Estados Unidos de América (CFR) (Regulación Federal de Adquisiciones ["FAR"]) sección 2.101, se licencia según estos Términos de usuario final, y cada copia de Datos entregados o proporcionados se debe rotular o incluir, según lo que corresponda, con el siguiente "Aviso de uso," y se debe tratar de conformidad con dicho aviso:

# Apéndices

## AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial según se define en la FAR sección 2.101 y están sujetos a estos Términos de usuario final, según los cuales se suministraron estos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier otro funcionario federal se niega a usar la leyenda suministrada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

### I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos para Estados Unidos de América Los Términos de usuario final para cualquier aplicación que contenga datos para Estados Unidos de América deberán incluir los siguientes avisos:

“HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4.®”

“©United States Postal Service® 20XX, El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS, y ZIP+4.”

B. Datos para Canadá Las siguientes cláusulas se aplican para los Datos para el territorio de Canadá, los cuales pueden incluir o reflejar datos de licenciarios terceros (en lo sucesivo, “Datos de terceros”), incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”):

1. Exclusión y limitación: Los clientes aceptan que el uso de Datos de terceros está sujeto a las siguientes cláusulas:

a. Exención de responsabilidad: Los Datos de terceros se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciarios de tales datos, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, represen-

## Apéndices

---

tación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante: (i) cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de tales Datos; ni tampoco serán responsables por (ii) cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso sobre derechos de autor: en lo relacionado con cada copia de la totalidad o parcialidad de los Datos para el territorio de Canadá, el cliente colocará de manera notoria el siguiente aviso de derecho de autor en al menos uno de los siguientes lugares: (i) la etiqueta de los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el embalaje de la copia o (iii) cualquier otro material embalado junto con la copia, como por ejemplo, manuales de usuario o acuerdos de usuario final. "Estos Datos incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: ©Su Majestad la Reina por derecho de

Canadá, ©la Impresora de la Reina para Ontario, ©la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá. Todos los derechos reservados."

3. Términos de usuario final: Salvo que las partes acuerden lo contrario, en lo relacionado con la cláusula de cualquier parte de los Datos para usuarios finales del territorio de Canadá que podrían ser autorizados mediante el presente Acuerdo, el cliente suministrará a tales usuarios finales, de manera considerablemente notoria, los términos (establecidos junto con los demás términos de usuario final que deban ser suministrados conforme a lo establecido en este Acuerdo, o caso contrario, suministrados por el Cliente), los cuales deberán incluir las siguientes cláusulas a nombre de los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, al Correo de Canadá y al NRCan.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciatarios, incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, "Su Majestad"), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, "Correo de Canadá") y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, "NRCan"). Dichos Datos se otorgan bajo licencia "como están". Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular. Los licenciatarios

## Apéndices

rios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de los datos o Datos. Los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los datos o Datos. Los usuarios finales indemnizarán y eximirán a los licenciarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, así como a sus funcionarios, empleados y agentes, de toda responsabilidad de y contra cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que denuncie pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluyendo las lesiones que provoquen la muerte) producto del uso o la posesión de datos o Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos establecidos en esta Sección se agregan a todos los derechos y obligaciones que las partes contraen mediante este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de esta Sección sea incompatible o incoherente respecto de cualquier otra cláusula de este Acuerdo, las cláusulas de esta Sección prevalecerán sobre las antes mencionadas.

II. México. Las cláusulas se aplican para los Datos para México, los cuales incluyen ciertos datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (en lo sucesivo, "INEGI"):

A. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje que contenga Datos para México deberá incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)."

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
"fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadalupe,  
Guayana  
Francesa  
y

Martínica, "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"  
México

IV. Territorio de Oriente Medio

## Apéndices

---

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

País      Aviso

Jordania    “© Real Centro Geográfico de Jordania”. El antes mencionado requisito de aviso para los Datos para Jordania constituye un término fundamental de este Acuerdo. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuera, no cumple tal requisito, HERE tendrá el derecho de dar por finalizada la licencia del cliente en lo referente a los Datos para Jordania.

B. Datos para Jordania. El cliente o cualquiera de sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuera, no podrán licenciar, o de otra manera, distribuir la base de datos de HERE en el país de Jordania (en lo sucesivo, “Datos para Jordania”) para su uso en Aplicaciones de negocios a (i) entidades no jordanas que pretendan usar los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) clientes con domicilio en Jordania. Además, el cliente, sus sublicenciatarios autorizados, sea quien fuere, y los usuarios finales no podrán usar los Datos para Jordania en Aplicaciones de negocios cuando mencionada parte sea (i) una entidad no jordanas que usa los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) un cliente con domicilio en Jordania. En virtud de lo precedente, el término “Aplicaciones de negocios”

se entenderá como aplicaciones de geomarketing, aplicaciones SIG, aplicaciones móviles de gestión de activos de negocios, aplicaciones para centros de atención al cliente, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o aplicaciones para proveer servicios de geocodificación.

### V. Territorio europeo

#### A. Uso de códigos de tránsito específicos para Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tránsito. El cliente reconoce y acepta que en determinados países del territorio europeo, el cliente necesitará obtener derechos directamente de proveedores terceros de códigos para la tecnología RDS-TMC a fin de recibir y usar los códigos de tránsito en los Datos y para suministrar transacciones de usuario final de cualquier manera derivadas de o basadas en tales códigos de tránsito. Para tales países, HERE suministrará los Datos que incorporen los códigos de tránsito a los clientes solo después de haber recibido la certificación que de fe de haber obtenido tales derechos por parte del cliente.

2. Exhibición de las leyendas de los derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que use códigos de tránsito para Bélgica, suministrar el siguiente aviso de usuario final: “Los códigos de tránsito para Bélgica están suministrados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap y por el Ministère de l'Équipement et des Transports.”

## Apéndices

---

B. Mapas impresos. En lo relacionado con cualquier licencia otorgada al cliente en lo referido a la fabricación, venta y distribución de mapas impresos (es decir, un mapa impreso sobre una hoja de papel o sobre un medio similar al papel): (a) tal licencia en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña está sujeto a la aceptación y cumplimiento por parte del cliente de un acuerdo independiente por escrito con la agencia Ordnance Survey (en lo sucesivo, "OS") para crear y vender mapas impresos, al pago por parte del cliente a OS de cualquier y toda regalía aplicable en concepto de mapas impresos, y al cumplimiento por parte del cliente de los avisos de derechos de autor de OS; (b) tal licencia de venta, o de otra manera, distribución onerosa en lo relacionado con los Datos para el territorio de la República Checa está sujeta a la obtención previa por parte del cliente del consentimiento por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia para vender y distribuir en lo relacionado con los Datos para el territorio de Suiza está sujeta a la obtención por parte del cliente del permiso de Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el cliente no podrá usar los Datos para el territorio de Francia para crear mapas impresos con una escala entre 1:5.000 y 1:250.000; y (e) el cliente no podrá usar ningún Dato para crear, vender o distribuir mapas impresos que sean iguales, o sustancialmente similares, en lo relacionado con el contenido de datos y el uso específico de colores, símbolos y escala a los mapas impresos publicados por las agencias nacionales europeas de confección de mapas, incluyendo pero sin limitarse a, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Diens de los Países Bajos, Nationaal

Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.

C. Cumplimiento de los requisitos de OS Sin que medie limitación alguna con la Sección IV(B) arriba establecida, en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña, el cliente acuerda y acepta que OS puede ejecutar una acción directa contra el cliente para hacer cumplir el aviso de derecho de autor de OS (consulte la Sección IV(D) más abajo) y los requisitos para los mapas impresos (consulte la Sección IV(B) arriba establecida) presentes en este Acuerdo.

D. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldovia, Polonia, Eslovenia o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"

## Apéndices

Alemania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”	Suecia	“Basado en los datos electrónicos del © Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.”
Gran Bretaña	“Contiene datos de Ordnance Survey © derechos de autor de la Corona y derechos de base de datos 2010; Contiene datos del Correo Real © derechos de autor del Correo Real y derechos de base de datos 2010”	Suiza	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.
Grecia	“Derechos de autor de Geomatics Ltd.”	<p>E. Distribución respectiva por país. El cliente reconoce que HERE no ha recibido autorizaciones para distribuir datos de mapas para los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldovia y la República de Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista ocasionalmente. La derechos de licencia otorgados al cliente mediante este término de licencia en lo relacionado con los Datos para los mencionados países dependen del cumplimiento por parte del cliente de todas la leyes y reglamentos aplicables, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier licencia solicitada o las autorizaciones para distribuir la Aplicación que incorpore tales Datos para los países antes mencionados.</p>	
Hungría	“Derechos de autor © 2003; Top-Map Ltd.”		
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”		
Noruega	“Derechos de autor © 2000; Autoridad de Mapas de Noruega”		
Portugal	“Fuente: IgeoE – Portugal”		
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”	VI. Territorio de Australia	<p>A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:</p> <p>Derechos de autor. Basado en los datos suministrados bajo licencia por PSMA Australia Limited (<a href="http://www.psma.com.au">www.psma.com.au</a>).</p>

## Apéndices

---

El producto usa datos, los cuales son marca registrada de Telstra Corporation Limited ©20XX, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo precedente, los términos de usuario final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tránsito que usen tecnología RDS-TMC para Australia deberán también incluir el siguiente aviso: "Este producto usa códigos de ubicación de tránsito propiedad de Telstra Corporation Limited y de sus licenciatarios © 20XX."

### **Revelación de telemática del operador de la red del vehículo AT&T**

EN ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICA USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS AUTORIZADOS. EN VIRTUD DE LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS, ADEMÁS DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO GUARDA NINGUNA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE NI SE CONSIDERA UN BENEFICIARIO EXTERNO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO HACIA EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, INDEPENDIEMENTE DEL MODO DE ACCIÓN, YA SEA POR INFRACCIONES DEL CONTRATO, GARANTÍAS, NEGLIGENCIAS, RESPONSABILIDADES ESTRICTAS POR

AGRAVIOS O DE OTROS TIPOS, LA ACCIÓN COMPENSATORIA EXCLUSIVA DEL USUARIO FINAL PARA LOS RECLAMOS ORIGINADOS DE CUALQUIER MODO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, ESTARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERE EL MONTO QUE PAGÓ EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA DE LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DEL SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE Y SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS RELACIONADOS CON INJURIAS, DIFAMACIÓN O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES O MUERTE QUE SE ORIGINE DE CUALQUIER MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EL USO, LA AUSENCIA DE USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO, SALVO CUANDO DICHAS RECLAMACIONES SEAN EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA O MAL COMPORTAMIENTO TOTALES DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN PERMANECERÁ VIGENTE HASTA LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

## Apéndices

---

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE NI FORD NI EL OPERADOR SUBYACENTE PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES PARA EL USO DE [USUARIO FINAL] ÚNICAMENTE Y ESTE NO PODRÁ VENDER EL SERVICIO A UN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE NO SE PUEDAN PRODUCIR INTERRUPCIONES EN EL SERVICIO O LA COBERTURA. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIO FINALES PUEDAN SER LOCALIZADOS AL USAR ESTE SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIABILIDAD O LA APTITUD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O DESEMPEÑO PARTICULARES EN RELACIÓN CON NINGÚN BIEN O SERVICIO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AT&T SERÁ RESPONSABLE, YA SEA O NO DEBIDO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE NINGÚN (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) EQUIVOCACIONES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, DEMORAS O DEFECTOS EN EL SERVICIO OFRECIDO POR EL OPERADOR SUBYACENTE O A TRAVÉS DE ESTE; (C) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE SUSPENSIONES O TERMINACIONES EN MANOS DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE FALLAS O DEMORAS EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, COMO 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL INDEMNIZA Y EXIME AL OPERADOR SUBYACENTE DE TODA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON

CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SE ORIGINEN O SE RELACIONEN DE CUALQUIER MODO, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO QUE LE DÉ CUALQUIER PERSONA A SUS SERVICIOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DE LA NEGLIGENCIA PRESUNTA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

### **VII. Territorio de China**

#### ***Solo para uso personal***

Usted acepta usar estos Datos junto con [ingrese el nombre de la aplicación del cliente] exclusivamente con fines personales y no comerciales en virtud de la licencia otorgada, ni tampoco como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted puede copiar estos Datos únicamente con el fin personal de (i) verlos, y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derecho de autor ahí incorporado y siempre que no modifique los Datos de ningún modo. Usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa, o realizar tales acciones de cualquier otra manera, a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

## Apéndices

---

### **Restricciones**

A menos que usted haya obtenido una autorización específica de NAV2 para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despecho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, pero sin limitarse a, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA, personal digital assistants). Usted acepta dejar de usar estos Datos si no cumple con estos términos y condiciones.

### **Garantía limitada**

NAV2 garantiza que (a) por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de recepción, los Datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación por escrito que los acompaña, y que (b) cualquier servicio de ayuda suministrado por NAV2 estará en sustancial conformidad con la documentación por escrito que NAV2 le suministró y que los ingenieros del servicio de ayuda de NAV2 harán todos los esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pudiera tener.

### **Derecho de compensación para el cliente**

La responsabilidad total de NAV2 y de sus proveedores respecto de su única compensación será, según el criterio exclusivo de NAV2, (a) el reembolso del precio pagado, si así corresponde, o (b) la reparación o remplazo de los Datos que contravengan la Garantía limitada de NAV2, siempre que estos sean devueltos a NAV2 con una copia de la factura. Este Garantía limitada será nula si la falla de los Datos se produce como resultado de un accidente o del uso inadecuado o indebido de los mismos. Los Datos que hayan sido reemplazados tendrán una garantía por el tiempo restante correspondiente al período de garantía original o por treinta (30) días, cualquiera que sea el período más prolongado. Ni dichas compensaciones ni ningún servicio de ayuda para el producto ofrecido por NAV2 estarán disponibles sin la prueba de compra correspondiente emitida por una fuente internacional autorizada.

### **Ninguna otra garantía:**

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA ARRIBA MENCIONA Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, PROPIEDAD O INCUMPLIMIENTO. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

## Apéndices

---

### **Limitación de responsabilidad:**

EN LO MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LÉSION O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO NAV2 O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE NAV2 O LA DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

### **Control de exportación**

Usted acepta no exportar a ninguna parte, ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables.

### **Protección de la propiedad intelectual**

Los Datos son propiedad de NAV2 y de sus proveedores y se encuentran protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Los Datos se suministran exclusivamente bajo una licencia de uso, no para la venta.

### **Integridad del Acuerdo**

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre NAV2 (y sus licenciarios, incluyendo a sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

### **Legislación aplicable**

Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes de la República Popular de China, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con los Datos suministrados mediante el presente documento será enviada a la Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de Shanghai para su arbitraje.

## Apéndices

---

### **Derechos de autor de Gracenote®**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., derechos de autor©

2000-2007 Gracenote. Software de Gracenote, derechos de autor © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes de publicación. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la patente de EE. UU.: 6.304.523.

Gracenote y CDDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

### **Acuerdo de licencia de usuario final para Gracenote® (EULA)**

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. Empresa con dirección en: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (en lo sucesivo, el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluyendo información de nombre, artista, canción y álbum (en lo sucesivo, "Datos de Gracenote"), de los servidores en línea (en lo sucesivo, "Servidores de Gracenote") y que el dispositivo ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas para este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si así es el caso, todas las restricciones establecidas en el presente en lo relativo a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho

contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (en lo sucesivo, "Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, y no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, DE NINGUNA OTRA MANERA A LA EXPRESAMENTE PERMITIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta finalizar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, a su vez, se reserva todos los derechos de los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluyendo el material con derechos de autor o la información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o individual, en este acuerdo ante usted, en nombre directo de la compañía.

## Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre su persona. Para obtener más información relacionada con la Política de Privacidad de Gracenote, consulte la siguiente página web: [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE NO DA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, EN FORMA COLECTIVA E INDIVIDUAL, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES CORRESPONDIENTES A LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, DE CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER MOTIVO QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE, NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE NO CONTENGAN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A SUMINISTRARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE

COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE O INCIDENTAL O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDAD O GANANCIA POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

### **Declaración de radiofrecuencia**

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC, Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1)** este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y
- (2)** este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



**PELIGRO:** Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrán invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

## Apéndices

La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

### Territorio de Taiwán

Nota: Según el enfoque de control de motores de radiación de ondas de radio de potencia baja:

Artículo 12: para modelos de motores de radiación de potencia baja, las empresas, las firmas o los usuarios no deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia ni cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: el uso de motores de radiofrecuencia de potencia baja no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detecta interferencia, inmediatamente se debe detener el uso del dispositivo y solo volver a utilizarlo después de haberse asegurado de que ya no existen interferencias. Para las telecomunicaciones legales y las telecomunicaciones inalámbricas de Telco, el motor de radiofrecuencia de potencia baja debe poder tolerar los límites legales de interferencia de equipos de ondas de radio, científicos, industriales y de telecomunicaciones.

### TÉRMINOS Y CONDICIONES DE –SUNA TRAFFIC CHANNEL

Al activar, utilizar o acceder a SUNA Traffic Channel, a SUNA Predictive o a otros contenidos o materiales proporcionados por Intelomatics (en conjunto, **los productos o servicios SUNA**), debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un

resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar todos los términos y condiciones que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los productos o servicios SUNA, visite:

Sitio web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Aceptación

Al utilizar los productos o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan en su totalidad en:

Sitio web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Propiedad intelectual

Los productos o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluidos los derechos de autor) de los datos que se utilizan para proporcionar los productos o servicios SUNA.

### 3. Uso apropiado

Los productos o servicios SUNA están diseñados para funcionar como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal y no siempre proporcionan información completa ni precisa. Es posible que, en ocasiones, observe un retraso adicional

## Apéndices

---

como consecuencia del uso de los productos o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones de conducción puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya.

### **4. Uso de productos o servicios SUNA durante la conducción**

Usted y el resto de los conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos o servicios SUNA serán responsables, en todo momento, de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los productos o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

### **5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel**

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas al día, los 365 días al año. Es posible que, en ocasiones, SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar los labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los productos o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continua de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

### **6. Limitación de responsabilidad**

Ni Intelematics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los "proveedores"]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del uso o de la imposibilidad de uso de los productos o servicios SUNA, incluso cuando Intelematics o un proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelematics ni ningún proveedor asegura ni ofrece garantía de ningún tipo relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los productos o servicios SUNA y, hasta donde lo permite la ley, Intelematics y todos los proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita de otra forma por legislación estatal o federal en relación con los productos o servicios SUNA.

### **7. Tenga en cuenta**

Este manual se ha elaborado con máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

# Apéndices

## Declaración de radiofrecuencia

Versión de SYNC	Número de identificación de la FCC	Número de identificación de la IC
3,0	ACJ-SYNCG3-L	216B-SYNCG3-L
3,1	ACJ-FA-170-BCARHS	216B-FA170BCARHS
3,2	ACJ-FG-185-SG32MH	216B-FG185SG32MH



**PELIGRO:** los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. El dispositivo no causa interferencias nocivas.
2. El dispositivo acepta cualquier interferencia, incluidas aquellas que podrían causar un funcionamiento no deseado.

## APROBACIONES

### Certificaciones de radiofrecuencia para los sensores de control de presión de los neumáticos

#### Argentina



E207816

#### Brasil



E197509

#### Canadá

IC: 850K-11545917



# Apéndices

## Filipinas



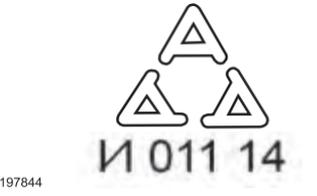
E198001

## Rusia



E253816

## Serbia



E197844

## Singapur



E253820

## Sudáfrica



E198002

## Corea del Sur



E253819

## Taiwán



E203679

## Ucrania



E253818

# Apéndices

---

## Emiratos Árabes Unidos



E207817

## Estados Unidos de América

FCC ID: OUC11545917

FCC ID: MRXFP3

## Certificaciones de radiofrecuencia para el radar de alcance medio

### Argentina



E269659

## República de Ghana



E269662

## Jordania



E269660

## Marruecos



E269661

# Apéndices

## Sudáfrica

MRR ID:  
TA-2017/370

E269664

## Brasil



E269675

## Emiratos Árabes Unidos

MRR ID:  
ERS4071/17, Dealer License Number (WAC Dealer License Number: DA37380/15)

E269663

## Canadá

IC: 850K-11545917

## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément: 243/MCPT/SC/16  
Date d'agrément: 23/05/2016

E274068

## Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema antirrobo pasivo

### Argentina



E274065

# Apéndices

---

## República de Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: NCA/TA/16/22

E269674

## Malasia



E269673

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA- OUCI11545917

E274067

## Marruecos

N° D'AGRÉMENT: MR 8922 ANRT 2014

E269670

## Jordania

Type approval No.: TRC/LPD/2013/235  
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E269666

## Paraguay



E274066

# Apéndices

## Pakistán



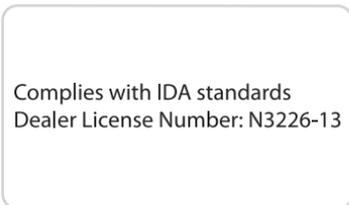
E275754

## Serbia



E269672

## Singapur



E269676

## Sudáfrica



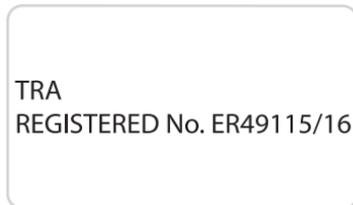
E269667

## Ucrania



E269671

## Emiratos Árabes Unidos



E269668

# Apéndices

## Estados Unidos de América

FCC ID: OUC11545917

## Vietnam

So.No: A0364120416AF04A2



E269677

## Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del transceptor de radio

### Canadá

IC: 3659A-F03AM315RX

IC: 3659A-F04AM902TRX

### Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément: 247/MCPT/SC/16  
Date d'agrément: 23/05/2016

E272192

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA – F03-AM315RX

E272193

## Jordania

Type approval No.: TRC/LPD/2013/233  
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E272194

## Marruecos

N° D'AGRÉMENT: MR 12432 ANRT 2016

E269683

# Apéndices

## Pakistán



E269684



Date of issuance : 06/01/2015

E287633

## Paraguay



E272195

## Serbia



E269681

## Sudáfrica



E269685

## Ucrania



E269682

## Apéndices

### Emiratos Árabes Unidos

TRA REGISTERED No. ER46324/16  
DEALER No.: DA37380/15

E272196

### Estados Unidos de América

FCC ID: LTQF03AM315RX

FCC ID: LTQF04AM902TRX

### Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema de información del punto ciego

#### Canadá

Cumple con la norma RSS-310, según el informe de la evaluación de la FCC N.º: 1-8707/14-01-03

### República de Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

E269695

### Malasia



E269697

### Sudáfrica

TA-2015/444  
APPROVED

ICASA

E269696

### Emiratos Árabes Unidos

TRA  
REGISTERED No. ER39534/15  
DEALER No.: DA37380/15

E269694

# Apéndices

## Estados Unidos de América

FCC ID: OAYSRR3B

## Vietnam



E269693

## Certificaciones de radiofrecuencia para la carga inalámbrica

### Emiratos Árabes Unidos



E272903

## Corea del Sur



E273475

## Certificaciones de radiofrecuencia para SYNC 3

### Brasil



E252722



E282218

## Apéndices

---

### China

CMIIT ID: 2016AJ495

E291427

### Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de velocidad crucero

#### Canadá

IC: 3432A-0065TR

#### Estados Unidos de América

FCC ID: L2C0065TR

### Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de carrocería

#### Canadá

IC: 7812A-A2C738448

Modelo N.º: M: A2C750526

Modelo N.º: M: A2C750561

#### Estados Unidos de América

FCC ID: M3NA2C738448

Modelo N.º: M: A2C750526

Modelo N.º: M: A2C750561

### Certificación de radiofrecuencia para las llaves y los controles remotos

#### Canadá

IC: 7812A-A2C931423

IC: 7812A-A2C931426

IC: 3248A-A08TAA

IC: 3248A-A08TDA

#### China

CMIIT ID: 2016DJ219

E291429

CMIIT ID: 2016DJ2196

E291430

#### Estados Unidos de América

FCC ID: M3N-A2C931423

FCC ID: M3N-A2C931426

FCC ID: N5F-A08TAA

FCC ID: N5F-A08TDA

# Apéndices

---

## **Declaración de radiofrecuencia para la unidad de audio**

### **Canadá**

IC: 3043A-UP375AHU

### **Estados Unidos**

FCC ID: NT8-16UP375AHU

# Índice alfabético

## A

A/C	
Véase: Climatización.....	118
ABS	
Véase: Frenos.....	170
Accesorios	
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto.....	9
ACC	
Véase: Uso del control de velocidad adaptativo.....	196
Airbags de cortina lateral.....	37
Airbags del conductor y del acompañante.....	31
Ajustes apropiados para la posición del conductor y del acompañante.....	32
Niños y airbags.....	33
Airbags inferiores del conductor y del pasajero.....	37
Airbags laterales.....	36
Aire acondicionado	
Véase: Climatización.....	118
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	27
Ajuste de las ópticas delanteras	
Véase: Alineación de los faros.....	270
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica.....	65
Final de la posición de viaje.....	66
Función memoria.....	66
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección manual.....	65
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	63
Alarma antirrobo.....	63
Activación de la alarma.....	63
Desactivación de la alarma.....	63
Alerta al conductor.....	207
Utilización de alerta para el conductor.....	208
Alerta tráfico cruzado.....	215
Activación y desactivación del sistema.....	217
Errores del sistema.....	217
Limitaciones del sistema.....	217
Luces, mensajes y alertas sonoras del sistema.....	217
Sensores bloqueados.....	217
Uso del sistema de alerta de tráfico cruzado.....	215
Alineación de los faros.....	270
Ajuste vertical.....	270
Elevavidrios eléctricos.....	78
Ascenso de un solo toque.....	78
Demora de accesorios.....	79
Descenso de un solo toque.....	78
Función de rebote.....	78
Traba de ventanilla.....	79
Apéndices.....	377
Apertura general.....	79
Apertura de ventanillas delanteras con comando a distancia.....	79
Techo solar.....	79
Apertura sin llave.....	54
TECLADO DE ACCESO SIN LLAVE SECURICODE™.....	54
Apertura y cierre del capó.....	256
Apertura del capó.....	256
Cierre del capó.....	257
Aplicaciones.....	353
.....	353
Apoyabrazos del asiento trasero.....	139
Apoyacabeza	
Véase: Apoyacabezas.....	124
Apoyacabezas.....	124
Ajuste del apoyacabeza.....	125
Inclinación de los apoyacabezas delanteros.....	126
Aprobaciones.....	410
Certificación de radiofrecuencia para las llaves y los controles remotos.....	421
Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de carrocería.....	421
Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de velocidad crucero.....	421
Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del transceptor de radio.....	417
Certificaciones de radiofrecuencia para el radar de alcance medio.....	413
Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema antirrobo pasivo.....	414

# Índice alfabético

Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema de información del punto ciego.....	419
Certificaciones de radiofrecuencia para la carga inalámbrica.....	420
Certificaciones de radiofrecuencia para los sensores de control de presión de los neumáticos.....	410
Certificaciones de radiofrecuencia para SYNC 3.....	420
China.....	421
Declaración de radiofrecuencia para la unidad de audio.....	422
Arranque con cables de emergencia.....	240
Para arrancar el motor.....	241
Para conectar los cables auxiliares.....	240
Preparación del vehículo.....	240
Arranque de un motor Gasolina.....	141
Apagado automático del motor.....	142
Detener del motor cuando el vehículo no está en movimiento.....	143
Detener el motor cuando el vehículo está en movimiento.....	143
El motor no arranca.....	142
Información importante de ventilación.....	143
Protección contra gases de escape.....	143
Arranque sin llave.....	140
Modos de encendido.....	140
Arranque y parada del motor.....	140
Información general.....	140
Asientos.....	124
Asientos calefaccionados.....	131
Asientos delanteros.....	131
Asientos traseros.....	132
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	132
Asientos refrigerados.....	133
Asientos de ajuste eléctrico.....	126
Ajuste lumbar eléctrico.....	128
Asiento eléctrico de 10 posiciones.....	128
Asiento eléctrico de 6 posiciones.....	127
Asientos traseros.....	130
Ajuste de los asientos traseros.....	130
Asistencia de arranque en pendientes.....	172
Activación y desactivación del sistema.....	173
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	173
Asistencia de estacionamiento delantero.....	180
Indicador de distancia de obstáculos.....	180
Asistencia de estacionamiento trasera.....	179
Indicador de distancia de obstáculos.....	179
Asistente precolisión.....	219
Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión.....	221
Asistencia de conducción evasiva.....	221
Indicación de distancia y alerta.....	220
Sensores bloqueados.....	222
Utilización del sistema de asistencia de precolisión.....	220
Auto-Start-Stop.....	145
Activación de Auto-Start-Stop.....	145
Desactivación de Auto-Start-Stop.....	146
AWD	
Véase: Sistema de tracción integral inteligente.....	164
Ayuda de estacionamiento.....	178
Funcionamiento.....	178
Ayudas a la conducción.....	207
<b>B</b>	
Bajo el capó - Vista de conjunto.....	257
Bajo nivel de combustible.....	149
Carga de combustible desde un recipiente portátil.....	150
Carga de un recipiente de combustible portátil.....	150
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12 V.....	267
BLIS	
Véase: Sistema de información del punto ciego.....	213
Bloqueo y desbloqueo.....	50
Activación del acceso inteligente.....	52
Bloqueo automático.....	53
Comando a distancia.....	50

# Índice alfabético

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	53
Economizador de batería.....	54
Ingreso iluminado.....	54
Rebloqueo automático de los seguros.....	53
Salida iluminada.....	54
Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave.....	51
Trabas eléctricas de las puertas.....	50
Borrado de toda la información de MyKey.....	47

## C

Cadenas para nieve Véase: Uso de cadenas para nieve.....	290
Caja de cambios automática.....	157
Aprendizaje adaptable de transmisión automática.....	163
Comprensión de las posiciones de la transmisión de cambio giratoria.....	157
Liberación manual de la posición de estacionamiento.....	161
Si el vehículo queda atascado en barro o nieve.....	163
Transmisión SelectShift Automatic™.....	159
Caja de cambios.....	157
Caja de cambios Véase: Caja de cambios.....	157
Calefacción Véase: Climatización.....	118
Calidad del combustible.....	149
Cámara de 180 grados.....	193
Uso del sistema de cámara de 180 grados.....	194
Vistas de la cámara.....	194
Cámara retrovisora.....	190
Guías de la cámara.....	191
Indicador de distancia de obstáculos.....	192
Retraso de la cámara trasera.....	193
Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera.....	191
Zoom manual.....	193
Cámara retrovisora Véase: Cámara retrovisora.....	190
Cambio de fusibles.....	254
Fusibles.....	254
Cambio de la batería de 12 V.....	267
Cambio de lámparas.....	272
Luces LED.....	273
Luz de la patente.....	273
Ópticas delanteras.....	272
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	269
Escobilla del limpiaparabrisas del parabrisas trasero.....	270
Escobillas del limpiaparabrisas delantero.....	269
Cambio del filtro de aire del motor.....	273
Cambio de una rueda.....	295
Almacenamiento de la rueda desinflada.....	299
Información sobre ruedas de auxilio diferentes.....	296
Procedimiento de cambio de ruedas.....	297
Capacidad de remolque.....	229
Capacidades y especificaciones.....	308
Especificaciones.....	308
Características únicas de conducción.....	145
Carga de accesorio inalámbrico.....	135
Carga de combustible.....	151
Advertencia del sistema de carga de combustible.....	154
Carga de combustible en el vehículo.....	152
Descripción general del sistema de carga de combustible.....	151
Catalizador.....	156
Sistema de diagnóstico a bordo.....	156
Centro de mensajes Véase: Pantallas informativas.....	91
Cinturones de seguridad.....	25
Climatización automática.....	118
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	118
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	119
Activación y desactivación de la recirculación de aire.....	119
Activación y desactivación del climatizador.....	118
Activación y desactivación del descongelamiento.....	118
Activación y desactivación del descongelamiento máximo.....	119

# Índice alfabético

Activación y desactivación del modo automático.....	118
Activación y desactivación de los asientos térmicos.....	118
Configuración de la temperatura.....	118
Configuración de la velocidad del ventilador.....	118
Climatización automática - Vehículos con: Sistema de audio Bang .....	119
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	120
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	120
Activación y desactivación de la recirculación de aire.....	121
Activación y desactivación del climatizador.....	120
Activación y desactivación del descongelamiento.....	120
Activación y desactivación del descongelamiento máximo.....	121
Activación y desactivación del modo automático.....	120
Activación y desactivación de los asientos calefactados.....	120
Activación y desactivación de los asientos con climatizador.....	120
Configuración de la temperatura.....	119
Configuración de la velocidad del ventilador.....	119
Climatización.....	118
Climatizador.....	338
Combustible y carga de combustible.....	148
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero.....	226
Sistema de administración de carga.....	226
Compartimentos guardaobjetos.....	138
Compatibilidad electromagnética.....	377
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática.....	265
Comprobación del aceite de motor.....	258
Reposición de aceite del motor.....	259
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	269
Comprobación del estado del sistema MyKey.....	48
Distancia MyKey.....	48
Número de llaves de administrador.....	48
Número de MyKeys.....	48
Comprobación del fluido de la dirección asistida.....	266
Comprobación del fluido del lavaparabrisas.....	266
Comprobación del líquido de frenos.....	265
Comprobación del líquido refrigerante Véase: Comprobación del líquido refrigerante de motor.....	260
Comprobación del líquido refrigerante de motor.....	260
Cambio de refrigerante.....	263
Climas extremos.....	262
Control de la temperatura del refrigerante del motor.....	264
Enfriamiento a prueba de fallas.....	263
Incorporación de refrigerante.....	260
Refrigerante reciclado.....	262
Comprobaciones básicas para remolcar.....	231
Al arrastrar un remolque.....	232
Antes de arrastrar un remolque.....	232
Botadura o levantamiento de un bote o una embarcación individual (PWC).....	232
Cadenas de seguridad.....	231
Enganches.....	231
Frenos del remolque.....	231
Luces del remolque.....	232
Conducción con un trailer.....	228
Conducción económica.....	236
Conducción por agua.....	237
Conector de entrada de audio.....	315
Configuración.....	355
Ajustes del vehículo.....	361
Aplicaciones.....	360
Asistencia de emergencia.....	359
Bluetooth.....	357
Iluminación de ambiente.....	361
Información general.....	355
Modo de estacionamiento.....	362
Pantalla.....	355
Radio.....	359
Reconocimiento de voz.....	362

# Índice alfabético

Reloj.....	357	Creación de MyKey.....	47
Reproductor multimedia.....	356	Programación y modificación de la configuración adaptable.....	47
Sistema de navegación.....	359	Cuadro de instrumentos.....	84
Sonido.....	356	Medidor de combustible.....	85
Teléfono.....	357	Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor.....	85
Wifi.....	361	Pantalla de información.....	84
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	170	Pantalla de información izquierda.....	86
Consola central.....	138	Tipo 1.....	84
Consola del techo.....	139	Tipo 2.....	86
Consumo de combustible.....	154	Cubierta del baúl.....	226
Capacidad total.....	154	Cubrealfombras del piso.....	238
Economía del combustible.....	155	Cuidado de los neumáticos.....	283
Llenado del tanque de combustible.....	154	Aviso para los propietarios de vehículos mixtos.....	283
Contrato de licencia de usuario final.....	380	Prácticas de seguridad.....	289
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO.....	380	Rotación de los neumáticos.....	290
Control de balanceo del trailer.....	229	Cuidados del vehículo.....	275
Control de emisiones del motor.....	156	Información general.....	275
Control de estabilidad.....	175	<b>D</b>	
Funcionamiento.....	175	Datos técnicos motor.....	302
Control de iluminación de faros automáticos.....	74	Direccionamiento de la correa de accionamiento.....	302
Activación y desactivación del sistema.....	75	Declaración de conformidad.....	409
Indicador de luz alta automático.....	75	Declaración de radiofrecuencia.....	410
Control de la iluminación.....	72	Desconexión del motor.....	144
Luces altas.....	72	Vehículos con turbocompresor.....	144
Parpadeo de la luz alta.....	73	Designación del código de la caja de cambios.....	307
Control de manejo.....	223	Desmontaje de un faro delantero.....	271
Dirección adaptable.....	223	Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	362
Control de pantalla informativa.....	68	Dimensiones del vehículo.....	305
Control de tracción.....	174	Dirección.....	218
Funcionamiento.....	174	Dirección asistida eléctrica.....	218
Control de velocidad		DRL	
Véase: Control de velocidad crucero.....	195	Véase: Iluminación diurna.....	74
Control de velocidad crucero.....	67	<b>E</b>	
Funcionamiento.....	195	Emergencias en el camino.....	239
Control de velocidad crucero		Encendido automático de faros.....	73
Véase: Uso del control de velocidad crucero.....	195	Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas.....	73
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de crucero adaptativo.....	68	Encerado.....	276
Control por voz.....	67		
Corte de combustible.....	239		

# Índice alfabético

Entretenimiento.....	332	Extracción de ópticas delanteras	
Aplicaciones.....	338	Véase: Desmontaje de un faro	
Bluetooth estéreo o USB.....	336	delantero.....	271
CD.....	335	<b>F</b>	
Fuentes.....	334	Faros antiniebla delanteros.....	76
Puerto USB.....	337	Faros antiniebla delanteros	
Radio AM/FM/DAB.....	334	Véase: Faros antiniebla delanteros.....	76
Reproductores multimedia, formatos e		Filtro de aire	
información de metadatos		Véase: Cambio del filtro de aire del	
compatibles.....	338	motor.....	273
EPB		Filtro de combustible.....	267
Véase: Freno de estacionamiento		Filtro de polen.....	123
eléctrico.....	171	Freno de estacionamiento eléctrico.....	171
Equipos de comunicación móvil.....	10	Activación del freno de mano	
Equipos de diseño de la carrocería.....	282	eléctrico.....	171
Escobillas del limpiaparabrisas		Cómo liberar del freno de mano eléctrico	
Véase: Comprobación de las escobillas del		si la batería del vehículo está	
limpiaparabrisas.....	269	descargada.....	172
Especificaciones de la suspensión.....	302	Liberación automática del freno de mano	
Vehículos con suspensión deportiva.....	303	eléctrico.....	172
Vehículos sin suspensión deportiva.....	302	Liberación del freno de mano eléctrico en	
Especificaciones técnicas		forma manual.....	172
Véase: Capacidades y especificaciones.....	302	Frenos.....	170
Espejo retrovisor interior.....	81	Información general.....	170
Espejo de atenuación automática.....	81	Función de memoria.....	128
Espejo de atenuación manual.....	81	Almacenamiento de una posición	
Espejos exteriores térmicos.....	122	preconfigurada.....	129
Espejos retrovisores exteriores.....	79	Función de ingreso y salida fáciles.....	130
Espejo de punto ciego integrado.....	80	Vinculación de una posición de	
Espejos retrovisores exteriores		preconfiguración al comando a distancia	
eléctricos.....	79	o al llavero de acceso inteligente.....	129
Espejos retrovisores exteriores		Fusibles y relés.....	244
plegables.....	80	<b>G</b>	
Espejos retrovisores exteriores		Gancho de remolque.....	233
térmicos.....	80	Conjunto de enganche del brazo de	
Función de atenuación automática.....	80	remolque.....	233
Luces de giro de los espejos		Manejo con un remolque.....	233
retrovisores.....	80	Manejo sin un remolque.....	234
Luces para charcos.....	80	Mantenimiento.....	234
Memoria de los espejos.....	80	Glosario de símbolos.....	7
Sistema de información del punto		Grabación de datos de eventos	
ciego.....	81	Véase: Grabación de datos.....	8
Espejos		Grabación de datos.....	8
Véase: Ventanillas y espejos retrovisores.....	78		
Etiqueta de identificación del			
vehículo.....	307		

# Índice alfabético

Guantera.....	138
Guantera con seguro.....	138
Guardado del vehículo.....	280
Batería.....	281
Carrocería.....	281
Frenos.....	281
Información general.....	280
Motor.....	281
Neumáticos.....	281
Otras precauciones.....	282
Retiro del vehículo.....	282
Sistema de combustible.....	281
Sistema de refrigeración.....	281
Guía rápida.....	11

## H

Historial de manejo del ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	170

## I

Iluminación diurna.....	74
Iluminación.....	72
Información general.....	72
Indicadores y luces de advertencia.....	87
Abrochar cinturón de seguridad.....	89
Aceite del motor.....	88
Airbag delantero.....	89
Asistencia para mantenerse en el carril.....	89
Auto-Start-Stop.....	87
Batería.....	87
Capó abierto.....	89
Control de estabilidad.....	90
Control de la estabilidad apagado.....	90
Control de velocidad crucero.....	88
Control de velocidad crucero adaptativo.....	87
Falla del tren motriz.....	90
Freno de mano eléctrico.....	88
Indicador automático de luces altas de ópticas delanteras.....	87
Indicador de advertencia de presión de neumáticos baja.....	89
Indicador de ayuda de encendido en pendiente.....	89

Indicador de los faros antiniebla delanteros.....	89
Luces de estacionamiento.....	89
Luces de giro.....	88
Luz alta.....	89
Monitor de punto ciego.....	87
Nivel bajo de combustible.....	89
Poco líquido del limpiaparabrisas.....	89
Compuerta trasera abierta.....	89
Puerta mal cerrada.....	88
Revisión pronta del motor.....	90
Sistema de frenos.....	88
Sistema de frenos antibloqueo.....	87
Temperatura del refrigerante de motor.....	88
Información general del control de la climatización interior.....	121
Calefacción rápida del interior.....	122
Configuración recomendada de la calefacción.....	122
Configuración recomendada del enfriamiento.....	122
Consejos generales.....	121
Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos.....	122
Enfriamiento rápido del interior.....	122
Información general sobre radiofrecuencias.....	39
Acceso inteligente.....	39
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	62
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	13
Asientos auxiliares.....	15
Asientos para niños de diferentes edades.....	14
Uso de anclajes ISOFIX.....	18
Uso de cinturones de seguridad de dos y tres puntos.....	16
Uso de correas de sujeción.....	20
Intermitentes.....	76
Introducción.....	7

## L

Lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	275

# Índice alfabético

Lavaparabrisas.....	70
Limpiador de la cámara delantera.....	71
Limpiabrisas y lavaparabrisas posterior.....	71
Lavaparabrisas posterior.....	71
Limpiaparabrisas automático.....	69
Ajustes del limpiaparabrisas automático.....	70
Limpiaparabrisas.....	69
Barrido intermitente.....	69
Limpiaparabrisas dependiente de la velocidad.....	69
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	69
Limpeza de las ventanillas y escobillas.....	277
Limpeza del exterior del vehículo.....	275
Limpeza de franjas o gráficos.....	276
Limpeza del parabrisas trasero.....	275
Limpeza de las molduras cromadas.....	275
Limpeza de las ópticas delanteras.....	275
Preservación de la pintura de la carrocería.....	276
Limpeza del interior.....	278
Cinturones de seguridad.....	278
Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros.....	279
Espejos.....	279
Interiores de cuero.....	278
Parabrisas trasero.....	279
Microfibra de gamuza.....	279
Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	279
Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso.....	278
Limpeza de llantas.....	280
Limpeza del motor.....	277
Llantas y neumáticos.....	283
Especificaciones técnicas.....	300
Información general.....	283
Llaves y mandos a distancia.....	39
Luces con retardo de seguridad.....	74
Luces interiores.....	76
Luces interiores traseras.....	77
Luz interior delantera.....	76
Luces intermitentes de emergencia.....	239
Parabrisas térmico.....	122
Luz ambiente.....	77
Ajuste el brillo.....	77
Apagado de la iluminación de ambiente.....	77
Cambio de color.....	77
Encendido de la iluminación de ambiente.....	77

## M

Mando a distancia.....	39
Activación de la alarma de emergencia.....	42
Arranque remoto.....	42
Cambio de la pila.....	40
Función memoria.....	44
Llave de acceso inteligente.....	39
Localizador del vehículo.....	42
Uso de la hoja de la llave.....	41
Mando del sistema de audio.....	66
Buscar, Siguiente o Anterior.....	67
Mantenimiento.....	256
Información general.....	256
Extintor.....	239
Mensajes de información.....	101
Acceso con y sin llave.....	109
Airbag.....	103
Alarma.....	103
Alerta para el conductor.....	107
Apagado automático del motor.....	104
Arranque remoto.....	114
Asientos.....	115
Asistencia de arranque en pendientes.....	109
Asistencia de estacionamiento.....	112
Asistente de centralización de carril.....	110
Auto-Start-Stop.....	105
Batería y sistema de carga.....	106
Combustible.....	108
Control automático de las luces altas.....	105
Control de tracción.....	116
Control de velocidad crucero adaptativo.....	102
Control electrónico de estabilidad.....	108
Dirección adaptable.....	103
Dirección asistida.....	114
Estacionamiento activo.....	102

# Índice alfabético

Freno de mano.....	113
Mantenimiento.....	111
Motor.....	108
MyKey.....	111
Puertas y trabas.....	107
Remolque.....	116
Sistema de advertencia de precolisión.....	114
Sistema de arranque.....	115
Sistema de control de presión de los neumáticos.....	115
Sistema de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado.....	106
Sistema de mantenimiento de carril.....	110
Tracción en todas las ruedas.....	104
Transmisión.....	116
Modo correcto de sentarse.....	124
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	25
Modos para abrochar el cinturón de seguridad.....	26
Uso de la traba deslizante.....	25
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	25
MyKey.....	45
Funcionamiento.....	45
MyKey – Solución de problemas.....	48
<b>N</b>	
Navegación.....	349
Actualizaciones del mapa de navegación.....	353
Cambio de formato del mapa.....	351
Establecimiento de destino.....	350
Orientación de la ruta.....	351
Zoom.....	351
Neumático desinflado Véase: Cambio de una rueda.....	295
Neumáticos Véase: Llantas y neumáticos.....	283
Nivelación de los faros.....	76
Número de identificación del vehículo.....	306
<b>P</b>	
Pantalla de inicio.....	326
Pantallas informativas.....	91
Información general.....	91
Parabrisas térmico.....	122
Descongelador del limpiaparabrisas.....	122
Parasoles.....	82
Espejo del parasol.....	82
PATS Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	62
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	279
Perforación Véase: Cambio de una rueda.....	295
Personal Safety System™.....	30
¿Cómo funciona el Sistema de Seguridad Personal?.....	30
Pesos.....	303
Portadores de carga Véase: Portaequipajes.....	227
Portaequipajes.....	227
Compuerta trasera eléctrica.....	58
Apertura y cierre de la compuerta trasera..	58
Configurar la altura de apertura de la compuerta trasera.....	60
Detección de obstáculos.....	60
Detener el movimiento de la compuerta trasera.....	59
Función manos libres.....	60
Compuerta trasera manual.....	57
Apertura de la compuerta trasera.....	57
Cierre de la compuerta trasera.....	57
Compuerta trasera.....	57
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	21
Precauciones con bajas temperaturas.....	237
Precauciones de seguridad.....	148
Puertas y cerraduras.....	50
Puertos de multimedia.....	316
Puerto USB.....	316
Puntos de anclaje del equipaje.....	225
Puntos de remolque.....	243
Instalación del gancho de remolque.....	243
Remolque del vehículo en todas las ruedas.....	243
Ubicación del gancho de remolque.....	243

## Índice alfabético

### R

Recomendación de las piezas de repuesto.....	9
Garantía de las piezas de repuesto.....	10
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	10
Recomendaciones para la conducción.....	236
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	27
Estado del cinturón de seguridad.....	28
Redes para carga.....	226
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia.....	44
Reinicialización del testigo del cambio de aceite.....	259
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	234
Remolque con vehículos recreacionales.....	234
Remolque de emergencia.....	234
Remolque.....	228
Rendimiento deficiente del motor.....	236
Mandos de iluminación del cuadro de instrumentos.....	74
Revisión del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	258
Rodaje inicial.....	236
Frenos y embrague.....	236
Motor.....	236
Neumáticos.....	236
Rodaje inicial	
Véase: Rodaje inicial.....	236
Rueda de auxilio	
Véase: Cambio de una rueda.....	295

### S

Seguridad para niños.....	13
Seguridad.....	62
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	50
Seguros para niños.....	24
Lado derecho.....	24
Lado izquierdo.....	24

Señales acústicas de aviso e indicadores.....	90
Señal de aviso de freno de mano activado.....	90
Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas.....	90
Señal de aviso sin llave.....	90
Sistema de alerta postcolisión.....	242
Sistema de audio.....	311
Información general.....	311
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	291
Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	292
Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos.....	293
Sistema de detección del acompañante.....	33
Sistema de Estacionamiento	
Asistido.....	182
Uso de la asistencia de estacionamiento activa.....	184
Sistema de información del punto ciego.....	213
Activación y desactivación del sistema.....	215
Errores del sistema.....	215
Usar el sistema de información del punto ciego.....	214
Sistema de lavado de autos	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	275
Sistema de mantenimiento de carril.....	208
Activación y desactivación del sistema.....	209
Sistema de seguridad pasivo.....	31
Funcionamiento.....	31
Sistema de tracción integral inteligente.....	164
Sistema lateral de sensores.....	181
Indicador de distancia de obstáculos.....	181
Sistema pasivo antirrobo.....	62
SecuriLock®.....	62
SYNC™ 3.....	318
Información general.....	318

# Índice alfabético

## T

Tabla de especificaciones de las lámparas.....	309
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	244
Fusilera.....	244
Panel de fusibles del habitáculo del acompañante.....	251
Techo solar.....	82
Apertura y cierre del techo solar.....	83
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	82
Teléfono.....	343
Conectividad con smartphone.....	348
Durante una llamada telefónica.....	347
Emparejamiento del teléfono celular por primera vez.....	343
Mensajes de texto.....	347
Menú de teléfono.....	344
Realización de llamadas.....	346
Recepción de llamadas.....	347
Tomacorrientes auxiliares.....	134
Tomacorriente CC de 12 volts.....	134
Tomacorriente de CA de 110 volts.....	134
Ubicaciones del puerto USB y tomacorrientes.....	134
Traba del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó.....	256
Véase: Apertura y cierre del capó.....	256
Transporte de carga.....	225
Información general.....	225
Transporte del vehículo.....	242
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	295
Tuercas de rueda	
Véase: Cambio de una rueda.....	295

## U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	149
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Pantalla táctil.....	313
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	314
Ajuste del volumen.....	314
Cambio de estación de radio.....	314

Expulsión del CD.....	314
Inserción de un CD.....	314
Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder.....	315
Unidad de audio - Vehículos con:	
Sistema de audio Bang .....	312
Acceso a la configuración del sonido.....	313
Activación y desactivación de la unidad de audio.....	313
Ajuste del volumen.....	313
Cambio de estación de radio.....	313
Expulsión del CD.....	313
Inserción de un CD.....	313
Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder.....	313
Uso de cadenas para nieve.....	290
Uso de la tracción integral inteligente.....	164
Conducción en condiciones especiales en vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD).....	165
Uso del control de estabilidad.....	176
Control electrónico de estabilidad.....	176
Uso del control de tracción.....	174
Apagado del sistema.....	174
Mediante un interruptor.....	174
Mensajes y luces del indicador del sistema.....	174
Uso del control de velocidad adaptativo.....	196
Activación del control de velocidad crucero adaptativo.....	197
Anulación de la velocidad programada.....	200
Aplicación del freno de mano.....	201
Cambio a control de velocidad crucero normal.....	204
Cancelación automática.....	200
Cancelación de la velocidad programada.....	200
Configuración de la distancia entre vehículos.....	199
Configuración de la velocidad crucero adaptativo.....	197
Configuración de la velocidad crucero adaptativo cuando el vehículo no está en movimiento.....	198

# Índice alfabético

---

Desactivación del control de velocidad	
cruce adaptativo.....	201
Modificación de la velocidad	
programada.....	200
Problemas de detección.....	201
Reanudación de la velocidad	
programada.....	200
Seguimiento de un vehículo.....	198
Seguimiento de un vehículo a una parada	
completa.....	199
Sensor bloqueado.....	202
Sistema no disponible.....	202
Uso de la centralización de carril.....	204
Uso en terrenos con pendientes.....	201
Uso del control de velocidad	
cruce.....	195
Activación del control de velocidad	
cruce.....	195
Cancelación de la velocidad	
programada.....	196
Configuración de la velocidad	
cruce.....	195
Desactivación del control de velocidad	
cruce.....	196
Modificación de la velocidad	
programada.....	196
Reanudación de la velocidad	
programada.....	196
Uso del reconocimiento de voz.....	326
Comandos de configuración de voz.....	331
Comandos de voz de navegación.....	330
Comandos de voz para aplicaciones	
móviles.....	331
Comandos de voz para el control de	
audio.....	327
Comandos de voz para teléfonos.....	328
Uso de MyKey con sistemas de arranque	
remotos.....	48

## V

Varilla indicadora de nivel de	
aceite.....	258
Ventanillas y espejos retrovisores.....	78
Ventilación	
Véase: Climatización.....	118

VIN	
Véase: Número de identificación del	
vehículo.....	306
Vista general del tablero de	
instrumentos.....	11
Volante de dirección.....	65
Volante de la dirección	
calefaccionado.....	68